

«È AMNISTIA OCCULTA», FERMA METÀ DIBATTIMENTI

## Csm: «Blocca-processi incostituzionale»

Berlusconi attacca i pm: un cancro. La platea Confesercenti lo fischia. Bossi frena

■ SALVA-PREMIER

### LA CASTA NON SI GIUDICA

di FERDINANDO CAMON

Dal Csm è arrivata ieri sera una dichiarazione che ha gelato l'intero staff di Berlusconi, concentrato nel presentare la cosiddetta norma blocca-processi: è una norma, dice il Csm, «potenzialmente incompatibile con gli articoli 111 e 3 della Costituzione», e si tratta di due articoli fondamentali per l'esercizio del diritto, in quanto stabiliscono i principi della ragionevole durata dei processi e dell'uguaglianza di tutti i cittadini di fronte alla legge. La pesante definizione sta in una «botta di parire» che la sesta commissione del Csm sta mettendo a punto sul documento governativo presentato al Senato.

Non c'è dubbio che la «ragionevole durata dei processi» verrebbe a mancare: si è calcolato che sarebbero centomila i processi che verrebbero fermati dall'introduzione della norma stoppa-processi, e questo in uno Stato che ha un arretrato di circa tre milioni di cause da smaltire. Per la giustizia, è il collasso. E non si tratterebbe affatto di cause minori (ammesso che, nel campo della giustizia, possano esistere cause minori), perché se il confine che indica i processi da stoppare è quello che prevede una condanna fino a dieci anni, va ricordato che noi, in Italia, entro quel termine comprendiamo anche reati particolarmente odiosi.

Coloro che da anni aspettano giustizia, che finalmente stavano per riceverla, e che adesso si sentirebbero dire «no, voi ritornate in lista d'attesa», si sentirebbero traditi dallo Stato. Coloro che aspettano una sentenza in quei tre milioni di cause giacenti sanno che l'attesa lunga è la negazione della giustizia, è un prolungamento dell'ingiustizia che han patito col reato; al danno del reato, che ti infligge colui che infrange la legge, si aggiunge il danno che ti infligge lo Stato, rimandando il momento della giustizia. Ma questo è un danno che patiscono tutti: lo Stato è lento con tutti, non ce la fa. Adesso, con la norma blocca-processi, diventerebbe più lento per centomila italiani in attesa, selezionati e mirati. Non può essere costituzionale. Il Csm anticipa questo dubbio.

Ora, dal punto di vista di coloro che propongono e votano la norma blocca-processi, c'è un interesse da proteggere, e cioè che uno di quei processi è palesemente iniquo, è gestito da un giudice prevenuto, sta per arrivare a sentenza, la sentenza sarà di condanna, e avrà il potere di azzeccare la più alta carica dell'esecutivo.

● Segue a pagina 3

#### GOVERNO

**Il decreto fiscale ottiene la fiducia a Montecitorio**

SERVIZIO A PAGINA 4

#### ASSICURAZIONI

**Generali si rafforza a Est: acquistate due società rumene**

SERVIZIO A PAGINA 7

#### RIFIUTI

**Il premier: pronti a usare la forza contro i blocchi a Napoli**

SERVIZIO A PAGINA 6

### STASERA SPAGNA-RUSSIA PER DECIDERE L'ALTRA SFIDANTE



### Europei, Germania in finale: 3-2 alla Turchia

**BASILEA** La Germania ha battuto per 3-2 la Turchia ed è la prima finalista di Euro2008: affronterà domenica la vincente della sfida di stasera tra Spagna e Russia. La Turchia a sorpresa è andata in vantaggio per prima ma 4' dopo, a metà prima frazione, la Germania ha pareggiato.

Tedesco il 2-1, pareggiato a 4' dalla fine dai turchi mai domi. Al 90' il gol-partita.

● I servizi nello Sport

#### Cultura

Rassegna sul grande fotoreporter al Mela

### Nell'obiettivo di Francesco Penco la storia del Novecento a Trieste

di PIETRO SPIRITO



**TRIESTE** La storia del '900 nelle nostre terre in un susseguirsi di immagini. Lo sciepo dei fuochi del 1902, l'arrivo a Trieste delle salme degli arciduchi d'Austria assassinati a Sarajevo, i sussulti del movimento operaio e le barricate del 1920 a San Giacomo, i prodromi del

fascismo a Trieste e la prima visita di Mussolini, il «Conte di Savoia» in porto nel 1932 (nella foto). E poi l'ingresso in città delle truppe di Tito nel 1945, gli ultimi combattimenti con i tedeschi, l'incontro con partigiani e truppe alleate. E ancora ritratti di personalità come il vescovo Fogar, il violinista e compositore praghese Jean Kubelik, Riccardo Pitteri e Attilio Hortis, Eugenio Garzolini, Ettore Cesa Bianchi.

● A pagina 11

#### PIENO IN SLOVENIA: LE MISURE DELLA REGIONE

## Benzina, sconti veloci per fermare l'esodo

Tempi ridotti per l'allineamento dei prezzi. I gestori: non basta ancora

### Tondo ha deciso: da gennaio si cancella il reddito minimo

**UDINE** «Il reddito di cittadinanza verrà cancellato da gennaio». Renzo Tondo rassicura la Lega Nord ma l'alleato più scomodo non si accontenta. «Da gennaio? Certo che quel provvedimento possa essere abrogato ben prima. Bastano due mesi», ribatte il com-

missario del Carroccio Manuela Dal Lago. Dopo la delega all'immigrazione è il reddito di base a creare fibrillazioni in maggioranza. A confermare la Lega Nord nel ruolo di chi non fa sconti.

● Ballico a pagina 9



L'assessore Savino

**TRIESTE** Quando la Slovenia abbasserà i prezzi di benzina e gasolio, il Friuli Venezia Giulia aumenterà «automaticamente» gli sconti, riducendo gli attuali tempi burocratici. Provando così a scoraggiare il grande esodo degli automobilisti verso i distributori del confine che non c'è più. La Regione mette mano alla legge istitutiva degli sconti nella manovra estiva che oggi va all'approvazione della giunta.

● Giani a pagina 9

## Stroncata dal caldo sulla spiaggia di Grado

La vittima è la 77enne triestina Anita Sirolich. Identificata grazie alla fede nuziale

**MAIER L'OFFERTA DEL MESE**

Pressa a vapore... 10 ferri da stiro in un solo gesto

**Modello 4205 € 349,00**

**Modello 4205 € 149,00**

**Modello 4205 € 59,00**

TRIESTE VIA UGO FOSCOLO, 5 TEL. 040 772300

Husqvarna PFAFF NECCHI SINGER

**GRADO** Anita Sirolich, 77 anni, residente a Trieste in via San Giacomo in Monte, è morta ieri per un male, probabilmente dovuto al gran caldo, sull'arenile di Grado. L'anziana si è accasciata all'improvviso e cadendo è finita riversa con la bocca in pochi centimetri d'acqua, a breve distanza dall'arenile. Al decesso ha sicuramente contribuito l'ondata di caldo che ha accentuato la grave situazione cardiaca. Poco dopo le 11.30, Anita Sirolich stava passeggiando con i piedi in 30-40 centimetri d'acqua, a poche decine di metri dalla spiaggia. Esattamente poco dopo il settimo ingresso della Sacca, quello che delimita la zona a pagamento della spiaggia gradese dal tratto libero, in direzione centro.

● Antonio Boemo a pagina 22

**Go Fin: veloce e senza spese**

**Consolida tutti i tuoi finanziamenti in uno solo pagando una rata più leggera!**

**Go Fin**

**TRIESTE**

**26 GIUGNO**

**IL MERCATO ALABARDATO**

**La Triestina riscatta Marchini e Sedivec Alle buste per Milano**

**TRIESTE** La Triestina ha risolto le ultime proprietà: Marchini, Tabbiani e, a sorpresa, anche Sedivec sono stati tutti riscattati, si va alle buste solamente per Milano con il Cittadella e per Gomez con il Bellaria. Dopo la turbolenta stagione e mezza passata a Cagliari, con tanto di esclusione dalla rosa, è stata trovata un'intesa con la società sarda e pertanto Marchini ritorna interamente nella Triestina: resterà in alabardato? Sembra difficile: la società vorrebbe tenerlo, ma il giocatore spinge per andarsene. Il suo caratterino e la sua volontà di giocare in A sono note, ma va anche detto che al momento, dopo tanti mesi di inattività, il valore del suo cartellino si è deprezzato.

● Antonello Rodio a pagina 37



GIUSTIZIA  
SCONTRO DI POTERI

Il premier all'assemblea della Confesercenti attacca le toghe politicizzate:  
«Dal 1994 al 2006 ci sono stati 789 magistrati che si sono interessati a me»

## Berlusconi: «Alcuni pm cancro della democrazia»

Fischi dalla platea. Bossi frena: «Meglio volare più basso». Veltroni: «Rispetti il Paese»

ROMA «I giudici e i Pm politicizzati sono una metastasi della nostra democrazia». A due giorni dalla presentazione in consiglio dei ministri del disegno di legge per concedere l'immunità alle più alte cariche dello Stato, Silvio Berlusconi sferra un nuovo violento attacco contro la magistratura e sbatte la porta in faccia all'opposizione: «Non ci può essere dialogo con chi si fa tentare dall'ala giustizialista».

Il durissimo affondo parte dall'assemblea della Confesercenti che non apprezza le invettive del premier e lo contesta con raffiche di fischi e di «buuuu» che coprono qualche timidissimo applauso.

Seduto in prima fila c'è anche un imbarazzato Walter Veltroni, segretario del Partito democratico, che ascolta fino alla fine il comizio antigliudici, ammette che in queste condizioni è «difficile» proseguire sulla strada del dialogo e poi, in serata, certifica la fine di ogni possibile collaborazione con il Popolo della libertà. «Ovvio che le parole di oggi del presidente del consiglio cambiano profondamente la natura dei rapporti tra maggioranza e opposizione. Quanto detto lo considero un inasprimento del clima molto grave e sono convinto che è stato scelto, voluto, non casuale».

Silvio Berlusconi, del

**Il lodo-bis**

**COSA È**

Un disegno di legge per l'immunità delle alte cariche dello Stato

**CHI BENEFICIA DELL'IMMUNITÀ**

Presidente della Repubblica  
Presidente del Consiglio  
Presidente della Camera  
Presidente del Senato

**NE È ESCLUSO**

Il presidente della Corte Costituzionale perché primo inter pares senza legittimazione elettorale

**DURATA DELLA SOSPENSIONE**

Non potrà superare quella del mandato, coprendo anche i casi di interruzione tecnica

La sospensione congelerà la prescrizione e sarà rinunciabile

**ITEMPI**

Il provvedimento arriva in Consiglio dei ministri domani

ANSA-CENTIMETRI

resto, non fa nulla per mantenere in vita il confronto con il Partito democratico e Umberto Bossi, pur garantendo il sì della Lega Nord al lodo Schifani («Ci atterremo agli ordini di scuderia»), lo invita a una maggiore prudenza: «Sareb-

be meglio volare più basso. Spero che non si rompa il filo del confronto con il centrosinistra. In caso di scontro frontale le cose sono difficili da far passare».

Contro i giudici il Cavaliere va a testa bassa: «Molti pubblici ministeri



Il premier Silvio Berlusconi parla alla platea della Confesercenti

Il Cavaliere attacca anche il Pd:  
«Il rapporto l'hanno spezzato loro, ora non lo vogliamo più noi»

il presidente del consiglio vorrebbero vederlo così» dice mimando il gesto dei polsi legati dalle manette. Lo show non piace ai commercianti ma il premier tira dritto: «Prima passavo il sabato a trovare i miei collaboratori malati, adesso lo

passo con i miei legali a preparare le udienze per contrastare i Pm che mi attaccano». Costo degli avvocati? 174 milioni di euro. E ancora: «Dal 1994 al 2006 ci sono stati 789 tra Pm e magistrati che si sono interessati del pericolo Berlusconi».

Gabriele Rizzardi

IL MINISTRO BOCCIA LA PROPOSTA DI SACCONI E CARFAGNA

## Immigrati, Maroni: «Impronte ai minori nomadi Non ci sarà alcuna sanatoria per le badanti»

ROMA Non una «schedatura etnica» ma un censimento che riguarderà tutti i nomadi che vivono in Italia, minori compresi. Perché solo avendo un quadro chiaro della situazione si può cacciare via chi non ha il diritto di rimanere nel nostro paese e garantire condizioni di vita «decenti» a chi, invece, ha tutto il diritto di starci. Il ministro dell'Interno Roberto Maroni torna sulla questione Rom e alla commissione Affari Costituzionali della Camera annuncia che anche ai minori saranno prese le impronte digitali.

Un provvedimento, ribadisce subito il ministro per stoppare sul nascere ogni polemica, che ha come fine proprio quello di offrire ulteriori garanzie ai più indifesi. Ed evitare così, ad

esempio, fenomeni come l'accattonaggio. Il censimento, spiega infatti il titolare del Viminale, servirà «a garantire a chi ha il diritto di restare nei campi, di farlo in condizioni dignitose». E, allo stesso tempo, consentirà «di allontanare chi non ha titolo per stare in Italia». Un concetto, quello di respingere a casa i clandestini, rom o meno, che Maroni ribadisce successivamente ai cronisti quando, respingendo l'emendamento salva-badanti avanzato dai ministri Sacconi e Carfagna, sottolinea che «non esistono clandestini giusti e clandestini ingiusti: chi è entrato clandestinamente è clandestino. Punto e basta».

«È nostra intenzione affermare ancora il ministro - dare piena attuazione ai patti per la sicurezza sottoscritti con nume-

rose città ma rimasti sino ad adesso sulla carta». Il censimento dovrebbe dunque partire a breve e sarà il secondo passo del governo dopo la nomina a commissari straordinari per l'emergenza nomadi dei prefetti di Milano, Roma e Napoli. I dati attualmente in possesso del Viminale indicano in circa 152mila persone la presenza dei rom in Italia, di cui il 37 per cento italiani. Ma è probabile che il dato vada aggiornato. «Io voglio sapere - disse il ministro a Gerusalemme non più di un mese fa - quanti sono i campi, provincia per provincia».

Perché «c'è gente perbene che vive in condizioni misere e tanti minorenni». Persone che, ha sempre sostenuto Maroni, «devono essere trattate da cittadini, pagando le tasse e avendo i servi-

zi». Ed è proprio per tutelare i minori che nel pacchetto sicurezza è stato inserito il reato di induzione all'accattonaggio: un provvedimento che determina la perdita di quella che un tempo era definita la patria potestà dei genitori che si macchiano del reato e che nelle intenzioni di Maroni dovrebbe riuscire a modificare molti atteggiamenti che avvengono nei campi nomadi regolari».

Dissensi, invece, nel governo per la regolarizzazione delle badanti. I ministri Maurizio Sacconi e Mara Carfagna hanno messo a punto - secondo quanto riportano ieri alcuni quotidiani - una bozza di emendamento al decreto sicurezza che dà la via libera all'assunzione delle straniere irregolari che già lavorano e si occupano di assistere anziani (con più di 70 anni)



Il ministro degli Interni Roberto Maroni

è disabili. Bozza su cui Roberto Maroni è del tutto contrario. La questione ora è puramente politica.

Il no del ministro dell'Interno è deciso: «chi è entrato clandestinamente in Italia è clandestino, punto e basta». Va quindi respinta ogni «sanatoria generalizzata» compresa quella per le badanti. Ed ancora: «Se qualcuno non mi convince del contrario, io rimango sempre della mia opinione: no ad ogni sanatoria ge-



Il ministro per le Pari opportunità Mara Carfagna

neralizzata. Opinione che tra l'altro - tiene a dire Maroni - era nel programma di governo».

Benché il testo dell'emendamento - seppure sotto forma di bozza inviata a Maroni dai due colleghi - esiste, il ministro Sacconi smentisce e liquida con «indiscrezioni giornalistiche» le notizie uscite. Il testo, secondo quanto si apprende, sarebbe stato predisposto dagli uffici legislativi delle Pari Opportunità.

APPELLO DEL COLLE

## Napolitano: «Necessario il dialogo per le riforme»

Preoccupazione del Quirinale anche per il rischio d'ingorgo in Parlamento: troppi decreti

ROMA Giorgio Napolitano non si stanca di operare per ridurre la tensione sul fronte politica-giustizia. Fino a ieri ha operato sotto traccia, con la moral suasion, con contatti riservati, parlando con interlocutori politici e di governo. Oggi, dopo che Silvio Berlusconi ha rivolto un ennesimo attacco ai «giudici politicizzati», definiti «metastasi» della democrazia, ha deciso di rendere nota la sua «forte preoccupazione» e ha lanciato due forti richiami.

Il primo, contenuto in un breve discorso ai componenti del Consiglio Nazionale Forense, è un appello generale, «rivolto a tutti i soggetti» interessati, perché osservino il senso della misura e dell'equilibrio quando affrontano i temi della giustizia; un appello che richiama esplicitamente le considerazioni svolte lo scorso febbraio davanti al plenum del Csm; un appello che giunge mentre si moltiplicano le iniziative del presidente del Consiglio preoccupato dall'esito del processo in cui deve essere giudicato a Milano.

Il secondo richiamo di Napolitano, diffuso poche ore dopo con un comunicato del Quirinale, segnala il rischio di «ingorgo» delle Camere di fronte al proliferare di decreti legge e alla ragionevole previsione che il dibattito su provvedimenti di grande importanza come i documenti di bilancio possa essere eccessivamente compresso, con una limitazione delle prerogative del Parlamento. Perciò Napolitano ha inviato una lettera al premier Silvio Berlusconi e ai presidenti delle Camere per chiedere di programmare attentamente i lavori parlamentari e di riprendere i progetti di revisione dei regolamenti e della sessione di bilancio.

Le preoccupazioni del Colle circa i profili costituzionali e di urgenza di queste norme erano noti. Come pure una certa insoddisfazione per la formulazione della manovra di bilancio che anticipa gran parte della manovra finanziaria approvata la scorsa settimana dal Consiglio dei ministri. Fra l'altro, nel firmare il decreto legge fiscale, Napolitano ha fatto sapere che il disegno di legge collegato non gli è stato ancora sottoposto. Nel discorso al Consiglio Forense, un intervento a braccio di pochi minuti, pronunciato poco prima che Berlusconi, fra i fischi su questo passaggio dell'uditorio della Confesercenti, lancia l'anatema contro i giudici ideologizzati, Napolitano ha ripetuto le stesse considerazioni dello scorso febbraio a Palazzo dei Marscialli. «Vorrei che quanti mostrano di apprezzare gli argomenti che in quella occasione sviluppai, si comportassero di conseguenza», ha detto. «Si tratta, ha aggiunto, di accelerare i processi e di fare alcune riforme di cui la giustizia ha assoluto bisogno e che possono realizzarsi solo se si crea «un clima di ascolto reciproco e di confronto costruttivo su questi problemi tra tutte le componenti del mondo della giustizia e del mondo politico e istituzionale».



Il Presidente Giorgio Napolitano

Cambiamenti possibili solo se si crea un clima di ascolto reciproco e di confronto costruttivo tra tutte le parti coinvolte

## DALLA PRIMA

## Manovra debole

Questo ovviamente se si è in presenza di una sostanziale stazionarietà dei redditi, com'è appunto il caso nostro. Ma questa situazione già di per sé negativa si aggrava fino ad assumere tonalità drammatiche quando si passi alle prime, seppure grossolane, disaggregazioni. Emerge, così, che l'impatto della riduzione del potere d'acquisto si riversa soprattutto sull'abbigliamento, sulle scarpe e sulla pelletteria, sui giochi: tutti settori nei quali la flessione rispetto a un an-

no fa risulta attorno al 5% o più. Ed emerge soprattutto una accentuazione dello spostamento della domanda, già in corso da tempo, dai negozi tradizionali (che in un anno hanno perso oltre il 4%) verso la grande distribuzione. Insomma, sotto la pressione dell'aumento dei prezzi il consumatore italiano, spesso criticato per la pigrizia nel ricercare le offerte più convenienti, sta modificando i propri comportamenti: cerca di difendersi come può.

C'è in tutto questo un aspetto soprattutto sociale che emerge non solo quando si noti che i consumi più penalizzati sono quelli maggiormente di massa (la flessione del

settore gioielli e orologi, ad esempio, è la metà di quella del vestiario e delle scarpe), ma anche quando questi dati vengono integrati con quelli relativi al risparmio accumulato. Come si sa, la ricchezza finanziaria in Italia è assai più elevata che altrove ed è anche distribuita più omogeneamente di quanto non lo sia il reddito. Quella ricchezza dovrebbe costituire un polmone nel quale assorbire le fluttuazioni del reddito e così ammortizzare in qualche modo gli effetti che i tempi di magra possono avere sui consumi, dunque sugli stili di vita, in definitiva sul livello di benessere.

Ebbene, i dati dimostrano che questa com-

penrazione oggi non avviene, o avviene in misura estremamente ridotta. E un brutto segno perché significa che la percezione più diffusa è che le attuali ristrettezze non siano passeggerie, non siano la parte bassa di un ciclo che a tempi ragionevolmente brevi possa invertire il suo segno negativo per consentire la ricostituzione di quanto, del gruzzolo familiare, possa essere stato consumato. Una tale interpretazione, per altro, è coerente con i dati dell'Isae, un istituto di ricerca del ministero dell'Economia, che ha rilevato un ulteriore calo della fiducia dei consumatori e un più diffuso pessimismo sulle prospettive dell'economia in

genere e della propria situazione economica personale in particolare.

Malgrado si debba tener conto di un contesto internazionale a dir poco problematico, pare evidente che la stagnazione del nostro Paese sia, almeno per una parte non piccola, un problema di controllo delle aspettative. Basterebbe qualche mirata iniezione di fiducia non dico per generare un boom, ma almeno per spezzare la spirale negativa che si va avviando. Ma gli interventi effettuati o annunciati dal governo, pur onerosi, non vanno in questa direzione. La abolizione della residua Ici ha avvantaggiato le categorie più abbienti imponendo a co-

muni e regioni, ai quali è stata inibita la manovra delle addizionali, a ridurre i servizi con la conseguente penalizzazione delle classi più deboli; la social card è più la certificazione di un problema sociale che una sua pur parziale soluzione; la detassazione delle componenti variabili del salario incentiva un maggiore lavoro per una quota ristretta di lavoratori. Continua a mancare un segnale forte, come potrebbe essere quello sulle aliquote Irpef, o uno scenario credibile di sviluppo. Così è difficile che le cose possano migliorare, la gente si comporta di conseguenza, e la spirale della crisi continua ad avvitarsi.

Alfredo Recanatelli

## IL PICCOLO

fondato nel 1981

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia: 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Teléfono 040/3732.111 (quindici linee in selezione postale) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),

LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Palochi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Pupp, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Mele Carignani, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Lucif, Fabio Taccaria, Adalberto Velduga, COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Benfanti (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni

ABBONAMENTI: c/c postale 22810309 - ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 245, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 192, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo e Il Piccolo: Slovenia € 0,53, Croazia KN 5)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 10.10.1988

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 380 - € 70 - 7,30 per parola; croce € 250,00; Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (siva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 25 giugno 2008 è stata di 43.950 copie. Certificata n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati (D.Lgs. 30-6-2003 n. 196) SERGIO BARALDI

IL PICCOLO  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTÀ





GIUSTIZIA  
SCONTRO DI POTERIPresentata l'attesa bozza di parere della sesta commissione  
Sull'immunità il governo rinuncia a presentare un decreto

# Il Csm: incostituzionale la blocca-processi

«Si tratta di un'amnistia occulta: rischiano la paralisi la metà dei procedimenti in corso»

ROMA È incostituzionale, rischia di bloccare la metà dei processi in corso e nei fatti rappresenta «un'amnistia occulta» la norma salva-premier votata l'altro ieri dal Senato. E lapidario e solleva una nuova ondata di polemiche il giudizio contenuto nella bozza di parere consegnata ieri alla sesta commissione del Consiglio superiore della magistratura.

I rilievi illustrati nel documento preparato dai relatori Livio Pepino e Fabio Roia sono numerosi e riguardano vari aspetti della norma che dovrebbe sospendere per un anno i processi per reati punibili con la reclusione fino a dieci anni e commessi prima del 30 giugno 2002.

La misura, si legge nella bozza che potrebbe essere votata già quest'oggi, presenta innanzitutto profili di incostituzionalità. Sarebbe in contrasto con l'articolo 111 della Costituzione che riconosce il diritto di tutti i cittadini ad avere un processo di ragionevole durata. Una violazione da cui «discenderanno crescenti richieste risarcitorie», dicono i consiglieri ricordando gli astronomici costi di applicazione della legge Pinto, quella che difende le vittime della giustizia lumaca, e sottolineando che la norma «oltre a ledere in modo assai grave le aspettative e gli interessi delle parti offese, può anche violare i diritti dell'imputato».

Il provvedimento, recita ancora la bozza, rischia poi di fermare un numero ingente di processi. L'Associazione magistrati del Lazio ha censito 5.683 dibattimenti a



rischio soltanto su Roma. Ma a livello nazionale e «secondo alcune stime, si tratta di più della metà di quelli attualmente in corso», dice il documento parlando «di una sorta di amnistia occulta» applicata «al di fuori dei casi e dalla procedura stabilita dall'articolo 79 della Costituzione».

Ma non basta. Perché la misura, a ben vedere, presenta persino «profili di irragionevolezza». In particolare appare «casuale e arbitrario» lo spartiacque temporale tra processi che devono essere sospesi e quelli che invece devono proseguire, hanno scritto i relatori definendo «ugualmente non ragionevole» la scelta dei reati per i quali va disposta la sospensione dei procedimenti. Nella lista rientra-

no infatti «numerosi delitti» che «determinano particolare allarme sociale». Delitti come lo stupro, la rapina, lo scippo, il furto in appartamento, il sequestro di persona, il traffico di rifiuti.

La secca bocciatura del provvedimento ha gettato nuova benzina sul fuoco delle polemiche, già alimentate dal nuovo affondo contro le toghe lanciato da Berlusconi all'assemblea di Confesercenti. «Il Csm ci dica da dove derivano i dati sulla sospensione dei processi», attacca il sottosegretario all'Interno Alfredo Mantovano sostenendo che se non c'è stato un accertamento presso i singoli uffici giudiziari allora «è impossibile prendere il Consiglio sul serio». Ma all'attacco parte anche il sottosegretario

alla Giustizia Maria Elisabetta Casellati che accusa il Csm di avere pubblicizzato la bozza di parere unicamente per far salire la tensione e generare nuovi scontri.

Frenata del governo, intanto, sul lodo Schifani: l'ipotesi di imporre come decreto legge immediatamente applicabile, è decaduta dinanzi alle contestazioni della minoranza e al monito del presidente della Repubblica contro l'uso eccessivo dei decreti. La sospensione dei processi per le più alte cariche dello Stato, presidente del Consiglio compreso, seguirà il percorso parlamentare più «dialettico» del disegno di legge. Lo ha annunciato Elio Vito, ministro per i Rapporti con il Parlamento.

Ieri mattina le cose



Il vicepresidente del Csm Nicola Mancino. A lato, il plenum straordinario del Consiglio superiore della magistratura

sembravano diverse. Il ministro della Difesa Ignazio La Russa aveva ventilato l'ipotesi di introdurre il provvedimento per decreto «al fine di evitare l'atteggiamento di una certa opposizione» che fa ostruzionismo. Poi ieri pomeriggio la svolta. Il ddl sarà varato venerdì prossimo dal Consiglio dei ministri, e approderà in Parlamento già da luglio. «Speriamo - ha detto il ministro Vito - che l'iter possa essere il più veloce possibile e sia presto legge».

Il processo Mills incombe: contro Silvio Berlusconi pende l'accusa di corruzione in atti giudiziari. Il lodo congelerebbe il procedimento contro il primo ministro fino a conclusione della legislatura, ma la corsa contro il tempo per evitare il

processo, secondo la minoranza, è già iniziata in Senato con l'approvazione del decreto che alcuni hanno ribattezzato «salva-premier».

Il 10 luglio a Milano la Corte d'appello dovrà decidere sull'istanza di ricusazione presentata dal Cavaliere contro il giudice del caso Mills, Nicoletta Gandus. I tempi sono strettissimi. Nello stesso tempo, il decreto sicurezza (che contiene le norme blocca processi strettamente correlate al lodo) deve ottenere un sì definitivo entro il 24 luglio, ma la battaglia alla Camera si annuncia aspra. La sospensione dei processi per reati punibili fino a 10 anni di reclusione è stata bollata dal Csm come un'amnistia occulta, e la battaglia dell'opposizione contro l'approvazione del decreto è dura e irrevocabile.

Questo il clima in cui approderà in Parlamento, tra meno di due settimane, la discussione sul cosiddetto lodo Schifani-bis. Già una volta, durante la precedente legislatura del centrodestra, il provvedimento fu presentato ma la corte Costituzionale lo dichiarò illegittimo. Era il 2004: il presidente del Consiglio era, come oggi, Silvio Berlusconi coinvolto allora nel processo stralcio Sme. I giudici scrissero che il provvedimento che avrebbe garantito l'immunità e la sospensione dei processi in corso per le cinque più alte cariche dello Stato (presidente della Repubblica; premier; presidenti di Camera e Senato, e presidente della Consulta), avrebbe violato «gli articoli 3 (principio di uguaglianza) e 24 (diritto di difesa) della Costituzione».

FOGGIA

## Accusato di 13 omicidi torna in libertà: scaduti i termini di custodia

FOGGIA La macchina italiana della giustizia è costretta a fare l'ennesima ammissione di impotenza. Un uomo accusato di 13 omicidi tra un mese sarà scarcerato per decorrenza dei termini di custodia cautelare. L'imputato è il foggiano Gennaro Giovanditto, ritenuto uno dei sicari del clan Libergolis, protagonista della sanguinosa faida del Gargano. Altri quattro imputati, tra cui tre presunti assassini, torneranno in libertà oggi per lo stesso motivo. Tra loro uno dei presunti boss protagonisti della faida del Gargano, Armando Libergolis, allevatore di 33 anni di Manfredonia (Foggia), accusato di cinque omicidi, traffico di droga e armi.



Controlli dei carabinieri sull'auto di una delle vittime della faida

Insieme a lui saranno liberati anche Giovanni Cirella, accusato di un omicidio e di associazione mafiosa, e Vincenzo Padula, accusato di spaccio di sostanze stupefacenti. Rimarrà in prigione, ma per via di un altro omicidio, Giovanni Prencipe, accusato in questo processo di due omicidi, associazione mafiosa e traffico di droga. Gli imputati furono arrestati nel corso del blitz dei carabinieri del giugno 2004: un centinaio di arresti con cui vennero smantellati i clan protagonisti delle diverse faide mafiose della zona. Quella che coinvolge la famiglia Libergolis, che ha come nemici storici i Primosa-Alfieri, ha prodotto a Monte Sant'

Angelo, un paesino di 16mila abitanti, 35 omicidi in trent'anni. Tutto ha inizio il 30 dicembre 1978, con l'uccisione di Lorenzo Ricucci, un uomo vicino a Raffaele Primosa, fino ad allora in affari con i Libergolis. La lite, originata da una violenta contesa per un pezzo di terra da pascolo tra famiglie di allevatori (per questo è anche conosciuta con il nome di «faida dei pastori»), si è allargata a un intreccio di malaffare con le potenti mafie della droga. Da allora le strade dei due clan si sono divise per sempre.

## VELTRONI

«Protesta d'autunno sui temi sociali»



Il segretario Walter Veltroni

ROMA L'attacco di Berlusconi contro magistratura e Pd non riesce a ricompattare l'opposizione: il partito di Walter Veltroni e l'Idv di Antonio Di Pietro mantengono intatte le loro differenze, che a questo punto sembrano diventare strutturali. L'ex pm accentua il profilo «girotondino», annunciando l'immediato ritorno in piazza contro il «lodo Schifani», mentre Veltroni ribadisce di voler «tenere la barra» del Pd sulla rotta di un'opposizione riformista «che si candida a governare il Paese». Spunta anche l'ipotesi di anticipare a gennaio un congresso per chiarire i rapporti di forza all'interno dei democratici, dopo i duri attacchi alla segreteria dell'ex ministro Parisi e la questione delle correnti avvalorata dalla discesa in campo del «Red» di D'Alema.

Veltroni ha dovuto assistere di persona all'insulare attacco, anche nei suoi confronti, del presidente del Consiglio all'assemblea di Confesercenti. Dopo l'iniziale imbarazzo, Veltroni ha criticato la «mancanza di rispetto» di Berlusconi verso la platea, l'opposizione e la magistratura, aggiungendo: «Con questi toni il dialogo è ormai difficile».

Di Pietro, ormai deciso a giocare fino in fondo la carta della differenziazione dal Pd, si è lanciato in un duro attacco verso Berlusconi, personalizzando il più possibile.

DOPO GLI ATTACCHI AL SEGRETARIO

## Pd, ipotesi di congresso anticipato

Democratici e Idv sempre distanti. Parisi insiste sul chiarimento

DI PIETRO

«Il premier ha mente luciferina: cerca di buttare in politica i suoi guai giudiziari»

to «la responsabilità di deteriorare il clima» e a questo punto il dialogo «non è più possibile», specie sul «lodo Schifani».

Non a caso Veltroni parla usando i verbi al passato su quello che poteva essere il dialogo. Peraltro, anche il leader del Pd conferma una grande manifestazione di piazza in autunno, ma non sui temi della giustizia o del conflitto di interessi.

Veltroni è convinto che la luna di miele di Berlusconi con l'opinione pubblica sia già in declino: il Dpef annuncia un aumento della pressione fiscale, contrariamente alle promesse fatte; la vicenda Alitalia sta correndo verso il commissariamento della compagnia di bandiera; «dopo un mese

di governo siamo tornati indietro al clima di questi 15 anni - ha detto Veltroni - e gli elettori del Pd sono scontenti».

Insomma, sarà una manifestazione sui temi sociali e non certo «girotondini». In ogni caso, Veltroni tiene a sottolineare la differenza tra le due opposizioni: «Di Pietro fa la sua parte», commenta, mentre il Pd fa un'opposizione «riformista e democratica».

Questa però, ed è ancora Veltroni a rilevarlo, «deve soffrire sempre due critiche opposte», quella di essere o troppo morbida o troppo dura. Ed è quello che anche oggi si deve registrare nello stesso Pd.

Dure critiche per un atteggiamento morbido arrivano da Arturo Parisi e dagli ulivisti, come Franco Monaco e Mario Bar-

bi: quest'ultimo rimprovera anche l'allontanamento da Di Pietro, tacendo il fatto che a volerlo è l'ex Pm. Il prodiano Giulio Santagata critica Veltroni per «aver fatto un'apertura di credito eccessiva a Berlusconi».

Sull'altro versante, Marco Follini esorta Veltroni a tener ferma la barra: «Noi con Di Pietro non c'entriamo nulla». E perplessità su una posizione considerata barriera ci sono tra i «coraggiosi» vicini a Francesco Rutelli, che già nei giorni scorsi avevano storto il naso dinanzi alla proposta della manifestazione in autunno. Addirittura due di loro, Pierluigi Manini e Renzo Lusetti, hanno presentato un ddl che propone una forma di immunità per le alte cariche dello Stato.

Parisi è tornato sulla richiesta di un congresso per cambiare linea e leader, e ha esortato Massimo D'Alema a esplicitare la propria linea alternativa a Veltroni, apparsa sempre più chiara dopo la nascita dell'associazione «Red» promossa proprio da D'Alema.

Giorgio Merlo, un ex popolare vicino a Dario Franceschini, ha parlato di un «partito dentro al partito», esplicitando i timori presenti in molti.

E a chi lo ha sollecitato a convocare un congresso (chiare avevano fatto nei giorni scorsi Enrico Morando o Giorgio Tonini) Veltroni non ha escluso l'ipotesi, anche se ha ribadito che una ricomposizione non traumatica è possibile.

Ferdinando Camon (fercamon@alice.it)

## DALLA PRIMA

### La casta non si giudica

Per salvaguardare l'interesse del presidente del consiglio si sa critica l'interesse di centomila italiani. E' una situazione drammatica. L'Europa e il mondo ci guardano.

Ci guardano per vedere come facciamo a uscire da una situazione che richiederebbe leggi di cui manchiamo. Un giudizio e una condanna pronunciate sul capo dell'esecutivo, troncino il cammino che porta all'attuazione del programma politico che il popolo ha votato: il popolo ha votato un programma e un capo del governo, ma il potere giudiziario, condannando quel capo, azzerò quella votazione. Il potere giudiziario non ha alternative, perché ha l'obbligo dell'azione penale. Il potere

esecutivo non può evitare il giudizio, perché la Costituzione non lo protegge. Il punto debole è proprio qui, nella Costituzione: manca una norma che garantisca all'esecutivo, una volta eletto, di procedere nel suo lavoro senza essere colpito da attacchi esterni al Parlamento.

Una norma del genere è contenuta nel «lodo Schifani», che collocherebbe fuori della processabilità le quattro maggiori cariche della Repubblica. Questa è un'operazione lunga, delicata e difficile. Ma avrebbe un van-

UNA BURLA RADICALE

## La Bonino innamorata? «Bufala per la stampa»



La radicale Emma Bonino assieme a Marco Pannella

ROMA «Si tratta di una bufala, dovuta ad un dato di irritazione, oltre che da una riflessione che faccio da tempo sugli stereotipi al femminile». La vicepresidente del Senato Emma Bonino rivela a Radio Radicale la burlesca rifilata al settimanale «Diva e Donna» su un suo fidanzato straniero, rilanciata da diversi giornali che hanno scritto articoli sull'argomento.

«Questo giornale - riferisce Emma Bonino - mi aveva chiesto una intervista alla vigilia del vertice Fao sui temi della nutrizione, dell'energia, della povertà. Mi sono puntualmente preparata su temi che seguono da tempo ed ho scritto un articolo. Il vertice è passato sotto silenzio anche da noi, perché assorbito dalla polemica sulla presenza di Ahmadinejad. Ho mandato questo testo, e a quel pun-

to mi hanno chiesto una fotografia in casa. Ho accettato, anche se non lo faccio mai, e puntuale è arrivata la giornalista, e con lei le due domande inesauribili: come concilia la vita personale con la politica? A cosa ha dovuto rinunciare? Qual è il suo rapporto con Pannella? Arrivata a questa inesorabile domanda mi sono detta: o mi invento una lite con Pannella o mi invento un fidanzato».

«Mi sembrava - spiega Emma Bonino - la riproposizione tipica di uno stereotipo. E vedo che su questo oggi i quotidiani scrivono, importanti firme imbastiscono ragionamenti sociologici, fanno grandi ricerche d'archivio, mi telefonano».

«È un bel test sul giornalismo italiano, credo» commenta la vicepresidente del Senato dopo il successo della «bufala».



MANOVRA  
LE MISURE

Dopo 48 giorni dal giuramento è il primo maxi-emendamento dell'esecutivo. Sereni (Pd): «La maggioranza perde pezzi»

# Di fiscale, scomparire l'Ici e tornano i fondi al Sud

Prima fiducia del governo Berlusconi: 326 sì, 260 contrari. Vota pure l'Mpa di Lombardo

**ROMA** Il governo Berlusconi IV incassa la sua prima fiducia, sul decreto legge in materia fiscale, dopo 48 giorni dal giuramento. Il maxi-emendamento, blindato dall'Esecutivo con quella che è stata definita una «fiducia tecnica» dal leghista Roberto Cota rispetto all'elevato numero di emendamenti presentati dall'opposizione, è passato alla Camera con 326 sì, 260 no e tre astensioni.

Alla fine, a Berlusconi non sono mancati i voti a favore dell'Mpa. I deputati del movimento del governatore della Sicilia Raffaele Lombardo avevano inizialmente minacciato il loro voto contrario o l'astensione, lamentando una decurtazione dei fondi per le infrastrutture nel Sud; ma sono «tornati all'ovile» dopo che il governo ha assicurato il recepimento di un ordine del giorno che garantirà l'erogazione di quelle risorse economiche che per le regioni meridionali.

Dunque, un voto senza colpi di scena. Con la maggioranza impegnata a difendere la bontà del decreto legge, «che coniuga stabilità finanziaria, crescita economica e coesione sociale», e l'opposizione che contesta al governo la scelta di «blindare» il provvedimento: chiudendo la porta a ogni forma di confronto «perché se si fossero votati gli emendamenti si sarebbero persi per strada pezzi di maggioranza», ha contestato Marina Sereni del Pd. E contro il governo ed il provvedimento vota «questa volta con dispiacere» anche l'Udc, con Michele Vietti che accusa l'esecutivo di «non avere il respiro lungo».

Antonio Di Pietro, protagonista di un ennesimo botta e risposta con il presidente della Camera Gianfranco Fini, ha annunciato la partecipazione dell'Idv per l'8 luglio alla manifestazione «di pubblica informazione contro i fatti e misfatti dei primi cento giorni di governo».

Nella maggioranza, Roberto Cota (Lega) approva la scelta di porre la fiducia sul decreto fiscale «per tempi certi e celeri su un provvedimento da cui la gente, con il taglio dell'Ici, la rinegoziazione dei mutui e la detassazione degli straordinari ottiene solo vantaggi». E Fabrizio Cicchitto (Pdl) ricorda come il testo «garantisce la coesione sociale, dando alle famiglie il doppio di quello che ha dato il governo Prodi, il che non è poco se si considera la difficile situazione economica internazionale». Infine, un accenno alla lettera con cui il capo dello Stato ha paventato il rischio di un ingorgo parlamentare determinato dai decreti legge da esaminare prima della pausa estiva. «E un ulteriore stimolo a metter mano alla riforma dei regolamenti parlamentari», ha ribadito il capogruppo del Pdl.



Il ministro dell'Economia, Giulio Tremonti

## SCOMPARE L'ICI

Via l'Ici sulla prima casa. Resta per quelle di lusso

Stop totale all'Ici sulla prima casa, la tassa resta però per le case di lusso (per un valore di soli 61 milioni di euro). Per le prime case dei non residenti in Italia resterà solo la detrazione già in vigore per le abitazioni principali. La norma non lo esclude ma la Relazione del Tesoro spiega che «l'esenzione va naturalmente riconosciuta anche alle eventuali pertinenze».

## ROBIN TAX

Colpiti i petrolieri veri e gli utili delle Coop

Robin tax, da Coop a petrolieri. Il fondo di solidarietà per i ceti meno abbienti istituito con la manovra e che finanzia la «social card» sarà alimentato in parte con i proventi della Robin Hood tax (200 milioni) e in parte, successivamente dal «5% dell'utile netto delle cooperative a mutualità prevalente». Si alleggerisce invece la parte relativa alla filiera dei carburanti. L'aumento Ires toccherà solo i soggetti con ricavi superiori a 25 milioni.

## I PIU' DEBOLI

Niente tasse per anziani che vanno in ospizio

Niente tassa o aggravio anche per casa del nono che va in ospizio. La nuova norma dice infatti che se un anziano o un disabile hanno già spostato la residenza in un istituto o in un ospedale per un «ricovero permanente» in ogni caso potranno usufruire dell'esenzione.

Discorso simile per tutti coloro che cedono la propria casa a titolo gratuito ad un parente.

## I TAGLI

Tesoro, 11 mld in meno. Arrivano i ticket sanitari

Sarà proprio il Tesoro a pagare più degli altri ministeri i tagli previsti dalla manovra. La cura dimagrante varrà per il ministero dell'Economia e delle Finanze, nei prossimi tre anni, circa 11,7 miliardi di euro in meno. Finanziamento 2009 fermo mentre tra il 2010 e il 2011 i tagli alla Sanità saranno pari a 5 miliardi: due nel 2010 e tre nel 2011. Si dà per scontata l'ipotesi che le regioni possano reintrodurre i ticket sulla diagnostica (da 10 euro).

I punti	
Le misure della manovra, firmata ieri dal Capo dello Stato, e trasmessa al Parlamento	
<b>SANITÀ</b>	<b>ROBIN TAX</b>
Tagli di 5 miliardi di euro in 3 anni. Le regioni potrebbero reintrodurre i ticket sulla diagnostica	L'aumento dell'Ires toccherà solo i soggetti con ricavi superiori a 25 milioni di euro
<b>MINISTERO TESORO</b>	<b>FINMECCANICA</b>
Tagli di 11,7 miliardi di euro nei prossimi tre anni	Prevista ricapitalizzazione per 250 milioni di euro
<b>FERROVIE</b>	<b>PENSIONI</b>
Stanziati 300 milioni per il 2008	Stop alla pensione per i deceduti
<b>COOPERATIVE</b>	<b>ENTI LOCALI</b>
Aumento al 20% della tassazione sugli interessi corrisposti dalle coop e loro consorzi	In arrivo il Piano di alienazioni immobiliari
<b>INVALIDI E MALATTIA P.A.</b>	<b>LOTTA ALL'EVASIONE</b>
Stimati risparmi netti di 19 milioni di euro l'anno tra il 2009 e il 2011. Piano straordinario dell'Inps che prevede 200 mila accertamenti sugli invalidi	Previsti 110.000 controlli in più delle Agenzie delle Entrate grazie all'impiego di 14.000 nuove unità

## COMUNI

Uno speciale rimborso per il «buco» dell'Ici

L'abolizione dell'Ici ha fatto alzare barricate ai comuni che non possono più usufruire di una cospicua fetta di finanziamenti.

Così durante l'esame in Parlamento su proposta del governo è stato messo a punto un pacchetto di modifiche in loro favore: il 50% del rimborso, a titolo di acconto, deve arrivare entro 30 giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione.

## STATALI

Stretta sugli invalidi e pure sulla malattia

Stretta su invalidi e malattia nella pubblica amministrazione. Dalla stretta sulle assenze per malattia e permessi retribuiti per i dipendenti della pubblica amministrazione il Governo stima risparmi netti di 19 milioni di euro l'anno tra il 2009 e il 2011. In arrivo anche un piano straordinario dell'Inps che prevede 200 mila accertamenti nei confronti dei titolari di benefici di invalidità civile.

## ADDIZIONALI

Bloccati gli aumenti di Regioni ed Enti locali

Bloccate dal governo tutte le addizionali. Il nuovo decreto preparato dall'esecutivo infatti prevede la sospensione del potere di regioni ed enti locali di deliberare aumenti delle aliquote di tributi per far fronte alle minori entrate fiscali. Per gli Enti locali che sfiorano il Patto di stabilità scatteranno però le maggiorazioni automatiche previste dalla finanziaria 2007.

## FISCO

Valanga di controlli per stanare gli evasori

In arrivo una valanga di controlli del fisco: L'Agenzia delle Entrate infatti sta alla manovra incrementerà i controlli sugli evasori: grazie a 14.000 unità di personale in più sarà infatti possibile effettuare 110.000 controlli in più rispetto a quelli 2007-2008. Da registrare però che stando ai sindacati che sono in agitazione il ministro Tremonti avrebbe tagliato le risorse per aumentare i controlli.

## DETASSAZIONI

Aumentano gli straordinari. Mutui variabili rinegoziati

Aumento straordinari, ma solo per i privati. Imposta sostitutiva del 10%, per un beneficio massimo di 3 mila euro. Il pacchetto riguarda i redditi fino a 30 mila euro da lavoro dipendente ed è una sperimentazione. Rinegoziazione dei mutui (acquisto, costruzione, ristrutturazione prima casa) a tasso variabile al fine di bloccare l'importo della rata dovuta alla media del 2006. Entro il 29 agosto arriveranno le proposte delle banche.

## ALIENAZIONI

Un piano per gli enti locali. 300 milioni alle Ferrovie

In arrivo il Piano di alienazioni immobiliari degli Enti Locali per trovare nuove risorse finanziarie. Si dispone che Regioni, Comuni ed altri Enti Locali procedano intanto alla ricognizione del proprio patrimonio immobiliare. Il decreto inoltre stanzi 300 milioni per Fs nel 2008 e concede delle anticipazioni di fondi ad Anas obbligandola però a reintegrarli entro l'anno.

L'ANALISI DI BRUXELLES

## Nuovo monito della Ue: spesa italiana troppo alta

Per la commissione Finanze difficile il pareggio nel 2011 e il prelievo fiscale è già alto

**BRUXELLES** I conti pubblici italiani restano «a medio rischio» nel lungo periodo, soprattutto per colpa di una spesa pubblica insostenibile e di un debito pubblico di dimensioni ancora enormi. A lanciare il nuovo allarme è la Commissione europea, che sul fronte del deficit intravede rischi pure nel medio termine, sottolineando come l'obiettivo del pareggio di bilancio entro il 2011 sia ancora «abbastanza lontano» e necessari di ulteriori sforzi. Anche se Bruxelles non ha ancora valutato l'impatto che la manovra finanziaria appena varata dal governo Berlusconi avrà sui conti.

Il Rapporto 2008 sullo stato delle finanze pubbliche nell'Ue - messo a punto dai servizi del commissario agli affari economici e monetari, Joaquín Almunia - non tiene dunque conto del piano Tremonti, at-

teso sul tavolo della prossima riunione dell'Eurogruppo il 7 luglio. Ma ancora una volta mette in guardia dai pericoli cui va incontro un Paese come l'Italia: da un lato fanalino di coda sul fronte della crescita, vicina allo zero; dall'altro afflitto dalla piaga di una spesa pubblica che cresce in maniera irrefrenabile fin dai tempi dell'adozione della moneta unica, e che nel 2007 è stata superiore di due punti percentuali rispetto alla media Ue. «Questo progressivo incremento - si lamenta nel rapporto - è incompatibile con la necessità di ridurre l'elevatissimo debito pubblico, evitando allo stesso tempo ulteriori eccessivi aumenti della pressione fiscale». «Inoltre - spiegano i servizi del commissario Almunia - in Italia la composizione della spesa pubblica è rimasta quasi invariata, riflettendo alcune rigidità». Così «l'alto costo degli interessi sul debito più l'elevata spesa per le pensioni vanno a discapito di una spesa più produttiva». Sul fronte previdenza, poi, nel rapporto si riconoscono gli sforzi compiuti dall'Italia: ma si sottolinea anche come le informazioni sui progressi delle riforme sono state finora «insufficienti». L'invito della Commissione è quindi quello di proseguire sulla strada tracciata dal precedente governo col Libro Verde sulla riforma della spesa pubblica presentato nel settembre 2007 dall'ex ministro dell'Economia, Tommaso Padoa-Schioppa, che viene definito «impegnativo e ambizioso». «I politici italiani e la maggioranza dell'opinione pubblica appaiono sempre più consapevoli della necessità di migliorare la spesa», si legge nel rapporto, nel quale si sottolinea come soprattutto in alcuni settori, vedi la scuola, ci sia un ampio margine per risparmiare.

Infine Bruxelles sottolinea come nella maggior parte dei Paesi della zona euro che non hanno ancora raggiunto il pareggio di bilancio, vedi l'Italia, i progressi sulla correzione del deficit saranno quest'anno ed il prossimo «probabilmente solo marginali, se non addirittura negativi». E male hanno fatto quei governi che negli ultimi due anni hanno deciso di usare buona parte dell'extragittino per aumentare la spesa o diminuire le tasse, invece di accelerare sul risanamento.



Il commissario Joaquín Almunia

Ma il rapporto di Almunia non tiene conto del Piano Tremonti che sarà presentato il 7 luglio all'Eurogruppo

# Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.  
**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel.

0434/20432, fax 0434/20450.  
La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.  
In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.  
La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di

più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi-bolli per la risposta.  
I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritte.  
La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.  
Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comu-

nizzazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.  
Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).  
Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.  
L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30

**A. L'IGLOO** ad.ze teatro Rossetti raffinato appartamento in palazzo d'epoca salone cucina abitabile matrimoniale e ampio bagno termoa autonomo euro 145.000. Tel. 0407600243.  
**A. L'IGLOO** deliziosa mansarda integralmente ristrutturata con terrazza a vasca luminosissima soggiorno cucina abitabile matrimoniale e bagno termoa autonomo e aria condizionata. Tel. 040661777.  
**A. L'IGLOO** Rio Cornoletto panoramico attico su due livelli con strepitosa vista città e mare 150 mq ottimamente rifiniti grande terrazza a vasca posto auto assegnato e facilità di posteggio. Tel. 040661777.

**A. L'IGLOO** S. Pasquale contesto residenziale nel verde luminosissimo appartamento in stabile signorile con ascensore atri saloncino con terrazzo cucina abitabile con poggolo tre camere doppi servizi due ripostigli cantina e posto auto. Euro 274.000. Tel. 0407600243.  
**A. L'IGLOO** scala Ciamician tranquillissimo e luminoso appartamento ristrutturato in palazzo con ascensore soggiorno con angolo cottura matrimoniale e bagno termoa autonomo euro 108.000 trattabili. Tel. 040661777.  
**A. L'IGLOO** semiperiferico panoramico terzo piano ingresso soggiorno con poggolo cucinotto finestrato matrimoniale singola bagno e cantina termoa autonomo euro 115.000 trattabili. Tel. 0407600243.

**A. L'IGLOO** via Bonomo luminosissimo e nel verde atri soggiorno con balcone cucina abitabile due matrimoniali cameretta bagno grande ripostiglio secondo terrazzino e cantina termoa autonomo euro 148.000. Tel. 0407600243.  
**A. L'IGLOO** via Cantù luminosissimo piano con vista aperta e sul verde ingresso soggiorno con terrazzo cucina abitabile con poggolo due matrimoniali bagno ripostiglio e cantina euro 144.000. Tel. 0407600243.  
**ADIACENZE** largo Piave 250 mq termoa autonomo cucina soggiorno 5 camere 2 bagni 2 posti auto in garage. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.  
**ALTIPIANO** - euro 155.000: nel centro del borgo antico di Trebiciano, tranquilla casa accostata. Ottime finiture. Tecnocasa Studio San Vito - 040308754.

**APPARTAMENTO** ultimo piano con ascensore ristrutturato trilocale con balcone e vista aperta idromassaggio e clima euro 139.000. Tecnocasa Settefontane 040632763.  
**APPARTAMENTO** via Conti 85 mq ristrutturati impianti nuovi e serramenti alluminio zona giorno esposta a ovest ultimo piano. Porta blindata cassaforte soffitta. Tecnocasa Settefontane 040632763.  
**APPARTAMENTO** via Donatoni 55 mq ristrutturati impianti nuovi riscaldamento autonomo clima e porta blindata. Euro 92.000. Tecnocasa Settefontane 040632763.  
**AQUILEIA** in bifamiliare appartamento bicamera (matrimoniali) + studio giardino 1200 mq più 2000 mq agricoli garage taverna piano terra. Cod. 45/P Gallery 043135986 www.galleryimmobiliare.it

Continua in 7.a pagina



CONSUMI: È IL DATO PEGGIORE DALL'APRILE DEL 2005

# Commercio, in forte calo le vendite: -2,3%

Si comprano meno scarpe (-6,4%) e meno vestiti (-5%). In crisi i piccoli negozi, tiene la grande distribuzione

**ROMA** Consumi al crollo e famiglie sempre più in affanno: l'indicatore Istat sui consumi segnala massimi livelli di difficoltà per i bilanci familiari.

Ad aprile le vendite al dettaglio sono infatti scivolate al ribasso del 2,3%, rispetto a un anno fa: è il calo peggiore - segnala l'Istituto di statistica - registrato dalla primavera 2005, quando la contrazione, al minimo storico, era stata del 3,9%.

Il dato Istat sulle vendite indica altresì che la frenata maggiore riguarda i prodotti non alimentari (-3,4% il dato tendenziale), rispetto agli alimentari che segnano un calo meno accentuato, -0,8%.

Ciò significa che la spesa delle famiglie, in vistosa contrazione nella quarta settimana del mese a fronte della corsa dei prezzi, si orienta ancor di più al risparmio in fase di magra, concentrando le uscite verso l'inevitabile spesa per riempire frigo e dispensa. Un allarme che fa sbottare il presidente Confesercenti, Marco Venturi: «basta con la spremitura fiscale».

Il quadro è ulteriormente appesantito a livello macroeconomico dalla bolletta energetica e dal prezzo del petrolio alle stelle, né si intravedono a breve segnali di inversione di tendenza.

Anzi, sul fronte dei tassi la Bce potrebbe decidere un prossimo rialzo, proprio per contrastare l'aumento dell'inflazione. Il ritocco all'insù non sarebbe comunque «il primo di una serie» ha assicurato il presidente Jean-Claude Trichet, anche se ha rimarcato che i rischi di rialzo dell'inflazione nel medio termine «si sono ulteriormente intensifi-



cati» e che la Banca centrale «è in stato di massima allerta».

Un rialzo del costo del denaro tuttavia appesantirebbe ulteriormente i bilanci delle famiglie alle prese con i mutui, comprimendo ancora di più i consumi.

«Una dato preoccupante, fra i più bassi registrati» ha detto il presidente della Confesercenti, che ieri ha tenuto la propria assemblea, commentando l'ulteriore frenata della spesa delle famiglie.

Per «far cambiare marcia al Paese» e invertire la tendenza, «non serve piangere sopra ma occorre reagire con interventi concreti» ha affermato ancora il numero uno della Confesercenti, spronando il governo a mettere uno stop alle «spremiture fiscali mentre va data una decisa sforbiciata alla spesa, caratterizzata da errori e abusi che mettono in

moto una dannosa spirale di aumento dei costi. Prendiamo leali» ha concluso Venturi.

Toni preoccupati anche dalla Confindustria. I dati Istat mostrano, secondo il presidente Emma Marcegaglia, «una capacità di tenuta delle imprese», anche se il problema della domanda interna resta «molto forte e questo fa sì che l'Italia cresca poco».

«Un ulteriore segnale negativo sulla congiuntura dei consumi in Italia. Il dato sulle vendite al dettaglio di aprile non può, peraltro - evidenzia a sua volta la Confindustria - essere attribuito alla diversa tempistica in cui quest'anno è caduto il periodo pasquale, in quanto la diminuzione delle vendite in valore, la seconda consecutiva che ha portato nella media del quadrimestre a una stasi dei fatturati, coinvolge ormai



Vendite in forte calo

in misura molto rilevante diverse merceologie che non risentono di fattori stagionali».

Caro-benzina, minor potere d'acquisto, bolletta elettrica raddoppiata, sono fra le cause che hanno alleggerito il portafoglio delle famiglie italiane.

E, causa ferie, la frenata sarà ancor più accentuata tra maggio e giugno, avverte la Fies, gli alimentari della Confesercenti. «Vi è la tendenza delle famiglie a risparmiare di più. In previsione delle imminenti vacanze».

## Così le vendite al dettaglio

PRODOTTO	VAR. % APRILE 08-APRILE 07
ALIMENTARI	-0,8
NON ALIMENTARI	-3,4
prodotti farmaceutici	-1,1
abbigliamento e pellicceria	-5,0
calzature, articoli in cuoio	-6,4
mobili, articoli tessili	-2,5
elettrodomestici, radio, tv	-2,1
informatica, tic, telefonia	-2,4
foto-ottica e pellicole	-2,9
casalinghi	-4,2
utensili e ferramenta	-3,4
profumeria e cura persona	-2,7
cartoleria, libri, giornali	-3,4
supporti magnetici	-1,8
giochi, giocattoli	-4,9
altri prodotti	-2,8
<b>Totale</b>	<b>-2,3</b>

Fonte: Istat

canze - dice il presidente Giancarlo Petruccioli - si assiste a una contrazione delle vendite proprio nella quarta settimana del mese. Se non riparte la macchina economica e con essa i salari, c'è poco da essere ottimisti».

Mentre crollano le vendite del commercio fisso al dettaglio, cresce in controtendenza la spesa nelle banche, dietro le quali sempre più spesso ci sono gli imprenditori agricoli, dai quali sette italiani su dieci hanno fatto acquisti giudicandoli in maggioranza con-

venienti. Lo afferma la Coldiretti, in riferimento al crollo delle vendite al dettaglio ad aprile registrato dall'Istat, nel sottolineare che il successo della bancarella è giustificato dal fatto che secondo l'ultima indagine dell'Antitrust «i prezzi al consumo attualmente praticati dalla grande distribuzione nel comparto ortofruticolo» non sono inferiori a quelli praticati dalle altre tipologie di vendita e, in particolare, risultano sensibilmente superiori a quelli praticati dai mercatiionali e dagli ambulanti.

## IL CONFRONTO

Posizioni ancora distanti sul caro vita



Emma Marcegaglia

**ROMA** Margini più stretti per un'intesa rapida tra sindacati e Confindustria sul nuovo modello contrattuale, nonostante gli auspici dell'avvio del confronto.

Individuato l'obiettivo di definire un indice sul costo della vita a cui ancorare recupero del potere di acquisto e incrementi salariali, le parti sociali si rivedranno oggi per cercare la soluzione da adottare che metta d'accordo tutti.

Ma, anche dopo le forti polemiche sul nodo dell'inflazione programmata (il parametro di riferimento nel modello del '93), non ancora del tutto spente, la trattativa non si preannuncia in discesa. Anzi.

Il presidente degli industriali, Emma Marcegaglia,

## IL TAVOLO CONFINDUSTRIA-SINDACATI

# Contratti, si allungano i tempi per l'intesa

Marcegaglia: «Sì solo a un accordo che sostenga la produttività»

### EPIFANI

«Una trattativa difficile. I margini sono stretti perché i prezzi salgono e i lavoratori premono»

«stretti».

Intanto, per il ministro del Welfare, Maurizio Sacconi, la volontà di cercare comunque un accordo per misurare l'andamento dell'inflazione ai fini dei rinnovi contrattuali dimostra che «sull'inflazione programmata all'1,7%, è stato creato un allarmismo ridi-

colo».

«È evidente che non faremo un accordo qualunque ma solo un buon accordo», ha detto Marcegaglia dall'assemblea di Confindustria Firenze, «che aumenti produttività e benessere dei cittadini».

Perché, ha ribadito, il Paese «ha bisogno» di un sistema di relazioni industriali che «garantisca più produttività e competitività alle imprese e, per questa via, solo per questa via, l'aumento dei salari».

Secondo Epifani, invece, i «margini sono stretti» anche perché «l'inflazione sale, c'è una spinta dei lavoratori a chiedere più salari e c'è da parte delle imprese il problema della competitività».

Il leader della Cgil, tornando a porre la necessità di un intervento del governo per ridurre il carico fiscale su lavoratori e pensionati, ha quindi rilevato come la «partenza del negoziato, è stata sui punti più delicati» ed ha già affrontato «due scogli».

Il primo è l'indicatore dei prezzi, ha spiegato, con l'abbandono dell'inflazione programmata che «condanna le retribuzioni a perdere potere d'acquisto»; l'altro è quello che riguarda le sanzioni in caso di inadempimento nel rispetto dei contratti, che «dal mio punto di vista - ha concluso Epifani - non possono essere accettate perché tendono ad ingabbiare la libertà di contrattazione nel rispetto del-

le regole».

Anche la Marcegaglia è tornata a parlare dell'inflazione programmata, fissata all'1,7% nel Dpef, un livello al di sotto dell'inflazione reale: «Siamo consapevoli di questo, ha detto il numero uno degli industriali, «ma il Paese viene da decenni di inflazione alta e non possiamo rinunciare all'obiettivo di contenimento dell'inflazione».

Allo stesso tempo la Marcegaglia ha anche affermato che «saremo fermi» nel non riportare in vita vecchie soluzioni, bocciando la «spirale prezzi-salari che tanti danni ha fatto nel passato» ma anche «le indicizzazioni o il ritorno di forme di scala mobile assolutamente deleterie».

## Trasporti, sospeso lo sciopero dei Tir

Il ministro Matteoli: ora si trovi un'intesa in sede europea

**ROMA** È sospeso lo sciopero nazionale di cinque giorni dei tir, proclamato dal 30 giugno. Ieri sera è stato infatti raggiunto l'accordo sulla vertenza dell'autotrasporto. «Sulla base dell'accordo raggiunto con il ministro dei Trasporti e delle Infrastrutture, con senso di responsabilità, abbiamo deciso la sospensione del fermo dei servizi di autotrasporto merci proclamato dal 30 giugno», ha spiegato il presidente di Confartigianato Trasporti, Francesco Del Boca, aggiungendo che «Confartigianato Trasporti vigilerà sulla piena attuazione degli impegni assunti nei confronti degli autotrasportatori».

«Si è trattato di un accordo difficile, ma alla fine riteniamo sia stato raggiunto un risultato soddisfacente per la categoria che vive un momento di grave difficoltà dovuto soprattutto all'incontrollato aumento del greggio. E' stato così scongiurato il blocco che avrebbe potuto paralizzare il Paese, influenzando negativamente sull'economia e sulla vita dei cittadini». Così il commento del ministro delle Infrastrutture e Trasporti, Altero Matteoli dopo la firma dell'intesa con le associazioni degli autotrasportatori. «Il governo ha fatto la sua parte - ha aggiunto Matteoli -. Adesso auspichiamo che in sede europea si possa trovare un accordo per rispondere alle legittime aspettative degli autotrasportatori».

Alla conclusione positiva della vertenza hanno portato la definizione della norma che stabilisce il recupero automatico del costo del gasolio, la definizione dei termini tassativi di pagamento delle prestazioni di trasporto, l'impegno a rendere immediatamente disponibili le risorse già previste per il settore e inoltre l'ulteriore stanziamento di fondi per garantire il livello di competitività delle imprese hanno portato alla conclusione positiva della vertenza. Lo ha spiegato in una nota la Fai Conftrasporto, aggiungendo che dai prossimi giorni il tavolo tecnico insediato dal ministro Matteoli definirà le modalità di utilizzo delle risorse messe a disposizione.

## INFLAZIONE

# La Bce pronta ad alzare i tassi

**BRUXELLES** Davanti a un'inflazione che in Europa sta crescendo a un ritmo allarmante, superiore anche alle più recenti previsioni, la Banca centrale europea è pronta a intervenire con un ritocco all'insù dei tassi d'interesse. Ma anche se questo dovesse avvenire, ciò non significherebbe l'apertura di una stagione di rialzi del costo del denaro. Questo il segnale lanciato ieri dal presidente della Bce, Jean-Claude Trichet, nel corso dell'audizione svolta alla commissione per gli affari economici del Parlamento europeo.

Intanto la Fed statunitense mette fine al più aggressivo ciclo ribassista della propria politica monetaria dagli anni '80 e lascia invariato il costo del denaro al 2%. Preoccupata più per l'inflazione che per la crescita, la Fed assicura vigilanza sui prezzi ma non fornisce spunti per pensare a un imminente rialzo dei tassi per fronteggiare la corsa dei prezzi, suggerendo così che anche seppur pronta ad agire, la Fed non ha alcuna fretta di intervenire.

## IL PICCOLO

OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUOI

## Lo Shopping dei Lettori



## Traduttore simultaneo in 11 lingue!

Traduce all'istante in ben 11 lingue e ti aiuta ... in tutto il mondo! Tantissime frasi già pronte, divise per campi d'interesse (hotel, shopping, ecc...). Ma non basta! Con la Voice Card (inclusa), il tuo amico PARLA in INGLESE, FRANCESE E TEDESCO! Cioè legge la traduzione con la corretta pronuncia, permettendoti di farti capire all'istante dalla persona con cui stai parlando o di esercitarti ed acquisire rapidamente la pronuncia corretta!!

### Caratteristiche del traduttore:

- Traduzione incrociata di 11 lingue: Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Olandese, Italiano, Russo, Portoghese, Svedese, Giapponese, Cinese (Mandarino) • 700 frasi di uso comune per ogni lingua • 8 principali categorie di ricerca • Orario di casa e del mondo • Sveglia giornaliera • Inserimento di 16 indirizzi protetti da password • Funziona con 2 batterie mini-stilo (incluse)



a soli  
**€ 44,80**

Traduttore simultaneo in 11 lingue per l'acquisto comunica il codice prodotto  
**550 - 141404**

### ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

### per telefono

Numero Verde  
**800-372372**

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

### COME PAGARE

in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90



# Rifiuti, Berlusconi: siamo pronti a usare la forza contro i blocchi

Corteo di auto-lumaca: in tilt per ore la tangenziale di Napoli

**NAPOLI** «Non si può consentire a nessuna minoranza a occupare ferrovie e autostrade: lo Stato difenderà la legalità usando la forza con l'esercito». Così il presidente del consiglio Silvio Berlusconi ha ribadito la linea dura nei confronti di eventuali nuove azioni contro l'apertura delle discariche e la costruzione dei termovalorizzatori.

«Se siamo in questa situazione è per la follia demagogica del passato. Ora ho in mano la soluzione e non torneremo verso l'anarchia. Lo Stato non verrà meno al suo ruolo, altrimenti cesserebbe di essere se stesso», ha aggiunto Berlusconi rivolgendosi all'assemblea di Confesercenti.

Il tutto mentre a Chiaiano continua il blocco della strada che porta alle cave scelte per la discarica, e mentre nuovi focolai di protesta si stanno accendendo ad Agnano, quartiere scelto dal Comune per ospitare il termovalorizzatore cittadino.

Oggi il «soft walking» di Chiaiano ha bloccato per ore il traffico sulla tangenziale: un corteo di auto è partito dall'ingresso di Pozzuoli arrivando fino all'uscita zona ospedaliera, per poi tornare indietro, sempre a passo di lumaca: «Il corteo è composto da 139 auto, tante quante - ha spiegato uno dei componenti del comitato - sono gli autocompattatori che ogni giorno passeranno da Chiaiano e Marano». La protesta è stata organizzata anche in segno di solidarietà con le popolazioni di Agnano e Bagnoli.

A Napoli, intanto, è polemica anche per una decisione del Comune: un emendamento al regolamento sulla tassa rifiuti, che limita le possibilità dei cittadini di chiedere il rimborso del 60 per cento del tributo in caso di gravi inadempienze.

Migliaia di cause sono



Guido Bertolaso

pendenti, ma con l'emendamento (retroattivo al primo gennaio) si sancisce che il rimborso è dovuto solo in caso di mancata rimozione del disservizio «entro 30 giorni» dalla sua segnalazione. Norma contro la quale è già stato annunciato ricorso al Tar.

Intanto ieri ha aperto la discarica di Sant'Arcangelo Trimonte, in provincia di Benevento: due

**CHIAIANO**  
Impercorribile la strada che porta alle cave individuate per la discarica

camion hanno sversato i rifiuti che sono stati prima controllati dai militari dell'esercito. Già da oggi, secondo il sindaco Aldo Giangregorio, dovrebbero giungere nella discarica circa 1.100 tonnellate di rifiuti provenienti dalla provincia di Benevento e da quella napoletana.

Non si sono registrate proteste da parte dei cittadini: «Per noi - ha detto Giangregorio - è impor-

tante l'autorizzazione a gestire l'impianto, così possiamo controllare direttamente il tipo di rifiuto sversato, difendendo la salute dei nostri concittadini».

Situazione ancora tesa, invece, in provincia di Napoli: a Giugliano alcune persone hanno riversato dei sacchetti in strada bloccando il traffico, mentre la protesta per il termovalorizzatore di Agnano è arrivata anche al Comune di Pozzuoli, distante poche centinaia di metri dagli ex stabilimenti Nato che faranno posto all'impianto.

Infine da ieri non è più in funzione la discarica di Serre, in provincia di Salerno: doveva chiudere nei prossimi giorni, ma lo stop è stato anticipato da Bertolaso per problemi strutturali all'impianto.



Uno degli enormi cumuli di spazzatura che rende irrespirabile l'aria

## » IN BREVE

DIECI CITTA' A LIVELLO 3

Caldo africano su tutto il Paese: duemila chiamate di soccorso

**ROMA** L'ondata di caldo e afa, che da giorni la Penisola, non sembra voler dare segni di tregua: tra oggi e domani, secondo la Protezione civile, saranno dieci le città che toccheranno il livello 3, quello più alto e più a rischio per la salute. Il record previsto è a Latina, dove per oggi è annunciata una temperatura di 38 gradi. Per il fine settimana, tuttavia, è previsto l'arrivo di tempo perturbato che porterà piogge e una lieve diminuzione delle temperature. Per le prossime 48 ore, comunque, sarà ancora «allarme rosso» a Milano e Frosinone (36 gradi), Torino (34), Roma, Civitavecchia, Brescia e Verona (35), Rieti (34) e Latina (38). Intanto sono state duemila le chiamate nel primo giorno di funzionamento del Servizio di informazione 1500 «Estate sicura 2008. Vincere il caldo», attivato dal ministero del Lavoro e della Salute. Hanno chiamato soprattutto persone preoccupate per il caldo eccessivo, interessate ai consigli e alle previsioni sulle ondate di calore, ai servizi sul territorio (74%), in alcuni casi anziani soli con il desiderio di condividere il disagio o mamme impensierite per i loro piccoli (14%), ma anche cittadini con la pressione bassa e quindi soggetti a svenimenti dovuti al caldo e persone affette da patologie cardiache (14%).

ALLA PROCURA DI BOLOGNA

Droga: Vasco Rossi dai giudici dopo l'arresto del suo bodyguard

**BOLOGNA** Il cantante rock Vasco Rossi è stato ascoltato ieri pomeriggio a Bologna dal pm Walter Giovannini, titolare dell'inchiesta sullo spaccio di droga che martedì aveva portato all'arresto di Danilo D'Alessandro detto «Roccia», bodyguard di Rossi nonché fidanzato della sorella della compagna del rocker modenese. Vasco Rossi - gli inquirenti lo hanno precisato più volte - è completamente estraneo alla vicenda ed è stato ascoltato solo come persona informata sui fatti. L'indagine ha portato finora all'arresto di Danilo D'Alessandro (che si trova ai domiciliari) e di altre persone tra cui un poliziotto in servizio a Roma, due albanesi e un tunisino. Vasco Rossi si è tenuto con i magistrati per due ore e mezza rispondendo a tutte le domande. La rockstar ha spiegato di non sapere nulla circa gli episodi di cessioni di droga che l'inchiesta ipotizza essere avvenute in parte nei locali del quartier generale bolognese dell'artista. Nel marzo scorso, infatti, Vasco Rossi si trovava negli Stati Uniti.

SALTO DI CORSIA

Saragozza: morti tre giovani italiani nell'impatto contro un camion

**SARAGOZZA** Tre giovani italiani, fra cui una ragazza, sono morti ieri mattina in un incidente stradale a Luceni, nella provincia di Saragozza. Fonti del governo locale hanno riferito all'agenzia Efe che le vittime erano a bordo di un'automobile presa a noleggio e distrutta nell'impatto. I giovani erano diretti a Saragozza, dove dal 14 giugno è in corso l'esposizione universale, lungo la nazionale 232. Secondo una prima ricostruzione, intorno alle 7:30 la macchina degli italiani ha invaso la corsia opposta ed è andata a sbattere frontalmente contro un camion. Per estrarre i corpi dai rottami sono dovuti intervenire i pompieri. Le salme sono state trasferite all'istituto di medicina legale di Saragozza, ma in un primo momento è stato possibile accertare solo l'identità della ragazza. La Farnesina, a quanto si è appreso, è in contatto con le autorità locali per il tramite del console a Barcellona.

## Londra dice no al referendum sul trattato Ue

Respinta la richiesta del miliardario euroscettico Wheeler: avanti con la ratifica



Il primo ministro inglese Gordon Brown

**LONDRA** Il governo britannico è pronto a procedere con gli ultimi atti formali della ratifica del Trattato di Lisbona, ovvero la consegna degli strumenti di ratifica a Roma, città dove è stato firmato il documento. Lo ha chiarito un portavoce del primo ministro Gordon Brown, dopo che l'Alta corte di Londra ha bocciato ieri la richiesta di referendum avanzata dal miliardario euroscettico Stuart Wheeler, azione legale che aveva congelato la procedura di ratifica, su richiesta del tribunale.

L'azione di Wheeler, imprenditore del mondo delle scommesse vicino al partito conservatore, si basava sul concetto che il Trattato di Lisbona e la defunta Costituzione europea fossero, in sostanza, la stessa cosa. Egli aveva quindi contestato la decisione del governo Brown di non tenere un referendum, a differenza dell'Irlanda, dove il Trattato è stato bocciato con gran gioia degli anti-Ue britannici.

I giudici hanno respinto la sua motivazione per la quale

Dopo Dublino, l'altro ostacolo è Praga che attende il giudizio della sua Corte costituzionale

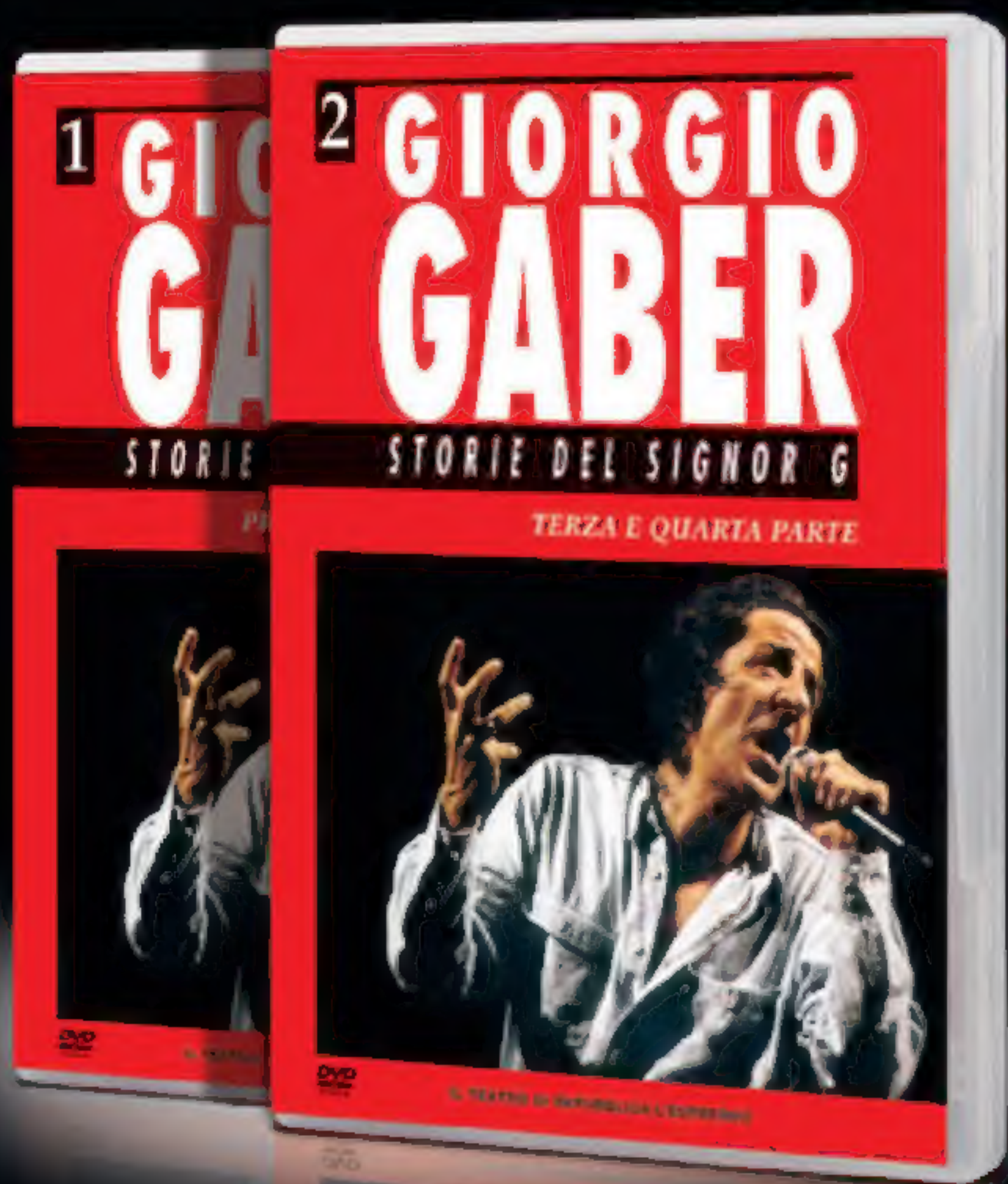
c'era «una legittima aspettativa» del popolo britannico di un voto popolare sul Trattato: «Non abbiamo trovato nulla nelle motivazioni (addotte da Wheeler) che getti dubbi sulla legittimità della ratifica di Lisbona senza un referendum», ha affermato il giudice Lord Stephen Richards, che ha anche negato il diritto di appello presso l'Alta corte, perché «non avrebbe possibilità di successo».

Il Trattato di Lisbona «non può entrare in vigore» e spingere per la sua applicazione potrebbe rivelarsi «disastroso» per l'Unione europea. Con queste parole, il presidente della Repubblica ceca, Vaclav Klaus, ha confermato, dopo la sentenza dell'Alta corte inglese che ha respinto la richiesta di referendum avanzata da

Wheeler, che sulla strada della ratifica del Trattato di Lisbona il principale ostacolo - Irlanda a parte - resta Praga.

Già all'indomani del «no» irlandese a Lisbona, Klaus disse di considerare «morto» il nuovo Trattato. Le difficoltà di Praga ad andare avanti nel processo di ratifica erano poi emerse con chiarezza in occasione del vertice Ue della scorsa settimana. Quando il premier, Mirek Topolánek, ha fatto inserire nelle conclusioni del summit che la ratifica «non avrà fine senza il verdetto della Corte costituzionale» che deve pronunciarsi a settembre-ottobre sulla compatibilità di Lisbona con la Carta ceca.

Klaus e Topolánek appartengono allo stesso partito, il conservatore Ods, che si sente più vicino a Washington che a Bruxelles. Per approvare il nuovo Trattato occorrerà una maggioranza dei tre quinti del Parlamento praghese e con gli attuali equilibri politici interni, anche se dalla Corte Costituzionale dovesse arrivare un via libera, la ratifica di Lisbona non può essere data per scontata.



## GIORGIO GABER

### Storie del Signor G

IN DUE STRAORDINARI DVD LE UNICHE RIPRESE UFFICIALI DEL TEATRO CANZONE DI GIORGIO GABER.

Storie del Signor G: Giorgio Gaber e la sua straordinaria capacità espressiva, la sua incredibile mimica facciale, il suo uso unico e irripetibile del corpo come elemento di comunicazione. In questi due DVD vivrete Gaber nella sua totalità: un artista completo portavoce di una poetica originale, quella di un uomo libero, protagonista del palcoscenico teatrale, della musica d'autore e della cultura italiana dei nostri tempi.

IN EDICOLA IL 2° DVD  
A RICHIESTA CON **IL PICCOLO** A SOLI € 9,90 IN PIÙ





IN ARRIVO

ADRIA BLU da Venezia a molo VII ore 00.30  
SIDER CARRIER da Piombino a Al Servola ore 8  
UND BIRLIK da Istanbul a om. 31 ore 9  
MAERSK PEARL da Libia a rada ore 15  
LIA EVOLI da Marghera a SS1 ore 16  
ITAL MELODIA da Taranto a Molo Vlore 22

IN PARTENZA

MSC MICHELE da molo VII per Ancona ore 3  
NS CLIPPER da Siot 1 per ordini ore 10  
PHILIPPOS da om. 12 per Chalki ore 13  
GRECIA da om. 22 per Durnes ore 13.30  
RAVENNA da om. 15 a Durnes ore 14  
ADRIA BLU da molo VII per Venezia ore 15  
ENERGIZER da molo VII per Capodistria ore 17  
SAFFET BEY da om. 47 per Cesme ore 19  
UND BIRLIK da om. 31 per Istanbul ore 20

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 26 GIUGNO 2008  
E-mail: economia@ilpiccolo.it

IL GRUPPO RADDOPPIA LA QUOTA DI MERCATO NEL PAESE

# Le Generali sempre più forti a Est: comprano due compagnie in Romania

**TRIESTE** Generali Ppf Holding ha siglato un accordo con Ppf Investments, gruppo di private equity, per rilevare il controllo delle compagnie assicurative rumene Ardaf (72,7%) e Rai (99,9%).

Con questa operazione il Leone raddoppia la quota di mercato (ora all'11,7%) del gruppo italiano in Romania. Le Generali possono ora contare su una ulteriore rete di 222 agenzie Ardaf con oltre 5.100 agenti. «Il nostro obiettivo - ha detto l'ad delle Generali Sergio Balbinot - è continuare ad espanderci in mercati ad alto potenziale, che riteniamo i driver per la futura crescita del gruppo, con acquisizioni mirate».

L'operazione, precisa una nota di Trieste, è già stata sottoposta all'approvazione delle autorità regolamentari competenti. «Con questa operazione - prosegue Balbinot - raddoppia la nostra quota nel mercato assicurativo rumeno raggiungendo l'11,7%. Cresce anche la capacità distributiva del gruppo con una rete ora di 8.000 agenti, presenti capillarmente in tutto il paese».

Il venditore, Ppf Investments, è la società di priva-

UNA NUOVA RETE DI 222 AGENZIE E 5100 AGENTI

## Balbinot: «Mercato strategico con una crescita record nell'Ue»

**TRIESTE** «La Romania per noi è un mercato strategico con la più alta crescita nell'Ue»: così l'amministratore delegato delle Generali, Sergio Balbinot, ha spiegato l'operazione. L'acquisto di Ardaf, e della più piccola Rai, colloca infatti il gruppo Generali al terzo posto tra i gruppi assicurativi rumeni, con una quota di mercato dell'11,7% alle spalle dei gruppi Allianz-Tiriac (15%) e Omiasig (13,6%). Ardaf è stata rilevata dal fondo di private

equity ppf investments all'inizio del 2007, acquistando dall'azionista Ovidiu Tender il 56% per 35 milioni di euro e altre azioni sul mercato, fino ad arrivare ad oltre il 70% del capitale, oggi ceduto a Generali Ppf Holding. La società è quotata alla borsa di Bucarest e Generali al momento non prevede il lancio di un'opera sulla società.

Con l'azionista Ppf, Ardaf ha visto il rinnovamento dei vertici e un forte rilancio dell'attività e del patrimonio, con

iniezioni di capitale per un totale di 40 milioni di euro. Nel primo trimestre 2008 la raccolta premi lorda della compagnia è stata di 40,6 milioni, dai 15,8 milioni di un anno prima, e secondo il suo numero uno Daniel Tudor si è esaurito con il 2007 il rimborso dei sinistri pregressi che avevano pesato sui conti della compagnia. Su queste basi si innestano i nuovi progetti del gruppo Generali che è già presente in Romania con Generali Asigurari (deci-

ma in classifica per raccolta nel primo trimestre) e con Generali Fond De Pensii, terzo fondo pensione del mercato rumeno. Per l'ulteriore sviluppo della compagnia le Generali possono ora contare su una ulteriore rete di 222 agenzie Ardaf con oltre 5.100 agenti, territorialmente complementari a quella di Generali Asigurari, mentre gli oltre 1300 dipendenti del gruppo sono in grado di supportare forti crescite dei volumi di attività.



L'ad delle Generali Sergio Balbinot

te equity del gruppo Ppf, partner di Generali nella joint venture Generali Ppf Holding cui fanno capo le attività del gruppo triestino nell'Europa centro-orientale. Ardaf è una compagnia attiva sia nel vita che nel

le di premi lordi pari a 48,4 milioni di euro nel 2007, in gran parte generati dal segmento danni e in particolare da quello re auto. La compagnia è principalmente focalizzata sul settore retail e si avvale di una rete distributiva di 35 filiali, 222 agenzie e oltre 5.100 agenti. Rai (Roumanie Assurance International) è specializzata nel segmento viaggi e assicurazione medica, settori nei quali è leader di mercato con premi lordi per 7,8 milioni di euro nel 2007.

Generali Ppf è già presente in Romania con Generali Asigurari, operativa sia nel vita che nei danni e con Generali Fond De Pensii, il terzo fondo pensione del mercato rumeno. La Romania è considerata da Balbinot uno dei paesi chiave nell'area dell'Est Europa: «Nei prossimi anni, gli eccellenti fondamentali economici del Paese permetteranno una crescita ancora a due cifre del mercato assicurativo».

La Romania, seconda eco-

nomia tra i dieci paesi entrati nell'Unione Europea tra maggio 2004 e gennaio 2007, ha una bassa penetrazione assicurativa (rapporto premi/pil 1,7% nel 2006) e una spesa assicurativa pro capite di soli 75 euro nel 2006, per un volume totale di premi lordi di 1,6 miliardi di euro nel 2006 (ultimi dati disponibili). Secondo le stime, l'87% dei rumeni non aderisce a piani pensionistici facoltativi, con importanti potenzialità di crescita del mercato, soprattutto

se verranno mantenuti gli attuali tassi di crescita dei salari reali.

Generali Ppf Holding si colloca tra i più importanti assicuratori nell'Europa dell'Est con 5,1 miliardi di asset, 2,6 miliardi di premi e oltre 9 milioni di clienti. Ha una posizione preminente nei seguenti dodici Paesi: Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Polonia, Ungheria, Romania, Bulgaria, Ucraina, Russia, Serbia, Slovenia, Croazia e Kazakistan (pcf).

## I FRANCESI

### Air France ha avviato azioni «non legali»

**ROMA** Per Alitalia «non è più il tempo per soluzioni provvisorie», il governo «lavora con costruttiva sostanza» per «una soluzione imprenditoriale solida». Il ministro dell'Economia Giulio Tremonti non nasconde «l'intensificarsi della crisi», ma mostra fiducia. L'advisor Intesa Sanpaolo indicherà una possibile soluzione intorno a fine luglio: ha «la massima fiducia» del governo, dice Tremonti, e lo scorso 3 giugno ha avuto dal cda il mandato di disegnare una possi-



Aristide Police

bile soluzione «entro due mesi. Sono passate due settimane e sembra che stia lavorando con grande impegno».

Si delinea un piano in 2 mosse. Il presidente di Alitalia Aristide Police è «certo che per fine luglio» nel guar-

## Tremonti: a fine luglio il piano Alitalia

### Ricapitalizzazione e ingresso di nuovi soci. Intesa Sanpaolo lavora al progetto

dare al futuro di Alitalia si avrà «una prospettiva molto piena e condivisa con i sindacati»: la strategia su cui lavora Intesa Sanpaolo, spiega, «è un piano con l'ingresso di capitale fresco e tendente al rilancio con la ricapitalizzazione. Poi ci sarà la ricerca di un'ulteriore consolidamento di partnership internazionali». E quanto all'ipotesi di un polo italiano, con Air One e Meridiana, «le aggregazioni sono tutte benvenute». Non ci sarebbe ancora, dunque, un partner internazionale forte interessato: una condizione ritenuta necessaria per guardare lontano. Da qui l'esigenza di muoversi in due fasi.

L'ingresso di nuovi soci, o temporaneamente di un pool di banche, subito, per portare risorse con un aumento

di capitale ed evitare il fallimento. Un passaggio per risolvere Alitalia dall'orlo del fallimento, farne una preda più appetibile per un partner straniero, e tornare quindi a cercare l'aggregazione con un forte partner internazionale. Giulio Tremonti non è entrato nel merito delle possibili soluzioni riferendo al Parlamento del dossier Alitalia, in una audizione di fronte alle commissioni Bilancio, Trasporti e Lavori Pubblici di Camera e Senato.

L'uscita di scena di Air France? Nessun ostacolo dalla politica, dice il ministro: «Per fare un matrimonio bisogna essere in due», ed i francesi hanno rinunciato «autonomamente». Il ministro dell'Economia ha inoltre reso noto che da Air

France-Klm, dopo il fallimento delle trattative, sono state avviate «azioni» ma non legali, come ha poi precisato lo stesso gruppo franco-olandese. Tremonti ha anche difeso la scelta di Intesa Sanpaolo come advisor: «La prima banca italiana» ha «tutte le caratteristiche tecniche e di visione per aiutare Alitalia». E per il governo non c'è nessuna incompatibilità per «eventuali rapporti finanziari in essere con altri operatori», come il ruolo avuto accanto ad Air One (che guarda ancora con interesse ad Alitalia) nella gara del Tesoro, poi fallita, per la privatizzazione. Se poi dovessero emergere incompatibilità «a valle», quando verrà individuata una soluzione, «sarà in quelle fasi che verranno valutate». E stata

«una scelta giusta», dice Tremonti, anche quella del decreto per consentire alla compagnia di utilizzare il prestito del governo di 300 milioni a copertura dell'erogazione del capitale per perdite: «Non c'erano alternative per evitare il fallimento immediato». E se Bruxelles non guarderà al singolo decreto ma all'intero percorso per salvare Alitalia con la privatizzazione, la procedura avviata contro l'Italia potrebbe «avere un esito non necessariamente negativo». Le parole di Tremonti non hanno alleggerito le preoccupazioni dell'opposizione: «Nessuna risposta in vista, nessuna cordata in vista, e una situazione che si aggrava di giorno in giorno», dice Pier Luigi Bersani, ministro ombra del Pd.

LA VENDITA

## Insiel, oggi via libera al bando di gara

### La Giunta esamina la perizia risolutiva di Ernst&Young

**TRIESTE** Salvo imprevisti dell'ultima ora, come accaduto la volta scorsa, oggi dovrebbe essere la giornata buona. La Regione conta infatti di avere in mano la perizia di Ernst&Young sul valore di Insiel che permetterà di dare il via libera all'indirizzo di giunta per la vendita della società. A confermarlo, l'assessore alle Finanze Sandra Savino.

«Adesso abbiamo tutti gli elementi necessari, per cui possiamo portare nella seduta di giunta la delibera relativa al bando di vendita come previsto». E lo conferma anche il presidente della Regione, Renzo Tondo. «Stiamo attendendo la perizia, credo di averla per la giunta di domani (oggi ndr)».

Il bando dove passare in giunta in realtà già la scorsa settimana, ma è stato infine rimandato quasi all'ultimo momento dopo la mancanza di uno degli elementi fondamentali, appunto la stima della società da parte della Ernst&Young, che già le due volte precedenti si era occupata di dare la quantificazione del valore di vendita di Insiel (fissato originariamente ad 80 e poi a 76 milioni di euro, ma prima per la vendita del 49 per cento, e poi per il cento per cento della società). Su tutto, però pende il problema della pronuncia della Corte Costituzionale, che pare orientata a respingere il ricorso presentato dalla Regione.

«Di ufficiale non c'è nulla - spiega lo stesso Tondo - ma confidiamo che il ricorso presentato possa essere accolto». La giunta comunque darà il via, anche senza attendere la decisione della Corte costituzionale, alla vendita della società, dal momento che i tempi sono piuttosto stretti, anche con lo spostamento del termine ultimo per l'adeguamento alla legge Bersani al 31 dicembre (dal 4 luglio che era originariamente previsto).

La giunta deve dare il via libera al cda per l'elaborazione del bando, poi ci devono essere i tempi per la presentazione delle manifestazioni di interesse, e poi ancora quelli per la presentazione delle offerte vere e proprie. Il tutto, nella precedente tornata, aveva portato via tre o quattro mesi. Questo bando vedrà probabilmente la Regione prevedere il mantenimento di una quota attorno al 25-35 per cento della società tramite una controllata (che potrebbe essere Friulia) in modo da tenere, come lo ha definito il presidente Tondo, «un piede dentro la società», che comunque si dovrebbe occupare dei servizi relativi alla pubblica amministrazione.

Elena Orsi

### Comune di Cormons (GO)

avviso di gara (estratto)

Procedura aperta per l'appalto del servizio di ristorazione scolastica (periodo 01/09/2008 - 31/07/2012). Valore presunto appalto: € 902.260,00 (IVA esclusa). Data spedizione bando GUCE 12/06/2008. Documenti gara disponibili all'indirizzo: <http://www.comune.cormons.go.it>

F.to II Responsabile di settore  
Dott. Maurizio Celotti

Continuaz. dalla 4.a pagina

**AQUILEIA** recentissimo mini come nuovo ultimo piano 2 terrazze bagno finestrato grande cantina garage clima zanzariere perfetto 88.000 euro. Cod. 36/P Gallery 043135986

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**ARTEMISIO** nel verde vista panoramica e mare appartamento di 107 mq buone condizioni con posto auto scoperto di proprietà euro 193.000 cristina rufolo agenzia immobiliare 0403498845 3281265095.

**BAIAMONTI-RONCHE**TO appartamento primo ingresso composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, ampia matrimoniale, camera, bagno, cantina, termoautonomo, aria condizionata. Euro 139.000. Mediagroup 0403498837.

**BAIAMONTI** alta delizioso bilocale pari primingresso completamente arredato con 2 poggioli verandati e aria condizionata. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

**BAIAMONTI** ascensore piano alto luminoso ingresso angolo cottura soggiorno matrimoniale bagno due terraz-

zini ottime condizioni euro 90.000. Casalimmedia 0405705709.

**BAIAMONTI** ultimo piano: soggiorno, poggiolo, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, parcheggio. Panoramic. Norbedo Imm. 040368036.

**BAIARDI** alta vista mare appartamento su 2 livelli con mansarda terrazza a vasca 2 cantine posto macchina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**BELLOSQUARDO** contesto signorile secondo piano ascensore ca 100 mq terrazzi box posto auto euro 315.000 Luisa Serra Immobiliare 040638310.

**BERGAMINO** euro 185.000 100 mq ultimo piano ampio balcone vista città mare. Biservizi parcheggio in garage cantina. Libero. Tecnocasa Rozzoli tel. 0409380538.

**BOCCACCIO**: epoca soleggiato penultimo piano di 95 mq ben distribuiti termoautonomo con cantina. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

**BORGIO** San Sergio ottime condizioni: soggiorno, terrazzo, cucina, matrimoniale, singola, bagno, posto auto. Norbedo Imm. 040368036. (A00)

**CAMPI** Elisi soggiorno camera cucina bagno balcone cantina parcheggio condominio soleggiato vista aperta euro 90.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

**CARLO** Alberto - euro 290.000: soleggiato quadrilocale eposto a Sud. Ottimo piano vista mare, finiture di qualità. Tecnocasa Studio San Vito - 040308754.

**CASACITTÀ** Porto San Rocco splendido monolocale vista mare con grande terrazza e posto auto in garage. euro 160.000. 040362508.

**CASACITTÀ** San Giusto, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, due poggioli, ripostiglio, termoautonomo. Euro 127.000. 040362508.

**CASACITTÀ** semicentrale pari al nuovo, soggiorno con angolo cottura, poggiolo, bagno con antibagno, camera matrimoniale, giardino condominiale. Euro 105.000. 040362508.

**CERVIGNANO** accogliente mini primingresso secondo (ultimo) piano tutto mansardato possibilità piccolo sopralco 2 posti auto 95.000 euro. Cod. 59/P Gallery 043135986. [www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)

**CERVIGNANO** immediate vicinanze ampia casa rurale indipendente giardino 1350 mq con rustico al grezzo potenziale altra abitazione 230.000 euro! Cod. 29/P Gallery 048135986

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**CERVIGNANO** semicentrale bicamera biservizi più mansarda con caminetto 3 grandi terrazze ascensore garage ottimo vista panoramica 150.000 euro. Cod. 15/P Gallery 043135986.

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**CERVIGNANO** villa 320 mq giardino 900 mq abitazione al piano rialzato taverna ecc al piano terra (possibilità bicamera indipendente) 300.000 euro trattabili. Cod. 70/P Gallery 043135986.

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**CHIADINO**: salone doppio, terrazzo, cucina ab., due matrimoniali, singola, doppi servizi, rip., cantina, posto auto. Norbedo Imm. 040368036.

**CITAVECCHIA-VIA** Bastione in stabile d'epoca di pregio, appartamento sito al terzo e ultimo piano, composto da: ingresso, soggiorno, salone ad angolo, due camere grandi, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, soffitta di

30 mq finestrata, collegabile all'appartamento. Euro 210.000. Mediagroup 0403498837.

**CITAVECCHIA** 80 mq termoautonomo da ristrutturare cucina soggiorno 2 camere servizi veranda ampia soffitta. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**CITAVECCHIA** euro 110.000: luminosa mansarda d'epoca trilocale, con travi a vista e abbaini nuovi. Buone altezze. Tecnocasa Studio San Vito - 040308754.

**CLIVIO** Artemisio semirendicento saloncino due camere cucina ab. doppi servizi rip. terrazza balcone. Posto macchina cond. Cheni & Tutta 040767270.

**COMMERCIALE**: alloggio di 80 mq completo di terrazza abit. cantina in muratura posto auto coperto e giardino di 70 mq di proprietà. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

**COSTALUNGA-CAMPANELLE** casa indipendente con ampio giardino di circa 3000 mq. Attualmente composto da appartamento di: soggiorno, cucina abitabile, sala da pranzo, quattro camere matrimoniali, due bagni, ripostiglio. Altri due appartamenti

composti da: soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, riscaldamento autonomo. Svariate possibilità di sviluppo da casa multifamiliare ad attività di agriturismo o bed and breakfast. Trattative riservate presso ns/uff. Euro 670.000. Mediagroup 0403498837.

**COSTALUNGA** ente in villa bifamiliare disposto su tre piani con giardino a prato inglese di mq 700. Possibilità ricavo due appartamenti. Cheni & Tutta 040767270.

**CRISPI** (adiacenze Politeama Rossetti) terzo piano ascensore panoramico soggiorno due matrimoniali ampia cucina bagno ripostiglio balcone veranda cantina euro 175.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

**CUMANO** euro 130.000 appartamento di 60 mq con giardinetto di proprietà cucina arredata. Tranquillo nel verde. Tecnocasa Rozzoli tel. 0409380538.

**CUMANO** zona euro 160.000 appartamento 85 mq ristrutturato con terrazzo abitabile e vista mare. Posto auto euro 15.000. Tecnocasa Rozzoli tel. 0409380538. (A00)

**EURORESIDENCE** via Capodistria soggiorno camera cucina bagno ripostiglio balcone ottime condizioni tennis condominiale euro 110.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

**FERDINANDEO** nuova costruzione vista mare e città consegna 2009 soggiorno sala da pranzo cucina due camere doppi servizi terrazzi giardini rifiniture di pregio box doppi. Tirabona Vip 040634112.

**FIUMICELLO** vicinanze 15 minuti da Grado comodo aeroporto autostrada darsena golf club... splendido casale egregiamente ristrutturato vari utilizzi. Cod. 40/P Gallery 043135986.

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** centralissimo quarto piano senza barriere architettoniche, ascensore, luminosissimo ca. 90 mq da riattare. Euro 165.000 possibilità suddivisione due enti. Cod. 282/P 0407600250

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** F. Severo particolare attico terrazzo 150 mq vista mare/città soggiorno cucina matrimoniale balcone ripostiglio euro 230.000. Cod. 473/P 0407600250 [www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)

**GALLERY** nuda proprietà vicinanza via XX Settembre salone, sala pranzo, studio, spogliatoio, due camere, cucina, servizi, balcone. Euro 280.000 cod. 652/P 0407600250

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** Ospedale Maggiore salone con cucinino arredato, due stanze, bagno, termoautonomo, ottime condizioni, euro 160.000. Cod. 380/P 0407600250

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** Perugino appartamento arredato ca 74 mq soggiorno angolo cottura matrimoniale bagno ripostiglio balconcino cantina box euro 200.000. Cod. 239/P 0407600250.

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** piazzetta V. Veneto posto auto in vendita in garage con accesso telecomandato. Euro 30.000 cod. 244/P 0407600250

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)  
**GALLERY** Revoltella bassa appartamento cucina, salotto, due camere, stanzetta, servizi separati, riscaldamento a pavimento. Euro 130.000 cod. 285/P 0407600250

[www.galleryimmobiliare.it](http://www.galleryimmobiliare.it)

Continua in 14.a pagina



## MIBTEL



## ORO E MONETE (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per gr.)	18.185	18.440	Marocco Francese	96.580	117.750
Argento (per Kg.)	309.870	348.610	Marocco Belgio	96.580	117.750
Stelina (C) C	126.020	143.060	Marocco Austria	96.580	117.750
Stelina (C) C	126.020	143.060	Marocco Italia	96.580	117.750
Stelina (C) C	126.020	143.060	Marocco Svizzera	96.580	117.750

## BORSE ESTERE (Indici)

Indice		Var. %	Indice		Var. %	Indice		Var. %
Alene (Ind. Gen.)	3584.53	2.94	London	5666.10	0.57	Stoccolma	2832.97	1.342
Borsale (Ind. Gen.)	3361.65	2.99	Medio Italia '35	12446.1	1.970	Tokio Nikkei	13529.9	-0.142
O Euro Stock	331.02	1.230	Nasdaq Comp (pro.)	2401.06	1.365	New York (pro.)	11559.6	-0.421
O Euro Stock 50	346.07	1.641	New York (pro.)	11559.6	-0.423	Osaka	417.42	0.127
Osaka	417.42	0.127	Singapore Straits	2596.62	0.326	Zurigo	7081.37	0.787
Finlandia	6817.84	1.541						
Helsinki	8838.35	2.857						
Johannesburg	24884.8	3.881						

## CAMBI

Moneta	€	Moneta	€	Moneta	€	Moneta	€
Dollaro USA	1.5599	Dollaro Canadese	1.5796	Rand Sudafricano	12.6462	Dollaro Singapore	1.2345
Yen Giappone	166.400	Bulgario	1.5396	Sheqem Libano	1.5558	Corona Svedese	30.3550
Sterlina Inglese	0.7927	Fiorino Ungherese	236.960	Dollaro Hong Kong	12.1771	Lira Turca	1.5038
Corona Svedese	1.5599	Corona Svedese	1.5599	Corona Svedese	1.5599	Real Brasiliano	2.5021
Corona Svedese	1.5599	Corona Svedese	1.5599	Corona Svedese	1.5599	Peso Messicano	16.0490

## ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

rapporto Lire/Euro 1936/27

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

TITOLO	PREZ.	VAR.	TITOLO	PREZ.	VAR.	TITOLO	PREZ.	VAR.
Alfa	2.275	-0.13	B.P. Eni	6.676	0.247	Chf	0.3523	0.3489
Acas	12.191	1.965	B.P. Intra	14.777	14.610	Ci	0.8825	0.8499
Accegaps	5.311	1.575	B.P. Milano	6.481	6.298	Eurochem	4.188	4.574
Acetel	80.33	81.49	B.P. Spolito	6.240	6.207	Eutelia	1.152	1.188
Acq. Protab	2.351	2.491	Basimont	1.486	1.475	Everest Group	0.2561	0.2550
Acron	1.978	1.674	Bassop	0.0688	0.0640	Expres	0.7398	0.7352
Acropolis	7.003	6.643	Bci	51.31	51.37	Fininvest	1.263	1.292
Adas	0.8305	0.7694	Bci Hls 08 W	3.098	3.100	Fininvest	1.263	1.292
Aufite	1.472	1.457	Borghesi	0.7674	0.7638	Fininvest	1.263	1.292
Aerosp. Fininvest	16.500	16.500	Bonetto	7.470	7.389	Fininvest	1.263	1.292
Aero	0.6578	0.6455	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Alcan	0.8958	0.8926	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Alcatel	0.455	0.432	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Alitalia	7.063	7.022	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Almofort	1.734	1.670	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Amplifon	1.623	1.646	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Ansaldo Sts	9.336	9.084	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Arca	0.0561	0.0558	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Ascopave	1.564	1.569	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Asvial	2.490	2.440	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Ataseta	20.39	21.27	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Auto Torm	11.535	11.495	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Autogrill	7.840	7.812	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
Azimut H	5.852	5.657	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
B. Biban Viz	12.820	12.800	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
B. Cange	5.233	5.211	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
B. Cange Risp	0.843	0.840	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
B. Cange	0.843	0.840	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292
B. Cange	0.843	0.840	Borini	0.6375	0.6182	Fininvest	1.263	1.292

## FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

FONDI	PREZ.	VAR.	FONDI	PREZ.	VAR.	FONDI	PREZ.	VAR.
Azi. ITALIANI			Azi. ITALIANI			Azi. ITALIANI		
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. It.	16.428	-0.54

FONDI	PREZ.	VAR.	FONDI	PREZ.	VAR.	FONDI	PREZ.	VAR.
Azi. AREA EURO			Azi. AREA EURO			Azi. AREA EURO		
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54
Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54	Abn Amm Master Az. Eu	16.428	-0.54

## BANCA GENERALI

www.bancagenerali.it

800.155.155

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

## BANCA GENERALI

www.bancagenerali.it

800.155.155

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

## BANCA GENERALI

www.bancagenerali.it

800.155.155

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA dei tuoi investimenti

BANCA



✓ Si tiene oggi alla Marittima di Trieste, a partire dalle 9.30, il convegno «La mobilità transnazionale del lavoro. L'impatto sul mercato del lavoro del Friuli Venezia Giulia». Organizzato dalla Regione, in collaborazione con l'Università di Trieste, il convegno prevede gli interventi, tra gli altri, di Alessia Rosolen e Michele Monaco.

✓ «Badanti in Friuli Venezia Giulia, una risorsa per il nostro welfare?». È il tema dell'incontro che si tiene oggi a Udine, a palazzo Kechler, in piazza XX Settembre, alle 15. Organizzano Cgil, Adci e Associazione unità provenienti dall'ex Unrs.

palazzo Kechler, in piazza XX Settembre, alle 15. Organizzano Cgil, Adci e Associazione unità provenienti dall'ex Unrs.

ALLO STUDIO NUOVI AUMENTI DELLE RIDUZIONI DI PREZZO

## Sconti benzina più veloci per contrastare l'esodo I gestori: non è sufficiente

Presentata una proposta per ridurre il gap con la Slovenia Il governatore pronto a esaminarla: «Lunedì la verifica»

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** La «guerra del pieno», d'ora in poi, si combatterà in tempo reale: quando la Slovenia abbasserà i prezzi di benzina e gasolio, il Friuli Venezia Giulia aumenterà «automaticamente» gli sconti, tagliando la trafila burocratica attuale. E scoraggiando, o almeno provando, il grande esodo degli automobilisti verso i distributori del confine che non c'è più.

La Regione, dopo le promesse assunte già nella passata legislatura, mette mano alla legge istitutiva degli sconti nella manovra estiva oggi all'esame finale della giunta e velocizza i tempi di reazione, troppo lenti, come i benzinai denunciano da tempo. L'assessore Sandra Savino, onorando un impegno assunto dai suoi predecessori, stabilisce infatti che l'adeguamento delle riduzioni di prezzo «sia effettuato automaticamente tramite il sistema informatico», anziché tramite delibere, decreti, pubblicazioni sul Bur. Non è un passaggio irrilevante: «Serve a rispondere in maniera più reattiva alle variazioni dei prezzi sloveni» spiega l'assessore. Stimando in almeno sette giorni il guadagno di tempo.



Sandra Savino

Ma i benzinai, insistenti sulle vendite dimezzate a Trieste e Gorizia, non si accontentano: «Misura utile, ma insufficiente». E così, incontrando nel pomeriggio di ieri il presidente della Regione Renzo Tondo e il presidente della prima commissione Gaetano Valenti, rilanciano: chiedono di rimettere mano al meccanismo di calcolo degli sconti, in modo da poterli alzare ancor di più, allineando i prezzi di Trieste e Gorizia a quelli sloveni. Avanzano una proposta concreta: «Se vogliamo ridurre il divario con Lubiana, dobbiamo prendere a riferimento il prezzo medio nazionale di benzina e gasolio, anziché quello minimo di prima fascia» spiega Giorgio Moretti, uno dei «papà» degli sconti, neo-segretario della Figsig regionale.

L'attuale meccanismo di calcolo degli sconti - suggerito ancora una volta dai benzinai, deliberato a gennaio e «blindato» solo adesso nella manovra estiva - prende infatti a riferimento il prezzo minimo della prima fascia (anziché quello dell'intero Friuli Venezia Giulia che era ancor più svantag-

giato per Trieste e Gorizia): «Ma è un meccanismo già superato e largamente insufficiente a contrastare la concorrenza slovena» affermano, dati alla mano, i benzinai. Suggerendo l'alternativa: «Gli sconti vanno calcolati in base ai prezzi medi nazionali comunicati settimanalmente dal ministero». Prezzi che, essendo più alti di quelli minimi di prima fascia, consentirebbero sconti decisamente più robusti: quasi 50

Un gestore di carburanti alle prese con il Pos che dà diritto allo sconto regionale



centesimi di euro su un litro di benzina e più di 40 su un litro di gasolio acquistati oggi, se il meccanismo fosse già in vigore. Tondo ascolta, prende nota e non chiude la porta. Anzi, durante l'incontro con i nuovi vertici della Figsig eletti proprio ieri e cioè il presidente Mauro Di Ilio, i vicepresidenti Pio Traini, Bruno Bearzi e Walter Santarossa, oltre a Moretti, lancia un segnale di apertura: «Approfondiremo la pro-

posta in un incontro tecnico, lunedì a Trieste, per verificare se è percorribile». Ergo, se ci sono le risorse necessarie. Moretti lo sa, ma non molla. Ricordando che la posta in gioco è alta e non riguarda solo i gestori: «Noi perdiamo il 50-60% delle vendite, circa 22 milioni di litri al mese, ma Stato e Regione perdono l'iva e accise. Il primo, a spanne, ci rimette 15 milioni di euro al mese. E la seconda, circa 3 milioni».

La Regione, dopo le promesse assunte già nella passata legislatura, mette mano alla legge istitutiva degli sconti nella manovra estiva oggi all'esame finale della giunta e velocizza i tempi di reazione, troppo lenti, come i benzinai denunciano da tempo. L'assessore Sandra Savino, onorando un impegno assunto dai suoi predecessori, stabilisce infatti che l'adeguamento delle riduzioni di prezzo «sia effettuato automaticamente tramite il sistema informatico», anziché tramite delibere, decreti, pubblicazioni sul Bur. Non è un passaggio irrilevante: «Serve a rispondere in maniera più reattiva alle variazioni dei prezzi sloveni» spiega l'assessore. Stimando in almeno sette giorni il guadagno di tempo.

LO STRAPPO NON RIENTRA. IL PD: «SQUADRA SGHANGHERATA»

## Tondo: stop al reddito minimo da gennaio

Ma il Carroccio insiste: «Sei mesi sono troppi. Ne bastano due per l'abrogazione»



Renzo Tondo riceve l'abbraccio del leghista Claudio Violino

Tondo fissa la cancellazione all'inizio del 2009. «Come annunciato in campagna elettorale a gennaio il reddito di base non ci sarà più», dichiara il presidente carniccio. «Una legge non si abroga dall'oggi al domani» - precisa -.

Lo faremo nell'arco di sei mesi perché ci deve essere un percorso di garanzia per i cittadini che hanno già presentato domanda». LA COMUNICAZIONE Quanto pesa, politicamente, lo strappo? Tondo minimizza: «Ho parlato in giunta, senza che mi fossero posti problemi, con gli assessori della Lega, dando per scontato che ci fosse condivisione con il loro partito. Credo si sia trattato di un difetto di comunicazione». Ma la Dal Lago non ci sta: «Non è una questione di comunicazione ma di un metodo che non cambia. Incontri con le segreterie? Non ci sono stati, ma a questo punto vedremo di prevederli al più presto».

La Lega il commissario padano insiste: «Ha fatto molto bene Narduzzi a intervenire. In parlamento stiamo mantenendo le promesse fatte agli elettori, sarebbe opportuno accadesse anche in Friuli Venezia Giulia». Sei mesi per cancellare il reddito? «Troppi. Tondo veda di ridurre i tempi a due mesi. Sono più che sufficienti». A rincarare la dose è anche il sindaco di Azzano Decimo e segretario pordenonese del Carroccio Enzo Bortolotti che dice no a «compromessi e metodi vetero democristiani» e afferma: «Tra galantuomini gli accordi si rispettano senza "se" e senza "ma". Comincio a stancarmi di questo

ne l'alleato: «Servono collegialità e un chiarimento politico». Mentre Ferruccio Sarò difende le novità proposte da Kosic e Rosolen, «paletti sacrosanti che rivoluzionano la logica dell'aiuto: non più quello assistenzialistico sinistrorso, ma quello incentivante tipico della mentalità del centrodestra». Arrivano intanto le critiche di Franco Belci, Giovanni Fania e Luca Visentini, segretari generali di Cgil, Cisl e Uil: «Sul reddito di base la giunta ha una posizione ideologica e contraddittoria». E di Alessandro Tesini (Pd): «La squadra del presidente Tondo è sgangherata che più non si può».

Il presidente: «Gli assessori leghisti non hanno sollevato problemi» La Dal Lago: «Rispetti le promesse»

Il presidente: «Gli assessori leghisti non hanno sollevato problemi» La Dal Lago: «Rispetti le promesse»

eccesso di prudenza del Pdl che, rispetto ai proclami di qualche mese fa, ha perso smalto e incisività». LE REAZIONI L'Udc, con il capogruppo Edoardo Sasso, che si dice «fortemente preoccupato per le fughe in avanti della Lega», richiama all'ordi-

ni, segretari generali di Cgil, Cisl e Uil: «Sul reddito di base la giunta ha una posizione ideologica e contraddittoria». E di Alessandro Tesini (Pd): «La squadra del presidente Tondo è sgangherata che più non si può».

Marco Ballico

LE RICHIESTE ALLA NUOVA GIUNTA

## Cgil, Cisl e Uil: emergenza salari Sì al rigassificatore, no a Krsko

ste paga. Un impegno verrà richiesto anche alla Regione (e di riflesso anche alla contrattazione decentrata in sanità e ricerca) quando si rinnoverà il contratto di comparto unico, introducendo il parametro dell'inflazione reale anziché programmata. I sindacati ribadiscono «la contrarietà ad un'estensione indiscriminata dello sconto Irap» e propongono agevolazioni fiscali anche per chi incoraggia il

lavoro femminile, promuovendo trasferimenti più consistenti ai Comuni che non aumentano tasse e tariffe. Sul piano dello sviluppo economico Cgil, Cisl e Uil chiedono il sostegno ai distretti innovativi (caffè, nautica e navalmeccanica) e la revisione della legge sul commercio, apprezzando le indicazioni già arrivate dall'assessore Luca Ciriani. I sindacati allungano poi al 2015 l'orizzonte per la riconver-

sione della Ferriera di Servola e auspicano l'avvio ed il completamento rapido delle bonifiche dei siti inquinati. Quanto ad Insiel, chiedono «la massima attenzione a sostenere lo sviluppo e a salvaguardare l'unità aziendale». Le politiche del lavoro partono dalla definizione di un accordo regionale trilaterale che favorisca la stabilità occupazionale, ritenuta essenziale anche per la sicurezza sul posto

LE RICHIESTE PRINCIPALI DI CGIL, CISL E UIL	
	<b>POTERE D'ACQUISTO DEI SALARI</b> sconti fiscali alle imprese con contrattazione integrativa incentivi ai Comuni che non aumentano tasse e tariffe
	<b>SVILUPPO ECONOMICO</b> promozione dei distretti innovativi riconversione Ferriera entro il 2015 bonifica siti inquinati riforma commercio
	<b>SICUREZZA SUL LAVORO</b> legge regionale e monitoraggio sugli appalti
	<b>SANITÀ E WELFARE</b> più risorse al territorio più assunzioni e stabilizzazione dei precari
	<b>INFRASTRUTTURE E ENERGIA</b> sì alla Tav con il consenso dei Comuni sì al rigassificatore se sicuro e eco-compatibile

di lavoro, tema per il quale i sindacati puntano a una legge regionale sugli appalti che eviti la logica del massimo ribasso e preveda un monitoraggio del

sistema di appalti e subappalti. Un giudizio positivo arriva sugli 8,5 milioni di euro della manovra per le assunzioni in sanità (circa 200) ed è proprio

ELEZIONE A FINE LUGLIO

## La Lega anticipa il congresso Fontanini favorito

**UDINE** Dietrofront. Il congresso regionale della Lega Nord, che avrebbe dovuto tenersi dopo l'estate, è convocato prima delle ferie. Ci sono già una data, il 27 luglio, e una sede, Udine. E c'è perfino un candidato favorito, Pietro Fontanini, il neopresidente della Provincia di Udine. Manuela Dal Lago, il commissario che da un anno regge la Lega Fvg, tre settimane fa aveva fatto slittare il congresso, inizialmente previsto entro giugno, a dopo le vacanze. «Non ce la faccio - aveva spiegato -

devo chiudere alcune cosette non di grande portata ma che portano via tempo». Le cose, però, sono cambiate dopo un incontro a livello federale. «In Veneto il congresso è stato fissato il 20 luglio - spiega - e ho dunque ritenuto opportuna una strategia complessiva. Ma la comunicazione ufficiale deve ancora arrivare. La decisione è comunque presa: il Carroccio del Friuli Venezia Giulia andrà a congresso la settimana successiva, il 27». Con Fontanini in pole position. «Non parlo di candidature», dice il commissario. Ma il diretto interessato, sorridente, non nega: «Si dice che sono il favorito? Vero, se ne parla...». Si completerebbe così la grande rivincita di uno dei leghisti storici del Friuli, accantonato ai tempi della segreteria di Marco Pottino, escluso dal parlamento nel 2006 ma poi recuperato come candidato alla Provincia di Udine, conquistata in carrozza, e, parole della Dal Lago di qualche mese fa, «vero uomo forte del partito in regione». Toccherà a lui, probabilmente, gestire i rapporti a livello di segreterie. Rapporti tesi, in questi giorni, per la questione del reddito di base: «C'è qualche colpa anche da parte nostra - commenta Fontanini - Cercheremo di avere più dialogo e ci chiariremo». (m.b.)



Pietro Fontanini

» IN BREVE

PROGETTO EQUAL

## «Pari opportunità come risorsa»

**TRIESTE** Il perseguimento delle pari opportunità dev'essere considerato non un obiettivo da realizzare per obbligo, ma un'effettiva opportunità di sviluppo per l'intero sistema». Renzo Tondo interviene a Udine, nella sede della Provincia, al convegno conclusivo del progetto Equal Ess.Er.Ci e insiste sulla concretezza, «necessaria a garantire la realizzazione effettiva di un diverso approccio di genere, dall'occupazione alla politica». Il presidente, che anticipa una possibile devoluzione Regione-Province nell'ambito della formazione professionale, chiude i lavori di una mattinata che ha visto le relazioni della coordinatrice Stefania Marocco e di Maria Grazia Vendrame, consigliera di Parità della Regione.

INCONTRO DE ANNA-SINDACATI

## Comparto, aperture alla Cisl

**TRIESTE** Hanno rotto duramente con la Cisl, nelle fasi calde del comparto unico, tanto da arrivare a tavoli separati. Ma adesso Cgil, Cisl, Uil, Ugl e Direr aprono al sindacato autonomo, apprezzando il fatto che abbia definito «irreversibile e condiviso il percorso del comparto». I sindacati, però, pongono una condizione alla Cisl per la ricostituzione del tavolo unitario: il ritiro di tutti i ricorsi anti-comparto. Intanto, in un incontro con l'assessore Elio De Anna, si accordano sulle priorità: code contrattuali per la polizia locale e rinnovo del contratto dirigenti. «L'assessore - aggiungono - si è impegnato a reperire 3,5 milioni di euro per il fondo del salario accessorio».

**TRIESTE** «Siamo pronti al confronto con la nuova giunta e auspichiamo che si mantenga la pratica della concertazione». Cgil, Cisl e Uil presentano la loro visione di Regione in otto pagine che rappresentano un vero e proprio programma da sottoporre al presidente Renzo Tondo, a cui è stato inviato due giorni fa, e alla sua squadra. La priorità assoluta, hanno indicato ieri i segretari regionali Franco Belci (Cgil), Giovanni Fania (Cisl) e Luca Visentini (Uil), è il recupero del potere d'acquisto dei salari. La strada individuata è quella di incentivare le aziende che realizzano la contrattazione integrativa aumentando quindi le bu-

Provincia di Trieste  
AVVISO DI DEPOSITO

Si rende noto che presso la segreteria provinciale, p.zza Vittorio Veneto 4, per 30 giorni a partire dal 26.06.08, sono depositati il "Programma Provinciale di Attuazione del Piano Regionale di Gestione degli Imballaggi e dei Rifiuti di imballaggio" ed il relativo "Rapporto Ambientale" finalizzato alla Valutazione Ambientale Strategica, predisposti dalla Provincia di Trieste ai sensi dell'art. 23 bis della L.R. 30/87 e s.m.i., della Direttiva 2001/42/CE, e della L.R. 11/2005.

Trieste, 25.06.2008

IL DIRIGENTE  
DEL SERVIZIO TUTELA  
DEL TERRITORIO  
dott. Fabio Cella



# Croazia: rincarare la benzina fermo il prezzo del gasolio

Dalla prossima settimana aumenterà la bolletta della luce

**FIUME** La minitangata sui prezzi della benzina stabilita dall'Ina è giunta dopo la bruciante eliminazione della Croazia agli Europei di calcio, raddoppiando così lo scontro. L'ennesimo rincaro dei carburanti in pochi mesi, operato peraltro dall'unica compagnia petrolifera croata, la città Ina, ha tentato di venire incontro agli automobilisti limitando i danni almeno per quelli che a suo tempo avevano scelto i motori diesel nella speranza di contenere i costi privati di trasporto. E in effetti, almeno per questa volta, il prezzo del gasolio agli impianti Ina è rimasto invariato. Ma tutte le altre voci del listino carburanti sono lievitato.

La benzina più usata in Croazia, la Eurosuper 95, comporta ora l'esborso di 9 kune e 65 lipo al litro, ossia un euro e 33 centesimi. Si tratta di una lievitazione dell'1,6 per cento, in quanto in precedenza si pagavano 9 kune e mezza. La Super 95 costa invece 9 kune e 35 lipo (1,31 euro), in luogo delle precedenti 9 kune e 20, mentre il prezzo della Eurosuper 98 è stato portato a 9 kune e 75 lipo, ovvero un euro e 34 centesimi. Prima si pagavano 9,60 kune. A rincarare è stato pure il gasolio da riscaldamento, passato da 6,98 a 7 kune e 5 lipo (97 centesimi). Nessun aumento per il gasolio: un litro di eurodiesel continua a costare 9,84 kune (1,35 euro), il diesel resta sulle 9,72 kune (1,34 euro), mentre il gasolio blu non si schiaccia dalle 5 kune e 60 lipo, sui 77 centesimi di euro.

Nonostante il caro-benzina, ieri a Fiume, nel Quarnero e in Istria non si è visto meno traffico, né distributori di carburante vuoti. La gente ha continuato a girare in



Anche in Croazia aumentato il prezzo di tutti i tipi di benzina

macchina o su moto e motorini, dando così a intendere che - almeno per quanto riguarda i trasporti - non si è ancora toccato il fondo del barile e dunque, tutto sommato, si potrebbero sopportare ulteriori rialzi. Da come hanno reagito l'opinione pubblica e i partiti d'opposizione, a destare maggiori preoccupazioni in Croazia è stata la maggiorazione della bolletta della cor-

rente elettrica, che entrerà in vigore martedì prossimo, primo luglio.

L'Ina non ha ritoccato il costo del diesel blu, il carburante che a prezzo agevolato viene venduto ai pescatori e agli agricoltori. La protesta di sabato scorso, cui hanno partecipato centinaia di pescatori dalmati, istriani e quarnerini (300 i pescherecci salpati per dare vita alla manifestazione di dissenso), ha evi-

dentemente colto nel segno.

Il governo di centrodestra ha intimato all'Ina di non scherzare con il gasolio blu, cercando nel contempo soluzioni che possano soddisfare la categoria. I pescatori croati hanno lanciato un ultimatum all'esecutivo del premier Sanader, nel quale chiedono che il prezzo di un litro di gasolio blu venga portato a 4 kune, circa 55 centesimi di euro e che la distribuzione di questo carburante sia regolare in tutti i principali centri costieri. Nelle ultime settimane, parecchi pescherecci sono rimasti fermi agli ormeggi poiché i loro proprietari non riuscivano a trovare il carburante nelle aree di servizio dell'Ina, preferendo altresì sottrarsi ai prezzi capestro praticati da distributori privati.

Andrea Marsanich

## Al via le «Notti fiumane»

Da domani eventi, concerti e teatro fino a metà luglio

**FIUME** E' sempre spettacolare la cerimonia d'inaugurazione delle «Notti estive fiumane», la manifestazione clou del cartellone artistico culturale di Fiume, giunta quest'anno alla quinta edizione e che di anno in anno sta riscontrando sempre più successo. Merito della formula «itinerante», ovvero della scelta di allestire i numerosi spettacoli in sedi di volta in volta diverse, in spazi poco usati e talvolta sconosciuti al vasto pubblico. E anche l'apertura di quest'anno in programma domani sera promette di essere all'altezza delle aspettative. Sul Molo Carolina la Fiumana andrà in scena l'esibizione della «Compagnia Transe-Express» con il

Gli attori del Dramma italiano portano sulla scena «Delitto all'isola delle capre»

grandioso spettacolo di violini. Gli ospiti francesi svilupperanno un emozionante «dialogo fra terra e cielo», come quando nel finale i protagonisti verranno sospesi nell'aria mentre verrà eseguita una musica soave e un dolce canto. Acrobazie e giochi di luci si fonderanno in uno spettacolo inconsueto. Si proseguirà quindi con concerti e altri eventi proposti da artisti provenienti da Italia, Slovenia, Francia, Germania, Giappone e naturalmente Croazia.

Tra questi anche «Delitto all'isola delle capre» di Ugo Betti messo in scena dal Dramma Italiano nell'ex Cartiera, per la regia di Damir Zlatar Frey. Fra gli ospiti che prenderanno parte alla quinta edizione delle «Notti estive fiumane», promossa dal Teatro «Ivan Zajc» di Fiume, dalla municipalità e dal locale Ente per il turismo, troviamo pure il Piccolo Teatro di Milano con la commedia di Aristofane «Donne in parlamento» per la regia di Serena Sinigaglia che ha firmato la regia dello spettacolo dal titolo «Buonanotte Desdemona Buongiorno Giulietta» messo in scena dal Dramma Italiano. Le Notti estive fiumane si concluderanno il 25 luglio. (v. b.)

<p>+</p> <p>Il 25 giugno ci ha lasciato</p> <p><b>Renata Piccolo Sofianopulo</b></p> <p>Lo annunciano i figli MARIANA, GIOVANNI, MARCO con PAOLA e CESARE, ANTONIO con CALLIOPE, EMANUIL e KONSTANTINO. I funerali seguiranno venerdì 27 giugno alle ore 9.30 nella Cattedrale di San Giusto.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Si uniscono al lutto i consuecni EFSTATHIOS e ASPASIA GEORGIADIS, IOANNIS e NANA THOIDS.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Ricordano con affetto</p> <p><b>Renata</b></p> <p>una grande donna</p> <p>- MARIUCCI, ADRIANA, DI NO e famiglia PITACCO</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Partecipano:</p> <p>- CRISTINA ed ALDO NAPOLITANO</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Il direttore, il corpo docente ed il personale tecnico, amministrativo del Conservatorio Tartiniani partecipano sentitamente al dolore del Prof. MARCO SOFIANOPULO per la perdita della madre</p> <p><b>Renata Piccolo ved. Sofianopulo</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>+</p> <p>E' mancato all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Diodato Castro</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la moglie RENATA, il figlio RAMIRO, la nuora BRUNA. I funerali seguiranno sabato 28 giugno alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Affettuosamente vicina, partecipa al dolore di RENATA e RAMIRO:</p> <p>- famiglia ZORZIT</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p>	<p>+</p> <p>Ci ha lasciato</p> <p><b>Itala Nucera Barilla (Bruna)</b></p> <p>Ne danno l'annuncio il marito GIANNI, ALESSANDRO con MONICA, CHRISTIAN con TANJA e i nipotini SAMANTA e MATTIA. I funerali seguiranno venerdì 27 giugno alle ore 09.40 da via Costalunga.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Si uniscono le sorelle SILVIA, MARISA, SIRA, parenti tutti.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Vicini a GIANNI, SANDRO e CHRISTIAN:</p> <p>-famiglie LOMBARDI, LINUSSI e PERGOLA.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Partecipano al lutto:</p> <p>- LIVIO, NINA e tutta la famiglia CIGLIANI</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>+</p> <p>Il marito ALDO e le figlie ALESSANDRA e FEDERICA annunciano con profondo dolore la prematura scomparsa di</p> <p><b>Mariella Penco Bassi</b></p> <p>Milano, 26 giugno 2008</p> <p>Addolorati per l'improvvisa scomparsa di</p> <p><b>Mariella</b></p> <p>ricorderemo sempre con affetto i momenti trascorsi insieme.</p> <p>- SILVIA e GIANFRANCO, i nipoti ANDREA e FRANCESCA con le loro famiglie.</p> <p>Milano, 26 giugno 2008</p> <p>I ANNIVERSARIO</p> <p><b>Federica Del Ben</b></p> <p>Sei sempre viva nel nostro cuore</p> <p><b>Mamma, papà, MARCO e famiglia</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>VII ANNIVERSARIO</p> <p><b>Claudio Mecozzi</b></p> <p>Vivi in me</p> <p><b>DORINA</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p>	<p>+</p> <p>All'età di anni 98 si è spenta serenamente</p> <p><b>Ida Piccignach Semerini (sarta)</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la nipote PAOLA con il figlio MARCO, il genero ERMANO ed i parenti tutti. Un sentito grazie al personale tutto della Casa di Riposo "San Domenico". I funerali seguiranno sabato 28 giugno alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Un affettuoso ricordo a</p> <p><b>Zia Ida</b></p> <p>da GIUNIA, DANIELA, ENRICO e famiglia.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Vicina a PAOLA, LOREDANA e famiglia.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>+</p> <p>Improvvisamente è mancata</p> <p><b>Elena Cunsolo in Caccamo</b></p> <p>Addolorati lo annunciano il marito NINI, i figli TITTI con MAURIZIO e FRANCESCO con CRISTINA, il nipote FABRIZIO e parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 27 giugno alle ore 10 nella Cappella di via Costalunga.</p> <p><b>Elargizioni pro AGMEN</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Partecipa al dolore, MARINA.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>V ANNIVERSARIO</p> <p><b>Bruno Vici</b></p> <p>Sei sempre nel mio cuore ed in quello di coloro che ti hanno amato</p> <p><b>Tua moglie</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p>	<p>+</p> <p>E' mancato all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Raffaele Marrazzo</b></p> <p>Lo annunciano la moglie CIRA, i figli ROSA e GENNARO con la moglie SILVIA. I funerali seguiranno sabato 28 giugno alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Il Consiglio Direttivo del Circolo Allianz è vicino a GENNARO e famiglia per la perdita del padre</p> <p><b>Raffaele Marrazzo</b></p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Vicini a GEN:</p> <p>- DORIANA e GIORGIO, GIAMPI, MASSIMO, RITA, ROBERTA, ROSS e VITO, SILVIA, STEFANO, STENDY, TULLIO e GRAZIA, GIULY, CUCU.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>+</p> <p>"Papà tu non sei morto, morì solo i dimenticati"</p> <p>E' spirato serenamente nell'abbraccio di Dio</p> <p><b>Giovanni Machne (Nino)</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la moglie ADELIA, i figli LUISA, DANIELA, PIETRO con MARIA ANGELA, i generi TULLIO, SERGIO, il cognato SILVANO e nipoti, Ciao</p> <p><b>Nonno Nino</b></p> <p>ELENA, STEFANO. I funerali avranno luogo sabato 28 giugno alle ore 10.40 nella Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p> <p>Partecipano le famiglie:</p> <p>- CESARATTO, PERSICO, ESPOSITO</p> <p>Trieste, 26 giugno 2008</p>
---	---	--	--

**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI**

ACCETTAZIONE: TELEFONO NUMERO VERDE

**800.700.800**

Da lunedì a domenica: 10.00 - 21.00

Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per poterne dettare gli estremi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)

CARTE DI CREDITO  
CARTAS - MASTERCARD  
EUROCARD - VISA-AMERICAN EXPRESS - DINERS CLUB

**amc**  
A. MARCONI & C.

**PIANCavallo PORDENONE**

**EVENTI E MANIFESTAZIONI - ESTATE 2008**

**PROGRAMMA**

<p><b>GIUGNO</b></p> <p><b>Domenica 29 giugno</b></p> <p>Apertura della stagione: Mercatino delle erbe e dei fiori, degustazione, animazione e musica in piazza</p> <p>Ore 09.00 - Escursione didattica - "Il giardino spontaneo: l'orto selvatico in località Busa di Villotta" a cura di Studio Eupolis</p> <p>Ore 11.00 - Inaugurazione Mostra "Orizzonti" fotografie di Sergio Pioletto, presentazione di Mario Tomadini</p> <p>Ore 11.30 - 3 Memorial "Gigi Rizzo"; raduno moto BMW e animazione in piazza</p> <p><b>LUGLIO</b></p> <p><b>Sabato 05 luglio</b></p> <p>Ore 21.00 - CineVisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"</p> <p><b>Domenica 13 luglio</b></p> <p>12.30 - Raduno Club Serenissima, auto storiche</p> <p>14.30 - Mercatino fiori freschi con lavanda</p> <p><b>Sabato 19 luglio</b></p> <p>10.30 - Piancavallo Revival ruote del passato</p> <p>11.00 - Folkest in piazza con il gruppo Naat Veliov &amp; The Original Kocani Orkestar (Macedonia)</p> <p><b>Domenica 20 luglio</b></p> <p>09.30 - Podistica delle malghe</p> <p>10.00 - Dimostrazione lavorazione bonsai a cura di Club Bonsai Sakura</p>	<p><b>Sabato 26 luglio</b></p> <p>21.00 - CineVisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"</p> <p><b>Domenica 27 luglio</b></p> <p>10.00 - Mercatino delle donne per le donne, in piazza</p> <p>17.00 - Concerto "Fisarmoniche"</p> <p>20.30 - Avvio serie di 4 incontri micologici - Serate di informazione per conoscere meglio i nostri funghi</p> <p><b>AGOSTO</b></p> <p><b>Venerdì 01 agosto</b></p> <p>17.00 - Fantalibro - Apertura, con la partecipazione della scrittrice Luigina Battistutta</p> <p>21.00 - Serata dedicata all'alpinismo in Piancavallo a cura di Alberto Ieralla</p> <p><b>Sabato 02 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione alpinistica: trekking al Monte Colombera</p> <p>12.30 - Raduno degli Alpini</p> <p>17.00 - Fantalibro</p> <p>18.30 - Cultur@intransito, incontro con Oliverio Beha che presenta il libro "Italiopoli"</p> <p><b>Domenica 03 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione didattica - "Alla scoperta degli alberi e dell'ambiente boschivo" a cura di Studio Eupolis</p> <p>11.00 - Inaugurazione mostra "Arte in montagna"</p> <p>12.30 - Raduno degli Alpini</p>	<p>14.30 - "Note tra le malghe" - Momento musicale in malga</p> <p>17.00 - Fantalibro - Lettura animata</p> <p>20.00 - Concerto del Gruppo vocale "Quisidess"</p> <p><b>Martedì 05 agosto</b></p> <p>17.00 - Fantalibro - Laboratorio del libro "Alla scoperta dell'albero"</p> <p><b>Venerdì 08 agosto</b></p> <p>18.30 - Cultur@intransito, incontro con Toni Capuzzo che presenta il libro "Occhiale di riguardo"</p> <p>21.00 - Operetta, per la celebrazione dei 150 anni dalla nascita di Giacomo Puccini</p> <p><b>Sabato 09 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione alpinistica, via Ferrata a Cima Manera</p> <p>15.30 - "40° Festival del Folklore Aviano - Piancavallo" - Sfilata e spettacolo dei gruppi</p> <p>17.00 - Fantalibro</p> <p>21.00 - Spettacolo Teatrale a cura di Ortoteatro</p> <p><b>Domenica 10 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione didattica - "A caccia di tracce" a cura di Studio Eupolis</p> <p>09.30 - Play Climbing: arrampicata per bambini, prima giornata, a cura della guida alpina Alberto Ieralla</p> <p>14.30 - Trofeo Bottecchia</p> <p>17.00 - Fantalibro</p> <p>18.30 - Sentierinatura - Presentazione I</p>	<p>Sentieri del Bosco, I Sentieri dei Fiori, I Sentieri dell'Acqua a cura di Ivo Pecile</p> <p>20.00 - Musica sotto le stelle all'Antro della Mate</p> <p><b>Lunedì 11 agosto</b></p> <p>21.00 - Lettura teatrale: "L'uomo che piantava gli alberi" a cura di Molino Rosenkranz</p> <p><b>Martedì 12 agosto</b></p> <p>21.00 - Spettacolo teatrale: "Solo" a cura della Compagnia Walter Broggin</p> <p><b>Mercoledì 13 agosto</b></p> <p>17.00 - Fantalibro - Lettura animata</p> <p>21.00 - Concerto per clarinetto e pianoforte con Stefano Franceschini al clarinetto e Roger Basso Brusca al pianoforte</p> <p><b>Giovedì 14 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione didattica - "Malghe: Dall'erba al latte" a cura di Studio Eupolis</p> <p>17.00 - Fantalibro - Alfredo Stoppa, scrittore e Roberto Innocenti, illustratore presentano: "Il nostro Pinocchio"</p> <p>18.00 - SS. Processione</p> <p>21.00 - Spettacolo di burattini a cura della Compagnia Walter Broggin</p> <p><b>Venerdì 15 agosto</b></p> <p>Tutto il giorno con Julia Artico: Mattina: Laboratorio nel bosco</p> <p>Pomeriggio: Si lavora il legno - Laboratorio per grandi e piccoli</p> <p>11.30 - In malga: Polenta, salat e cavo</p>	<p>22.00 - Spettacolo pirotecnico</p> <p><b>Sabato 16 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione alpinistica: Trekking al Rifugio Semenza</p> <p>17.00 - Fantalibro</p> <p>21.00 - Spettacolo teatrale</p> <p><b>Domenica 17 agosto</b></p> <p>9.00 - Escursione didattica - "Analisi delle rocce: Il Carlismo a Piancavallo" a cura di Studio Eupolis</p> <p>09.30 - Play Climbing: arrampicata per bambini, seconda giornata, a cura della guida alpina Alberto Ieralla</p> <p>12.30 - Mercatino solo legno</p> <p>14.00 - Sardellata</p> <p>17.00 - Fantalibro</p> <p>21.00 - Concerto Anime Salve: Omaggio a Fabrizio De André</p> <p><b>Venerdì 22 agosto</b></p> <p>17.00 - Fantalibro - Laboratorio del libro su legno e il bosco, a cura di Caterina Camata</p> <p>18.30 - Cultur@intransito: incontro con Fulvio e Ignazio Roter</p> <p><b>Sabato 23 agosto</b></p> <p>18.00 - Fantalibro</p> <p>21.00 - Spettacolo Teatro ragazzi: "Che figura!"</p> <p><b>Domenica 24 agosto</b></p> <p>09.00 - Escursione didattica - "La scoperta del bosco" a cura di Studio Eupolis</p>	<p>10.30 - Mercatino dell'antiquariato</p> <p>17.00 - Fantalibro - Laboratorio del libro sulle foglie, Caterina Camata</p> <p><b>Venerdì 29 agosto</b></p> <p>21.00 - CineVisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"</p> <p><b>Sabato 30 agosto</b></p> <p>21.00 - Spettacolo dei Papu</p> <p><b>Domenica 31 agosto</b></p> <p>10.30 - Trofeo Balsamini (Ciclismo giovanissimi)</p> <p>17.00 - Fantalibro - Racconti popolari avventurosi</p> <p><b>SETTEMBRE</b></p> <p><b>Sabato 06 settembre</b></p> <p>21.00 - CineVisioni: proiezione film da "I capolavori del cinema di montagna"</p> <p><b>Domenica 07 settembre</b></p> <p>Chiusura stagione: Ciao estate</p> <p>10.00 - Festa in piazza - Mercatino dell'artigianato, animazione e musica</p> <p>Premiazione concorso "Balcane Fiorito"</p> <p>15.00 - Premiazione del concorso "Favole nel bosco" e Chiusura Fantalibro</p> <p><b>Sabato 13 settembre</b></p> <p>09.30 - Sky Race Montecavallo (Bambini)</p> <p><b>Domenica 14 settembre</b></p> <p>09.30 - Sky Race Montecavallo (Adulti)</p> <p>"La Vespa Day Aviano - Piancavallo"</p>
--	---	--	--	--	---

**6 BUONI MOTIVI PER SCEGLIERE PIANCAVALLO D'ESTATE**

1 L'Ambiente 2 La Cultura 3 Lo Sport 4 L'Accoglienza 5 Le novità dell'estate 2008

6 MA SOPRATTUTTO: E' una vacanza per tutta la famiglia: Piancavallo propone eventi per bambini, per giovani e per adulti. Opportunità per tutte le fasce d'età, alla scoperta dell'ambiente.

INFO: Biblioteca Civica Aviano 0434 652492 Ufficio Turismo FVG Piancavallo 0434655191 [www.piancavallo.org](http://www.piancavallo.org)



✓ «Le bassin au nymphéas» di Claude Monet è stato venduto all'asta a Londra per 40,9 milioni di sterline (51,7 milioni di euro). Si tratta del nuovo record assoluto

per una tela di Monet. Ad aggiudicarsi il quadro è stata una donna, di cui non è stato rivelato il nome che sedeva in prima fila da Christie's.

✓ Suscita polemiche alla Biennale di Sydney l'opera «Novacento» di Maurizio Cattelan. Il cavallo imbalsamato che pende da

soffitto del Museo di Arte contemporanea ha provocato le proteste dell'associazione degli animalisti «Animals Australia»

Apri oggi al Miela la prima rassegna dedicata al grande e dimenticato fotoreporter triestino

A cura di Claudio Ernè che ha ritrovato parte dell'archivio e con la collaborazione di Fabio Amodeo



## 1871-1950 FRANCESCO PENCO

Dalla prima pagina

Inoltre scorci della città nel suo mutare nel tempo, dal Monte di Pietà alla Stazione della Ferrovia meridionale, dal Canale di Ponterosso alle Rive, dallo stabilimento siderurgico di Servola ai rioni di San Giacomo, San Giovanni, San Giusto, Cittavecchia. Per non parlare delle navi e dei transatlantici, dal varo della corazzata Teghetoff alle navi bianche Vulcania, Saturnia, Conte Verde, Conte di Savoia. E la cronaca della grande Storia che incontra la storia quotidiana in un arco temporale che va dall'inizio del Novecento al 1950, una cronaca rimasta impressa su migliaia di lastre, pellicole piatte e rulli che testimoniano la straordinaria attività di uno dei primi veri fotoreporter, Francesco Penco (1871-1950), del quale si inaugura oggi, alle 18, al Teatro Miela, la prima mostra retrospettiva, e anzi la prima mostra in assoluto. La rassegna si intitola «Francesco Penco, fotografo da Francesco Giuseppe al Governo Militare Alleato» (fino al 27 luglio, ogni giorno dalle 17 alle 21), è a cura di Claudio Ernè con la collaborazione di Fabio Amodeo, ed espone una vasta scelta delle oltre 1200 immagini dell'archivio Penco, o di ciò che dell'archivio rimane. Una collezione in buona parte recuperata dopo approfondite ricerche da Claudio Ernè, giornalista al «Piccolo», lui stesso fotografo di vaglia ed esperto di storia della fotografia. Per due anni Ernè ha dato la caccia alle lastre, alle pellicole e ai rulli lasciati da Penco in mezzo secolo di attività professionale. «In due anni di ricerche - racconta Ernè - sono riuscito a recuperare più di 1200 immagini, nella quasi totalità del tutto inedite, oltre a circa 350 lastre di grandi dimensioni che raggiungono anche i 20x30 centimetri, più 17 rulli formato Leica con altre foto, molti vintage prints dello stesso autore e persino un album completo dedicato al varo della

**FRANCESCO PENCO**  
Trieste - Corso V. Em. III, 12  
eseguisce ingrandimenti da qualsiasi fotografia.

Il march o del fotografo triestino Francesco Penco. Sopra, il varo della «Teghetoff», corazzata della k.u.k. Kriegsmarine il 21 marzo 1912, nel Cantier San Marco di Trieste



Alcune foto storiche di Penco. Il violinista boemo Jan Kubelik che si esibisce in quattro concerti a Trieste nel 1900. A sinistra, le Rive agli inizi del 900 e, in alto, la folla che il primo luglio 1914 accolse l'arrivo a Trieste, a bordo della «Vauban», delle salme dei caduti Francesco Ferdinando e della moglie Sofia, assassinati a Sarajevo il 28 giugno

## Vita e cronaca del Novecento a Trieste da Franz Joseph al Governo militare alleato

di PIETRO SPIRITO

motonave «Dona Aurora». Il grosso dell'archivio era in una cassa dimenticata nell'abitazione di un lontano conoscente, una cassa dalla quale sono uscite più di trecento lastre di grande formato, soprattutto vedute della città che fu Piazza San Giovanni, il Municipio, il Tergeste, il lavoro alla Fabbrica macchine di Sant'Andrea, il porto, i tram a cavalli, i lampioni a gas, le osterie, i teatri, tra cui il Fenice. Un catalogo della memoria di eccezionale qualità: «A chi è abituato al piccolo formato delle pellicole perforate o in rullo - spiega Ernè - non sembra vero di poter leggere sulla gelatina una così alta quantità e qualità di informazioni dettagliate». In una delle foto più belle, ad esempio, si apprezza non solo la scena d'insieme, ma anche ogni singolo particolare: c'è un uomo che conta i soldi nel palmo della mano, c'è un carretto spinto da due facchini, una

carrozza con eleganti passeggeri, un tram, la chiesa greco-ortodossa e i trabaccoli ormeggiati alla banchina. E nelle immagini dei moti del 1920 a San Giacomo (soffocati nel sangue dall'esercito italiano: dieci morti, 70 feriti, 550 arresti) si riconoscono sulle barricate i volti di ragazzini, bambini, le scritte col gesso «viva Lenin». Frammenti del passato che ricompongono come in un puzzle la memoria di un'intera città, di un'intera epoca. Fra scatti di cronaca, ritratti familiari e di privati, vedute, immagini del varo di navi e del lavoro nelle fabbriche, non c'è praticamente aspetto della vita quotidiana che fosse sfuggito all'obiettivo di Francesco Penco, uno dei primi fotografi pronti a lasciare lo studio per andare con i suoi pesanti apparecchi a lastre in mezzo alla gente, là dove accadono le cose,

per imprimere sulla gelatina la vita di tutti.

Di Penco, però, si sa poco. Nato a Trieste il 10 ottobre del 1871 il 30 agosto 1904 sposa nella chiesa di Santa Maria Maggiore Emilia Manenizza, fotografa e figlia di un fotografo veneziano. Lei e più anziana, ha 51 anni, e morirà appena un anno dopo il matrimonio, lasciando in eredità a Francesco lo studio, in Corso Italia, proprio di fronte all'atelier dei Wulz. Dopo più di mezzo secolo professione, Francesco Penco muore nella sua casa di via Bazzone 5 il 29 dicembre 1950, mentre lo studio continua l'attività ancora per qualche anno ad opera di Gisella Mauri, collaboratrice e compagna di Penco, e di Augusto Zullich, dipendente della ditta.

Dopo la chiusura dello studio l'archivio di Penco fu suddiviso

tra gli eredi, tutti parenti di secondo e terzo grado, visto che lui non aveva figli. Lastre, film, pellicole, stampe presero strade diverse, facendo calare un velo d'oblio sulla figura e l'opera del grande - lo sappiamo oggi - fotografo.

Difficile dire quante fotografie abbia realizzato Penco nella sua vita, di certo svariate decine di migliaia. Per quelle recuperate da Ernè è stato necessario un certosino lavoro di conservazione e restauro: «Non ho nemmeno tentato di fare un parziale inventario - spiega il giornalista - ancora oggi non le ho viste tutte, anzi sono arrivato a un terzo o poco più, perché appena ne estraggo una questa finisce nello scanner. E viene digitalizzata in un file vicino ai 900 megabyte in modo da non perdere nessun dettaglio, mentre per un restauro completo sono necessarie dalle tre alle cinque ore di lavoro, a volte anche otto, per cia-

scuna immagine». Le lastre, fra l'altro, sono fragilissime: «Basta niente per rovinare la gelatina con un graffio, una dritta, o ancora peggio rompere o incrinare la lastra in vetro». In questo enorme lavoro di restauro Ernè è affiancato da un altro fotografo, Massimo Cetin dello studio emme&emme, che ha anche collaborato all'allestimento della mostra. Il recupero di parte dell'archivio ha permesso di stabilire con certezza che, afferma Ernè, «Penco può essere perlo meno affiancato per forza espressiva, originalità e personalità alle due dinastie di famosi fotografi triestini d'atelier: la famiglia Wulz e Ruggero e Arduino Pozzar».

Un altro fotografo storico di Trieste, Ugo Borsatti, ricorda come Penco «nell'ultima parte della sua vita aveva l'appello per fotografare gli alunni delle classi di gran parte delle scuole cittadine». Significa che quasi in ogni album di famiglia degli anni fra 1930 e il 1950 potrebbe esserci una foto firmata da Penco.

La mostra che apre i battenti oggi al Miela espone circa 100 fotografie di Francesco Penco, quasi tutte inedite. Oltre alle opere, alcuni video consentiranno di documentare la vita e l'opera del fotografo, mentre saranno organizzati incontri con esperti e studiosi e visite guidate. Un catalogo-libro con almeno 300-500 fotografie di Penco è in preparazione e uscirà il prossimo autunno.

DADOMANI A FINE DI GIUGNO ALLA GALLERIA TORBANDENA

## Le Vacche Sacre «dipinte» da Toni Meneguzzo

Il fotografo, come fosse un pittore, le trasforma in divinità di un mondo astratto

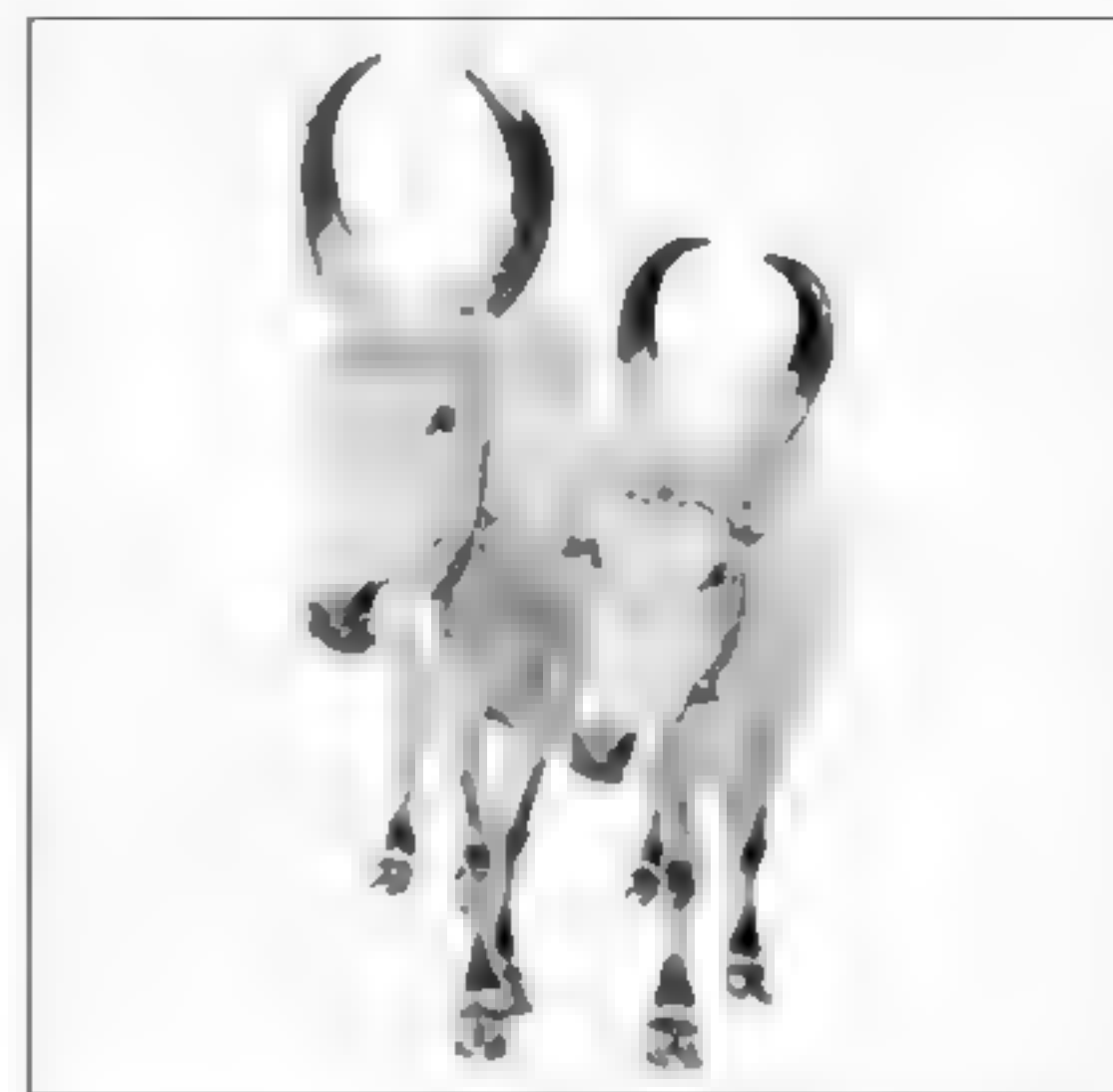
La Vacca Sacra, particolare icona della religione induista, è in questi scatti ciò che di più lontano ci possa essere dall'immagine che ne ha tramandato il mondo occidentale. Con espressione distratta ricambiano il nostro sguardo, nella più completa inconsapevolezza d'essere oggetto d'ammirazione. I loro occhi buoni, lucidi e un po' smarriti, raccontano di avere già sopportato molto e ciò nonostante di essere ancora disposti alle nostre bizzarrie e preva-

ricazioni, ma anche per questo di meritare quella sacralità di cui l'India le investe. Sedute, in piedi o di profilo, portano con fierezza gli ornamenti della spiritualità indu, una spiritualità un po' kitsch, fatta di oggetti inconsueti, di cornici barocche e vecchi motorini strombazzanti, di feticci e fiori di plastica, un po' Bollywood, un po' Taj Mahal.

Sebbene la professione di fotografo e viaggiatore abbia allenato Meneguzzo alle stravaganze del mon-

do, l'inevitabile stupore del primo casuale incontro con le Vacche Sacre in uno dei suoi pellegrinaggi indiani, è stato dunque il seme di questa serie di «ritratti in progress» che il fotografo scatta e custodisce gelosamente già da diversi anni. Il «Progetto delle Vacche Sacre» è sembrata una buona occasione per farsi guidare a un differente livello d'osservazione, un invito a considerare una delle tante cose del mondo dal fuori. Meneguzzo, come

fosse un pittore, ritrae le mucche dapprima minuscolamente, nitide, splendenti alla luce del sole in diano, ornate da improbabili fregi floreali e feticci casalinghi, poi, con la tecnologia, le tuffa in un bianco assoluto in cui riproduce l'assenza d'ogni possibile relazione con il mondo reale. Poi le spoglia, le libera da quella sacralità sociale cui l'uomo le ha relegate, ne purifica l'odore e toglie dalla pelle la patina delle città gremite d'umanità in movimento.



Due delle vacche sacre riviste dal fotografo Toni Meneguzzo

Colorate, nere, porpora, giovani o vecchie, Le Vacche Sacre, ora sono divinità di un mondo astratto dove il pensiero occidentale esita: ascetiche malgrado la pesantezza dei loro corpi, sembrano bandiere di un misticismo universale senza provenienza geografica.

Le vacche sacre divengono segnali di cui si riconosce subito una provenienza diversa da quella cui siamo abituati nel mondo occidentale. Una decontestualizzazione che costringe la mente a costruire un sistema di relazioni nuovo, impone di creare connessioni culturali eterodosse, come se ci si trovasse di fronte a un «alieno».

**TRIESTE** Domani, alle 20, alla Galleria Torbandena di Trieste si inaugura «Il progetto delle Vacche Sacre», una raccolta di fotografie di Toni Meneguzzo - artista nato nel 1949 a Portogruaro che dal 1971 vive e lavora a Londra - che sarà visibile fino a tutto luglio.

La passione per il viaggio è da sempre grande fonte d'ispirazione per il lavoro di Toni Meneguzzo, di cui sono già noti alcuni scatti di diverse parti del mondo. In un recente passaggio indiano, l'obiettivo della sua macchina fotografica, libero da compiti di tipo documentale, si imbatte nelle Vacche Sacre.



## TRIESTE

## ■ FESTIVAL CELTICO

Oggi, alle 21, nel boschetto del Ferdinando il Festival Triskell prosegue alla grande con Brian McCombe (Brelagna/Irlanda) in concerto: la voce maschile più amata del genere celtico, ritorna a Trieste per presentare il nuovo atteso album. Domani, alle 20, musica folk dei boschi con i Lingard (Bergamo) e alle 21.30 per la prima volta a Trieste concerto del gruppo di musica celtica contemporanea Keltiac (Bretagna).

## ■ BAGNO LA LANTERNA

Da oggi a domenica, alle 21, al «Pedocin» lo spettacolo «Pinuci».

## ■ SWING ALL'AUDACE CAFÉ

Oggi, alle 21, serata swing all'Audace Café di piazza dell'Unità d'Italia. Protagonista lo ZKZ Swing Trio.

## ■ A MUGGIA

Oggi, come ogni giovedì sera dalle 19.30 alle 22, il Caffè Piazza Verdi in piazza Verdi a Muggia offre un aperitivo in musica con il complesso dei Manix.

## ■ FESTIVAL DELL'OPERA

Domani, alle 20.30, al Teatro Verdi con «Cin-cin» di Lombardo e Ranzato con la regia di Maurizio Nichetti, si inaugura il Festival internazionale dell'Opera 2008. Repliche sabato 28 e il 15, 16 e 20 luglio (alle 17.30).

## ■ MUSICABARET

Oggi, alle 21, da Spetic in Strada di Fiume 425 (Cattinara) spettacolo musicabaret con Sora Jolanda, Gianfranco e El Mago de Umago.



## LIGNANO

## ■ MARCO TRAVAGLIO

Oggi, alle 18.30, al Tenda Bar di Lignano Pineta per «Incontri con l'autore e con il vino» il giornalista Marco Travaglio presenta il suo libro «Se li conosci li eviti». Ospite l'azienda vitivinicola Ferrini di Bugnins di Camino al Tagliamento.

## ■ IN CROAZIA CON LA BARCA

Domani, alle 20.30, nel porto turistico Manna Uno incontro didattico sulla normativa marittima in Croazia.

## CIVIDALE

## ■ BIGLIETTI PER MITTELFEST

Apri oggi, alle 11 a Cividale del Friuli la biglietteria di Mitterfest: oggi e domani per il rinnovo dei vecchi abbonamenti, sabato e domenica spazio ai nuovi abbonati, mentre da martedì 1 luglio saranno in vendita biglietti e carnet. Cresce intanto l'attesa per i grandi protagonisti del festival in programma dal 19 al 27 luglio: dalla maratona di Jolella su Amleto al balletto con Baryshnikov, dalla voce della regina rom Esma Redzepova al mu-

sicista palestinese Ramzi Abu-Redwan.

## PORDENONE

## ■ SCUOLA DELL'ATTORE

Questa sera all'Auditorium Concordia va in scena lo spettacolo «Arlecchino e la Valle dell'Orto», che chiude la stagione della Scuola sperimentale dell'Attore.

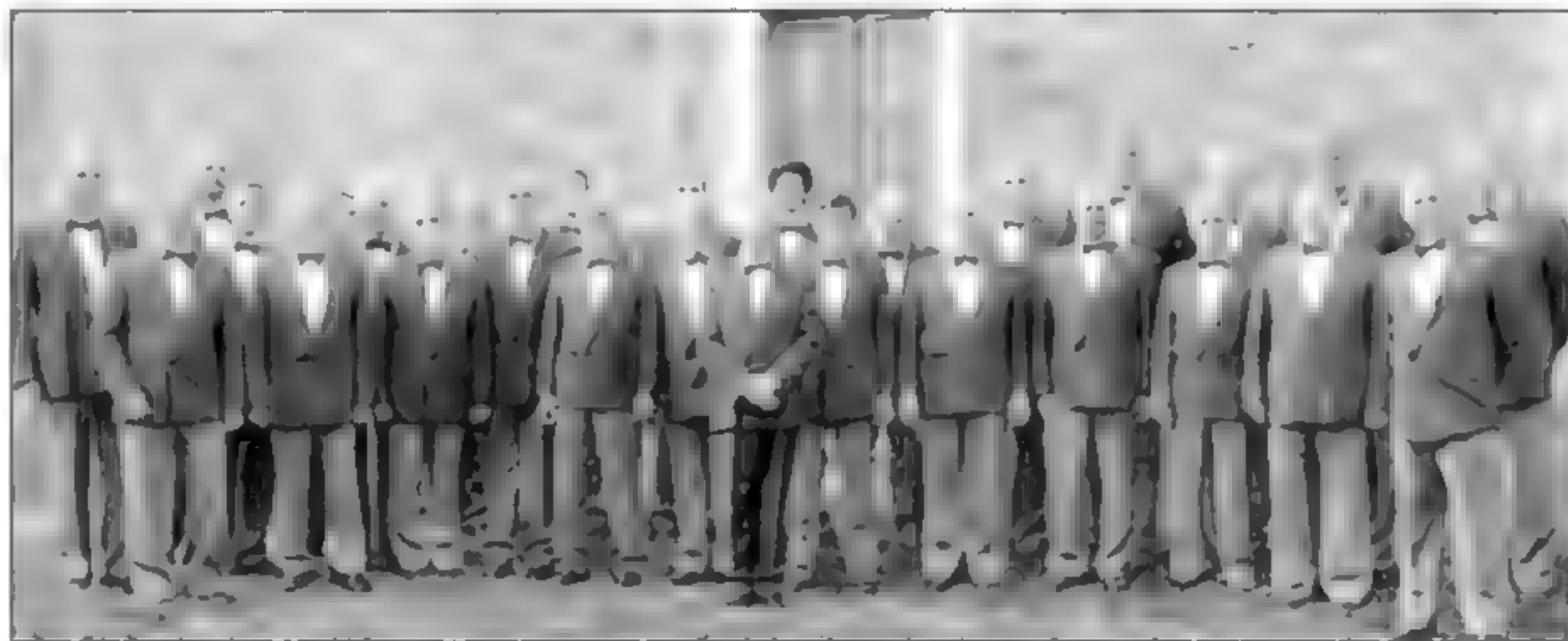
## ■ MERAVIGLIE DEL MARE

Si inaugura oggi, alle ore 17, al Museo delle Scienze di Pordenone per Estate-città 2008 la mostra malacologica «Meraviglie del mare».

## PRIMO CONCERTO DELLA RASSEGNA «NOTE IN RIFUGIO»

# L'Ilbersberg domani nella chiesa luterana

## Il coro virile triestino dedicherà la serata ai Lieder di Schubert



Il Coro maschile Ilbersberg, diretto dal maestro Tullio Riccobon, inaugurerà la rassegna «Note in Rifugio 2008» domani sera a Trieste

**TRIESTE** L'edizione 2008 della rassegna musicale «Note in rifugio», dedicata alla figura di Julius Kugy nel centenario della nascita, prenderà il via domani a Trieste con un appuntamento musicale, interamente dedicato ai Lieder di Schubert (la musica di Schubert per coro virile non è fra quella più conosciuta e vale la pena di riscoprire alcuni suoi veri e propri gioielli vocali), proposto dal coro «Antonio Ilbersberg», alle 20.30, nella chiesa luterana di largo Panfilo sotto l'egida dell'Usci.

Nel corso di 45 anni di carriera il valoroso complesso triestino ha svolto un lungo percorso partendo dal folclore regionale e internazionale e attraversando tutti i periodi della polifonia classica e contemporanea, non a caso, in un itinerario di oltre 500 concerti, si è soffermato sul romanticismo tedesco solo nel pieno della sua maturità vocale ed espressiva, trovando questo linguaggio particolarmente congeniale. E ha conquistato ambiti riconoscimenti dalle più importanti giurie in questo repertorio, culminati con l'assegnazione del prestigioso premio «Schubert» al Concorso internazionale di Vienna nel 1986.

Da queste premesse nasce il concerto che l'Ilbersberg, istruito e diretto come sempre con grande sen-

sibilità e competenza da Tullio Riccobon, vuole dedicare alla liederistica di Schubert per coro maschile aggiungendo, questa volta, anche l'accompagnamento strumentale di chitarra (Mauro Pestel), pianoforte (Gabriele Bacci) e quattro

corni (Marco Biasi, Eleonora Minut, Federico Lamba e Martina Buri). La presentazione, con lettura dei testi poetici, è affidata a Daniela Ferletta: la comprensione dei versi in queste composizioni risulta infatti un elemento essenziale

Il concerto verrà ripetuto il 13 luglio, alle 17, al Rifugio Pelizzo e il 19 a Cortina d'Ampezzo il 19 luglio per festeggiare la riapertura del Duomo, che è stato appena restaurato.

La rassegna «Note in Rifugio» proseguirà il 6 luglio

al Rifugio Flli De Gasperi con l'Orchestra di Clarinetti delle Vacanze musicali a Sappada, diretta da Luca Lucchetta, il 20 luglio al Rifugio Padova (Domegge di Cadore) con il Settimino di tromboni del Fvg, diretto da Alberto Ventura, il 26 lu-

glio al Rifugio Piani del Cristo (Sappada) con il quartetto di sassofoni Sax-in-frac, il primo agosto al Rifugio Duemila (Sappada) con gli ottoni delle Vacanze musicali, il 9 agosto al Rifugio Rododendro (Sappada) con il Trio Aulos, il 10 agosto al Rifugio Grauzaria (Moggio Udinese) con il Duo Fassetta, il 20 agosto al Rifugio Sorgenti del Piave (Sappada) con il Trio delle Perute-Palco-Russo.

Il ricco cartellone si chiuderà il 13 settembre con un recital del Duo triestino Vascotto-Santin a Palazzo Lussio di Tolmezzo.

Intanto, sabato 5 luglio, alle 17.30, al Rifugio Calvi di Sappada prenderà il via la terza edizione di «Parole in Rifugio», anche questa rassegna dedicata in gran parte alla memoria di Julius Kugy. Protagonisti del primo appuntamento saranno Sergio Tavano e Livio Isaak Sirovich che parleranno sul tema «Amici e nemici in vettura, il nazionalismo sui monti di Kugy».

Liliana Bamboschek

## Tradotto in sloveno «Ernesto» di Saba

Per la prima volta esce a Lubiana un'opera del poeta triestino

**LUBIANA** Per la prima volta un'opera di Umberto Saba è stata tradotta in sloveno. La casa editrice Cankarjeva Založba di Lubiana, infatti, pubblica in questi giorni il romanzo «Ernesto» di Saba nella traduzione di Ivan Hergold, scrittrice slovena che vive da trent'anni a Trieste, con un saggio introduttivo di Gasper Malej, traduttore e poeta. Le parti dialettali del romanzo sono state curate da Marko Sostic, regista e scrittore, direttore artistico del Teatro Stabile Sloveno di Trieste.

L'editrice Cankarjeva Založba è una delle maggiori case editrici della capitale slovena, e alla traduzione di «Ernesto» farà seguire un volume di poesie di Saba, a cura di Jolka Mihc.

Scritto fra il maggio e il settembre del 1953 e lasciato incompiuto, «Ernesto» fu pubblicato postumo in un'edizione che comprende tredici lettere di Saba e una nota di Sergio Minassi, poi ripresa l'anno successivo. Diviso in sei parti, cinque «episodi» con la breve «Quasi una conclusione» a separare il «Quarto» dal «Quinto», Ernesto è il romanzo della vecchiaia e della malattia di Saba e narra trasparente la proiezione autobiografica dell'adolescente protagonista le vicende di una maturazione sessuale e umana.

## MUSICA. FESTIVAL

## Le stelle De Leo e Petrella stasera a Udin&Jazz

**UDINE** Anche la seconda giornata udinese del Festival Udin&Jazz fa precedere la musica dalle atmosfere letterarie e filosofiche di un interessante dibattito: Identità - nel jazz, identità - del jazz e il titolo dell'incontro con Davide Spati, filosofo e studioso del jazz, che giovedì 26 giugno, alle 18 nella saletta del primo piano della Libreria Feltrinelli (via Cenci, 15) si confronta con il curatore Neri Pollastri (anch'egli filosofo, critico e giornalista musicale) e con chi del pubblico vorrà intervenire al dibattito, sul tema dell'identità (in senso lato) di un genere musicale.

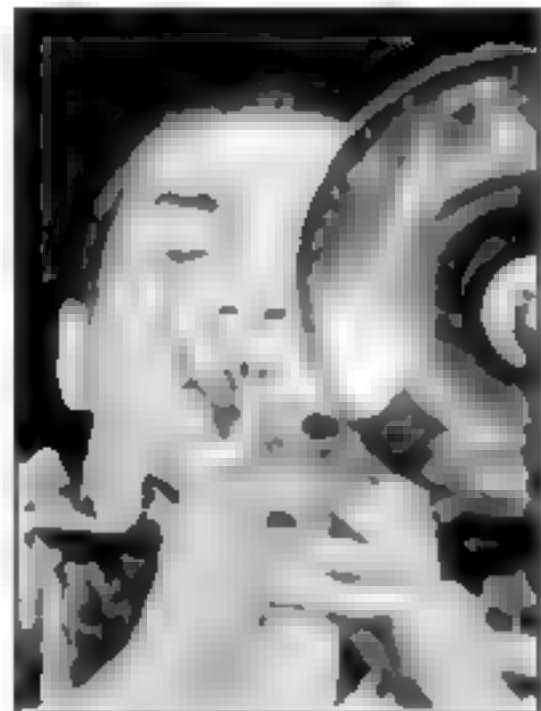
Primo dei concerti della giornata, alle 19.30, in Piazza Matteotti con la Phantabass Orchestra, interamente composta da ottoni e ritmica, che

sta, è anche direttore del gruppo di ottimi solisti che compongono la Phantabass.

Ancora musica, alle 22, al Teatro San Giorgio, con uno spettacolo altissimo, per la sua originalità e per la combinazione davvero desueta degli interpreti. John De Leo e la sua band ospitano come special guest Gianluca Petrella, talentuosissimo trombonista, stella della ribalta del jazz italiano contemporaneo.

John De Leo è una delle voci più interessanti del panorama musicale nazionale dell'ultimo decennio. Una voce-strumento, ora calda, grave, ora acuta, graffiante, le cui fondamentali soul sorreggono un vasto itinerario musicale che spazia dal rock al be-bop alla contemporaneità.

De Leo sarà affiancato da Achille Succi clarino basso, Fabrizio Tarroni chitarra, Christian Ravaglioli oboe, corno inglese e fisarmonica. Ospite uno dei migliori trombonisti italiani, Gianluca Petrella.



Il trombonista Petrella entrato da Luca d'Agostino

accompagna la straordinaria voce tutta istintiva di Silvia Schiavoni, protagonista del concerto assieme a Giancarlo Schiaffini, che, oltre che arrangiatore di tutto il repertorio e superbo trombon-

## CINEMA. DA OGGI A UDINE

## Omaggio del Visionario a Billy Wilder

### Rassegna di quattro film classici dedicati al grande regista americano



Dean Martin e Kim Novak in «Baciarmi stupido» di Billy Wilder

**UDINE** Da oggi al «Visionario» di Udine proposte «Kisses... from Billy Wilder!», un omaggio con quattro film - ogni giovedì alle ore 17 e alle 21 - al genio della commedia americana. I quattro titoli, inseriti nel cartellone di «Oltre il Giardino. Vi-

sionario d'Estate» la rassegna estiva curata dal Centro Espressioni Cinematografiche per l'Identità del Comune di Udine, saranno presentati per l'occasione in lingua originale con sottotitoli in italiano.

«Sono come un fornaio. Cerco di rendere il pane un po' più saporito mettendoci un pizzico di cumino, o di dare un'altra forma al bretzel. Il gusto sarà un po' diverso, ma sempre pane sarà». Così si autodefiniva Billy Wilder, in un'intervista degli anni Settanta. Passato nell'immaginario del cinema come uno dei massimi maestri della commedia, nella sua quarantennale car-

riera di regista, Wilder ha affrontato un po' tutti i generi classici americani, ad eccezione del western e del musical. Padrone assoluto dei dialoghi, scritti con incisività e brillantezza, e di una

Da «Baciarmi, stupido» (1964) a «Uno, due, tre» (1961). In lingua originale con sottotitoli

tecnica registica che eccelle proprio perché non si fa notare, è un regista morale, mai moralistico, sempre alla ricerca dell'autenticità nell'uomo, scegliendo la chiave del ridicolo per operare una decostruzione del perfezionismo dietro il quale si

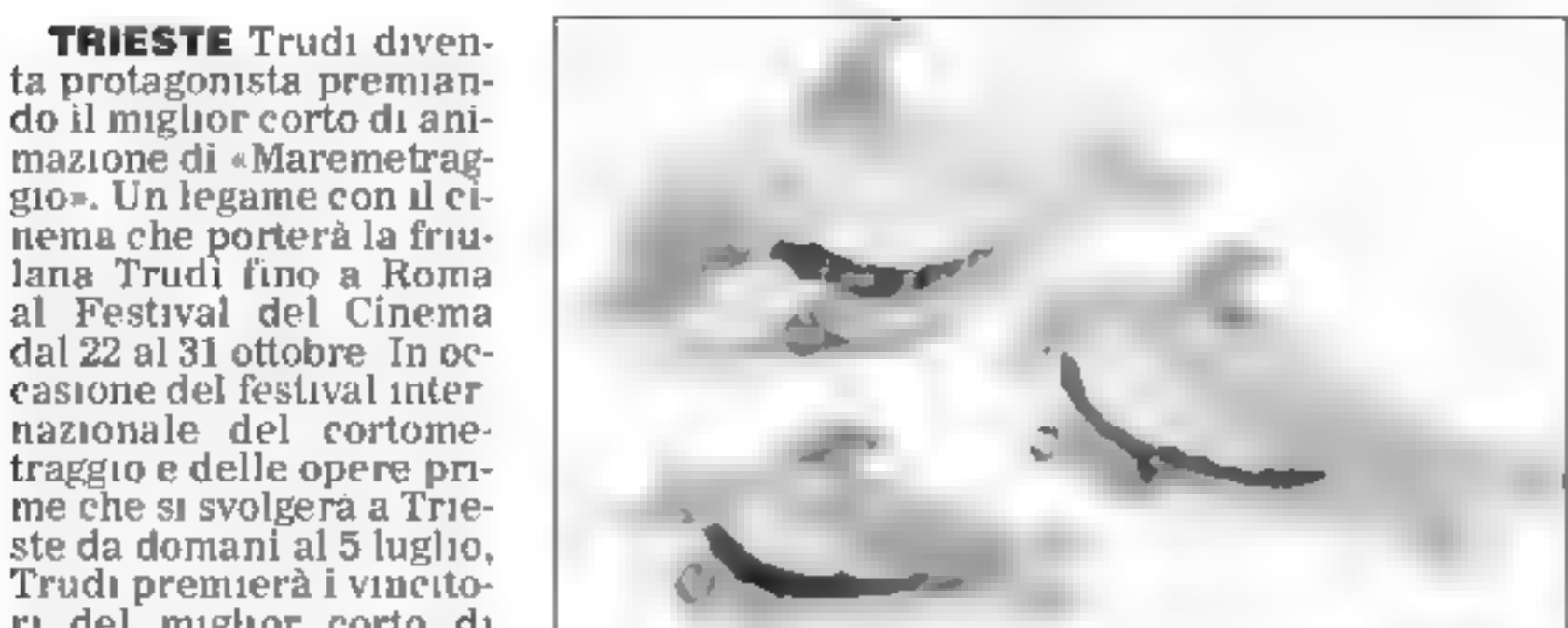
trincerava la classe media americana - soprattutto, in antitesi al «perbenismo» imperante del sesso, del successo, del denaro della rispettabilità borghese. I quattro film presentati al Visionario

sono il paradigma della «poetica wilderiana». Eccoli: «Baciarmi, stupido», 1964, in programma oggi con Dean Martin e Kim Novak, «Arianna», 1957, in programma il 3 luglio, con Gary Cooper e Audrey Hepburn; «Non per soldi... ma per denaro», 1966, in programma il 10 luglio, con Jack Lemmon e Walter Matthau; e «Uno, due, tre!», 1961, in programma il 17 luglio, con Horst Buchholz e James Cagney.

## CINEMA. DA DOMANI IL FESTIVAL DEL CORTO A TRIESTE

## «Delfini blu» per Maremetraggio

I peluche della friulana Trudi saranno consegnati ai vincitori



I «delfini blu» della Trudi che saranno donati ai vincitori

**TRIESTE** Trudi diventa protagonista premiando il miglior corto di animazione di «Maremetraggio». Un legame con il cinema che porterà la friulana Trudi fino a Roma al Festival del Cinema dal 22 al 31 ottobre. In occasione del festival internazionale del cortometraggio e delle opere prime che si svolgerà a Trieste da domani al 5 luglio, Trudi premierà i vincitori del miglior corto di animazione, presentato durante la manifestazione.

Una straordinaria competizione che vedrà vincitori i migliori cortometraggi già precedentemente selezionati e premiati in diversi festival europei.

Un premio intitolato a Trudi, quello del «mi-

glior corto di animazione» all'interno della sezione «Maremetraggio», ma anche tanti «delfini blu» donati ai vincitori delle diverse sezioni in programma. Con i suoi graziosi peluche a forma di delfino, simbolo stori-

co della manifestazione. Trudi contribuirà a rendere ancora più emozionante un evento ormai giunto alla nona edizione.

Dedicato da sempre a produzioni di artisti e registi emergenti, «Mare-

metraggio» proporrà proiezioni di film, ospiti che hanno fatto la storia del cinema italiano come Margherita Buy, una Prospettiva dedicata a Luca Argentero, giovane attore che si è saputo distinguere nel panorama cinematografico italiano, ma anche tematiche di importanza sociale sempre care all'azienda.

Trudi, simbolo di creatività, premia dunque la creatività nel cinema attraverso le sue creazioni, icone di stile e portatrici di valori, in un'occasione come questa in cui vanno in scena creatività, nuove tendenze ed espressioni artistiche. E un secondo appuntamento la vedrà protagonista al Festival del Cinema di Roma. Nella sezione «Altre nella città» dedicata al cinema per e dei ragazzi, premierà i vincitori con preziose statuette in legno, con cartillon, realizzate da Sevi, un marchio di nicchia appartenente al gruppo Trudi nato nel 1931 e da sempre conosciuto per i suoi ricercati giocattoli in legno.

## RASSEGNA. DA OGGI AL 4 LUGLIO A MONTREAL

## Le «radici» dei giuliani in Canada

Anche una mostra d'arte e un concerto con poesie di Giotti

**MONTREAL** Due significativi appuntamenti da oggi al 4 luglio nel Centro Leonardo da Vinci di Montreal coinvolgeranno la numerosa Comunità giuliano-dalmata attiva in Canada, soprattutto quella del Quebec e in particolare di Montreal e dintorni: la cerimonia inaugurale della Mostra storico-documentaria sull'emigrazione giuliano-dalmata nel mondo intitolata «Con le radici nel nuovo Millennio», e la contemporanea esposizione di pittura dell'artista piranese Gianna Giraldi Fort, comprendente 15 quadri dal motto «passeggiando per Pirano».

«L'importanza di tale iniziativa che chiude il ciclo canadese dopo Toronto, Ottawa, Vancou-



I poeti trinesi Virgilio Giotti (a destra) e Umberto Saba

ver, London e Chatham» sottolinea il presidente dell'Associazione Giuliani nel Mondo, Dario Locchi, nel presentare l'evento - organizzato appunto dal sodalizio triestino unitamente all'Associazione Famiglie

Istriane-giuliano-dalmate di Montreal con il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e della Fondazione CRTrieste - è dato anche dal fatto che oltre ai nostri emigrati, alla manifestazione presenzie-

ranno autorità, diplomatici ed esponenti politico-istituzionali nazionali e canadesi, operatori economici e rappresentanti associativi italiani. In questo contesto hanno collaborato il Consolato Generale d'Italia, l'Istituto Italiano di Cultura, la Società Dante Alighieri, il C.G.I.E. e il Centro Leonardo da Vinci.

Il taglio del nastro tricolore dell'esposizione, presente il direttore Fabio Ziberna, sarà preceduto da un concerto-poesia, al piano Alma Rovelli Ventura, con la recitazione di poesie di Virgilio Giotti e musiche di Erik Satie.

La mostra, composta da più di 200 immagini (fotografie e reperti storici) montate su oltre 40 pannelli, di cui numerosi dedicati al Quebec si articola in quattro percorsi espositivi che hanno come motivo base i fatti e gli aneddoti, il distacco cioè le partenze, il ricominciare nel nuovo Paese ospitante e quindi guardare avanti verso il futuro.





Vodafone Station

**Internet veloce e telefono subito attivi  
a casa tua. Facile e senza attese.**

**Attivazione immediata:** la porti a casa, parli e navighi da subito senza alcuna attesa.

**Telefono:** chiami da casa a 0 cent\* tutti i numeri fissi nazionali e i cellulari Vodafone\*.

**Internet veloce\*:** in casa o dove vuoi tu grazie alla Vodafone Internet Key.

Per avere la tua Vodafone Station vai nei negozi Vodafone  
o su [www.vodafone.it](http://www.vodafone.it) oppure chiama l'800.190.190

Life is now



Internet veloce disponibile da subito con la banda larga mobile. ADSL disponibile da settembre 2008.

1. Offerta con contributo mensile di 29 euro.

2. Con scatto alla risposta di 16 cent per un massimo di 3.000 minuti ogni 30 giorni, oltre tale soglia la tariffa è di 16 cent al minuto.

3. Con scatto alla risposta di 16 cent per un massimo di 1.000 minuti ogni 30 giorni, oltre tale soglia e dopo il primo anno la tariffa è di 6 cent al minuto. Per le chiamate verso gli altri operatori la tariffa è di 16 cent al minuto.

4. L'effettiva velocità di connessione dipende dalla capacità e dal grado di congestione della rete. Per conoscere la copertura ADSL/UMTS Broadband vai sul sito [www.vodafone.it](http://www.vodafone.it)





CSIO 4\*

## Coppa internazionale di salti all'ostacolo

Lipica, Slovenia  
26 - 29 giugno 2008

Con la partecipazione di quasi 300 cavalli provenienti da tutto il mondo è uno dei concorsi ippici di salto ad ostacoli più importanti degli ultimi anni. A soli 15 minuti da Trieste.

### ESTATE A LIPICA

Quest'anno trascorrete i mesi di luglio ed agosto negli alberghi Maestoso e Klub di Lipica. Nel periodo estivo Lipica offre tranquillità, freschezza e la possibilità di partecipare a diverse attività all'aperto: passeggiate, escursioni in bicicletta, piscina, massaggi thailandesi, lezioni di golf e corsi di equitazione, gite in carrozza, visita alle scuderie e alla Valle della Madonna di Lourdes.



Richiedete informazioni specifiche sui pacchetti turistici per trascorrere una settimana o un week-end a Lipica al +386 5 7391 580 oppure scrivendo all'indirizzo [info@lipica.org](mailto:info@lipica.org) o su [www.lipica.org](http://www.lipica.org)

## Vacanze in Riviera Adriatica

**Cesena**

[www.hoteljele.it](http://www.hoteljele.it) \*\*\*\*

**Hotel JELE**

Nuova apertura, ristrutturato, parcheggio, trattamenti benessere, pesce tutti i giorni. Bambi omaggio fino a 6 anni.

**SPECIALE LUGLIO**  
CONTATTATECI!

**Cattolica**

[www.pascichotels.com](http://www.pascichotels.com) \*\*\*\*

**Hotel GRAND PASCIA**

Tennis, palestra, piscina idromassaggio, parcheggio, animazione feste 3 menù specialità marinare, antipasti a buffet. Pensione Completa Giugno da € 58, Luglio da € 67, Agosto da € 66.

**QUATTROTEME SULLA SPIAGIA**  
E CLIMATIZZATO. RICHIEDETE LA SPECIALE FORMULA ALL-INCLUSIVE.

**Rimini**

[www.hotelgalapagos.it](http://www.hotelgalapagos.it) \*\*\*\*

**Hotel GALAPAGOS**

Rimini - Via A. Elena 141 - Tel. 0541 380381

Centrale, fronte mare. Completamente nuovo. Climatizzato. Piscina. Parcheggio. PENSIONE COMPLETA LUGLIO a partire da € 48,00

**Riccione**

[www.hotelalza.it](http://www.hotelalza.it) \*\*

**Hotel ALZA**

Riccione - Tel. 0541 641480

SPECIALISSIMO LUGLIO Pens. Comp. € 45,00. Bimbi gratis fino a 5 anni. Dal 5 al 12 Luglio 7 Giorni - Paghi 6. Possibilità di formula All-Inclusive. Ingressi gratuiti parco acquatico.

**Vacanze in Adriatico?**

[www.adriaticonline.it](http://www.adriaticonline.it)

**Hotel AZZURRA**

[www.hotelazzurra.com](http://www.hotelazzurra.com)

GRATTO A MARE - Tel. 0541 213001

Spagnole - P. da € 30,00. Pensione Completa. Piscina. Parcheggio. Antipasti a buffet. Antipasti a buffet. Antipasti a buffet.

**Hotel MEDITERRANEO**

[www.bianchihotels.com](http://www.bianchihotels.com)

GRATTO A MARE - Tel. 0547 86252

Spagnole - P. da € 30,00. Pensione Completa. Piscina. Parcheggio. Antipasti a buffet. Antipasti a buffet. Antipasti a buffet.

Continuaz. dalla 7.a pagina

**GALLERY** Roiano ultimo piano luminoso/tranquillo vista verde. Ottimo soggiorno-angolo cottura camera bagno balcone euro 89.000. Cod. 259/P 0407600250

**GALLERY** Roiano ultimo piano vista verde/mare ca. 55 mq soggiorno poggolo cucinino matrimoniale bagno ripostiglio. Cod. 314/P 0407600250

**GALLERY** S. Giovanni soggiorno, balcone, cucina, due stanze, bagno, soffitta. Giardino condominiale. Cod. 0407600250

785/P 0407600250

**GALLERY** Scala Monticelli appartamento arredato buone condizioni soggiorno-angolo cottura due matrimoniali servizi euro 115.000 Cod. 587/P 0407600250

**GALLERY** Università ampio atrio, soggiorno, balcone, cucina, veranda, due stanze, servizi separati, ripostiglio, cantina. Cod. 765/P 0407600250

**GALLERY** v. Bellosguardo ultimo piano soggiorno cucina dispensa quattro stanze servizi terrazzo possibilità lastrici

co solare cantina porticato possibilità box. Cod. 515/P 0407600250

**GALLERY** via Boccaccio stabile ristrutturato, ottimo appartamento luminoso, ca 90 mq, composto da soggiorno d'angolo, cucina, due stanze, servizi Euro 195.000 cod. 796/P 0407600250

**GALLERY** via Ghega appartamento pari primingresso cucina, soggiorno, matrimoniale, cabina armadio, singola, bagno, arredato, euro 220.000 cod. 491/P 0407600250

**GALLERY** via San Pasquale piccolo appartamento ristrutturato completamente arredato

**GALLERY** via Milano - Trenta Ottobre primingresso appartamento, climatizzatore. Ottime rifiniture; soggiorno, zona cottura, due stanze, bagno, ripostiglio. Euro 217.000 cod. 493/P 0407600250

**GALLERY** via Romagna vista città/mare villino al grezzo soggiorno cottura due camere servizi giardino ampio terrazzo box euro 550.000 Cod. 547/P 0407600250

**GALLERY** via San Pasquale piccolo appartamento ristrutturato completamente arredato

dato ottimo anche uso investimento stanza cucina bagno balcone euro 72.000 Cod. 260/P 0407600250

**GALLERY** via Torricelli piano alto con ascensore cucina balcone due stanze bagno ripostiglio soffitta. Ottimo investimento! Cod. 639/P 0407600250

**GALLERY** Vico Castagneto ca 92 mq soggiorno doppio (possibilità seconda stanza) matrimoniale balconi cucina servizi separati euro 128.000 Cod. 743/P 0407600250

**GALLERY** via San Pasquale piccolo appartamento ristrutturato completamente arredato

**GIARDINO** Pubblico ultime disponibilità stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore alloggi primingresso diverse tipologie e metrature a partire da euro 117.000. Cod. 040634112 (A00) Tirabona

**GRADO** Pineta appartamento arredato 4 posti letto ingresso soggiorno cucina camera bagno finestrato terrazzo posto auto coperto 85.000 euro Cod. 51/P Galleri 043135986

**LAMARMORA** piano alto con ascensore composto da ingresso, soggiorno, cucina,

due camere, bagno, ripostiglio, veranda, soffitta, facilità di posteggio. Euro 150.000. Mediagroup 0403498837 (A00)

**LARGO** Piave ufficio termo autonomo di 190 mq con 6 vani doppi servizi ripostiglio veranda interna sottosca Pirelli Re Agency tel. 0403498398 (A00)

**MANSARDA** zona centrale riscaldamento metano abbini Velux porta blindata casa d'epoca con perfette parti comuni. Cucina nuova arredata euro 109.000. Tecnocasa Settefontane 040632763.

**MASCAGNI** recente soggiorno cucinino tre camere doppi servizi ripostiglio balcone cantina piano alto ascensore termoautonomo euro 180.000 disponibilità box auto. Immobiliare Il Faro 040639639 (A00)

**MOLINO** a Vento - euro 89.000 luminoso bilocale termoautonomo. Porta blindata, spese condominiali basse. Ottimo investimento. Tecnocasa Studio San Vito 040308754 (A00)

Continua in 17.a pagina

**Buon**

**Il risparmio è servito!**

**\*Barbecue/grill elettrico**  
griglia regolabile, paravento  
ripieno intermedio removibile

**€ 24,90**

**\*Panchina in legno**  
con inserti in ghisa  
misure cm 122x74x60

**€ 39,90**

**2 panini**  
cheeseburger  
g 300 al kg 4,17

**€ 1,25**

**Mortadella**  
g 400  
al kg 3,88

**€ 1,55**

**Formaggio lattiero**  
g 350 circa

**€ 4,71**

**Birra Materdeus**  
premium plus  
cl 50x6=cl 300 al lt 10,63

**€ 3,19**

**Crema di aceto balsamico/**  
Crema hot  
cl 25 al lt 115,60

**€ 2,89**

**Torolago**  
Rotaliano  
DOC  
cl 75 al lt 3,67

**€ 2,75**

**Torte con ferro,**  
mellina (maia), integrali  
prugna-mora-mela-arancia  
albicocca-frutti di bosco  
g 420 al kg 5,93

**€ 2,49**

**SCONTO 30%**  
SU TUTTI GLI ARTICOLI DI  
casalinghi - abbigliamento - bricolage  
elettronica - piccole elettrodomestici  
e tessuti casa

**VENITE A TROVARCI NEI PUNTI VENDITA DI:**

**GORIZIA** Via Garzarolli, 207 (vicino ex. negozio Bernardi) - **GORIZIA** Via Montesanto, 96 (in zona confine transalpina)

**MONFALCONE (GO)** V.le San Marco, 82 (ang. via Boito) - **STARANZANO (GO)** Via F.lli Fontanot, 10 - **TRIESTE** Via Dell'Istria, 155 (di fronte al cimitero) - **TRIESTE** Via Del Destriero (sopra la galleria Montebello) - **TRIESTE** Via De Bachino Villan, 2 (al capolinea 5 e 8)



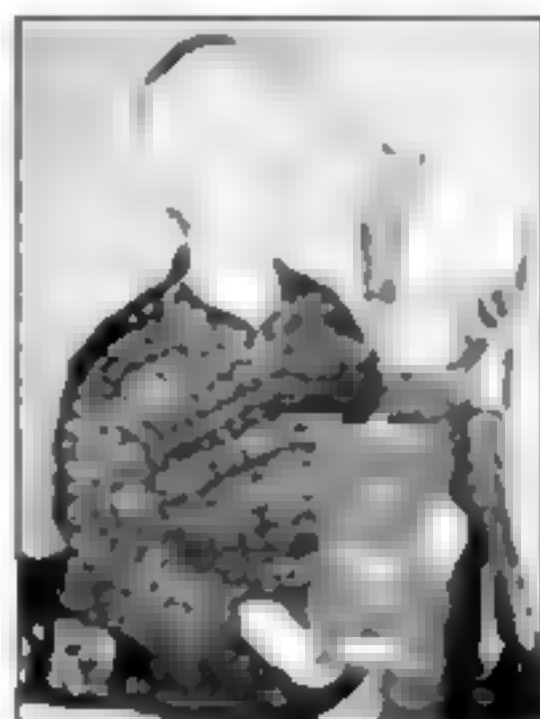
## Libro e dvd su Joyce a Trieste oggi al Caffè San Marco



Lo scrittore James Joyce

**TRIESTE** Oggi, alle ore 18, al Caffè San Marco di via Battisti, alla presenza del presidente della Provincia Bassa Poropat e della responsabile Magazzini Einstein/Rai Educational, Paola Maria Orlandini, sarà presentato il volume «James Joyce Scene di un arrivo» di Renzo S. Crivelli, edito dalla Mgs Press, e sarà proiettato il Dvd Rai Educational «Joyce's Trieste» del regista Massimo Sangermano. L'operazione, finanziata dalla Provincia di Trieste, non ha scopo di lucro: il volume e l'allegato Dvd non sono in vendita e ver-

ranno infatti inviati gratuitamente a 1000 liceali italiani. Il dvd propone il documentario/reportage sulla giornata del 20 ottobre 2004 a Trieste, con le celebrazioni joyciane e i pezzi teatrali presentati per l'occasione. A cento anni dall'arrivo a Trieste di Joyce, infatti, il 20 ottobre 2004, la sua città di adozione gli ha dedicato una memorabile commemorazione, trasformandosi per alcune ore in un palcoscenico in cui è stato messo in scena quel suo «difficile» arrivo. E proprio in quell'occasione Rai Educational ha girato il documentario.



Il cantautore Piero Nissim

## Canti d'amore e di speranza al museo ebraico Wagner

**TRIESTE** Oggi, alle 21, al Museo ebraico di Trieste, appuntamento con il cantautore Piero Nissim, per il concerto «Giorgio e Gino - Canti d'amore e di speranza». Nissim compone e canta dal 1967, ha fatto parte del Nuovo Canzoniere italiano ed è noto per la sua compagnia di teatro di burattini, il «Crea è bello» di Pisa. «Giorgio e Gino - Canti d'amore e di speranza», il suo ultimo lavoro, raccoglie canti nazionali e internazionali della Resistenza, brani scritti nei campi di concentramento e di sterminio e canti di speranza. La serata, a ingresso libero, rientra nel ciclo di

«Erev/Laila Nuove tracce verso Gerusalemme», il festival di musica e teatro ebraico organizzato dalla Comunità ebraica di Trieste, dal Museo ebraico Carlo e Vera Wagner e dall'associazione Musica libera con la collaborazione dei Comuni Muggia e Gradisca e il sostegno della Regione e della Provincia di Trieste.

Il prossimo appuntamento della rassegna è in programma giovedì 3 luglio con Enrico Fink e la Homeless Light Orchestra protagonisti dello spettacolo «Via da Freedom - A proposito di Israele...» (d.g.)

FESTIVAL, CONCERTI IN ATTESA DELL'INAUGURAZIONE DOMANI AL «VERDI»

# L'operetta ospita anche Garinei & Giovannini

Ma l'esibizione al Ridotto è stata disturbata dal furto, a Verona, degli spartiti originali

### IN BREVE

#### DOMANI ALLA CARTESIUS Il premio internazionale di disegno Artecultura

**TRIESTE** Da domani al 12 luglio alla Galleria Cartesius in via Carducci 10 a Trieste saranno esposte le opere del Premio Internazionale di disegno 2008, organizzato dall'Associazione Artecultura nell'ambito del programma «Artecultura per il sociale», giunto quest'anno alla sua quinta edizione grazie al patrocinio e al contributo della Provincia di Trieste. Il premio mette a confronto artisti affermati con autori giovani e meno giovani. Tra gli artisti «invitati» Movia, Claudio Palcic, Dante Pisani, Bruno Ponte, Alice Psacaropulo, Miria Schott-Sbisa, Claudio Sivini, Desiderio Svara, Ferruccio Bernini, Ennio Cervi, Bruno Chersicla, Armando Depetris, Annamaria, Giovanni Duiz, Aldo Pama, Giorgio Ferletti, Elsa Gant, Maura Israel.

#### DANZA CONTEMPORANEA Traiettorie sperimentali allo Studio di Udine

**UDINE** Domani e sabato, alle 21.30, nella sala «Lo Studio» in via Fabio di Maniago 15 (disponibilità 40 posti, prenotazione obbligatoria, info e prenotazioni su [www.arearea.it](http://www.arearea.it) - tel. 32060717029) a Udine per la rassegna «Traiettorie sperimentali per la danza contemporanea», organizzata da Danza Co 01, va in scena «Al confine» di e con i triestini Lorenzo Masutto, Valentina Morpurgo e Manuela Parovel su musiche di Eleni Karaindrou e per la regia di Lorenzo Masutto. Seguirà lo spettacolo coreografico «Bedeseparolewords» di Dasa Gryg su musiche di Enrico Mantovani, con le voci di Nikla Panizon, Luca Quata, Ornella Serafini, le immagini di Ugo Piatti e la regia di Luca Quata.

RASSEGNA. MESSA IN SCENA DA PRESSBURGER

# Una tragedia greca al Teatro romano

Mariangela D'Abbraccio posseduta dal personaggio di Alceste

**TRIESTE** Che cosa contraddistingue una tragedia? Il finale tragico. Mi ha detto, perché molti lavori che consideriamo tragici hanno un finale assai meno doloroso delle premesse. Per esempio «Alceste», l'opera di Euripide inserita nella programmazione di «Teatri a Teatro» e andata in scena al teatro romano, con Mariangela D'Abbraccio protagonista.



Mariangela D'Abbraccio

Alceste è un bel nome femminile e l'autore ne fa pure una buona moglie. Brava in cucina e attenta pure alla pulizia della casa. Alceste dimostra inoltre uno straordinario spirito di sacrificio. Chiede e ottiene di morire al posto del marito. Più preoccupata della sorte degli uomini che di quella delle donne, le divinità ma-

schiste dell'Olimpo greco, accettano. E Alceste muore, mente il marito resta vivo. Per fortuna da quelle parti passa Ercole, il semidio con i muscoli. A Ercole riesce ciò che nemmeno a Orfeo, il poeta musicista, era mai riuscito: riportare in vita la

donna, strapparla ai sotterranei del della morte, e restituirla al marito. L'impresa peraltro dimostra che la forza bruta e un piglio aggressivo hanno maggior successo della musica e del temperamento artistico. Un fatto da tenere a mente. Ma restiamo al punto. La tragedia di Alceste si conclude dunque con un lieto fine. E' una tragedia felice o perlomeno - ci suggerisce Jan Kott, uno studioso che la sapeva lunga - una tragedia ambigua, perfino beffarda. Come segnalare il fatto non si tratta di una commedia? Il teatro ha i suoi mezzi. Le voci cavernose, le braccia alzate al cielo, i movimenti rallentati, le pose statuarie, erano gli stratagemmi che il teatro di un secolo fa, usava per segnalare il tragico. Vec-

Roberto Canziani

**TRIESTE** Scattato il conto alla rovescia per la 39.a edizione del Festival Internazionale dell'Operetta, che sarà inaugurata domani dalla nuova edizione di «Cin-ci-la» realizzata dal Teatro Verdi, nella sala del Ridotto si respirava aria di piccola lirica già da un paio di settimane grazie ai tre concerti promossi dall'Associazione internazionale dell'Operetta, in sinergia con la Fondazione del Teatro.

Dopo lo show d'apertura del tenore Andrea Binetti, il secondo appuntamento del cartellone ha gettato lo sguardo sulla satira di costume nell'operetta francese dell'Ottocento, ma anche sulla commedia musicale italiana targata Garinei & Giovannini, avvalendosi della verva vocale della coppia formata dal baritono Nicolò Ceriani e dal soprano Cristina Pastorello accompagnati al pianoforte da Fed-



Nicolò Pastorello

rico Consoli. Tra parentesi un'esibizione, questa, tutta pura di giallo dato che il giorno prima a Verona, dove il duo si trovava per preparare il debutto in Arena, sono stati rubati tutti gli spartiti che servi-

vano al concerto. Consistente il danno arrecato, soprattutto per il valore intrinseco delle partiture originali di Garinei e Giovannini, e ovviamente programma rimaneggiato all'ultimo minuto, con una parte preponderante riservata a Offenbach - Belle Helene, Perichole, Grande Duchesse de Gerolstein e soprattutto Orfeo all'Inferno in occasione del 150.o della prima rappresentazione - e un assaggio di musical con lo spettacolare brano tratto da «Les Misérables» di Schoenberg, anche se la sigla di chiusura parlava comunque italiano con le melodie di Armando Trovajoli e Gorni Kramer.

Lunedì sera, invece, dopo il successo riscosso l'anno scorso con l'operetta «Eva» di Lehár, sono ritornati sul palco del Ridotto i solisti della Compagnia Corrado Abbati, ovvero «La dama e il cavaliere» con un florilegio di arie, duetti e terzetti di Strauss, Lehár, Kreisler e Kalman. Titoli famosi come «Frasquita», «Libellule», «Conte di Lussemburgo» e «Pipistrello», ma anche la curiosità di pagine tratte da operette meno note di Lehár quali «Dove canta l'allodola» e «Il mondo è bello» hanno tratto vita dalla briosa interpretazione offerta dalla soubrette Antonella Degasper, dai tenori Corrado Abbati e Giorgio Diacono e dal baritono Fabrizio Macchietti, supportati dall'apporto pianistico del maestro Mito Martani.

Finale in crescendo - il 20 luglio - con il Gran Gala che vedrà protagonisti in Sala Trippovich l'Orchestra Filarmonica del «Verdi» diretta da Romolo Gessi con Silvia Dalla Benetta soprano, Andrea Binetti tenore e la celebre cantante pop Nair Gueir star.

Patrizia Ferialdi

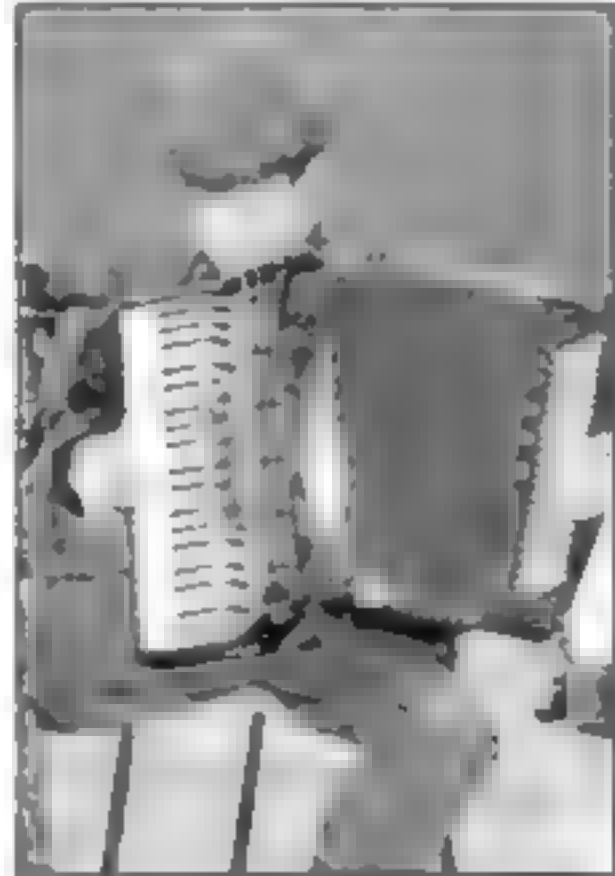
MUSICA. GIOVANI STRUMENTISTI

## Poker rosa al concorso di Povoletto

**UDINE** Poker rosa alla dodicesima edizione del

Concorso internazionale per giovani strumentisti, organizzato dall'Associazione culturale musicale «Euritmia» di Povoletto. Si è aggiudicata la palma di vincitrice nella categoria A la violinista slovena Eva Presern, mentre nella categoria B è salita sul gradino più alto del podio la violinista austriaca Jasmin Gamsjager. Prima classificata della categoria C la pianista kazaka Dana Rosselbayeva, mentre nella categoria D, si è imposta la pianista austriaca Raphaela Pachner.

Sono stati assegnati anche il Premio «Presidenza del Consiglio regionale», che è andato a Davide Zanolo, percussionista di Vicenza, e il Premio alla memoria di



Premio speciale al fisarmonicista isontino Leonardo Snidaro

Eraldo Scialino, assegnato a Urška Ljubec, flautista proveniente dalla Slovenia. Infine, Premio speciale della Provincia di Udine al giovane pianista kazako Pavel Sidorenko (categoria A), al fisarmonicista di San Pietro al Natone Leonardo Snidaro (categoria B), alla chitarrista slovena Natali Horvat (categoria C) e alla flautista croata Latica Cameron (categoria D).

Al concorso hanno partecipato 164 musicisti - suddivisi in 4 categorie in relazione all'età -, provenienti da Italia, Slovenia, Kazakistan, Croazia e Austria. La manifestazione, diretta da Franco Brusini, era riservata agli strumentisti nati dopo il 1°

gennaio 1990 e provenienti da scuole di musica.

pubbliche e private o da corsi di orientamento musicale di tipo bandistico. A giudicare la preparazione degli strumentisti (sulla base di intonazione e suono, tecnica e ritmica, articolazione, dinamica e interpretazione) è stata una prestigiosa giuria presieduta dal maestro Jo Conjaerts, direttore di orchestre a fiati e docente di Direzione e strumentazione per orchestra a fiati al Conservatorio di Maastricht, e composta da docenti e musicisti di fama internazionale: Ron Daelemans (Olanda), Paolo De Gasperi (Italia), Silvio Donati (Italia), Patrizia Tassini (Italia), Alberto Bologni (Italia) e Ales Kacjan (Slovenia).

## TEATRI

### TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA - TRIESTE OPERETTA 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli «CIN-CI-LA» di C. Lombardo e V. Ranzo. Teatro Verdi 27, 28 giugno, 15, 16 luglio ore 20.30; 20 luglio ore 17.30. «SCUGNIZZA» di M. Costa. Sala de Banfield-Trippovich 29 giugno ore 17.30; 1, 2, 3, 8, 12 luglio ore 20.30. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár. Teatro Verdi 9, 11, 17, 18, 19 luglio ore 20.30; 13 luglio ore 17.30.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti: richiesta nuovi abbonamenti.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2008-2009. Continua la campagna abbonamenti.

**Sondaggi**  
SUI FILM PIÙ GRADITI

Potete votare il film o l'attore che preferite

**Gallerie fotografiche**  
Mishash di fotografie degli attori più amati

**Recensioni**  
DEL PUBBLICO

Le critiche ai film scritte da voi

**Locandine**  
DEI FILM IN SALA

Tutti i manifesti in un solo clic

## CINEMA

### TRIESTE

■ UN'ESTATE AL MARE

Da domani in contemporanea al Nazionale 1 e al Giotto alle 16.30, 17.30, 18.20, 19.30, 20.15, 21.30, 22.15

■ AMBASCIATORI [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

L'INCREDIBILE HJLK 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Edward Norton, Liv Tyler e Tim Roth. Proiezione digitale

■ ARISTON

vedi esbr

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torn d'Europa, via D'Alvano 23. Tel. 040-6726800, [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

L'INCREDIBILE HJLK 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00 con Edward Norton, Liv Tyler, William Hurt e Tim Roth. A Cinecity proiezioni in digitale alle 17.00, 19.15, 22.00

UN AMORE DI TEST MONE 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack

E VENNE

IL GIORNO 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.15, 22.00 dal regista de «Il sesto senso» un film con Mark Wahlberg

SEX AND THE CITY 16.00, 18.45, 21.30 Carne, Samantha, Miranda e Charlotte sono tornate! Ultimo giorno

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 16.00, 18.30, 21.30 di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeuf, Cate Blanchett. A Cinecity con proiezione digitale

Da domani: UN'ESTATE AL MARE 16.00, 17.00, 18.15, 19.45, 21.00, 22.05 di Carlo Vanzina con Lino Banfi, Ezio Greggio, Enzo Savini, Nancy Brilli

LA NOTTE NON ASPETTA 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 con Keanu Reeves, Hugh Laurie, Chris Evans

Park 1 € per la prima 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinee della domenica e festivi a 4,50 €

■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50, abbonamenti € 17,50

IL DIVO 16.15, 18.20, 21.15 di Paolo Sorrentino, con Toni Servillo, Anna Bonaiuto, Piera degli Espositi. Premio della Giuria a Cannes 2008

NOI DUE SCONOSCIUTI 16.15, 18.30, 21.00 di Susanne Bier con Halle Berry e Benicio Del Toro. Presentato alla Festa Internazionale del Cinema di Roma

■ FELLINI

Sala riservata

■ GIOTTO MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

UN AMORE DI TEST MONE 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack

GOMORRA 17.20, 19.40, 22.00 di Matteo Garrone con Toni Servillo. Premiato a Cannes

■ NAZIONALE MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

SEX AND THE CITY 16.30, 18.10, 20.00, 22.15 con Sarah Jessica Parker

E VENNE IL GIORNO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di M. Night Shyamalan con Mark Wahlberg

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di Steven Spielberg con Harrison Ford

GO GO TALES 16.30, 20.30, 22.15 di Abel Ferrara con Willem Dafoe, Riccardo Scamarcio, Asia Argento

Da domani: LA NOTTE NON ASPETTA, ROVINE E IMPY E IL MISTERO DELL'ISOLA MAGICA

■ SUPER

IL COMLOTTO DI GIOVANNI DEPRAVATE 16.00, ult. 22.00 Luca rossa V 18

■ ALCEONE ESSAI

MONGOL 17.00, 19.10, 21.15 l'epopea di Gengis Khan. Ultimo giorno

ESTIVI

■ CINEMA ARISTON

Marematraggio presenta «MARGHERITA. Retrospectiva su Margherita Buj»

IL SIERO DELLA VANITA 20.00 di Alex Infascelli

I GIORNI DELL'ABBANDONO 21.30 di Roberto Faenza

Ingresso libero

■ ESTIVO GIARDINO PUBBLICO

I VICERE 21.15 Da un romanzo che è rimasto sepolto per più di 100 anni un grandioso affresco storico con Lando Buzzanca e Cristina Caporioni

### GRADO

■ CRISTALLO

CARNERA 21.00

### MONFALCONE

■ KINEMAX

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

L'INCREDIBILE HJLK 17.40, 20.00, 22.10

E VENNE IL GIORNO 17.50, 20.10, 22.10

UN AMORE DI TEST MONE 17.40, 19.50, 22.00

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 17.45, 20.00, 22.10

SEX AND THE CITY 17.30

IL RESTO DELLA NOTTE 20.10, 22.15

### GORIZIA

■ CORSO

Oggi chiuso

■ KINEMAX

Sala 1 L'INCREDIBILE HJLK 17.40, 20.00, 22.10

Sala 2 E VENNE IL GIORNO 17.50, 20.10, 22.10

Sala 3 INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 17.45

QUANDO TUTTO CAMBIA 20.00, 22.00



**RADIO 1**[illegible]

## RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il cammello di Radio2 - Più estate per tutti; 8.30: GR 2; 9.30: Il Cammello di Radio2 - Il bello è bastato; 10.30: GR 2; 11.30: Treme; 12.00: Luoghi non comuni; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: Monociclabo; 13.30: GR 2; 13.40: A piedi nudi; 15.00: Il Cammello di Radio2 - Tifanny; 15.30: GR 2; 17.00: 610 (sei uno zero) - Replay; 17.30: GR 2; 18.00: Scatole anestet; 19.30: GR 2; 19.53: GR Sport; 20.00: Alle delfine; 21.00: La pietra e la luce; 20.30: GR 2; 20.32: Rêve d'Isla Europe; 21.35: GR 2; 22.40: Il cammello di Radio2 - Nel transito...; 23.00: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 Remix; 4.00: Fanta Club.

## RADIO 3

6:00: Il Terzo Anello Musica, 6:45: GR 3, 7:00: Radio3 Mondo.  
7:15: Prima Pagine, 8:45: GR 3, 9:00: Il Terzo Anello Musica.  
9:30: Il Terzo Anello. Ad alta voce, 10:00: Radio3 Mondo. Le culture e la politica, la società, 10:45: GR 3, 11:30: Radio3 Scienze.  
12:00: I Concerti del Mattino, 13:00: Il Terzo Anello. Alchimia in giro per le Piazze, 13:45: GR 3, 14:00: Diale 2 alle 3, 15:00: Feltrinelli, I libri e la idee, 16:00: Storyline, 16:45: GR 3.  
18:00: Dentro la sera, 18:45: GR 3, 19:00: Hollywood Party.  
20:00: Sudo Festival dei Festival, 20:30: Castellers.  
22:00: Il Carillon, 10:00: Radio3 Anello. Battiti, 13:00: Il Terzo Anello. Ad alta voce, 22:00: Notte Classica.

## RADIO REGIONALE

7.30: Tg3 Giornale radio del Fvg - Onida Varder; 11.03: La radio ad occhi aperti 12.25: Sperimentazione Iuliano; 12.30 Tg3 Giornale radio del Fvg; 13.33: La radio ad occhi aperti; 15: Tg3 Giornale radio del Fvg; 15.15: Sperimentazione Iuliano; 18.30: Tg3 giornale radio del Fvg - Incontro con al Bibbe.  
**Programmi per gli italiani in lingua:** 15.30: Notiziario, 15.45: Scontornamenti.  
**Programmi in lingua slovena:** 6.58: Apertura; 6.59: Segnale

orano: 7. Gr. malino, segue: Calendario: 7.30. Primo turno: 8.  
 Notiziario e cronaca regionale: 8.10. Primo turno: 1.2. parti: 10.  
 Notiziario: 10.10. Primo turno: 2. a parte: segue: Playlist: 11.15.  
 Studio D: 11.30. Incontro di psicologia: 12. Gentile e paesaggi.  
 Franco Francini: segue: Playlist: 12.59. Segnate orario: 13. Gr.  
 ore 13: segue: Lettura programmi: 13.20. Musica locale: segue:  
 Playlist: 14. Notiziario e cronaca regionale: 14.10. Onda giove-  
 ne: Notiziario e cronaca regionale: 17.10. Arcobaleno: 18.  
 Notiziario: 18.10. Notiziario: 18.10. Notiziario: 20.10. Notiziario:  
 Notiziario musicale: 18.59. Segnate orario: 19. Gr. della sera:  
 19.20. Lettura programmi: segue: Musica leggera slovena:  
 19.35. Chiusura.

## RADIO CAPITAL

6.00: Il caffè di Radio Capital, 8.00: News, 8.30: L'alba, 9.00: I Capitalisti, 10.00: Daily Big, 13.00: Capital Sports, 14.00: Mino, 15.30: Whatever, 16.30: Undercover, 17.00: Il caffè di Radio Capital, 20.00: vip, 21.00: From Disco to Disco, 23.00: Giancarlo Caltano, 1.00: La macchina del tempo

## RADIO DEEJAY

6.00: Due a zero, 8.00: Platinissima, 10.00: DeeJay chiama Estate, 12.00: Chiamate Roma, Trino, Tauris, 13.00: Casa Ball, 14.00: L'ora del tè, 15.00: L'ora del tè, 16.00: L'ora del tè, 17.00: L'ora del tè, 18.00: L'ora del tè, 19.00: L'ora del tè, 20.00: L'ora del tè, 21.00: L'ora del tè, 22.00: L'ora del tè, 23.00: L'ora del tè, 0.00: L'ora del tè

14:00: Deep Time; 15:30: Tropical Pazz; 17:00: Pinnocchio.  
19:00: Vicipiedra; 21:00: Radio Random; 23:00: Deepsy Chama  
Estate 1'00 Ciao bel 2'00 Deepsy Time 3'00 Chama!o Radio  
Ma Tuno Tuno 4'00 Pinnocchio; 5'00 Deepsy Chama Estate

## RADIO CAPODISTA

06:00-08:00: Radiosveglia. Buongiorno da Radio Capodista  
Amanora. 06:15: Notizie Il meteo e la viabilità. 06:25: Grenelli  
di storia. 06:45: Presentazione mattinata radiodiffusa. 07:00: Antip  
Antip. 07:13: Notizie. 07:25: La viabilità. 07:37: L'agenda del  
mattino 08:00-09:30: Calle degli on grandi estate 08:05: Lo  
stelle di Elena Locandina 08:10: Accade oggi. Personaggio  
de go no 08:30: Notizie. Prima pagina Il meteo e la viabilità.  
08:35: E' rognone news 08:40: Una canzone della settimana.  
09:00: Prosa. 09:30: Notizie. Il meteo e la viabilità. 09:35:  
L'andina. 10:00: Signa signa. 10:10: A tavola con i Cny 10:25:

[illegible]

Da luglio e agosto: 22.30. In estate (luglio e agosto): 23.00  
Melopee: 24.00-06.00 Colloquio Rap

## RADIO M20

04.00: Pure Seduction 07.00: M to Go 09.00: m2 all news  
09.05: Mto 10.00: Gg Improprio! 11.00: m2 all news 11.05  
Big: 13.00: m2 on line 14.00: Zero Dd: 15.00: Out di mind  
17.00: m2 on line 18.00: Gg Improprio! 19.00: Real Trust  
20.00: Chemical Lab 2 20. Time 22.00 Stardust 24.00 Star  
dust in Love 01.00 In Da House

## RADIOATTIVITÀ

7.8 Drive Time 9.15 Buongiorno con Paolo Agostinelli 8.10  
Disco Rap - la proposta della settimana 8.15: Amarcord  
8.20: n prima pagina 8.30: Appena/Melto 8.50 Gg On  
teze da mondo 8.55: Do you remember «la storia dei musi

ca: 9:05 L'oroscopo segno per segno 9 0 Disco News  
9:30 Gf Grigi Notizie dal mondo, 9:55: Do you remember: 11  
Mafra News Interviste e approfondimenti spettacolo, musica  
pop, teatro, 11:30 Disco News, 11:50 Gf Grigi Notizie dal  
mondo, 12:15 Gf Grigi Notizie dal mondo, 12:30 Disco News  
Gf Grigi Notizie dal mondo, 12:55: Do you remember: 13-14  
Rewind i grandi successi degli anni '70-'80: 13:35 Gf Grigi  
Notizie locali 14:15 Fifty Fifty grandi successi internazionali e  
nazionali 16:17 Club Radio go Se ci sei batti un colpo di rock  
16:30 Disco News 17:20 RadioWave Music Box  
con Gf Grigi e Gf Grigi Notizie una playlist di  
canzoni e successi, regione con interviste, approfondimenti, sp  
cinema, concerti, live, mostre, manifestazioni 17:05 L'agonia  
Mefo, 17:30 Disco News, 17:50 Gf Grigi Notizie nazionali  
1:55: Do you remember: 18:30 Disco News, 18:35 Gf Grigi  
Notizie locali 18:50: Notizie dal mondo, 18:55: Do you remember  
19:30 Disco News, 19:50: Gf Grigi Notizie dal mondo, 20:00 The  
Facts and Figures di tutto mondo, 0:00: Da tramonto  
19:10 (maxi 360)

**RADIO PUNTO ZERO**

7:00: News. 7:10: Meteo. 7:15: Almanacco del giorno. 7:45: L'oroscopo di Radio Punto Zero. 7:50: Rassegna stampa. 8:00: News. 8:15: Arrivano i nostri. 8:50: Meteo e meteo-metamorfose. 9:00: L'oroscopo di Radio Punto Zero. 9:10: L'impiombazione. 9:30: Rassegna stampa. 10:00: News. 10:15: Ton sul ton weekend. 10:45: Meteo. 11:00: News. 11:50: Meteo e meteo-metamorfose. 12:00: News. 12:15: Le ricette di dolce salato e piccante. 12:30: Meteo. 13:00: News. 13:05: Caldo latino. 15:00: Hiti. 15:15: News. 15:20: Meteo. 15:30: News. 15:40: Meteo e meteo-metamorfose. 18:00: News. 18:30: Meteo. 19:00: News. 19:05: Arrivano i nostri. 19:45: L'oroscopo di Radio Punto Zero. 20:00: Caldo latino. 22:00: Hiti '81.



Continuaz. dalla 14.a pagina

**OPICINA** in palazzina totalmente immersa nel verde, appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno con vasca, ampia terrazza, cantina, posto auto coperto di proprietà, ascensore. Euro 185.000. Mediagroup 0403498837

**OPICINA** palazzina primogeno appartamento con mansarda ca 95 mq terrazzo posto auto euro 290.000 Luisa Serra Immobiliare 040638310

**P.ZZA** Hortis palazzo d'epoca signorilmente ristrutturato primi ingressi con finiture di pregio soggiorno cucina due camere doppi servizi Ampie mansarde con soppalco. Cheni & Tutta 040767270

**PIAZZA** Perugia splendido appartamento di 100 mq ottime condizioni composto da: ingresso, ampio soggiorno, cucina ampiamente abitabile, camera, cameretta, bagno, wc, ripostiglio, termoautonomo Euro 165.000 Mediagroup 0403498837

**PICCARDI** altezza Sanatorio Triestino piano alto ascensore ingresso cucina abitabile soggiorno due camere bagno servizio lavanderia due terrazzini cantina ottime condizioni euro 165.000 Casammedia 0405705709

**PORPETTO** (Ud). Casa rustica accostata al grezzo da finire 150 mq utili soleggiata giardino posto auto coperto 85.000 euro. Cod 17/P Gallery 043135986

www.galleryimmobiliare.it

**POZZECCO** Immobile al mare, adiacenze Faro della Vittoria, altissimo livello qualitativo, finiture di pregio, realizzazione complesso residenziale prestigioso, stupenda posizione logistica, 7 enti abitativi, straordinaria e totale vista sul golfo e sulla città di Trieste da terrazze generosamente abitabili e giardini verdi di proprietà, box doppio di 35 mq 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, adiacenze Largo Mioni, palazzo signorile, recente, 5.0 piano, ascensore, totalmente rinnovato, luminoso, vista aperta sul verde, atrio, soggiorno, cucinino, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, terrazzo, euro 127.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, novità: rotonda del Boschetto, al 3.0 piano, ascensore, 80 mq, vista aperta, da rimodernare totalmente: atrio, soggiorno con terrazzo, cucina, disimpegno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, posti auto condominiali, euro 137.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, Santa Croce, casa casaria, 115 mq, due piani, ampliata e ristrutturata recentemente, circondata da giardino alberato di 500 mq circa, accesso auto, euro 350.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, Sistiana, vista aperta, villa recente, adatta a due nuclei familiari, disposta su 180 mq totali, due livelli abitativi, con terrazze, portici e giardino di 300 mq in proprietà, accesso auto in garage, euro 425.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, zona Balamonti, molto tranquillo, posizione definita, 2.0 piano, tre esposizioni, vista aperta, 125 mq interni + 20 mq di terrazze abitabili, atrio, soggiorno, cucina abitabile, 4 stanze matrimoniali, bagno, ripostiglio, euro 179.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare, zona Borgo S. Sergio, villa indipendente, 300 mq interni, due livelli, zona giorno, 4 stanze, cucina abitabile e

doppi servizi, terrazzi, livello accessorio al piano terra, giardino 500 mq, euro 425.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare Strada di Fiume alta, casetta, mini casetta indipendente, giardino di proprietà, tavernetta esterna, soleggiatissima, vista aperta, totalmente da ristrutturare, tetto nuovo, euro 105.000. 0403400543, 3343538739

**POZZECCO** Immobiliare zona rotonda del Boschetto, in mezzo al bosco, 3.0 piano con vista mare, autometano, 100 mq da ristrutturare, soggiorno, cucina, 3 stanze, doppi servizi, 2 terrazzi, cantina, euro 149.000. 0403400543, 3343538739

**RABINO** 040368566 Artura da ristrutturare si enziolo e luminoso primo piano vista aperta composto da ingresso soggiorno con cucinotto ter

razzo verandato matrimoniale singola con poggolo ba-

gno soffitta posto macchina e giardino condominiale euro 130.000 rif 5108

**RABINO** 040368566 Barriera adiacenze pari primo ingresso ottimo terzo piano con ascensore ingresso matrimoniale singola cucina abitabile bagno ottime rifiniture termoautonomo euro 124.000 rif 4208

**RABINO** 040368566 Caccia luminoso e silenzioso completamente ristrutturato secondo piano ascensore composto da ingresso soggiorno due camere matrimoniali doppi servizi cucina con terrazzo 12 mq coperto euro 280.000 rif 5008

**RABINO** 040368566 Pietà angolo Canova stupendo ultimo piano ascensore ristrutturato matrimoniale singola

**RABINO** 040368566 Girando le stupenda casetta casaria con giardino ampio soggiorno cucinotto due camere studio bagno grande taverna posto macchina di proprietà prezzo interessante rif 0808

**RABINO** 040368566 Piccardi ottimo primo piano alto ingresso soggiorno cucina matrimoniale due singole bagno poggolo due ripostigli cantina giardino condominiale euro 155.000 rif 4508

**RABINO** 040368566 Pietà angolo Canova stupendo ultimo piano ascensore ristrutturato matrimoniale singola

**RABINO** 040368566 Verga immersa nel verde silenziosa casa indipendente 140 mq da ristrutturare su due livelli con giardino di 350 mq quattro posti macchina coperti euro 265.000 nf 2608 terreno edificabile adiacente di 940 mq euro 75.000

**ROZZOL** euro 145.000 tri ocale totalmente ristrutturato. Poggolo con vista aperta Possibilità ampio box auto. Tecnocasa Rozzol tel 0409380538

**ROZZOL** ultimo piano vista aperta ottimo con 2 balconi cucina soggiorno 2 camere bagno posto auto in garage Pirelli Re Agency tel 0403498398

**RUDAR** (Ud) casa di testa ristrutturata perfetta ingresso cucina soggiorno bicamere biservizi ripostiglio 2 terrazze bigarage giardino 175.000 euro Cod 39/P Gallery 043135986

**SANTA** Croce casa indipendente con 800 mq di giardino con accesso macchinna tre camere cucina con tinello due bagni stanzetta + corpo aggiunto esterno. Euro 310.000. Tirabora 040634112

**SANTA** Maria La Longa (Ud) splendido tranquillo ampio rustico tricarere biservizi completamente ristrutturato tradizione e tecnologia grande giardino. Cod. 71/P Gallery 043135986

**SAN** Giacomo piano alto appartamento ingresso cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo termoautonomo euro 50.000. Casammedia 0405705709

**SAN** Giovanni ingresso soggiorno cucina abitabile due camere matrimoniali bagno poggolo e terrazza di circa 20 mq Euro 150.000 Tirabora Vip 040634112

**SAN** Giusto - euro 119.000 bilocale d'epoca luminoso, molto accogliente con caminetto. Ultimo piano. Tecnocasa Studio San Vito - 040308754

**SAN** Nicolò in stabile prestigioso ufficio da ristrutturare di mq 120 con ampie vetrate su corso Italia. Cheni & Tutta 040767270

**SCORCOLA**: silenzioso trilocale 1.0 ingresso pronta consegna in signorile palazzo d'epoca rifatto. Finiture di qualità. Tecnocasa Roiano tel 040411808

**SEMICENTRALE** ottimo secondo piano con cucina soggiorno 2 camere doppi servizi 2 balconi cantina Pirelli Re Agency tel. 0403498398 (A00)

**SISTIANA** vil a indipendente con giardino di 1.100 mq ampie terrazze mansarda box auto ottime condizioni posizione tranquilla e soleggiata euro 550.000 Immobiliare Il Faro 040639639

**SOTTOMONTE** adiacenze Moreri appartamento a schiera due livelli perfette condizioni spettacolare vista mare/città soggiorno cucina doppi servizi tre camere terrazzo veranda posto macchina coperto euro 335.000. Tirabora 040634112

**SPAZIOCASA** 040369950 box comodissimo in garage (zona) Rossetti/Ginnastica euro 43.000, a tro box con apertura automatica (zona) Stazione/Lgo Roiano euro 40.000, altro box per 2 auto e moto euro 65.000 (zona) Vaimaura

**SPAZIOCASA** 040369950 Rossetti in palazzo recente alloggio al piano alto vista su città di cucina salotto salotto 3 camere studio 2 bagno terrazzo box euro 350.000 (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 Vaimaura in palazzina recente alloggio all'ultimo piano (ora affittato a euro 470 mensili) di cucina abitabile 2 stanze bagno terrazzini euro 110.000

**SPAZIOCASA** 040369960 Moreri in palazzo epoca alloggio validissimo di cucina salotto stanza matrimoniale bagno autometano euro 80.000

**SPAZIOCASA** 040369960 San Giovanni in palazzo recente alloggio rinnovato di cucinotto saloncino 2 stanze bagno ripostiglio e terrazzini Euro 140.000

**SPAZIOCASA** 040369960 Vernicelli (zona) in piccola palazzina recente alloggio con vista mare finemente rifinito di cucinotto saloncino 2 stanze bagno terrazzini cantina possibilità posto auto euro 203.000

**SPLENDIDA** vista mare Grignano alloggio perfette condizioni ingresso indipendente soggiorno zona pranzo cucina matrimoniale e due vani ospiti doppi servizi terrazza abitabile giardino. Box auto posto auto, piscina condominiale e euro 520.000 Tirabora Vip 040634112

**STRADA** del Friuli: casetta di 70 mq su 2 livelli accostata con posto auto in corte di proprietà. Facciata e tetto ottimi. Vista mare. Tecnocasa Roiano tel. 040411808

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

Continuaz. dalla 14.a pagina

# "S" come salvadenaro!

FAI FELICE IL TUO BORSELLINO!

Despar presenta il nuovo marchio esclusivo S-BUDGET. Una linea completa di prodotti convenienti. Un valido aiuto contro il caro-vita. S-BUDGET, i prodotti "salvadenaro"!

SOLD DA

DES PAR  
EUROSPAR  
INTERSPAR

NOVITÀ

Non perdetevi l'inserto settimanale IL PICCOLO

CASAMIA

TUTTE LE NOTIZIE SULL'IMMOBILIARE

IN EDICOLA OGNI DOMENICA

DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì

PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menu per i vostri ospiti.

libro € 2,90

ogni giovedì

MERAVIGLIE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

1° volume solo € 1,00 uscite successive € 4,90

in edicola

GIORGIO GABER

Storie del Signor G. Giorgio Gaber e la sua straordinaria capacità espressiva, la sua incredibile mimica facciale, il suo uso unico e impetibile del corpo come elemento di comunicazione.

dvd € 9,90

disponibile

ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG

In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Camico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.

libro € 6,90

disponibile

PESCE POVERO

Un patrimonio del nostro mare tutto da rivalutare e riscoprire. Conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: più di cento ricette con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del

libro € 7,90



✓ Oggi alle 12 nella sede della direzione generale di Cattinara verranno illustrati i risultati della manovra di riorganizzazione del Pronto soccorso degli ospedali triestini

✓ Il Sottosegretario all'Interno Francesco Nitto Palma, sarà oggi a Trieste. Nel pomeriggio parteciperà

avviata a fine aprile. L'iniziativa segue alla mozione della prima Commissione comunale che ha chiesto la riapertura del servizio di Pronto soccorso al Maggiore.

all'incontro con i prefetti delle città de Friuli Venezia Giulia



## IL DIBATTITO SULLE PROPOSTE ASSINDUSTRIA

GIUDIZIO POSITIVO SULL'ANALISI DEL PRESIDENTE

di MADDALENA REBECCA

Affidare a Corrado Antonini il ruolo di «regista» all'interno di un tavolo di confronto tra istituzioni e realtà economiche in cui prendere decisioni sullo sviluppo della città. E la proposta lanciata all'indomani dell'assemblea degli industriali dal presidente di An Paris Lippi. «Condivido l'analisi di Antonini e apprezzo l'invito, rivolto alle istituzioni, a cercare soluzioni concordate - osserva Lippi -. Finora a Trieste è mancata una figura di collegamento, una personalità "super partes" che, con il suo carisma e la sua autorevolezza, riuscisse a coinvolgere i soggetti interessati attorno a un tavolo per focalizzare le linee guida e vigilare sul loro effettivo raggiungimento. Quella figura non deve però provenire dalla politica, ma essere "super partes". E il presidente Antonini - conclude Lippi - potrebbe ricoprire benissimo quel ruolo».

Traggono spunto dall'intervento di Antonini per rilanciare l'idea di un confronto allargato sulle sfide dell'economia anche Ettore Rosato e Maria Teresa Bassa Poropat. «Le istituzioni devono raccogliere le indicazioni di un presidente che ha dato grande respiro ad una visione di Trieste aperta, e fare sistema - osserva il deputato del Pd -. Rilancio quindi l'idea di un tavolo, da convocare su iniziativa del sindaco, in grado di affrontare i temi cardine dello sviluppo». «Per sciogliere



A sinistra il sindaco Roberto Dipiazza e il vicesindaco Paris Lippi. Qui sopra il presidente di Assindustria Antonini. A destra la presidente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat



## Lippi: Antonini regista del rilancio di Trieste

Il vicesindaco: sia la guida al tavolo per lo sviluppo. Poropat: si faccia presto

I nodi toccati da Antonini e seguiti da tempo anche dalla Provincia è necessario accelerare i tempi - chiarisce Bassa Poropat -. Ecco perché sollecitiamo le istituzioni a gettare le basi di un piano strategico per la città, da far approvare magari attraverso un accordo di programma».

D'accordo anche Maria Cristina Pedecchio: «Il presidente Antonini ha toccato un tasto importante tanto per la ricerca quanto per l'intera economia - spiega la presidente del Cbm -. Trieste ha bisogno di una sinergia tra attori istituzionali che consenta di fare programmi a medio-lungo periodo».

Sposta l'attenzione sul tema dell'energia, invece, il sindaco Dipiazza. «Il presidente Antonini ha parlato dei benefici che potranno derivare dall'insediamento del rigassificatore. E una posizione che mi trova perfettamente concorde».

«Collaborazione con i porti del Nord Adriatico. ruolo retroportuale di Fernet, più spazi in Porto Nuovo e concessioni rapide in Porto Vecchio: queste sollecitazioni di Antonini - è il commento di Claudio Boniccolli - non rispecchiano solo la linea dell'Authority ma quella di ogni persona di buon

senso. Quanto all'auspicato abbattimento dei vecchi magazzini, vanno seguite le procedure di legge: non si può pensare di risolvere ora in qualche settimana quanto non è stato fatto nel corso di decenni».

C'è però anche chi esce dal coro e muove qualche critica al presidente di Assindustria. «Non ha fatto cenno alle ricadute economiche legate al rilancio della Fiera - osserva Fulvio Bronzi -. Un vero peccato».

A far discutere è anche il passaggio sulla Ferriera. «Non bisogna dimenticare che, al di là degli auspicati investimenti di carattere ambientale, la prospettiva finale è quella della dismissione - osserva l'assessore regionale Alessia Rosolen -, perché uno stabilimento siderurgico in centro città non può continuare ad esistere. Serve un ragionamento serio e condiviso. Lo stesso necessario ad uscire dalla situazione di flessione descritta da Antonini. Flessione che, forse, deriva dalla scarsa attenzione riservata a Trieste al momento della caduta dei confini».

## Gas Natural: «Rigassificatore in funzione nel 2012»

Il Comune prepara la delibera sfavorevole al gasdotto, il sindaco insiste sull'opportunità per la città

di SILVIO MARANZANA

«Il rigassificatore di Trieste entrerà in funzione nel 2012». Ieri mattina, proprio mentre in Comune partiva il dibattito sulla delibera che in prima istanza dà parere sfavorevole al gasdotto della Snam che dovrebbe collegare l'impianto alla rete nazionale del gas, da San Donato Milanese l'ufficio relazioni esterne della spagnola Gas Natural emetteva una nota che dà per scontata la realizzazione rapida del rigassificatore. Ancora, pressoché contemporaneamente, come si legge sopra, il sindaco Roberto Dipiazza che lunedì sarà presente alla Commissione urbanistica del Comune, presieduta da Roberto Sasso, dove si apriranno gli interventi politici, ribadiva la grande opportunità che per Trieste si prospetta con il rigassificatore il quale però già per due volte ha registra-



to il parere contrario da parte dello stesso Consiglio comunale. Situazione paradossale che già ieri in una seduta che doveva essere solo tecnica ha portato a un duro scontro in commissione tra Roberto Decarli del Citta-

l'elaborazione al computer del rigassificatore di Zaule con i due serbatoi a terra

dini e Piero Camber di Forza Italia. «Dobbiamo essere chiari nei confronti della città - ha detto Decarli - pro- porrà un emendamento per lasciare sulla delibera solo il punto uno che prende chiaramente posi-

zione contro il gasdotto». «Basta comizi - ha replicato Camber - è esattamente quello che io mi proponevo di fare». E Alessandro Minisini del Pd ha chiesto l'audizione del sottosegretario all'Ambiente, il triestino Roberto Menia.

Gas natural sottolineando il parere favorevole della Commissione di valutazione d'impatto ambientale ricevuto dal Ministero dell'Ambiente ieri ha evidenziato che il rigassificatore di Trieste avrà due serbatoi da 140 mila metri cubi e una capacità annua di rigassificazione di 8 miliardi di metri cubi, 500 milioni di euro il valore previsto dell'investimento per la realizzazione dell'infrastruttura che si prevede entri in funzione nel 2012. L'impianto di Trieste - continua Gas Natural - contribuirà alla diversificazione delle fonti di approvvigionamento di gas naturale del sistema energetico italiano e

garantirà maggiore stabilità al settore della distribuzione del gas, due obiettivi strategici prioritari della politica energetica del Governo italiano».

Si continuano però a registrare nel frattempo diversificate posizioni contrarie. «Con il rigassificatore a Zaule diciamo pure addio allo sviluppo del porto nuovo - ha affermato Sergio Lupieri consigliere regionale del Pd -. L'approvigionamento di Gnl attraverso navi gasiere bloccherà le attività collegate al Molo Settimo, alla Piattaforma logistica, alla Siot e alla Silone». Secondo Sergio Bisiani presidente di «Ambiente e vita», la trasversalità dei consensi politici al rigassificatore «lasciano trasparire la predeterminazione della scelta e scarsa attenzione alle criticità ambientali e di sicurezza ripetutamente evidenziate dalle associazioni ambientaliste».

## FATTO IL SECONDO INTERVENTO AIA Ferriera: «Installato il nuovo filtro richiesto»

«E' stata completata, nei tempi prescritti dalla Regione, anche la seconda delle prescrizioni Aia contenute nella diffida inviata alla Lucchini spa alla fine di maggio». Lo



Francesco Rosato

afferma Francesco Rosato, direttore dello stabilimento di Servola, confermando l'avvenuta «installazione del nuovo filtro a tessuto sul l'impianto di aspirazione polverosa servizio dei vibrovagli nel reparto

condizionamento coke». E, ricordando che la più «significativa» delle tre prescrizioni (l'intervento denominato Cok7-Sistema di riscaldamento) era già stata ottemperata a fine maggio, Rosato assicu-

ra che anche la terza e ultima prescrizione contenuta nella diffida «sarà completata nei tempi e con le modalità tecniche previste dall'atto stesso si tratta, in particolare, della realizzazione dell'impianto di aspirazione polveri a presidio delle operazioni di seconda vagliatura del coke». La direzione della Lucchini spa dichiara inoltre in una nota «il positivo controllo svolto recentemente dal Dipartimento provinciale di Trieste dell'Arpa, dei collaudi di tutte le prescrizioni Aia a scadere dicembre 2007. L'intensa attività svolta per ottemperare alle richieste si è integrata con quella produttiva dell'impianto siderurgico che, nel mese di maggio, ha registrato una crescita del margine operativo lordo grazie ai maggiori volumi di vendita della ghisa a prezzi più elevati. Il livello degli ordini è sempre alto con ricavi molto positivi».

Prezzi validi dal 26.06.2008 fino al 02.07.2008

**SUPERMERCATI ZAZZERON**

VIA DONADONI 22-24  
VIA C. DELL'ACQUA 19

APERTO OGNI GIORNO NON-STOP 08.00 - 21.00 ANCHE LA DOMENICA

ANCHE LA DOMENICA

PREV. PA.

SALUMI E FORMAGGI		CARNI		ORTOFRUTTA		E POI...	
PRODOTTO CILIO NAZIONALE DOLORE QUALITÀ	€ 12,99 KG	FETTINE SCELTE DI BOVINO	€ 6,99 KG	POMODORO ROSSO GRAPPOLO	€ 0,88 KG	PASTA DI PASTA FORMATI ASSORTITI GR 500	€ 0,48 PZ
PRODOTTO AFFINATO TIPO PRAGA CLASSICO S. POLI/POSSATI	€ 5,99 KG	CEVAPICI PER GRIGLIA	€ 6,88 KG	MELANZANE	€ 0,88 KG	PASSATA DENSE DVELLA ML 700	€ 0,59 PZ
SALAME TIPO FRILLANO NOSTRO MACINA GROSSA	€ 7,99 KG	SALSICCE NOSTRANE	€ 4,98 KG	CETRIOLI	€ 0,88 KG	OLIO EXTRAVERGINE D'OLIO D1 (Fragrante, Robusto, Verde)	€ 3,99 LT
FORMAGGIO DOLORE FONTAL	€ 4,99 KG	COTOLETTE DI CASSOCOLLO DI MAIALE Conf. Famiglia	€ 2,98 KG	INSALATA ASSORTITA	€ 0,88 KG	OLIO DI SEMI DI MAIS MAYA LT. 1	€ 1,99 LT
YOGURT SAN GIUSTO GR 125G GUSTI ASSORTITI	€ 0,99 PZ	FILETTI DI POLLO CONF. FAMIGLIA	€ 4,98 KG	PESCHE NAZIONALI	€ 0,88 KG	CIOCOLATO MILKA ASSORTITO gr 100	€ 0,59 PZ
MOZZARELLA DI PURA BUFALA "LA CAMPAGNOLA" GR 250	€ 2,49 PZ	FUSILLI O SOTTOCOCCO DI POLLO	€ 2,98 KG	MELONI DOLCI	€ 0,88 KG	CAFFE ILLY GR 250	€ 4,79 PZ
		2POLLI BUSTO DA GR. 850/900	€ 4,98 CONF	BANANE DI QUALITÀ	€ 0,88 KG	COCA COLA LT. 1,5	€ 0,99 PZ

DA NOI BERE BENE... COSTA MENO !!!

RUCUBLA DOCCUGOS COF - TOCAI FR. PINOT B. BLANCO SPEZ. MERLOT, CAB. SAUV. CL. 75

€ 8,99 ALLA BOTT

ORO DI ATILA KIT ISONZO - MERLOT, SAUVIGNON, CHARDONNAY, TOCAI FR. CL. 75

€ 5,89 A BOTT.

E. BRACCIO DOCCO' ISONZO - TOCAI FRILLANO, SAUVIGNON CL. 75

€ 4,39 ALLA BOTT

FEUDO ARANCIO KIT 105/105 SCILLA - NERO D'AVOLA, CABERNET SAUVIGNON, MERLOT CL. 75

€ 4,99 ALLA BOTT

LUPINO DOCCO' CARSO - TERRANO, MALVASIA, VITOVSKA CL. 75

€ 7,99 A BOTT.

MIRABELLA FRANCAICORTA DOCCO BRUT, BRUT ROSE CL. 75

€ 9,99 BOTT.



GIÀ DEPOSITATI GLI SCARTI DELLA GRANDE VIABILITÀ

# Il Comune vuole riempire la Cava Faccanoni: previsto un percorso naturalistico

La voragine sarà colmata dagli inerti prodotti dai cantieri  
Un sentiero attrezzato porterà fino al parco Globojner

di ELISA COLONI

Nel giro di circa otto anni l'ex Cava Faccanoni non esisterà più. L'enorme voragine, inutilizzata da una ventina d'anni e oggi deposito dei materiali di risulta della costruzione della Grande viabilità, verrà completamente riempita e ricoperta di vegetazione.

Sarà il risultato dell'intervento di rinaturalizzazione morfologica e naturalistica che il Comune, proprietario della cava, intende far partire nel primo semestre 2009, come spiegato nella delibera di giunta approvata lunedì 18. L'ex Faccanoni diventerà deposito per gli scarti rocciosi compatibili (terra e materiale flyschoid) provenienti dalle cave e dai cantieri della Provincia - e completa la serie di opere che verranno reimpiantate per colmare il «buco» più grande della città. Così la cava non solo darà una boccata d'ossigeno agli imprenditori edili triestini, oggi costretti a trasportare gli scarti fino alle discariche



Grande viabilità in cantiere

ricche friulane, con costi ingenti. Ma darà vita anche a un nuovo sito di interesse turistico: verrà creato un percorso naturalistico, cioè un sentiero tra il verde che collegherà la curva Faccanoni al parco Globojner, portando triestini e turisti in cima a un'altura da cui avere una vista mozzafiato della città e del golfo. Il percorso sarà poi attrezzato con panchine e infopoint. La Collina titolare dei lavori per la Gvt - ha l'obbligo di depositare gli

scarti nell'ex Faccanoni e ha già rinaturalizzato una sezione pari a 400mila metri cubi. «Visti i buoni risultati - spiega l'assessore ai lavori pubblici Franco Bandelli - sei mesi fa abbiamo commissionato uno studio all'associazione temporanea tra «GeoAmbiente», per accertare le condizioni per la prosecuzione dell'intervento, con il ripristino completo della vegetazione. Lo studio ha provato la fattibilità ambientale dell'opera, portando a tre ipotesi (di minima, massima e media) che differivano per la quantità di inerti da depositare. Abbiamo optato per la media (ulteriori 1.491.751.000 metri cubi ndr.) perché è la migliore in termini ambientali, e appalteremo i lavori a un privato (i dettagli qui a lato ndr.). Solo una piccola parte, corrispondente agli ultimi tre ordini di gradoni in alto, sarà lasciata scoperta - chiude Bandelli - il deposito di inerti impedirebbe la ricostruzione dell'habitat avifaunistico. Lascieremo che si ricostituisca autonomamente».

La Cava Faccanoni vista dal centro città (foto Lasorte)



INVESTIMENTO DA 13 MILIONI E MEZZO DI EURO

## I lavori partiranno a metà del 2009

Il Comune, proprietario dell'ex cava Faccanoni dal 2001 (quando l'acquisto all'asta dopo il fallimento della Siat spa) ha deciso di avviare un percorso di rinaturalizzazione della cava. Quale l'iter? Innanzitutto sarà una società privata che, tramite gara, si aggiudicherà l'appalto. In base allo studio commissionato dall'amministrazione municipale la ditta che si aggiudicherà i lavori dovrà investire 13 milioni 451 mila 138 euro. «Soldi che torneranno abbondantemente indietro» assicu-

ra Franco Bandelli. Il meccanismo è semplice: l'impresa appaltatrice investe per realizzare i lavori, ma intasca i soldi di tutte le ditte (della Provincia ed eventualmente della Regione) che nella cava scaricheranno il materiale. E d'obbligo usare ancora la condizionale, anche se il destino di quest'angolo di Trieste sembra segnato. Secondo quanto stabilito nell'atto concessorio della cava, infatti, il Comune ha bisogno della via libera della Regione. «Al più presto chiederò alla Regione di

indire una conferenza dei servizi, con Regione, Provincia e Comune - spiega Bandelli -. Servono i loro pareri favorevoli, ma non esistono motivi per bloccare questo progetto, che porterà benefici, sul fronte ambientale, economico e occupazionale. Credo sia scontata la realizzazione dell'opera. Mi auguro di avere, entro la fine dell'anno, una bozza del bando di gara - conclude l'assessore ai lavori pubblici -. Penso che i lavori potrebbero iniziare a metà 2009».

di PIETRO COMELLI

Giochi fatti per l'Erdisu di Trieste. Nell'attesa del voto blindato in Consiglio regionale, chiamato a indicare quattro consiglieri di amministrazione, è stata definita anche la nomina di Marco Vascotto quale nuovo presidente dell'ente regionale per il diritto e le opportunità allo studio universitario.

L'esponente di An indicato dall'assessore regionale Alessia Rosolen, con delega all'Università, prenderà il posto di Silvano Magnelli (Pd sponda Margherita) decaduto assieme alla giunta Lily. Una specifica norma prevista nella legge regionale di riforma dell'Erdisu, approvata nella scorsa legislatura dal centrosinistra, che lega il mandato dei vertici dell'Erdisu alla giunta regionale, attualmente guidata dal presidente Tondo espressione di una maggioranza di centrodestra.

Il nome di Vascotto, come da prassi, è stato prima sottoposto dall'assessore Rosolen al rettore dell'Università di Trieste, Francesco Peroni, che ha espresso il parere favore-



Laureato in Economia e commercio, 41 anni, impiegato di banca, Marco Vascotto (nella foto) è il capogruppo di An in Consiglio provinciale. Già dirigente locale nelle organizzazioni giovanili e nazionali in quelle universitarie (del Msi prima e An poi), nonché componente il Senato accademico integrato per la redazione dello Statuto dell'Università di Trieste, è stato consigliere di amministrazione del Terminal Intermodale di Fernet-Monrupino e assessore al Bilancio della Provincia.

vole. L'ultimo passaggio propedeutico alla delibera ufficiale, che potrebbe arrivare già nella riunione odierna della giunta Tondo. Al massimo in quella di giovedì prossimo. Nel nuovo cda dell'Erdi-

PREDISPOSTE LE NOMINE PER IL NUOVO CDA

## Vascotto verso la presidenza dell'Erdisu

L'esponente di An, indicato da Rosolen, prenderà il posto di Magnelli (Pd)



La mensa universitaria, sullo sfondo la casa dello studente

su siederanno anche i consiglieri Serena Tonel (indicata dalla Lega), prossima vicepresidente, Alfredo Valastro (Forza Italia) e Augusto Truzzi (Udc). Un accordo blindato quello del centrodestra, che chiama direttamente in

causa un'analoga divisione delle poltrone all'Erdisu di Udine; mentre l'opposizione non è riuscita a trovare l'accordo sull'unico nome che i numeri presenti in aula le consentivano di eleggere. Rispetto ai quattro con-

siglieri da esprimere, con un massimo di tre preferenze, il Partito democratico ha indicato l'uscente Stefano Beltrame (espressione dell'ala Ds) mentre è stato presentato anche il curriculum di Nicola Davanzo (esponente dei Cittadini) su proposta del gruppo consiliare Cittadini-Italia dei valori. Date le forze messe in campo in Consiglio regionale è praticamente scontata l'elezione di Beltrame. Il prossimo cda dell'Erdisu potrebbe essere l'ultimo. È intenzione della giunta Tondo, infatti, accorpere gli enti di Trieste e di Udine. Una riflessione sulla collaborazione fra i due atenei che oltre ai due rettori, è sposata dall'assessore regionale di riferimento. «C'è un'unica legge sul diritto allo studio universitario per il Friuli Venezia Giulia, ma ci sono due enti distinti sul territorio», dice

Rosolen facendo l'esempio dell'Arpa dove invece l'ente è unico e poi ci sono i dipartimenti nelle diverse realtà. «Penso che gli studenti siano gli stessi e il movimento sia costante a Trieste come a Udine. Gli uni-

Il futuro consiglio potrebbe essere l'ultimo: la Regione intende accorpere gli enti di Trieste e Udine

versitari hanno bisogno di una serie di servizi non diversificati, sottolinea l'assessore all'Università e credo che bisogna iniziare a ragionare sull'unificazione dei due Erdisu fatta salva l'autonomia degli atenei». Un sistema universitario integrato che guardi ai servizi offerti senza sprechi di denaro pubblico. «Mi pare che gli

stessi rettori di Trieste e di Udine, Peroni e Compagno, abbiano detto che - ricorda Rosolen - davanti a fondi sempre più ristretti e aggiungo io, una regione di 1,2 milioni di abitanti forse è il caso di implementare l'offerta e aumentare la qualità». L'esempio indicato, citando Peroni, è la «spesa inutile» che l'ateneo di Udine sta affrontando

per la biblioteca di Giurisprudenza. «Non avrà mai la quantità di testi disponibili all'Università di Trieste e quindi diventa inutile - sostiene Rosolen - spendere quel denaro, ma si tratta semmai di individuare un percorso condiviso». Non a caso venerdì prossimo l'assessore incontrerà separatamente i due rettori.

IN BREVE

### CONVEGNO Contrattazione collettiva

Organizzato da Wally Trinca, consigliera di Parità della Provincia di Trieste, si terrà domani alle 9 alla Stazione Marittima il seminario, dal titolo «Le nuove frontiere della contrattazione collettiva - Il ruolo strategico delle parti sociali: opportunità e rischi del decidere per tutti e per tutte». Conclusioni dell'assessore Adele Pino. L'incontro è stato organizzato con la collaborazione dell'Ordine degli avvocati e dell'Ordine dei consulenti del lavoro.

### CONGRESSO Rifondazione: arriva Grassi

Nell'ambito delle iniziative pregressuali in vista dell'ormai imminente VII° Congresso nazionale di Rifondazione comunista (dal 24 al 27 luglio a Chianciano Terme), stasera alle 20 nella Federazione provinciale del partito in via Tarabochia, Claudio Grassi, componente del comitato di gestione nazionale, illustrerà i contenuti del documento congressuale. «Rifondazione Comunista in movimento. Rilanciare il partito, costruire l'unità a sinistra».

### LUNEDÌ 30 Dettaglianti in assemblea

Si svolgerà lunedì 30 giugno, con inizio alle 12.45, nella sede di via San Nicolò 7, l'Assemblea dell'Associazione commercianti al dettaglio aderente alla Confcommercio provinciale, una realtà di categoria cui aderiscono 450 imprese del comparto. All'ordine del giorno, il bilancio di previsione 2008, la nomina del Collegio dei Revisori dei Conti, di quello dei Proibiviti e la discussione di alcune tematiche di stretta attualità e di particolare importanza per gli operatori del settore.

### AL SAN MARCO Pdc: sabato c'è la Belillo

Sabato 28 alle 18 al caffè San Marco di Trieste, Katia Belillo illustrerà il suo progetto di rinascita della sinistra. Al congresso nazionale del Pdc che si terrà alla fine di luglio, l'ex ministro presenterà un proprio documento che vede tra i firmatari anche l'astri-nauta ed europarlamentare Umberto Guidoni. «Per battere la destra è necessario riunire tutta la sinistra e non solo i comunisti» questa, in estrema sintesi, la posizione della Belillo.

### A CATTINARA Pronto soccorso Un bilancio

Oggi alle 12 nella sede della direzione generale a Cattinara s'illustrano i primi risultati della manovra di riorganizzazione del Pronto soccorso degli ospedali triestini avviata a fine aprile. La presentazione dei dati avviene anche a seguito della mozione della prima Commissione comunale che ha chiesto la riapertura del servizio di Pronto soccorso al Maggiore. Intervengono il direttore generale Franco Zigrino, il direttore sanitario Luca Lattuada, il direttore del Dipartimento d'emergenza Walter Zalukar.

ACCORDI E CONCORRENZA

## Posteggi, battaglia Silos-Molo IV In ballo le auto dei crocieristi

La Stazione marittima e le andava a parcheggiare nella struttura al coperto. Ripetendo l'operazione inversa finita la crociera. E allora dove sta il problema? Domenica mattina in piazza Libertà nei pressi dei Silos è comparso un cartello con una «p» che, secondo Ttp, ha deviato i crocieristi che da tempo avevano prenotato un posto al Molo IV. Ma si sono ritrovati a parcheggiare e pagare (e qui sta il problema) nella struttura della concorrenza. «Saba Italia ha messo un cartello enorme. Ma siamo noi a dover indicare con appositi cartellonistica, come facciamo abitualmente, un percorso ai crocieristi - racconta Livio Ungaro, presidente di Ttp - per ar-

Domenica una «P» collocata da Saba Italia nei pressi della stazione: secondo Ttp ha deviato i turisti in arrivo

rivare al Molo IV (dove si paga un pedaggio, ndr). È stato un danno evidente che fa parte del gioco, peccato che davanti a una simile confusione alla fine ci rimetta il turista». Una versione dei fatti ribaltata dalla controparte. Nes-

sun atteggiamento scorretto, solo la necessità di «segnalare ai clienti l'ingresso del parcheggio - dice Giulio Torres, referente locale di Saba Italia - perché molti crocieristi si sono rivolti alla nostra struttura al coperto (i posti al Molo IV sono all'aperto, ndr). Una concorrenza spietata che, in realtà, nasconde una rivalità precedente a domenica scorsa. Se non arriverà in tempo utile un accordo, che a parole entrambi i contendenti dicono di volere, c'è il rischio che si ripeta anche nei mesi di luglio e agosto. Il periodo principe per le crociere della Costa e di Mse in partenza da Trieste. «Avevamo un accordo con Saba Italia. Noi pote-



vamo ospitare al massimo 250 automobili (il piazzale ne contiene 400 ndr). Quelli in più spettavano a loro», dice Ungaro. «Ma firmato alcun accordo. Il surplus non esiste, al massimo arrivano 100 macchine», replica Torres. Non

c'è che dire, una bella competizione. «Solo che noi offriamo un servizio alle crociere, siamo terminalisti, mentre loro hanno un interesse commerciale. Sono pronto a un accordo - sostiene il presidente della Ttp - partendo da

queste basi anche perché il car valet è impossibile. Non c'è spazio davanti alla Stazione marittima, le navi aumentano e adesso arrivano anche i pullman dei crocieristi». È l'unico punto sul quale il collega di Saba Italia dà ragione alla concorrenza. «Non c'è spazio, è vero ma allora finiamolo con questo tipo di burattini. Sono collaborativo, troviamo una soluzione - dice Torres - sulla base di regole eque. Non vado a sindacare l'accordo fra la Costa e Ttp dico a Ungaro, che mi sta simpatico, di sedersi con me attorno a un tavolo».

Quella «p» comparsa domenica è capace di dirottare le automobili dei crocieristi da un park all'altro, insomma, potrebbe favorire la pace dopo aver scatenato la guerra dei parcheggi. «Nel segno del rispetto reciproco, con la possibilità di scegliere», sottolinea Torres. «Ma nel rispetto di chi prenota un posto auto con la società terminalista», rilancia Ungaro. Alla prossima crociera. (p.c.)





www.comune.muggia.ts.it

**MIKX**  
AUTOMARE

INTIMO - CALZETTERIA  
e ABBIGLIAMENTO...  
**SEMPRE!!**

CORSO PUCCINI, 20  
MUGGIA - TEL. 040 330195

*Pensione Corallo*

Camere matrimoniali complete di servizi e doccia

Via Roma, 34 - Muggia (TS) - Tel. 040 271431

**Pelletterie Elena**

Via Roma, 30 - Muggia

**La Colle**

ABBIGLIAMENTO  
DONNA  
di O. Gallinucci

TAGLIE  
"MORBIDE"  
ASSORTIMENTO  
CERIMONIA

dal 5 luglio iniziano  
i **SALDI**

Muggia (TS) Tel. 040 273626  
Via Manzoni, 8/A

*Abbracadabra*

Tappezzeria nautica e per interni  
Tendaggi e Tappeti  
Lenzuola sagomate su misura  
Sartoria

RICAMIFICIO per personalizzare quello che vuoi tu!  
Rivestimenti e Riparazioni...  
DI TUTTO E DI PIÙ...

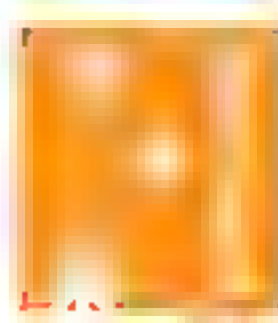
Vieni e trovarci siamo all'interno di Porto San Rocco (Muggia).  
Tel. 320.3336461 - 349.6961359

**Festa Tradizionale Istriana**

**VENERDÌ 4 LUGLIO A PORTO SAN ROCCO**

PORTO SAN ROCCO

Ristorante Al Porto - Strada per Lazzaretto, 2 - Muggia (TS) - www.ristorantealporto.com



**MUGGIA**

# A Muggia si attende la grande notte di saldi

Anche a Muggia la notte del 5 luglio negozi aperti e tanta voglia di affari

**G**rande attesa e grande entusiasmo a Muggia per la notte del 5 luglio. Adesioni massicce da parte dei commercianti e voglia di fare buoni affari a prezzi scontati da parte di tutti. Quest'anno più che mai, in tempi di portafoglio leggero, saranno numerose le persone che cercheranno di rifarsi il guardaroba a prezzi contenuti. E' infatti soprattutto l'abbigliamento a farla da padrone negli acquisti in saldo, dagli articoli griffati

alle scarpe, dallo sportswear alla biancheria intima. E il primo giorno, si sa, è il migliore per trovare un maggiore assortimento. E la prima notte è ancora meglio, complice quell'atmosfera particolare che si crea quando ci sono novità e un modo inconsueto di spostarsi e di incontrarsi nei luoghi consueti, senza dimenticare il clima piacevole senza l'assillo della calura. I veri saldi offrono l'opportunità di conquistare davvero delle ottime occasioni!



## "Quarant'anni di non solo sport"

**N**umerose le iniziative sportive e culturali e i momenti di spettacolo e divertimento predisposti per festeggiare il quarantennale dalla fondazione della A.S.D. PAL-LACANESTRO INTERCLUB MUGGIA. Tra gli appuntamenti importanti ci sono la II edizione del torneo di minibasket a carattere nazionale "Muggia/EstatE 2008"; la I edizione del "Torneo di Basket Muggia/SummertimE 08" suddiviso in due sezioni: "Squareball" competizione di 8 squadre riservata a giocatori tesserati e non, e "La Venticquattre" competizione riservata a squadre miste formate da giocatori tesserati e non, che si svolgerà dalle ore 20 di sabato 5 luglio alle ore 20 di domenica 6 luglio. Nel corso dell'8° Simposio Internazionale U.N.A. d'Arte e Sport a Muggia 2008 - Simposio Internazionale d'Arti Figurative una ventina di artisti nazio-

nali e internazionali provenienti da Italia, Slovenia, Austria, Germania, Serbia, Cina, Polonia, Iraq saranno impegnati, nelle calli di Muggia, a raffigurare su sfere del diametro di un metro l'idea di simbiosi tra sport e arte. Nel corso della manifestazione realizzata grazie al contributo di Regione FVG, Provincia di Trieste, Comune di Muggia e CCIAA di Trieste si svolgeranno quattro giornate di convegni dedicati al rapporto tra lo sport e i giovani ("Preparazione e tattica di gioco - l'evoluzione del basket negli anni", "Il gioco dello sport - lo sviluppo educativo dei bambini attraverso l'attività sportiva", "Le scelte nello sport... perché arbitri", "Tossicodipendenza giovanile e uso di sostanze dopanti nello sport giovanile") e sarà presentato un libro celebrativo intitolato "40 anni nerazzurri - Interclub la fabbrica del basket a

Muggia". E' inoltre in programma un motoraduno dal titolo: "Storia e velocità su due ruote" organizzato da "Trieste in lambretta" e da "Enduro sportteam.it". Company Contatto curerà la Discoteca sotto le stelle con Alex Bini e Harry Morry; per Comics & Sport ci sarà la proiezione su maxi schermo della finale del campionato europeo con il commento in diretta del noto imitatore Flavio Furian. L'area ristorazione è gestita dalla Compagnia Carnevalesca Brivido. E infine, last but not least "Non solo musica con Max & Max", serata di gala per premiare atleti e dirigenti che hanno fatto la storia della società e due giovani artisti muggesani: Daniela Pobega e Ennio Ficiur. Tutte le informazioni relative alla manifestazione sono disponibili sul sito www.basketmuggia.it

## Fino al 31 agosto raggiungere Muggia è facile e piacevole con la motonave il Delfino Verde

servizio venerdì e sabato	Partenza	Trieste	20.45	22.15	Partenza dal Molo Pescheria
	Arrivo	Muggia	21.15	22.45	
	Partenza	Muggia	21.30	23.00	
	Arrivo	Trieste	22.00	23.30	
servizio domenica e 15 agosto	Partenza	Trieste	19.30	20.45	22.15
	Arrivo	Muggia	20.00	21.15	22.45
	Partenza	Muggia	20.15	21.30	23.00
	Arrivo	Trieste	20.45	22.00	23.30

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

**5° Red&White on the beach**  
**1° Festival Rock**  
Città di Muggia.



Dal 27 al 29 giugno il piazzale Alto Adriatico a Muggia sarà particolarmente animato e ricco di attrazioni: vi si svolgeranno infatti sia il 1° Festival Rock "Città di Muggia" sia il raduno di auto americane anni '50 insieme a moto Harley Davidson. Particolarmente attese le esibizioni degli artisti rock: sabato 28 alle 22.30 saliranno sul palco gli Hormonauts, venerdì 27 e domenica 29 si esibiranno band nazionali, formazioni locali e i gruppi del Progetto giovani del Comune di Muggia. I tutte e tre le giornate del week end il raduno di macchine americane anni '50 e moto Harley Davidson, prevede la presenza di espositori con stand dedicati provenienti da tutta Europa. Un'imperdibile binomio tra musica e motori. Il programma prevede venerdì 27 giugno apertura alle 16.00, Dj set + Crossover alle 19.00, Oscar & The Flaming Stars Band alle 22. Sabato 28 giugno apertura alle 12.00, Tour Auto Americane alle 18.00, Dj set alle 19.00, The Fiftyiners alle 20, The Hormonauts alle 22.30. Domenica 29 giugno apertura alle 12.00, Tour Harley Davidson alle 17.00, Dj set + Covertool alle 19.00, No Candies alle 21.00. Info: www.redandwhiteonthebeach



Assessorato alla Promozione della Città

**BIMBI IN PIAZZA SNC**

P.ZZA MARCONI 3/A  
MUGGIA (TS)  
TEL. 040-330870

dal 5 luglio saldi fino al 50%

**ABBIGLIAMENTO 0-12 ANNI**

**Calzature Rosanna**

Per il confort e la cura dei piedi

CALLE TIEPOLO, 2 - MUGGIA  
TEL. 040.271179

**ABBIGLIAMENTO GIOVANE**

P.zza Marconi, 3/b  
Muggia - Tel. 040.272239

**MODISTERIA MODE cristiana**

PRODUZIONE DI CAPPELLI  
ACCESSORI - MODA MARE

Aperto la notte dei saldi

MUGGIA - C.SO PUCCINI, 10  
TEL. 040 9278887

**BabyBibi**

P.zza Marconi 2/a  
MUGGIA

ABBIGLIAMENTO BAMBINI E PREMAMAN

**IRIS**

INTIMO - CALZE - ABBIGLIAMENTO

VIA DANTE ALIGHIERI, 12/A  
MUGGIA - TEL. 040.271080

**il bello delle donne di micaela tutta**

ricostruzione unghie

muggia - riva de amicis, 21  
tel. 348 7820333

**Cena a bordo piscina con menù TIPICO e tanta ALLEGRIA a soli 25,00 euro\***

PER PRENOTAZIONI:  
tel. 040.9279385  
AMPIO PARCHEGGIO

**"FUSI con la GALINA"...**  
e tanto altro...  
durante la serata suoneranno le FISARMONICHE del gruppo TRIO FISA

In caso di maltempo la serata si terrà nell'ampia sala interna



\*il prezzo del menù si intende bevande escluse



**Segreti di Venere**  
PORTO SAN ROCCO

Costumi da bagno, intimo e lingerie delle migliori marche

**NUOVA APERTURA!!!**

**Venerdì 4 luglio**  
inaugurazione aperitivo alle ore 18

Per le prime Signore che ci raggiungeranno, un delizioso gadget\*

All'interno di Porto San Rocco - Muggia (TS) - Tel. 040.9278274 - 3338153278

\* fino ad esaurimento



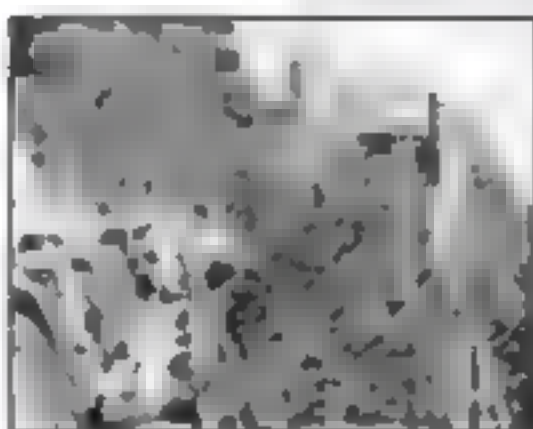
## Ladri si introducono dentro «Tor Cucherna»



L'area intorno alla Tor Cucherna

«Tor Cucherna» in Cittavecchia. Ad accorgersi del passaggio dei malviventi è stata l'altra se-

Sono riusciti a forzare una delle porte laterali, ma non ad aprire il registratore di cassa. Nessun bottino quindi per i ladri che, l'altra notte, hanno fatto irruzione all'interno dell'americano bar. Il titolare del locale, chiuso da domenica scorsa. Al momento di entrare, il ristorante ha trovato spalancata la porta della cucina che si affaccia su via Chiauchara. I ladri, secondo le prime ricostruzioni degli agenti della squadra volante, sarebbero riusciti ad aprirla con una spallata. Una volta all'interno, poi, hanno tentato di forzare il registratore per rubare l'incasso, ma senza alcun risultato. Sul posto per i rilievi anche gli uomini della scientifica.



La scala d'accesso alla spiaggia di Canovella

Attorno a mezzogiorno un passante ha notato un motoscafo di circa sei metri che aveva imbarcato grandi quantità

## Barca a picco a Canovella. La recuperano i pompieri

Intervento dei vigili del fuoco e della capitaneria di porto ieri mattina per recuperare un'imbarcazione andata a fondo nel porticciolo di Canovella degli Zoppi, poco distante dal bar.

d'acqua e ha fatto scattare l'allarme. Sul posto è intervenuta la squadra dei sommozzatori del distaccamento del Porto vecchio che, dopo aver svuotato l'imbarcazione e rimosso serbatoi e altri materiali pesanti, hanno provveduto a riportarla a pelo d'acqua con l'ausilio dei palloni. Le operazioni sono state seguite anche dai militari della guardia costiera, intervenuti per monitorare le perdite di carburante.

SPARITI ABITI

## Continuano i furti al bagno della Lanterna

Negli anni passati visitato a più riprese anche il chiosco di ristoro esterno

Furti di abiti ieri all'interno dello stabilimento balneare della Lanterna. Sono scomparsi nel settore riservato alle donne, sovraffollato in modo abnorme, come accade sempre quando la temperatura supera i trenta gradi all'ombra.

La segnalazione delle sparizioni è arrivata al giornale da una affezionata lettrice, ma nessuna denuncia di furto è stata presentata al Comando dei vigili urbani. Chi non ha più trovato sull'appendino, i propri pantaloni, la gonna o la maglietta, forse ha preferito non perdere tempo nel far redigere un verbale. La possibilità che la ladra o le ladre vengano individuate è infatti esigua se non inesistente. In altri termini o chi agisce in questo modo viene colto sul fatto, con gli abiti altrui in mano o nascosti nella borsa, o tutto si riduce a una produzione cartacea destinata all'archivio.

Certo è che qualche poliziotto in borghese o meglio in costume da bagno da oggi potrebbe essere infiltrato tra le altre bagnanti. Ma anche le vicine di materassi, stuoia o asciugamano, potrebbero «consorzarsi» per tenere d'occhio le proprie cose. In sintesi autotutela, facile da proporre ma difficile da attuarsi tra centinaia e centinaia di corpi distesi al sole, in cerca di relax.

Diversa la situazione per il chiosco posto all'esterno dello stabilimento balneare comunale. Lo scorso anno ma anche in quello precedente è sempre stato visitato dai ladri. Nello scorso settembre erano state rubate banconote, monete e stecche di sigarette per un valore complessivo di 1800 euro. Era stata tagliata la grata della porta d'ingresso e forzata la serratura. «Mi hanno portato via persino la bicicletta che avevo lasciato accanto ai tavolini» aveva raccontato il gestore della «Lanterna» Vittorio Termini. «La bici non era di gran pregio ma per me aveva un grande valore affettivo perché era il ricordo di un amico che non c'è più».

L'anno precedente, nel maggio del 2006, altro furto. Anche in questo caso erano stati prelevati dai registratori e dai cassette circa mille euro. I ladri avevano poi festeggiato il buon esito del colpo, «regalandosi» sul posto una abbondante merenda con formaggio e peperoni prelevati dal frigorifero.

Infine se ne erano andati con otto stecche di sigarette e una decina di accendini. Al mattino, il gestore si era trovato di fronte ai segni evidenti della scorriera e aveva denunciato il furto in Questura. La statistica dice che era il terzo furto in sette anni. (c e)

## IMPROVISA TRAGEDIA SULLA SPIAGGIA

# Triestina muore per il caldo a Grado

Anita Sirotich, 77 anni, si è accasciata mentre passeggiava in spiaggia

È morta per un malore, per arresto cardiaco e cadendo è finita riversa con la bocca in pochi centimetri d'acqua, a breve distanza dall'arenile. Al decesso ha sicuramente contribuito l'ondata di caldo che ha accentuato la grave situazione cardiaca. Questa, almeno, sembra l'ipotesi più verosimile. Si tratta di Anita Sirotich di 77 anni (ne avrebbe compiuti 78 il 16 luglio prossimo) di Trieste che in quel momento, poco dopo le 11.30, stava passeggiando con i piedi in 30-40 centimetri d'acqua, a poche decine di metri dalla spiaggia. Il punto esatto è quello dopo il settimo ingresso della Sacca, dove viene delimitata la zona a pagamento dal tratto libero, in direzione centro. Un'area a poca distanza dal termine dell'area sportiva riservata principalmente al beach volley, prima della zona attrezzata con ombrelloni. Accortosi immediatamente di quanto era accaduto, dopo aver visto la donna riversa con la bocca nell'acqua, alcuni bagnanti hanno dato l'allar-



La spiaggia di Grado e, a destra, l'abitazione della vittima

me. I soccorsi sono scattati subito: i bagnini della spiaggia gestita dalla Git hanno messo in atto tutto ciò che hanno appreso ai corsi di aggiornamento sanitario di primo intervento, mentre nel frattempo venivano allertati i sanitari del 118. È arrivata anche l'auto-

medicalizzata da Monfalcone.

I sanitari hanno fatto di tutto per rianimare la donna, si sono prodigati in tutte le maniere ma per l'anziana non c'è stato assolutamente nulla da fare. Anita Sirotich, come detto, si trovava da sola a passeggiare in po-

chi centimetri d'acqua e non aveva alcun documento con sé. L'unica cosa che indossava era la fede matrimoniale.

Proprio da questa, letto il nome che portava all'interno, Vinicio, i soccorritori sono riusciti a risalire al nome del marito, Dagli all'oparlante del-

la spiaggia sono stati di conseguenza diffusi degli annunci alla ricerca di una persona di nome Vinicio che un po' di tempo dopo l'accaduto si è recata sul posto. Stava

particolare, di portare i bambini in spiaggia solo alle prime ore del mattino ed eventualmente nel tardo pomeriggio inoltrato.

La notizia è stata accolta con rammarico dai vicini triestini della signora. «Anita Sirotich era una grande donna, un'ex poliziotta sposata con un ex dirigente delle poste - racconta Tullia Rossi, una vicina nel palazzo, che frequentava la parrocchia San Giusto assieme ad Anita Sirotich - Abbiamo parlato due giorni fa e mi ha detto che aveva prenotato assieme marito un viaggio in Terra Santa a settembre».

«Anita era una donna piena di vita, molto attiva e sempre piena di molte cose da fare» aggiunge Tullia. «Era inoltre molto legata alla chiesa - conclude - e andava a messa ogni giorno».

Antonio Boemo

### IL RICONOSCIMENTO

La donna aveva solo una fede col nome del marito Vinicio, chiamato con l'altoparlante

DIBATTIMENTO IN TRIBUNALE

## «Imo-Ima», lunga catena di irregolarità

Secondo l'inchiesta sono svaniti nel nulla tre milioni di euro di finanziamenti pubblici

di CLAUDIO ERNE'

Fatturazioni per operazioni inesistenti, acquisti per contanti, privi di ogni giustificazione contabile; pagamenti in nero; dipendenti non regolarizzati, incarichi assegnati senza bandire alcuna gara.

Il pm Raffaele Tito ha fatto emergere nell'aula del Tribunale le gravi disfunzioni che hanno coinvolto l'Imo-Ima e che hanno trascinato sul banco degli imputati l'ex direttore Piero Marin, accusato di truffa e peculato. Secondo l'inchiesta sono svaniti nel nulla tre milioni di euro di finanzia-

menti pubblici che dovevano servire per avviare e gestire corsi e progetti in campo marittimo e navale.

Il pm Raffaele Tito, per riuscire a spiegare il contenuto dell'inchiesta, ha interrogato come testimone un investigatore della Polizia tributaria che per mesi e mesi ha «guardato» nei conti, nei contratti, nei registri. Tutto era iniziato grazie a una e-mail intercettata in cui cripticamente si

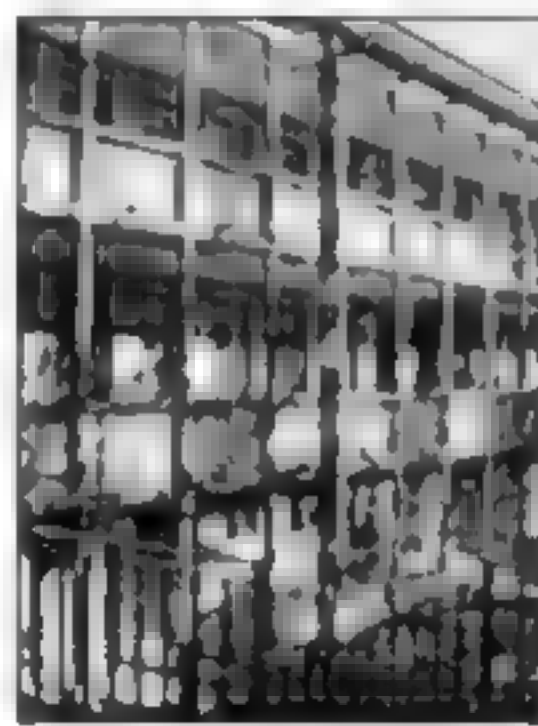
parlava di «lucidatura dei condotti». Un modo nuovo, secondo la Procura, e ma anche il buonsenso, per esprimere l'antico concetto: «ungere le ruote e gli ingranaggi».

**Il pm Tito ha evidenziato acquisti non dovuti e pagamenti in nero**

ra una serie di prospezioni batimetriche dei fondi marini, non poteva svolgere questo servizio. Non era compreso nello statuto della società depositato alla Camera di

commercio» ha spiegato l'investigatore della Tributaria esibendo un buon numero di documenti. Ma non basta. Lo stesso maresciallo della Guardia di Finanza ha affermato che in origine la Laborlek srl aveva un altro nome. «Si chiamava Cereria ed era stata fondata e amministrata dal padre e dal fratello di Piero Marin, l'attuale imputato». Secondo l'accusa, una società «di famiglia», perché anche dopo la nomina di un nuovo amministratore e il cambiamento di nome la gestione era rimasta saldamente nelle mani dell'imputato.

E emerso inoltre che i



La sede dell'Imo-Ima

vertici triestini dell'Imo-Ima avevano affidato a questa società la gestione delle imbarcazioni usate per le attività addestrative degli isctti ai corsi. In effetti il «Pioppo» e il «Mirto», questi i nomi dei motoscafi d'altura, erano di proprietà della stessa Imo-Ima, ma per farli navigare l'Accademia versava alla Labor-

lek da un milione a quattro milioni di lire al giorno. I fondi arrivavano dalla gestione Interreg. Dalle fatture sequestrate dalla Tributaria nella sede dell'Accademia, risulta che nel 1998 le due imbarcazioni avevano compiuto 90 crociere d'istruzione di un giorno. Tutte finalizzate a rilievi batimetrici. Nel 1999 le uscite erano diventate cento, nel 2000 206, nel 2001 176, e nel 2002 349.

Per compiere rilievi batimetrici - ha spiegato l'investigatore - è assolutamente necessario che il mare sia calmo come l'olio. Poi la Laborlek era passata nella mani di Francesco Franzil che ha deposto in una precedente udienza di questo processo. Suo fratello, il professor Giovanni, ha ribadito a margine del dibattimento, di non aver mai avuto a che fare con questa ditta e con le sue attività.

L'ORDINE DEI GIORNALISTI

## «Rispettare il ruolo della stampa»

L'Ordine regionale dei giornalisti ha espresso la sua solidarietà ai colleghi del Piccolo vittime di un comportamento discriminatorio da parte della Questura di Trieste. Nel dettaglio, in occasione della conferenza stampa in cui era stato illustrato l'arresto dell'uomo che aveva dato fuoco al locale «Voce della luna» a Barcola, il collega del «Piccolo» era stato arbitrariamente tagliato fuori dalla Questura a causa della sua «colpa» di aver fornito la notizia prima degli altri.

Il fatto, si legge in una nota, «è sintomo di una restrizione degli spazi di libertà dell'informazione come già segnalato nell'ultimo numero del bollettino dell'Ordine».

«Il ruolo della stampa - continua il testo - va rispettato soprattutto dagli organismi pubblici siano essi dell'amministrazione centrale e

locale come della magistratura. Il giornalista non può essere discriminato nella presenza alle conferenze stampa e qualora venga legittimamente in possesso di notizie vere ha il dovere di pubblicarle e di mantenere il segreto professionale sulle fonti».

Solidarietà ai colleghi del Piccolo viene espressa in una nota anche dall'Assostampa Fvg, che segnala una preoccupante tendenza che si sta diffondendo a livello locale e nazionale, volta a restringere gli spazi della libertà di informazione.

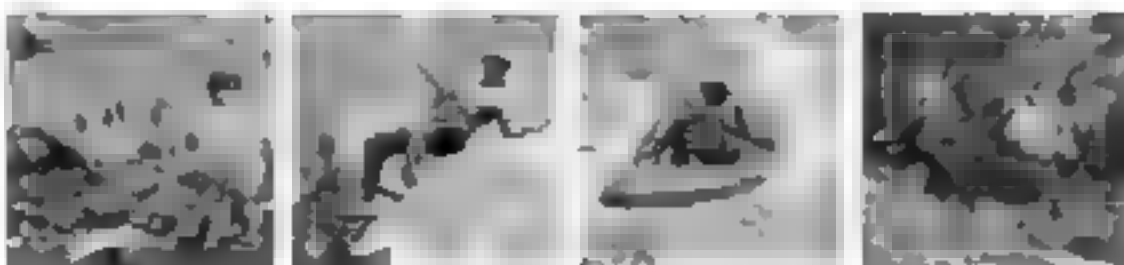
«Anche magistratura e forze dell'ordine - afferma il sindacato regionale dei giornalisti - devono rispettare il ruolo della stampa, perché se un giornalista entra legittimamente in possesso di notizie di interesse pubblico ha il dovere etico e professionale di pubblicarle e non deve essere soggetto a censure e intimidazioni».

# “Pendolino” che passione!

Vieni a scoprire la più lunga pista estiva per slittini della Carinzia. Parti dai 2000 m e scendi per 2 km lungo un percorso di curve e rettilinei per il massimo del divertimento. Il Pendolino è la nuova attrazione dell'estate!

**Spendi meno e ti diverti di più. Risparmia oltre il 55% con la +CARD**

- Impianti funzionanti tutta l'estate.
- Labirinto roccioso e percorso Flying Fox.
- 1° parco d'avventura sul Lago in Carinzia.
- Escursioni guidate e visite alle malghe.



**Nassfeld**  
Pramollo

**Pressegger See**

In collaborazione con: **FRIULADRIA**  
CRED + AGR COLE

A 13 KM DAL CASELLO A23 DI PONTREBA - INFO +43 4285 8241 - [www.nassfeld.at](http://www.nassfeld.at)



## L'ESAME DI STATO



Francesco Liuni



Suan Pernich



Giacomo Stefano D'Attoma



Manuel Russiani



Matteo Braicovich



Ambra Monica

# Maturità, primi orali In molti giocano la carta della tesina

Al Volta e al Fabiani c'è chi ha potuto iniziare da un tema a scelta. I compagni tra gli spettatori

L'italiano e la storia, materie in cui non eccello. Spero di uscire da qui almeno con 70, 100 e poi andrò subito a lavorare». Preoccupato è anche Matteo Braicovich. «Sono un po' teso, anche se oggi l'orale dei miei compagni è andato bene: i professori hanno sempre cercato di aiutarli, nei limiti del possibile. Speriamo vada bene anche venerdì mattina: la mia paura più grande è quella di essere tradito dall'emozione, ma per sbloccarmi inizierò il colloquio parlando di D'Annunzio e della poesia crepuscolare». Per il futuro Matteo non ha dubbi: meglio il lavoro. «Ci terrei a finire la Maturità almeno con un 70, per soddisfazione personale. Negli

scritti ho preso 33 punti: la seconda prova è andata alla grande». Decisamente più tranquillo è l'unica ragazza del gruppetto, Ambra Monica, che affronterà la commissione solo il primo luglio. «Durante gli anni sono sempre andata bene a scuola, ma purtroppo negli scritti potevo far meglio, ho preso solo 36 punti. Vedremo adesso l'orale, dove mi presenterò parlando del Catasto dei fabbricati: oggi i colloqui sono andati piuttosto bene». Così come i suoi amici, anche Ambra non intende proseguire gli studi: «Ho già ricevuto un'offerta di lavoro in uno studio. Prima, però, voglio godermi quest'ultima estate di libertà».

Anche all'istituto tecnico Volta la preoccupazione è visibile nei volti dei molti studenti che nei prossimi giorni dovranno affrontare da soli l'intera commissione. Tra di loro c'è Francesco Liuni, della quinta meccanica, chiamato all'appello il primo luglio. «Sono abbastanza tranquillo, anche se mi spaventano un po' le domande di diritto e di storia - confessa -. Adesso sto cercando di prepararmi bene la mia tesina: ho descritto tutti i passaggi necessari alla nascita di un'azienda. Per stare più tranquillo andrò a vedere come se la cavano i miei compagni: solitamente le domande dei professori sono sempre le stesse».

Elisa Lenarduzzi



L'ingresso dell'istituto tecnico Volta



L'esterno dell'Università centrale

INCONTRO ALL'UNIVERSITÀ

## Arrivano i portavoce dei dottorandi Eletti i rappresentanti. Faranno emergere le istanze della categoria

Per la prima volta nella storia dell'Università cittadina oltre trenta dottorandi hanno eletto i loro rappresentanti, che saranno portavoce delle istanze di una categoria di studenti finora rimasta senza voce nei principali organi accademici. Sono Stefano Feliciani e Maria Luisa Bottazzi per l'area umanistica, e Valeria Zamolo e Giorgio

D'Avanzo per quella scientifica. Sono stati eletti in un incontro organizzato su iniziativa degli stessi ragazzi che frequentano i corsi post-laurea di «terzo livello»: persone che sono parte integrante della ricerca attuale nell'ateneo, ma che non hanno mai avuto la possibilità di avere una rappresentanza ufficiale nel Senato accademico o

nel cda dell'Università. Un «vuoto istituzionale» cui si cerca di rimediare dando vita a una riflessione globale sul ruolo dei dottorandi nel sistema universitario. Alla prima riunione degli «Stati generali dei dottorandi di ricerca» ha partecipato a sorpresa anche il rettore Peroni, che ha chiarito alcuni aspetti importanti istituzionali, garan-

tando comunque il suo supporto all'iniziativa nata su Internet grazie al forum [www.dottoranditrieste.forumfree.net](http://www.dottoranditrieste.forumfree.net). Un appoggio importante è arrivato anche dal Consiglio degli studenti, presente con alcuni dei suoi rappresentanti. I rappresentanti dei dottorandi si riuniranno oggi per delineare il lavoro dei prossimi mesi. (e.l.)

## ATTESI IN GIORNATA I 34 GRADI Estate, sarà la notte più calda dell'anno

Condizionatori accesi e ventilatori al massimo: sarà bene tenersi vicini, perché la notte che ci attende sarà la più calda dell'anno, anzi degli ultimi anni (escludendo il 2003). Nella notte tra oggi e domani, infatti, si registreranno massime di 28 gradi, più simili a quelle di Dubai che alle nostre. Parola di esperto. Sergio Nordio, meteorologo dell'Osservatorio meteorologico regionale dell'Arpa, spiega che oggi, sia nelle ore diurne che notturne, a Trieste si toccheranno picchi di caldo eccezionale. «In questo periodo le temperature standard sono di 28 gradi durante il giorno e 20 durante la notte - spiega -. Ma oggi farà molto più caldo».

Queste le previsioni: nel pomeriggio la temperatura massima dovrebbe sfiorare i 34 gradi, che verranno però percepiti come 40, considerati i valori molto alti di umidità, al 70 per cento (valori ben superiori a quelli registrati ieri, quando la massima si è «fermata» a 31 gradi). Ma a guadagnarsi il «bollino rosso» sarà in particolare la notte tra oggi e domani: si toccheranno infatti i 28 gradi per buona parte della nottata.

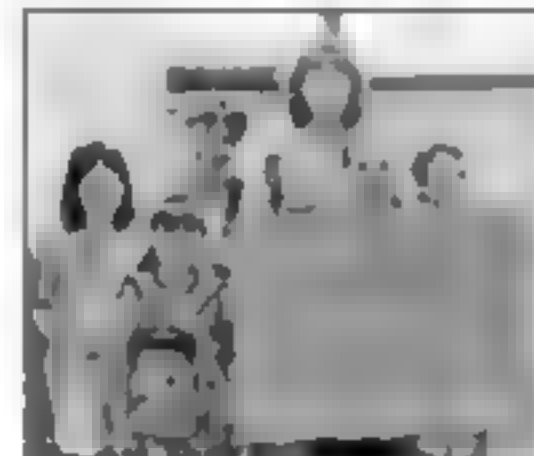
Le condizioni meteorologiche torneranno alla normalità nella giornata di domani, che porterà con sé tanto sole ma termometri meno bollenti (sono previste massime non superiori ai 30 gradi durante il giorno), con l'umidità che scenderà al 30 per cento circa. Sabato - sempre secondo le previsioni dell'Osservatorio - potrebbero verificarsi alcuni rovesci; mentre per domenica gli appassionati dell'abbronzatura dovrebbero stare tranquilli: dovrebbe tornare a splendere il sole. (e.l.)



La manifestazione organizzata dai genitori e dagli alunni del ricreatorio Nordio

Genitori nuovamente in piazza per reclamare una sede per il ricreatorio Nordio. Dopo anni di proteste, confronti, sopralluoghi e raccolte firme, la questione della struttura di San Giovanni sembra essere tutt'altro che risolta: lo dimostra l'ennesima rivolta delle famiglie dei ragazzi del Nordio, scoppiata in seguito all'ipotesi, paventata qualche giorno fa dal Comune, di chiudere il ricreatorio per alcuni mesi, in attesa che venga eseguito un intervento tampone di ripristino dei locali della scuola ex-Filzi di San Giovanni.

Una decisione subito rigettata dai genitori, che hanno manifestato con tanto di striscioni sotto il Municipio per ribadire il diritto dei loro figli a usufruire di un servizio ritenuto fondamentale per la loro crescita, ma anche per chiedere che l'amministrazione mantenga la promessa - ribadita più volte nel corso dei mesi da assessori, consiglieri e tecnici - di trovare una sede idonea già a partire da settembre.



Un momento della protesta

Quello consumatosi nei giorni scorsi in piazza Unità è solo l'ennesimo capitolo di una storia che dura ormai da oltre otto anni, trascorsi tra una sede provvisoria e l'altra in attesa di ritornare nella storica struttura di Pendice Scoglietto, agibile solo tra qualche anno. Adesso, a causa dei lavori in corso alla Filzi Grego, scuola

**LA PROMESSA**  
Il sindaco ai manifestanti: «Mi sto attivando per trovare una soluzione»

che negli ultimi anni ha ospitato le attività del Nordio, il ricreatorio rischia di ritrovarsi di nuovo senza una sede, già a partire da settembre. Dopo mesi di segnalazioni, la svolta è arrivata la scorsa settimana, quando la sesta commissione consultiva, nel corso di un sopralluogo, ha individuato come unica soluzione alternativa l'ex scuola Filzi di San Giovanni. L'edificio, però, va messo in sicurezza e non sarà agibile prima di dicembre. «È da gennaio che noi genitori abbiamo sollevato il problema - afferma Adriana, una delle tante mamme preoccupate per la chiusura del ri-

creatorio - eppure l'amministrazione ha aspettato fino a giugno prima di fare un sopralluogo. Non si trattava di un'emergenza, ma di lavori programmati da mesi. Com'è possibile che si sia aspettato tanto?». «Io sono una mamma single e lavoratrice: se il ricreatorio chiude come faccio con mia figlia? - si chiede la signora Mara -. Non si tratta di trovare un posto dove «parcheggiare» i nostri figli - precisa -. Stiamo parlando del diritto dei bambini ad avere uno spazio dove giocare e divertirsi, un luogo che sia gradevole e non un edificio che cade a pezzi».

«Il ricreatorio è un luogo fondamentale per i ragazzi - conferma ancora la signora Mariagrazia - sono loro i primi a volerlo andare. Se il Nordio chiude, cosa dovrebbero fare i nostri figli nei pomeriggi d'inverno? Stare per ore davanti alla tv o ai videogiochi? Nel frattempo a interessarsi della questione è stato lo stesso sindaco Roberto Dipiazza, che lunedì è sceso in piazza per incontrare i genitori: «Mi sto attivando per trovare una soluzione per queste famiglie» ha commentato.

Elisa Lenarduzzi

**COMPETIZIONE ORO ARGENTO E OROLOGI**  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò 36 - 1° piano  
dal Martedì al Venerdì  
09.30-12.30 e 16.00-19.00

**VIAGGI NOLEGGI CAMPER**  
marchi JOINT - XGO - POSS.  
NOLEGGIO VENDITA  
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO  
Viale Campi Elisi 62  
(fianco PAM)  
info 338/6999062



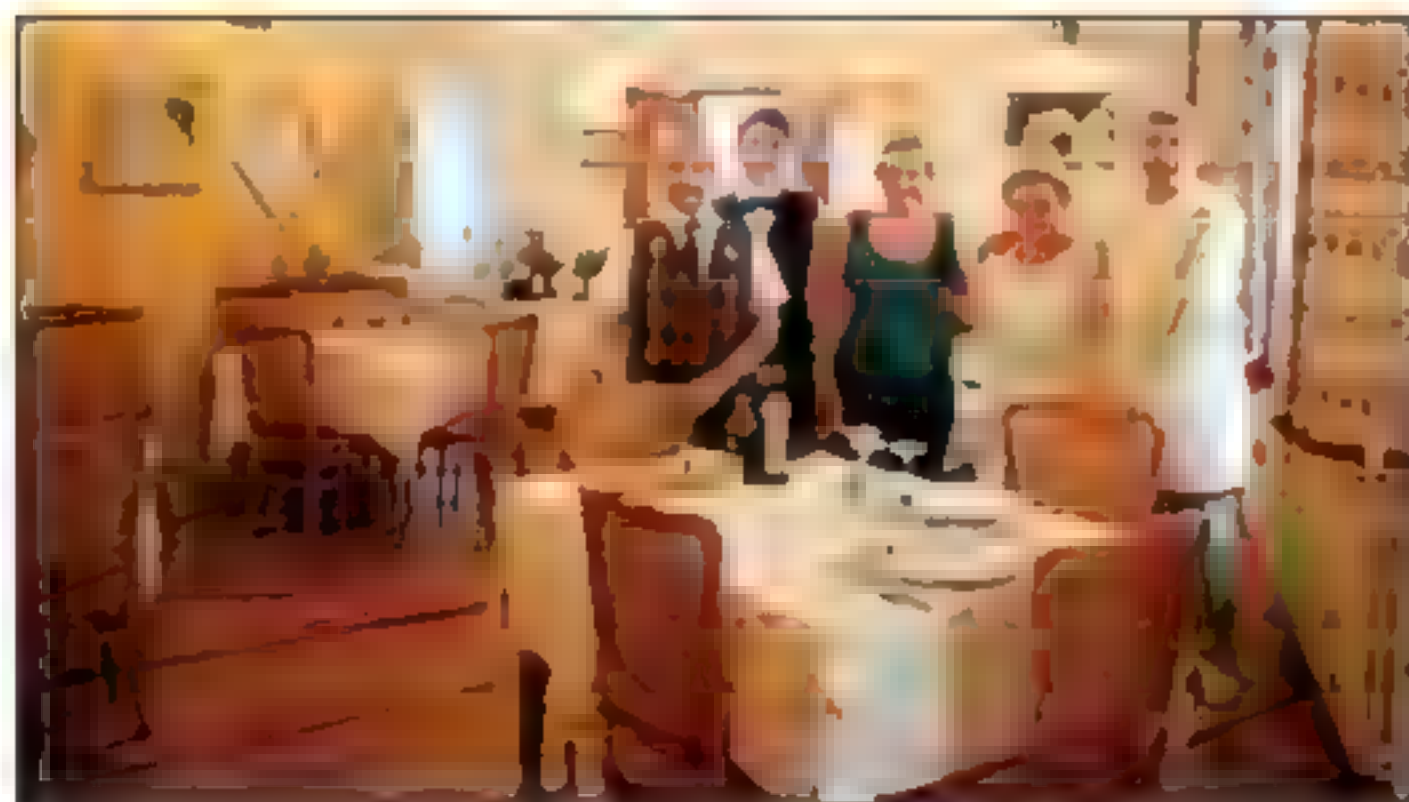
# TRIESTE A TAVOLA

CONCORSO A PREMI

I lettori del «Piccolo»

SULLA RISTORAZIONE

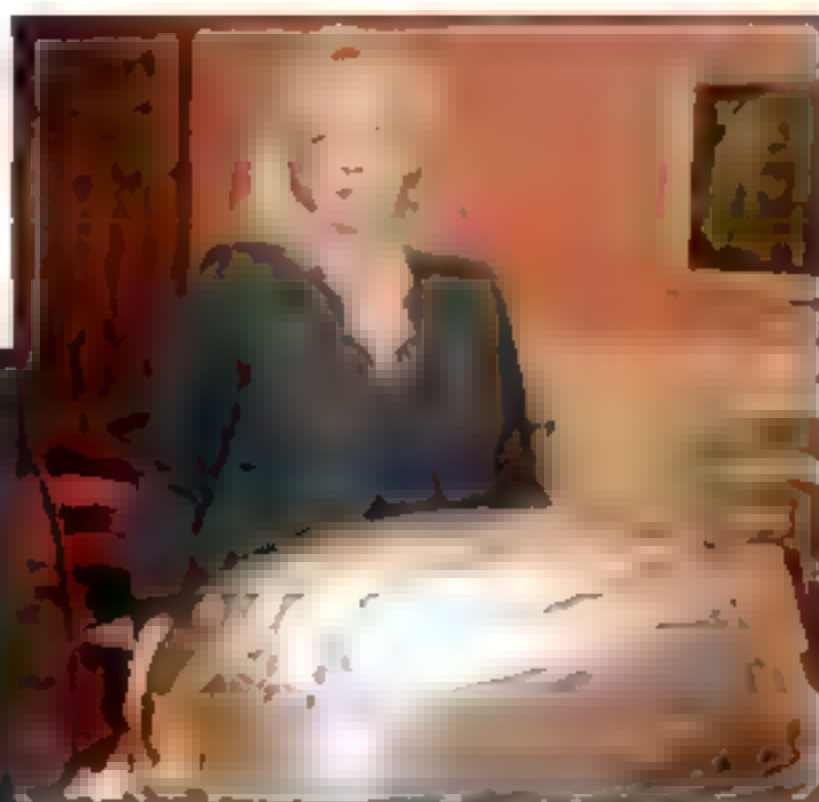
votano il locale preferito



Lo staff del ristorante Daneu di Opicina (foto Lasorte)



La nuova estrazione per i lettori è stata ospitata nella Camera di commercio (foto Lasorte)



La titolare di «Pangio Piccola» (foto Brun)

## Oggi nuova premiazione per i lettori Top dei locali: Suban recupera voti

Buoni spesa, un orologio, una bicicletta, buoni per l'acquisto di occhiali ed infine un buono benessere. Sono questi i nuovi premi offerti dal nostro concorso ai lettori che nelle ultime settimane hanno votato per i loro locali preferiti della provincia, inviando al nostro giornale le schede compilate con i bollini «fortunati» pubblicati ogni giorno sulla prima pagina del Piccolo.

**I PREMI:** I cinque lettori fortunati riceveranno oggi i premi durante una cerimonia presso il nostro giornale. «Questo premio arriva al momento giusto - ha commentato Adriana Zacchigna, 59 anni, che si è aggiudicata un buono benessere - E



Adnana Zacchigna ha vinto un buono benessere di 180 euro all'Avalon

anche una bella soddisfazione come lettrice, non solo come partecipante al concorso, visto che comunque compro da anni il giornale ogni giorno». Lo stesso concetto è stato ripreso anche da Maria Manetti, 78 anni che ha vinto un buono occhiali.

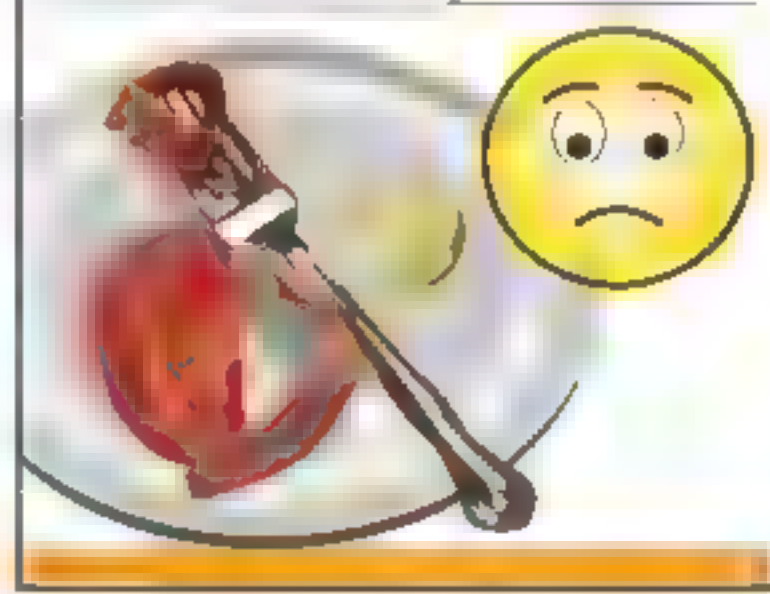
«Anche se leggo abitualmente il giornale - ha notato - non partecipo mai a questi tipi di concorsi, ma questa volta volevo fare una sorpresa alla mia pizzeria preferita, dove mangio una volta al mese». Emozione infine anche per Marino Karlicek,

67 anni, allenatore di calcio a Muggia, che ha vinto un orologio, per Marina Marchioli che si è aggiudicata una mountain bike ed infine per Daniele Basile che porterà a casa un buono spesa Coop.

**I LOCALI:** Sul versante della top dei locali, nella classifica si nota un notevole avanzamento delle pizzerie. Il tutto a partire dai locali che propongono piatti della cucina napoletana, a partire dalla pizza. E anche i nomi sono quasi sempre legati al territorio di origine: Vesuvio, Marechiaro, Partenope, Spaccanapoli. Che ci fa ad esempio un ristorante napoletano come Mascalzone latino, in pieno centro a Trieste, nella zona Cavana la più tipica

della Città vecchia «Ai triestini piace il locale - commenta il titolare Rocco Albano - perché offre la possibilità di gustare la vera cucina partenopea, della quale avevano fino a oggi solo sentito parlare e loro ne sono entusiasti». «In quest'angolo di Napoli - aggiunge - che ricorda un vicolo dei Quartieri Spagnoli con tanto di panni stesi, manifesti strappati e vecchi portoni, anche lo chef, il pizzaiolo e le materie prime sono rigorosamente napoletani». Tra i piatti preferiti dai clienti, oltre a insuperabili pizze, spiccano anche altre specialità: *linguine con carne alla pizzaiola, penne al ragù, saltimbocca alla pizzaiola, frittata, pesce fresco e «sfiziosi» napoletani.* (g.p.; f.rom.)

IN CODA ALLA CLASSIFICA	
Nome esercizio	Località
► l'Ancora	Trieste
► Antica Ghiaccieretta	Trieste
► Askebab	Trieste
► Baciuchi's	Trieste
► Bella Napoli	Trieste
► Benedetto	Trieste
► Buffet Alessandro	Trieste
► Buffet Borsa	Trieste
► la Bussola	Muggia
► la Cambusa	Trieste
► Camping Muggia	Muggia
► Cantinella Napoletana	Trieste
► Cantinella	Trieste
► Cantuccio	Trieste
► Casa Ma	Trieste
► da Ciro	Duino
► Dadaumpa	Trieste
► alla Delizia	Trieste
► Dixie	Trieste
► alla Dolce Sosta	Trieste
► Due Leoni	Muggia
► le Dune	Trieste
► El Campanon	Trieste
► Enoteca Sgonico	Sgonico
► Ex le e Lili	Trieste
► Gabriele	Muggia (P. Sottile)
► al Gambero Rosso	Trieste
► Grande Cina	Trieste
► Greif	Trieste
► Gulliver's Pub	Trieste



### LOCALI IN CITTÀ

## I triestini amano le specialità della cucina regionale italiana

Fra i ristoranti che hanno conquistato ottime posizioni in classifica ce ne sono anche molti di cucina regionale. Gli appassionati sono strettamente legati alla tradizione: i piatti devono ripetere

Gli appassionati sono strettamente legati alla tradizione

antiche ricette per poter soddisfare un palato che li pregusta. Parola di titolari del ristorante. Al toscano, che da alcuni anni si è affermato come un ristorante dove chi ama «frescheggare» nelle sere estive (a pranzo si osserva il turno di chiusura e il mercoledì ci si riposa) può gustare prosciutti e pecorini tipici, crostino con fegatini e la fettunta, la pappa col pomodoro e

i fagioli all'uccelletto e una gamma di fiorentine, chianine, tagliate. Il locale è stato allestito negli spazi di un'antica locanda di ristoro e di cambio cavalli (datata 1870) lungo la via che dall'Istria portava a Postumia. «I nostri clienti non sono solo toscani nostalgici che vivono da anni o da decenni a Trieste - affermano i titolari - ma sono soprattutto triestini desiderosi di gustare sapori particolari e clienti che giungono anche da fuori città e fuori regione». «I triestini li catturiamo con la dolcezza - scherzano - ogni giorno prepariamo circa dodici diversi tipi di dolci al giorno, tutti fatti da noi e anche senza glutine quindi ideali per i celiaci. Due volte l'anno c'è la dolce cena dove i dolci la fanno da padro-

Totò, tra i primi attori che hanno portato la cucina regionale al cinema



ni a partire dall'antipasto. Infine, all'insegna di un'accoglienza a 360 gradi, sono ben accetti anche i quattro zampe». «Davvero una bellissima iniziativa quella del concorso» commenta in seguito anche Michele Riso, titolare con la moglie Flavia del ristorante Le dieci regine che propone una cucina pugliese. «Siamo rimasti molto colpiti dal fatto che tanti clienti ci abbiano segnalato, è davvero questa la vera soddisfazione anche morale che uno si aspetta quando fa il nostro la-

voro - aggiunge - Da noi i prodotti arrivano direttamente dalla Puglia, a partire dalla burrata e dal caciocavallo e da altri formaggi speciali compreso quello al peperoncino. Non mancano mai le orecchiette con la caciocavallo e pomodoro o con le cime di rapa, né la minestra di fave con cicoria. In questo periodo sono particolarmente apprezzati i carpacci di carne e di pesce». Va infine alla grande anche il reparto «pizza», uno dei piatti oggi più globalizzati. (f.rom.)

### LE REGOLE

## Conto alla rovescia per la finale In palio una crociera da sogno

● **BOLLINO:** Per partecipare al concorso, il lettore potrà incollare sulle schede raccogliatrici (pubblicate la domenica) il bollino corrispondente (pubblicato ogni giorno in copertina nella parte bassa).

● **SCHEDA:** La scheda che segnala il locale preferito (osterie, trattorie, ristoranti, agriturismo, enoteche e pub) dovrà essere spedita o portata a mano alla sede del nostro giornale o presso uno degli sportelli delle Banche di Credito Cooperativo della Provincia di Trieste. Sono esclusi gli esercizi privi di cucina e di tavoli dove poter con-



L'itinerario della crociera

sumare il pasto. All'estrazione finale, che ha come primo premio una crociera nel Mediterraneo, parteciperanno tutte le schede pervenute durante tutte le settimane di concorso.

● **REGOLAMENTO:** Il regolamento completo del concorso è disponibile anche sul sito internet del giornale ([www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)).

● **GRADUATORIA:** In base alle preferenze, verrà compilata anche una graduatoria degli esercizi segnalati. I migliori in classifica riceveranno una targa Trieste a Tavola.

● **CALENDARIO:** Ecco il calendario delle ultime settimane di gioco

**22 - 28 giugno: bollini rossi**  
Raccolta bollini: 22 - 28 giugno  
Consegna schede: 7 luglio (entro le 13)  
Estrazione: 8 luglio  
Pubblicazione vincitori: 9 luglio  
Premiazione: 11 luglio  
**9 luglio: gran finale**  
Raccolta: 1 - 28 giugno  
Consegna schede: 7 luglio  
Estrazione: 9 luglio  
Pubblicazione vincitori: 10 luglio  
Premiazione: 11 luglio

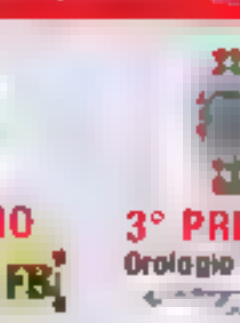
# IL PICCOLO

Operazione valida per 4 settimane  
dall'1 al 28 giugno 2008

## TRIESTE E LA SUA PROVINCIA A TAVOLA

VOTA IL TUO LOCALE PREFERITO  
E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE  
DI MAGNIFICI PREMI

### I PREMI IN PALIO



COOP

4° PREMIO  
Buono spesa  
€ 500,00

COOP

5° PREMIO  
Mountain Bike  
Cusigh

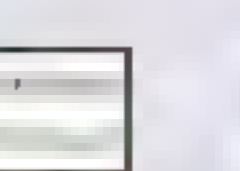
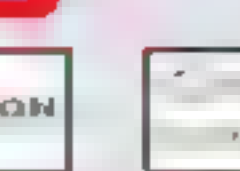
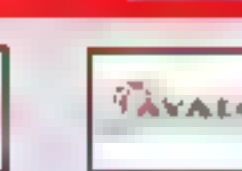
AVALON

6° PREMIO  
Buono benessere  
€ 350,00

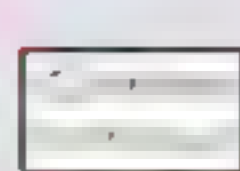
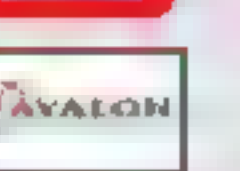
AVALON

7° PREMIO  
Buono acquisto  
occhiali € 300,00

### ESTRAZIONI SETTIMANALI



1° PREMIO

2° PREMIO  
Buono spesa  
€ 250,003° PREMIO  
€ 180,004° PREMIO  
Buono acquisto  
occhiali € 150,005° PREMIO  
Orologio SectorCON LA  
COLLABORAZIONE DI:





Da sinistra: gli scavi in piazzetta Santa Lucia; l'archeologa Franca Maselli Scotti; un particolare della strada romana (Foto Latorre)



IN BREVE

IN VIA GIULIANI

## Distretto sanitario Riattivati i prelievi

Riattivati dall'Azienda sanitaria i prelievi a San Giacomo: aperta la sede temporanea in via dei Giuliani 32. Queste prestazioni sono erogate solo previa prenotazione al Cup (Centro unico prenotazione). Si può prenotare in Campo San Giacomo 13, a lunedì dalle 9 alle 11.30 e da martedì a venerdì dalle 9 alle 13.15. L'attività di prelievo era stata sospesa per i lavori di ristrutturazione della sede del Distretto 2 in campo San Giacomo. In questa sede, riaperta dal 9 giugno, i cittadini trovano ora l'ambulatorio infermieristico, il coaguchek, il Cup, il ritiro esami, la prima accoglienza della domanda e il punto unico socio sanitario. Prenotazioni anche al call center (040 8702011) o alle farmacie con punto prenotazione.

OGGI ALL'AUSER

## Il Pd incontra i residenti di Rozzol-Melara

Il Circolo della Sesta Circoscrizione del Partito Democratico cittadino promuove una assemblea pubblica nella sede del circolo Auser di Melara oggi con inizio alle 18. L'incontro - si legge in una nota - è rivolto ai residenti di Rozzol-Melara per avviare una fase di contatto e di confronto con i cittadini, e soprattutto per discutere delle problematiche quotidiane. Saranno presenti i consiglieri circoscrizionali e comunali del Pd che fanno capo al rione.

IL CALENDARIO

## Tre centri civici chiusi a causa delle ferie estive

Stanno per chiudere, a causa delle ferie, alcuni dei centri civici. Nel periodo luglio-settembre, informa il Comune, i centri saranno così organizzati: quello Altipiano est di via Doberto resterà aperto; quello di Altipiano Ovest (Prosecco 159) sarà chiuso dal 30 giugno al 12 settembre; quello di Valmaura (via Paisiello 54) sarà chiuso dal 4 agosto al 26 settembre; quello di Roiano-Gretta-Barcola (largo Roiano 3/3) sarà chiuso dal 30 giugno al 29 agosto. Resteranno aperti Città nuova (via Giotto 2), San Giacomo Barriera Vecchia (via Caprin 13/1) e San Vito Città vecchia (via Locchi 23/b). Garantito il servizio di certificazione a domicilio per chi non potesse recarsi di persona agli uffici: basterà telefonare allo 040 6754479 o 040 6754878.

TRIESTE TRASPORTI

## I vecchi biglietti bus da sostituire entro il 30

Trieste Trasporti ricorda che scade lunedì il termine entro il quale sostituire, versando l'eventuale differenza, i vecchi biglietti per gli autobus e le motonavi in vigore dal 2007. Restano validi invece fino al 31 dicembre i biglietti orario intera rete (60 minuti) e i biglietti intera rete pluricorrese che non hanno subito alcun aumento rispetto al 2007. Per la sostituzione rivolgersi alla biglietteria di via dei Lavoratori 2, dal lunedì al giovedì dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 15 e al venerdì dalle 8.30 alle 12.30. Info al numero verde 800-016675.

# Una villa romana dietro piazzetta Santa Lucia

## Oltre ai resti di una strada, durante gli scavi per un parcheggio sono riemerse tracce di un'abitazione del primo secolo: pavimento in mosaico bianco e nero

collegato dalla Soprintendenza a un altro interessante reperto: quello della tomba di Iulio Corinthis, alto funzionario della città di Tergeste, come dimostra «l'utilizzo nella parete un'iscrizione fine primo secolo inizi secondo».

Scoperte che hanno in parte sorpreso la stessa Soprintendenza. «Avevamo avvertito la curia (con la quale l'impresa Epoca condivide il progetto del park, ndr) della possibilità di individuare - ricorda Maselli Scotti - nel corso degli scavi alcuni reperti archeologici. In particolare della presenza della strada romana, trovata per altro in ottimo stato di conservazione, ma quanto uscito a monte non si poteva prevedere e per noi rappresenta una lieta sorpresa». E aggiungendo, anche guardando alla possibile valorizzazione

dei reperti archeologici: «La decisione deve essere presa dal soprintendente, ma una parte sarà visibile al pubblico. Prima bisogna indagare - sottolinea - il monumento funerario e altri resti che stanno venendo in luce, precedenti alla villa».

Serviranno ancora tre settimane per completare i lavori archeologici, ma è chiaro che già adesso si comincia a pensare alla valorizzazione dei reperti e al riassetto del parcheggio San Lucia. Il progetto originale prevedeva di scendere di 3 metri rispetto al livello zero, dove un tempo sorgeva un'autorimessa, ricavando tre piani raggiungibili attraverso delle rampe interne. Una soluzione che dovrà essere rivista con un'inevitabile riduzione dei 140 posti auto. Parcheggi al servizio

dell'immobile di via di Cavana 14, dove la stessa impresa Epoca ha praticamente completato la ristrutturazione e della curia vescovile, già proprietaria del vecchio immobile, mentre altri 40 posti dovevano essere messi sul mercato.

Un indubbio danno economico per l'investitore privato. Non solo per i posti auto a cui dovrà rinunciare, ma soprattutto per l'accumulo del ritardo della consegna del parcheggio di pertinenza dell'immobile di via di Cavana 14. Il titolare dell'impresa Epoca non nasconde le eventuali problematiche, per altro metabolizzate nel corso di un lavoro ormai avviato e diverso da quello messo in preventivo. «Sono sereno e anche divertito. È una cosa entusiasmante quello che sta succedendo» - dice Alessandro Beltrame - e sto an-

dando avanti con le mie forze. Ognuno deve svolgere il proprio ruolo». Un rischio d'impresa da mettere in preventivo, condiviso con la curia, da sposare con la parte che attende le istituzioni cittadine.

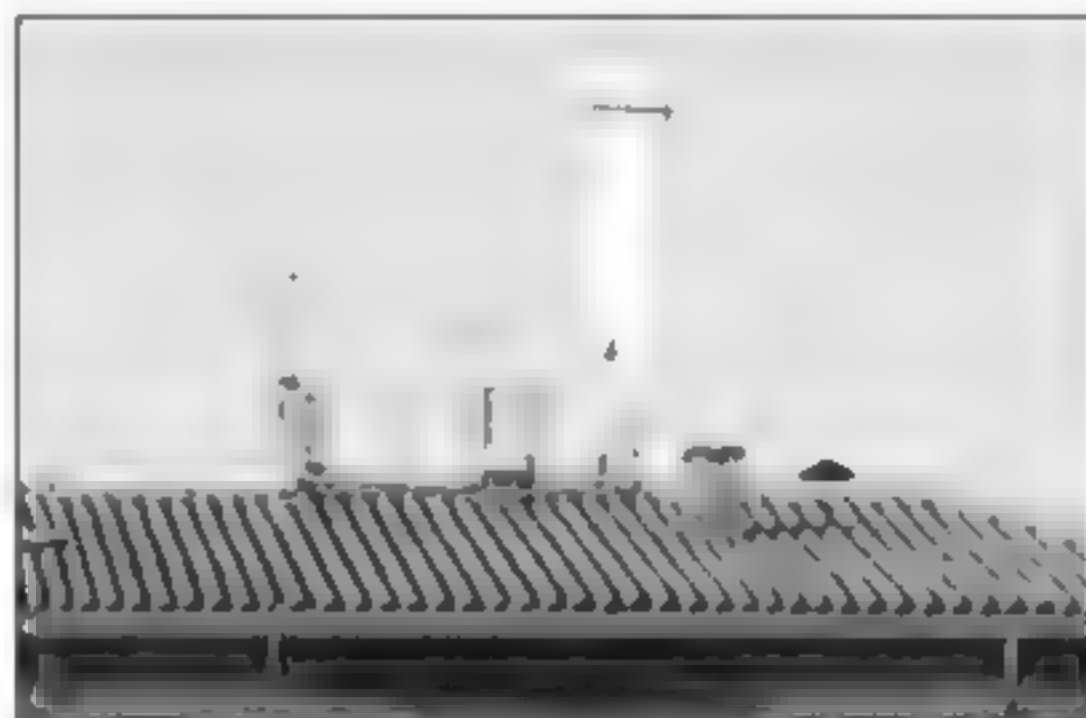
In questo caso il Comune che si appresta a riqualificare proprio via Cavana, a due passi da piazza Hortis e da piazzetta Santa Lucia. Una strada che, automobili della curia escluse, diventerà pedonale con una pavimentazione in ardenaria e la posa di nuovi paletti e lampioni. Un lavoro che tutti si aspettano venga realizzato a regola d'arte, a cominciare dal sottoservizi già trattati dall'Acegasps. A quel punto la zona dietro alla chiesa di Sant'Antonio Vecchio, percorso archeologico compreso, sarà veramente completa (p.c.)

IL TRALICCIO INSTALLATO A BORGO SAN SERGIO

## Antenna di via Maovaz, il Comitato non molla

### Lettera di protesta a Dipiazza: inconsistenti le risposte ottenute da Comune e Arpa

La vicenda dell'antenna di via Maovaz a Borgo San Sergio non è conclusa: ne è certo il Comitato del rione sorto a tutela dell'ambiente, che ha inviato una lettera di protesta al sindaco Dipiazza. Dopo incontri, una manifestazione pubblica e un'istanza avanzata al Comune, il Comitato denuncia l'inconsistenza delle risposte ricevute dall'assessorato alla pianificazione territoriale e dall'Arpa (Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente) ai quesiti posti nell'istanza del 13 marzo scorso, e chiede la rimozione dell'antenna: viene lamentata la scorrettezza delle procedure seguite dagli organi comunali attraverso le quali si è resa possibile l'installazione dell'antenna, e la mancanza di successive operazioni di verifica e monitoraggio da parte dell'Arpa: «Il parere negativo - spiega il Comitato - sulla concessione edilizia fatta su base urbanistica e paesaggistica era infondato e non difendibile al Tar. Il diniego all'in-



L'antenna di via Maovaz contro la quale il Comitato continua a protestare

stallazione avrebbe dovuto poggiare su una base più solida come il "principio di precauzione" che, nel dubbio, avrebbe obbligato Telecom a cercare un sito alternativo».

Il principio in questione è stato ufficialmente adottato a livello europeo come strumento di decisione nell'ambito della gestione del rischio in campo di salu-

te. Il Comitato inoltre accusa l'Arpa di aver solo simulato il monitoraggio delle emissioni elettromagnetiche nella zona.

La risposta dell'assessorato data 6 maggio 2008 evidenzia che l'impianto è stato realizzato nel rispetto dei limiti fissati per decreto ministeriale. Viene spiegato inoltre che il diniego annullato dal Tar è stato diretta conse-

guenza dei pareri favorevoli dell'Arpa e dell'Azienda sanitaria. «Tenendo presente le numerose proteste dei cittadini - si legge nel documento - si è provveduto a chiedere alla Telecom di valutare la possibilità di trovare una localizzazione alternativa, concedendo eventuali immobili di proprietà comunale».

Non essendo pervenuta risposta, è stata inviata una nota di sollecito rimasta senza riscontro. La risposta dell'Arpa dello scorso 10 aprile è stata basata sui dati radioelettrici dell'antenna «Kathrein 742234» desunti dal proprio database e aggiornati con quelli forniti dai produttori delle antenne: il parere preventivo è stato effettuato con modalità cautelative e gli eventuali monitoraggi sono a pagamento.

La vicenda era iniziata lo scorso ottobre con l'installazione di un'antenna satellitare per telefoni in via Maovaz 11: i cittadini avevano raccolto 2204 firme inviate al Comune. Già nel 2005 una petizione dei residenti aveva fatto desistere l'amministrazione comunale dal concedere le autorizzazioni a un'antenna analogica. Tuttavia la compagnia telefonica aveva fatto ricorso al Tar ottenendo l'ok per l'installazione.

Linda Dorigo

# Riapre ai bagnanti il primo Topolino

## Chiuso il restauro dell'intero complesso, spesi un milione 800 mila euro

Anche l'ultimo Topolino torna alla città. L'assessore comunale ai lavori pubblici Franco Bandelli ha inaugurato ieri la prima terrazza, a conclusione dell'opera di risistemazione dell'intera riviera barcolana, alla presenza di numerosi bagnanti. L'apertura al pubblico degli altri Topolini era già avvenuta a maggio, con la chiusura dei cantieri e la grande festa, coronata dall'arrivo delle Frece Tricolori. Ora l'ultima parte dei lavori si è definitivamente chiusa e anche la prima terrazza - quella più vicina alla pineta, che necessitava di interventi più consistenti alle strutture portanti - sarà fruibile dai bagnanti.

«La riqualificazione dell'intera riviera, dalla zona pineta fino al deci-



L'assessore Bandelli ieri accanto a un gruppo di bagnanti

mo Topolino, attesa per cinquant'anni, ha ricordato Bandelli - è iniziata nell'aprile del 2007, per una spesa complessiva di un milione e 800 mila euro e si può dichiara-

re conclusa con l'inaugurazione della prima terrazza. Abbiamo rifatto il look a tutti gli stabilimenti dei Topolini. L'opera ha interessato un chilometro di costa e ha appor-



Una veduta dei Topolini

to i necessari cambiamenti o aggiustamenti, compresi i percorsi tattilopiantari per non vedenti, tenendo conto delle esigenze dei numerosi bagnanti e abituali frequen-

tatori delle strutture. L'intervento al primo Topolino ha dato qualche problema perché c'era da rifare completamente il solaio e il tetto, per evitare pericoli di crollo. Sono state messe le nuove ringhiere - ha proseguito Bandelli - ed è stata creata una nuova doccia molto particolare e funzionale, nella parte vicina al mare. Anche la tinteggiatura, in azzurro, rispetta in modo uniforme il look scelto per dare nuovo smalto alle terrazze e per offrire un bel biglietto da visita della costa».

Nell'occasione è stata annunciata l'imminente conclusione degli altri lavori, che verranno completati tra qualche settimana, sempre a favore dei bagnanti. «Per i triestini amanti della tintarella barcolana ci sono altre novità in vista - ha concluso Bandelli - entro la fine di luglio collegheremo due scale a mare, sugli scogli, nella zona che va dallo squero del Cedas al porticciolo di Barcola».

Micol Brusaferrò

STRUTTURA INAUGURATA DOPO 24 ANNI

## Rinasce il teatrino di San Giovanni Recuperati gli affreschi del '900

In occasione dei tradizionali Fuochi è stato inaugurato il Teatrino del parco di San Giovanni: dopo 24 anni di lavori, la Provincia restituisce alla città lo spazio che un tempo accoglieva gli spettacoli destinati ai degenti del manicomio e che oggi offre una sala da 246 spettatori. Da luogo simbolo della contro-cultura degli anni '70, il teatro si era in un deposito dell'Azienda sanitaria a causa di una burocrazia inconcludente e di un restauro che sembrava dovesse durare per l'eternità: e invece presenti cittadini e autorità locali, il Teatrino è rinato, accompagnato dal fermento di una grande maratona di musica, teatro, danze, incontri, giochi che ha coinvolto tutto il par-



L'inaugurazione del teatrino

co. «È un piccolo grande evento - ha detto Maria Teresa Bassa Poropat, presidente della Provincia - per questa amministrazione e per i cittadini poiché si tratta di un immobile che, dopo oltre vent'anni, siamo finalmente riusciti a riconsegnare alla città».

«I lavori - ha detto Mauro Tommasini, assessore provinciale ai lavori pubblici - sono consistiti in opere edili, impiantistiche e di sistemazione esterna realizzate senza alterare l'impianto originale e nel rispetto dei vincoli della Soprintendenza. Il restauro è iniziato con un progetto interno della Provincia del 1986 ma solo dieci anni dopo i lavori sono stati affidati per bloccarsi poi l'anno dopo, l'iter è andato a singhiozzo. Dai 700 mila euro previsti siamo arrivati a una spesa di un milione e mezzo, conseguenza del lavoro che ha reso possibile l'utilizzo del palco anche in esterni, e al recupero degli affreschi nella sala interna risalenti al primo '900 raffiguranti le Muse» (f.d.)



# Muggia, si studia una linea di bus collinari internazionali

All'esame una versione veloce della «20» e servizi ad Aquilinia

**MUGGIA** Sono al vaglio alcune importanti novità nel campo del trasporto pubblico a Muggia. Si parla di una linea bus collinare internazionale, di un miglioramento del collegamento dell'abitato di Aquilinia ma anche della nascita di una Linea 20 «veloce». Argomenti messi su un tavolo tecnico riunitosi a Muggia dopo un altro incontro, un mese fa, dal quale invece era già scaturita la novità del prolungamento serale del trasporto col traghetto. Un servizio, quest'ultimo, che vale per tutta l'estate e prevede partenze da Trieste anche alle 20.45 e 22.15 e da Muggia alle 21.30 e 23. Il vice sindaco Franco Crevatin (Pd) afferma: «I tempi straordinariamente brevi siamo riusciti a ottenere questo prolungamento del servizio, grazie alla disponibilità di Provincia, Trieste Trasporti e armatore del traghetto». Una collaborazione e una disponibilità a risolvere problemi e a venire incontro alle richieste della popolazione che hanno costituito la base di quest'altra fase tecnica interlocutoria, per il tramite del Comune.

Ora però si parla di trasporto urbano. Nell'incontro si sono affrontate tre questioni distinte. A cominciare dalla proposta di circoscrizione transfrontaliera, da Chiampore a Santa Barbara.

Crevatin spiega: «È una vecchia proposta che però ora potrebbe realizzarsi. Saranno da risolvere alcuni problemi tecnico-amministrativi ma abbiamo già dato avvio a dei contatti con il Comune di Capodistria. Poi ci sono i costi. Non è una linea finanziabile con fondi pubblici, per cui si devono trovare altre forme. Infine si dovrà cercare la soluzione migliore, che per ora pare sia l'integrazione tra la "32" che va a Santa Barbara e la "27" che porta a Chiampore». L'impegno - ancora Crevatin - è di risolvere questi ostacoli entro un mese. Trieste Trasporti ha promesso che ci darà tutte le informazioni in meri-



Franco Crevatin

to». Una linea bus del genere viene vista anche come una possibilità per ridurre il traffico quotidiano privato dalla Slovenia a Muggia ma anche verso Trieste. I cittadini sloveni potrebbero fermarsi già a Crevatin, per fare un esempio, e da lì prendere l'autobus per raggiungere Muggia e poi proseguire con la «20» a Trieste.

E proprio la Linea 20 è stata un altro argomento affrontato. In particolare si è discusso di una sua

## IL VICESINDACO

«Il collegamento italo-sloveno non è però finanziabile con fondi pubblici»

versione «veloce», come richiesto dal recente Forum muggesano di Agenda 21 sulla mobilità. Ancora Crevatin: «Trieste Trasporti ci farà una proposta. Si pensa a una linea che, a volte, salti alcune fermate mantenendo solo quelle "strategiche". A esempio, Muggia, Aquilinia, piazza Foraggi, via d'Annunzio e poi piazza Oberdan. Per servire quindi chi va in città per lavoro o studio. Lo stesso varrebbe anche per il percorso inverso e la sera. Di

certo avrebbe tempi di percorrenza più ridotti degli attuali».

Ultimo argomento: il miglioramento del trasporto pubblico ad Aquilinia. Tema affrontato anche dalla popolazione che aveva richiesto migliorie soprattutto per la parte alta. «C'è il progetto - spiega Crevatin - di integrare le linee "47" e "49", con possibilità di comodo interscambio con la Linea 20». Temi e proposte ora devono essere valutate tecnicamente ma entro un mese (è la promessa del vice sindaco) si dovrebbero già avere gli esiti. «Sulla linea internazionale - afferma Crevatin - sono fiducioso. Ormai sono cadute molte incombenze burocratiche. In generale ora si tratta di valutare i vari aspetti dei tre problemi emersi. Quando avremo le varie risposte e i dati, presenteremo una richiesta ufficiale alla Provincia e ai vertici di Trieste Trasporti». (s.re)



Uno scorcio di Aquilinia

## Cartiera, più lunga la cassa integrazione

Mancanza di ordini: ulteriori provvedimenti attesi in luglio. Stipendi decurtati

### EMERGENZA A VENEZIA

## Pilota muggesano atterra in spiaggia

**VENEZIA** Un aereo ultraleggero, in difficoltà per una calo di potenza del motore, ha fatto un atterraggio di fortuna sulla spiaggia del Lido di Venezia ieri poco prima delle 21. Sull'aereo c'erano il pilota e un passeggero che - secondo le informazioni dei Carabinieri - sono rimasti illesi. L'aereo era partito da Classe (Ravenna) ed era diretto all'avvicino di Prosecco. Alla guida si trovava l'imprenditore muggesano Giulio Santi, 47 anni, in compagnia del figlio. I carabinieri hanno definito la manovra «perfetta».

### DUINO AURISINA

È stata prolungata ancora la cassa integrazione alla Cartiera Burgo. Oggi i lavoratori della Linea 1 sono stati rimessi in cassa integrazione fino a lunedì. Ulteriori provvedimenti sono attesi per il mese di luglio. Ad annunciarlo, ieri, dopo la riunione delle Rsu con la proprietà, il rappresentante dell'Ugl Adriano Valle, che ha confermato la preoccupazione già espressa nei giorni scorsi.

I lavoratori della Linea 1 restano quindi a casa fino a lunedì, provvedimento che sommato ai precedenti rappresenta una forte riduzione degli stipendi, un taglio che «in alcuni casi - dice Valle - può raggiungere anche i 300 euro in meno in busta paga». La motivazione addotta è sempre la stessa: mancano gli ordini e anche quelli del mese di lu-

### La Linea 1 resta ferma.

La chiusura di agosto potrebbe mitigare la crisi

glio sono già stati movimentati e prodotti. I manager commerciali dell'azienda sono «a caccia» di clienti ma il mercato risulta del tutto statico. Agosto, con la chiusura dello stabilimento di San Giovanni di Duino, dovrebbe in qualche modo mitigare la situazione di crisi, con la speranza che a settembre il mercato possa in parte riprendersi.

Anche così, i sindacati si dicono preoccupati, soprattutto per quanto riguarda la Linea 1, quella rimasta chiusa cinque anni e ora riaperta dopo una ristrutturazione che sembra non essere comunque ade-

guata al mercato, visti i continui ricorsi allo strumento della cassa integrazione. «Siamo preoccupati - ha detto Valle - sia per il futuro della "1", sia per la richiesta a livello nazionale di tagli di ulteriori posti di lavoro. La cassa integrazione a singhiozzo è un palliativo, non una soluzione né per i lavoratori né per l'azienda. Non possiamo continuare a lavorare a settimane alterne. I lavoratori ne risentono in busta paga, in maniera assolutamente sensibile. Chi deve fare fronte a un mutuo non può permettersi di avere a fine mese nemmeno 100 euro in meno di quanto preventivato e la cassa integrazione che coinvolge i fine settimana, posto che lavorare di domenica garantisce doppio stipendio di giornata, abbassa velocemente e sensibilmente il valore dello stipendio».

### BLOCCATO DAI FINANZIERI

## Camionista ucraino con una pistola a bordo: denunciato

**MONRUPINO** Porto illegale di arma da sparo. E l'accusa mossa nei confronti di un camionista quarantenne di origine ucraina fermato l'altro giorno al valico di Ferneti dai finanzieri del Nucleo mobile della Tenenza della Guardia di finanza. L'uomo teneva nascosta nel vano portaoggetti del cruscotto una pistola a gas compresso di fabbricazione russa, priva di punzoni identificativi, completa di caricatore, bombolette di gas di ricarica e oltre 300 pallini di calibro 4.5.

Quel tipo di pistola, secondo le normative vigenti, rientra tra le armi comuni da sparo per le quali è necessario avere una regolare autorizzazione, di cui invece l'ucraino era sprovvisto. Per lui quindi è scattata la denuncia a piede libero.

Ai militari il camionista ha spiegato di tenere con sé la pistola per difendersi dagli assalti delle organizzazioni criminali di oltre confine che, di frequente, derubano i mezzi pesanti in transito. Una giustificazione che non è però bastata ad evitare la denuncia e il sequestro dell'arma. Sequestro in seguito convalidato dal pm Raffaele Tito che ha anche disposto accertamenti balistici sulla pistola di fabbricazione russa.

Il controllo che ha permesso di accertare il comportamento illecito dell'autotrasportatore rientra nell'ambito dell'intensificazione, a seguito dell'ingresso della Slovenia nell'area Schengen, delle attività di prevenzione messe in atto dalla Guardia di finanza e finalizzate al contrasto dell'immigrazione clandestina, al presidio del territorio, alla repressione del contrabbando e dei traffici illeciti in generale.



L'ex valico di Ferneti

### IN BREVE

### «RED & WHITE»: HARLEY E MUSICA

## All'ex Alto Adriatico di scena le due ruote

**MUGGIA** Da domani a domenica Muggia ospita il 5.º moto e autoraduno «Red & White on the Beach», che quest'anno presenta anche il 1.º Festival rock Città di Muggia. La cornice sarà il piazzale ex Alto Adriatico, alle porte della cittadina.



Una fase della presentazione

La manifestazione, organizzata dalla Pro loco con il Red & White Club di Treviso, il Comune, il patrocinio di Provincia e Regione, il supporto di una banca locale, è stata presentata a Muggia. L'assessore alla Promozione Roberta Tarlao rileva: «L'evento è un'attrattiva per i giovani ma anche un importante appuntamento del circuito dei motoraduni; ottiene una promozione pubblicitaria in tutta Italia e all'estero. E vista la massiccia presenza di visitatori, coinvolge tutta la città e le attività economiche».

Da domani alle 16, tre giorni nel nome della passione per le due ruote, con il «Red & White» e il raduno di Harley Davidson ma anche delle quattro ruote, con auto Usa degli Anni '50. Per garantire la manifestazione con ogni situazione meteo, quest'anno il Comune ha allestito un tendone. Con il Festival rock spazio ai gruppi musicali locali: avranno così l'opportunità di farsi conoscere. Ma il calendario musicale prevede pure artisti alquanto noti. Domani concerto di «Oscar and the Flaming Band», uno dei solisti vocali più conosciuti di Elvis Presley con la sua band di 10 elementi, sabato gli «Hormonauts» (saranno anche all'Heineken Jamming Festival) e i «Fiftyniners», da Pescara. Per finire domenica le «No Candies Rock Band» gruppo femminile. Domani e domenica alle 19 il Dj Set con Steve. Stand enogastronomici con le Compagnie del Carnevale. Con l'acquisto della maglietta ufficiale dell'evento si finanzierà la Fondazione Lucchetta Ota D'Angelo Hrovatin per i bambini vittime della guerra. (s.re)

IL RENDICONTO SI REGGEREBBE SUGLI ONERI D'URBANIZZAZIONE. IL SINDACO: «FINANZIANO INTERVENTI»

## Duino Aurisina, l'opposizione critica il bilancio: «Gonfiato»

**DUINO AURISINA** Una levata di scudi contro il rendiconto 2007. Ieri in Consiglio comunale l'opposizione ha criticato con forza i dati consuntivi del bilancio, approvato poi dalla maggioranza. Un bilancio, come già annunciato, che chiude a circa 17 milioni di euro e che ha garantito il finanziamento di numerose attività e opere pubbliche, «domando» anche i costi del personale e favorendo investimenti nel settore sociale e delle scuole, come ha evidenziato la maggioranza.

«In questo periodo i bilanci dei Comuni sono assolutamente magri - hanno evidenziato i capigruppo della maggioranza Collecchia ed Eramo - Duino Aurisina vanta un buon bilancio e dobbiamo essere soddisfatti». Secondo l'opposizione è la struttura del bilancio ad essere criticabile. «Il dato che emerge in maniera

chiara e inequivocabile dalla lettura del rendiconto 2007 - ha detto il capogruppo dell'opposizione Massimo Veronese - è che il Comune si sostiene mediante i contributi per i permessi di costruire rilasciati, ossia gli oneri di urbanizzazione. Entrate tuttavia straordinarie, come osservato dai revisori di conti e pertanto precarie, non costanti e non strutturali. Proventi quindi che vanno a coprire la spesa corrente dellente e non, come dovrebbero, gli investimenti e le infrastrutture sul territorio. Un bilancio quindi instabile, che potrebbe collassare in seguito a una modifica normativa, per un ricorso perso o una qualsiasi lungaggine burocratica. Interpreto come una scelta politica grave dare in pasto al mercato immobiliare il nostro territorio per autofinanziarsi».

Sulla stessa linea anche Igor Gabrovce

e Maurizio Rozza: hanno sottolineato la precarietà della «ricchezza» di Duino Aurisina e l'aumento dell'edificabilità con l'obiettivo di raccogliere ulteriori oneri di urbanizzazione.

«Non condivido in alcun modo questa impostazione - ha detto ieri il sindaco Giorgio Ret - abbiamo dimostrato che le entrate degli oneri di urbanizzazione servono per interventi di recupero del territorio. Mettiamo a posto strade e sei scuole, tanto per cominciare. Un dato che la sinistra non vuole vedere o accettare. Ancora, gli oneri di urbanizzazione sono cresciuti perché siamo più veloci nel gestire le pratiche: questo implica che piccoli interventi, come realizzare una veranda in una casa, si compiano in pochi mesi perché dal punto di vista burocratico siamo veloci. Ciò permette di ottenere ulteriori introiti. Basta anche con la

legenda che abbiamo svenduto il territorio: le varianti sono calibrate sulle esigenze mostrate dagli stessi cittadini. Gli unici condomini che verranno realizzati lo saranno perché per via giudiziale sono stati persi ricorsi sulla vecchia Variante 18, approvata dal centrosinistra». Ret aggiunge: «Siamo stati rieletti, a mio parere, proprio perché abbiamo fatto tanto e siamo continuando a fare». Tagliente Rozza (Verdi): «Ret ha imbeccato un circolo vizioso che, se non corretto, evidenzierà i suoi effetti devastanti nei prossimi anni. Le prime avvisaglie le abbiamo viste con la vicenda dell'Hotel Europa, le cui concessioni edilizie sono state rilasciate in tutta fretta per poter far quadrare i conti. Poco importa, a Ret, se in questa fretta si è persa la destinazione turistica dell'immobile trasformandolo in un mega condominio».

ANCHE UN HAPPENING ARTISTICO PER CELEBRARE LO SPORT

## L'Interclub, 40 anni non solo di basket

Con un volume e iniziative il sodalizio sottolinea il legame con la cittadina

**MUGGIA** Non solo sport ma la storia di una società raccontata, oltre che con i grandi risultati, attraverso l'intreccio con il tessuto sociale della cittadina e l'importante funzione formativa per i giovani muggesani. A Muggia da sabato al 6 luglio si festeggerà il quarantennale della Pallacanestro Interclub con una manifestazione, «Quaran'anni di non solo sport», che racchiude attività culturali, sportive e di spettacolo a ingresso libero. «Dal '68

ha ricordato il presidente Armando Caris - l'Interclub ha conquistato 7 titoli nazionali. Vanto della società, un Centro minibasket e un settore giovanile con oltre 200 iscritti e una prima squadra massima rappresentazione del basket provinciale composta per lo più da atlete del vivaio». L'evento, illustrato ieri da Giorgio Della Valle, prevede quattro eventi dedicati al rapporto tra giovani e sport, l'8.º Simposio internazionale d'arte e sport a Mug-

gia a cura di Una con la partecipazione di 20 artisti nazionali e internazionali che realizzeranno altrettante sfere del diametro di un metro dando forma all'idea di simbiosi tra sport e arte; la 2.ª edizione del torneo di minibasket nazionale Muggia Estate; il 1.º Torneo di Basket Muggia/Summertime (sezioni Squareball e La Ventiquattre); il Motoraduno organizzato da «Trieste in lambretta» e «Enduro Sportteam» e infine la presentazione

Giovani cestisti dell'Interclub Muggia



del libro «40 anni nerazzurri - Interclub la fabbrica del basket a Muggia» di Massimiliano Boscolo. All'interno del Villaggio Interclub di piazza Caliterna - dove troveranno posto una tendostruttura, un'area ristorazione e ga-

zebo istituzionali - verrà allestito un campo regolamentare completo di tribune. Ogni sera spettacolo con gruppi musicali Momento clou, la Discoteca sotto le stelle a cura di Radio Company. Il sindaco Nerio Nesladek e l'as-

sessore allo Sport di Muggia Roberta Tarlao hanno sottolineato la valenza sociale dell'Interclub e rimarcato il risvolto turistico dell'evento. Piero Camber in rappresentanza del Comune di Trieste si è soffermato sui valori trasmessi dal sodalizio e l'assessore provinciale Mauro Tommasini ha ricordato il ruolo della società quale momento di aggregazione. Un augurio è venuto anche dai rappresentanti del Coni regionale Stelio Borri e Francesco Cipolla. Sostengono l'iniziativa Regione, Provincia, Comune di Muggia e Camera di commercio di Trieste. Programma dettagliato sul sito [www.basketmuggia.it](http://www.basketmuggia.it).

### MESSA, PROCESSIONE E SAGRA

## Muggia festeggia i suoi patroni

**MUGGIA** Oggi Muggia festeggia i suoi Santi patroni. Alle 18.30 in Duomo la solenne concelebrazione presieduta da don Simon Enguang, della Guinea Equatoriale e con il Coro del Duomo e quello Giovani della parrocchia. Al termine, per le vie della cittadina si snoderà la tradizionale processione - animata dalla Banda filarmonica di Santa Barbara - con le statue dei Santi Giovanni e Paolo e le reliquie. Terminata la processione, in piazza Marconi benedizione della città, quindi tutti invitati alla sagra patronale al Riceratorio di piazza della Repubblica.



# la boutique ARY

Via Sebastiano, 2 (a 20 m da P.zza Unità)

Dopo 10 anni di attività  
**SI RIFÀ IL LOOK!**

**VENDITA  
STRAORDINARIA**  
con sconti dal **20% al 70%**  
su tutta la merce

Tel. 040/300459

Aut. Com n° 88623 del 16.5.08

Shopping.TS

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità



## UOMO VUOI DIMAGRIRE?

**3 trattamenti GRATIS**  
IL NUOVO CENTRO  
PER UOMO DI TRIESTE

[www.bodyman.it](http://www.bodyman.it)

**VIA CORONEO 3 TEL. 040 364750**

## MILLE BOLLE POINT

Rispetta l'ambiente  
**Riciclo**  
Il riutilizzo dei contenitori elimina i  
vuoti destinati allo smaltimento.  
MENO RIFIUTI - MINORI INCONVENIENZI

**RISPARMIA** Non riacquistiamo  
più rifiuti. Risparmiamo fino al 40%.

2 esempi:  
- detersivo per lavatrice a partire da € 1,10 al kg  
- ammorbidente a partire da € 0,80 al kg

**BOSCH SATE** di Luigi Sanapo & C. Sas  
**SIEMENS**  
Via Ghr. Andalo 25  
Tel. 040341.750 Fax 040392557  
E mail: [satets@sosnet.it](mailto:satets@sosnet.it)

## PROMOZIONE DI PRIMAVERA

Cristina Clondu Figurella ha perso 16 chili

**Figurella**

"Vieni a scoprire il mio segreto!"

TEL. 040 360930

TRIESTE VIA CORONEO 3 [www.figurella.it](http://www.figurella.it)

**VALIDO SOLO FINO A MERCOLEDÌ 2 LUGLIO**

Continuaz. dalla 17.a pagina

**STRADA** di Fiume piano alto vista mare ottimo termoautonomo soggiorno cucina a vista 3 matrimoniali bagno terrazzo cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398

**TECNOCASA** Campanelle Euro 118.000. Via dell'Istria appartamento 85 mq: soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno e ripostiglio. Ottimo condiz. onli. 040365078

**TECNOCASA** Campanelle Euro 165.000. Via Costalunga appartamento ultimo piano nel verde: soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio e terrazzo. 040365078

**TECNOCASA** Campanelle. Euro 125.000. Muggia app di 75 mq: soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, poggolo. Posto auto condominiale. 040365078

**TECNOCASA** Campanelle Euro 79.000. Strada di Fiume appartamento di 70 mq in stabile d'epoca con le facciate rifatte. Termoautonomo. 040365078 (A00)

**TECNOCASA** Campanelle Euro 95.000. Via Giuliani app. 95 mq in stabile d'epoca. Soggiorno, cucina, due matrimoniali, due bagni. 040365078

**TECNOCASA** San Giovanni - Strada per Longera appartamento di circa 50 mq con posto auto di proprietà. Terrazzo abitabile. Euro 110.000. 040365078

**TECNOCASA** San Giovanni via Giulia appartamento di due camere, soggiorno e cucina abitabile. Basse spese condominiali. Euro 118.000. 040365078

**VELTRO** piano terra indipendente luminoso vano unico con bagno sopralco totali ca 96 mq. Luisa Serra Immobiliare 040638310

**VIA** Ariosto ottimo secondo piano termoautonomo 115 mq cucina soggiorno 2 camere bagno completo ripostiglio poggolo. Pirelli Re Agency tel. 0403498398

to di cucinino e tinello, tre camere. Posto auto a rotazione. Euro 158.000. 040365078

**TECNOCASA** San Giovanni via Giulia appartamento di due camere, soggiorno e cucina abitabile. Basse spese condominiali. Euro 118.000. 040365078

**VIA** Cologna stabile d'epoca alloggio d'angolo circa 93 mq ingresso saloncino cucina abitabile due matrimoniali servizi separati cantina Termoautonomo. Euro 135.000. Tirabora Vip 040634112

**VIA** del Porta villa d'epoca in ristrutturazione due appartamenti con giardino soggiorno due camere studio cucina ab. doppi servizi terrazzo e/o cantina. Posti macchina di proprietà. Cheri & Tutta 040767270

**VIA** Pucini perfette condizioni interne d'ingresso soggiorno zona cucina poggolo due camere bagno e

cantina. Termoautonomo area condominiale per parcheggio euro 120.000. Tirabora Vip 040634112

**VIA** Torrebiana mansarda con ascensore zona notte giorno cucina bagno. Termoautonomo e aria condizionata. Affittata con contratto a termine 105.000. Cheri & Tutta 040767270

**VIA** Udine vicinanze Stazione piccolo locale commerciale fronte strada ottime condizioni euro 29.000 cristina nullo agente immobiliare 0403498845 3281265095

**VISOGLIANO** ottimo appartamento termoautonomo su 2 livelli con mansarda terrazzo di 25 mq e posto auto di proprietà. Pirelli Re Agency tel. 0403498398

**ZONA** Maddalena alloggio ampia metratura ingresso soggiorno cucina con sala da pranzo quattro stanze e due bagni. Vista aperta e verde euro 179.000. Tirabora Vip 040634112

**IMMOBILI ACQUISTO**  
Feneli 1.60  
Festini 2.30

**A.A. URGENTEMENTE** appartamento o casetta con giardino o terrazza abitabile

soggiorno due camere definizione immediata pagamento contanti Eurocasa 040638440

**A.A. URGENTEMENTE** monolocale o camera cucina bagno anche da sistemare in qualsiasi zona per numerosissime richieste definizione immediata pagamento contanti. Eurocasa 040638440 (A00)

**A.A. URGENTEMENTE** soggiorno due camere piano alto ascensore zona servita da proporre definizione immediata pagamento contanti Eurocasa 040638440

Continua in 28.a pagina



## IL PICCOLO presenta la Piccola Enciclopedia del Gusto

Una serie di pratici volumetti con tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.



**IN EDICOLA**

**IL 24° VOLUME "La cucina della natura"**

**A SOLI € 2,90 IN PIÙ**

(Il Piccolo + Libro € 3,90)



Continuaz. dalla 27.a pagina

**APPARTAMENTO** zone Ghirlandaio e Settefontane fino a 60 mq con una camera al piano alto con ascensore e balcone. Tecnocasa Settefontane 040632763

**CASSETTE-VILLINI** cerchiamo in acquisto per ns. clienti in zone Grotta-Roiano spendibili max euro 700.000 con possibilità di definizioni immediate. Spaziocasa 040369960

**CERCHIAMO** soggiorno due camere cucina bagno con ascensore in zona servita. El lec 040635222

**CERCHIAMO** urgentissimamente camera cucina e bagno anche da risistemare massimo 50.000 nessuna spesa. El lec 040635222

**IN** acquisto cerchiamo appartamenti in zone signorili/residenziali a prezzi di mercato possibilità di definizioni rapide. Pagamento contanti. Spaziocasa 040369950

**PER** professionista nostro cliente cerchiamo villetta o attico con vista mare. El lec 040635222

**RABINO** 040368566 urgentemente cerchiamo per nostri clienti appartamenti di piccola metratura anche da ristrutturare in qualsiasi zona definizione immediata pagamento in contanti

**REVOLTELLA/MARCHESETTI**, cercasi appartamento max 70 mq. Cucina, soggiorno, camera, bagno, poggolo. Equipe immobiliare 040764666

**ROZZOL** San Luigi appartamento 50-60 mq con balcone anche da rimodernare ricerchiamo per numerosi clienti. Stima gratuita. Tecnocasa Rozzoli tel. 0409380538

**TERRENO** edificabile con accesso auto, cerco in acquisto a Trieste e province 0403477459 - 3356623419

**TRIESTE** centro, cercasi appartamento 50 mq con cantina anche da restaurare, definizione rapida. Equipe immobiliare 040764666

**ZONE** centrali, causa imprevista e improvvisa separazione nostro cliente cerchiamo alloggio di max 60 mq decoroso e accogliente. Equipe immobiliare 040660081

**ZONE** centrali, per nostro cliente cercasi alloggio di max 55 mq. Decoroso e accogliente. Equipe immobiliare 040660081

**IMMOBILIARE AFFITTO**  
Fenali 1,60  
Festivi 2,30

**F. Severo** trasversale ottimo soggiorno tre camere cucina ab. bagno balconi. Chenti & Tutta 040767270

**IN** affitto cerchiamo casettevillini appartamenti vuoti o arredati per nostri clienti Spaziocasa 040369950

**SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 320 mensili arreda-

to Campi Elisi in palazzo recente alloggio al piano alto di cucina abitabile saloncino matrimoniale bagno **SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 330 mensili arredato Ovidio recente monolocale di cucinotto soggiorno/letto bagno **SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 320 mensili arreda-

fitta euro 380 mensili vuoto Roiano in palazzo recente alloggio di cucinotto saloncino matrimoniale bagno **SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 500 mensili vuoto Navali in palazzina alloggio di cucina saloncino 2 camere biservizi terrazzo **SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 550 mensili arreda-

ti in centro città alloggi come nuovi di cucinotto saloncino stanza bagno automotano. Adatti foresterie **SPAZIOCASA** 040369960 affitta euro 650 mensili semi-arredato Str. Friuli alloggio di cucina salone 2 camere biservizi terrazzo

**URGENTEMENTE** cerchiamo in affitto appartamenti vuoti o arredati per nostri clienti. Spaziocasa 040369950 (A00)  
**VIA** dell'Università arredato soggiorno matrimoniale cucina bagno. Per studenti. Chenti & Tutta 040767270 (A00)

## DEICHMANN CALZATURE



VALIDO DAL 26.06 AL 03.07.2008



www.deichmann-calzature.it

Ci trovate anche a Brescia, Civitavecchia, Fiumicino, Roma, Zola Predosa

**VIA** Tigor ottimo soggiorno matrimoniale arredata due camere cucina ab. arredata doppi servizi rip. Due terrazze Cantina. Posto macchina cond Chenti & Tutta 040767270

**LAVORO OFFERTE**  
Fenali 1,60  
Festivi 2,30

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego devono essere indirizzate a personale da macchine che leggono le an. 1 luglio 91-2-77-903. Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge

**A.A.A. AFFERMATA** società telefonica mobile selezione agenti vendita, fino 130 euro per Usim, fisso mensile o auto aziendale. 3486449361, 0434646042 (F1184)

**A.A. AGENZIA Polikron Trieste Monfalcone** ricerca personale minimo 30 anni max 60 facile lavoro 040367771 3465013006. (F147)

**AGENZIA Biline** seleziona personale per lavoro promozione telefonica anche part time fisso/provvigioni. 040762600

**ASSOCIAZIONE** cerca ragazze/sgnore per operato telefonico presso propri uffici con orari flessibili mattino o pomeriggio anche pensionata prova immediata no perditempo tel per appuntamenti allo 040421416

**BOFROST\*** di Monfalcone (Go) assume (contratto commercio - 14 mensilità) 2 venditori per il potenziamento della rete commerciale a Trieste, Gorizia e province. Incentivi, formazione e automezzo aziendale. Età max 40 anni, patente B. Chiama bofrost\*: 0481484138 (A00)

**CASA** di spedizioni internazionali con sede Trieste cerca addetto a spedizioni paesi Est Europa preferibile conoscenza lingua russa. Ferro Posta Trieste Centrale C.I. A17676002. (A3891)

**STUDIO** commercialista cerca esperta contabili. Inviare c.v. al fax 040634138.

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Fenali 1,60  
Festivi 2,30

**A. GORIZIA** operatrice del relax esegue massaggi antistress, rilassanti, body, piedi chiama per appuntamento 3209484437

**FINANZIAMENTI**  
Fenali 3,00  
Festivi 4,20

**PRESTITI PERSONALIZZATI** a favore di dipendenti e pensionati fino a 80 anni. Puoi estinguere tutti gli impegni con una rata mensile. Punto Credito Fiditalia di Trieste Piazzale della Italia, 7 Tel. 040677735

**DA GO FIN** puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanzia in giornata dipendenti, autonomi, pensionati, extracomunitari. Chiamaci 0403720690 numero gratuito 800525525. Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis, anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A00415. www.gofin.it (A00)

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Fenali 3,30  
Festivi 4,40

**A.A.A.A.A.A. GRADO**, giovane, dolce, prova! 3474871646. (C00)

**A.A.A.A.A. BELLA** bionda, sexy, disponibilissima, anche domenica. 3337340359 (A4985)

**A.A.A.A.A. GRADO**, bella, carina, svedese, ti aspetta! 3486196776

**A.A.A.A.A. MONFALCONE**, dolce, bella giapponese per massaggio 3349551189

**A.A.A.A.A. MONFALCONE** brava massaggiatrice simpatica, sexy assoluta calma. Tel 3485215100 (C00)

**A.A.A.A.A. STREPITOSA** ballerina 19 anni ti aspetta 3202682300 (A4144)

**A.A.A.A.A. STUPENDA** mulatta bellissima, coinvolgente ti aspetta. 3484819405 (A00)

**A.A.A.A.A. TRIESTE** bellissima ragazza bionda tutti giorni 3290312281 (A3946)

**A.A.A.A. BELLISSIMA** signora ti aspetta tutti i giorni. Tel. 3270484263 (A4951)

**A.A.A.A. MONFALCONE** bravissima dolce carina 20 anni 3270433230 (B00)

**A.A.A.A. TRIESTE** bella italiana dolce relax massima serietà 3396350963

**A.A.A. ANNI** 19 anni Bellissima italiana. Dolcissima Chiamami 3483045561 (F137)

**A.A.A. GORIZIA**, bella signora, simpatica, aspetto armonioso, dolcissima, sensuale 3289241189. (B00)

**A.A.A. GORIZIA** aspetto mozzafiato la più bella momenti magici. 3385337266

**A.A.A. GORIZIA** Lulu, bellissima, aspetto mozzafiato a ta 1,78 strepitosa 3896915670. (C00)

**A.A.A. GRADO** bella dolce signora, momenti magici, ti aspetta. 3473049261. (C00)

**A.A.A. MONFALCONE** ritor na Angi, bellissima, molto carina, ottimo massaggio 3338826483. (C00)

**A.A. AFFASCINANTE** e raffinata Esclusivamente per persone discrete. Ambiente riservatissimo. 3465261025 (A4954)

**A.A. MONFALCONE** Michel affascinante thailandese sexy, dolce, coinvolgente ti aspetta. 3201468998. (C00)

**A. GRADO** novità simpatica mora bellissima coccolona dolcissima ti aspetta 3342429116. (C00)

**A. TRIESTE** be la ragazza dei tuoi sogni sexy bella fisico mozzafiato tel 3891132931

**A. TRIESTE** è tornata M Luna 22 anni aspetto mozzafiato, bionda coinvolgente 3297655678. (A4141)

**BIRICHINA SUPERSEXY** 899544571 padrona 8991171719 Mediaservice via Gobetti Arezzo 1,80/minuto max 8 min vietato minoren-

**CHIAMA** per un ottimo massaggio o completo rilassante a Trieste. Tel 3474881080 (A3937)

**DONNA** stupenda raffinata aspetto scultoreo per momenti unici e indimenticabili. Trieste 3296866750

**GORIZIA** Gilari dolcissima, stupenda, coccolona, molto sensuale, massaggio coinvolgente, ogni giorno 3409555903

**MASSAGGIATRICE** diplomata esegue massaggi estetici, sportivi e rilassanti a donne - uomini 3356949696 (A4957)

**MONFALCONE**, coinvolgente francese, affascinante, molto sensuale, aspetto mozzafiato, dolcezza infinita Chiamami 3272063568 (C00)

**MONFALCONE** Gisella bella molto femminile diversa tel 3471313172

**SIGNORA** 40 anni strepitosa, brava, coinvolgente, 3317521352 (A4148)

**SIGNORA** matura italiana riceve tutti i giorni. No straniere. 3465117076. (A4149)

**TRIESTE BELLISSIMA** dolcissima birichina 19 enne coinvolgente super sexy indimenticabile 3209764853 (A4130)

**TRIESTE** italiana bella donna molto sexy intrigante dolce riservato no anonimi 3479374959 (F12047)

**TRIESTE** italiana dolce bella raffinata intrigante solo alto livello momenti indimenticabili piacevoli tel 3927783985

**TRIESTE** orientale massaggiatore rilassante. Tel 3891852288. (A4047)

**ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI**  
Fenali 1,60  
Festivi 2,30

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali artigianali commerciali turisti alberghi immobiliari aziende agricole bar clientela selezionata paga contanti Business Services 0229518014. (F11)

## IL PICCOLO presenta Meraviglie del Friuli Venezia Giulia

### IN EDICOLA IL 1° VOLUME "Montagne e scogliere"

Ogni settimana con Il Piccolo le Meraviglie del Friuli Venezia Giulia.

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

Una collezione da non perdere, realizzata per il nostro giornale da Carsa Edizioni e in più con l'ultimo volume un elegante cofanetto raccogliatore.

A RICHIESTA CON IL PICCOLO IL 1° VOLUME A SOLI € 1,00 IN PIÙ USCITE SUCCESSIVE € 4,90

Il Piccolo + libro € 2,00



in ogni volume 100 pagine illustrate e un ampio corredo fotografico a colori



PARROCCHIE. LE PRIME TRACCE NEL '600

## Sant'Antonio in Bosco che custodisce il segreto del tabernacolo girevole

È uno dei pochi presenti nel territorio diocesano  
La chiesa custodisce i registri battesimali dal 1799

Le prime tracce che testimoniano la presenza di un edificio di culto nell'abitato di S. Antonio in Bosco, situato nell'ampio territorio dell'antica parrocchia e sede decanale di Sant'Ulderico, risalgono al 1636, anno in cui viene consacrata una piccola cappella dedicata a S. Maria. Nel 1800 la chiesetta viene eretta a cappellania ma, visto l'aumento demografico della zona, si progetta la costruzione di una nuova, in modo da soddisfare le esigenze della popolazione. Così la cappella di S. Maria diviene chiesa cimiteriale e il 1° luglio 1841 inizia la costruzione per il nuovo edificio di culto, posto però al centro del paese. Nel 1845 i lavori sono conclusi e due anni più tardi il vescovo Bartolomeo Legat consacra la nuova chiesa, dedicandola a S. Antonio Abate.

Vale la pena di ricordare che questa località ha dato i natali nel 1828 al futuro vescovo Giovanni Nepomuceno Glavina (1828-1899), che fra il 1882 e il 1895 resse le diocesi di Trieste e Capodistria. La chiesa viene ufficialmente istituita a parroc-

chia appena nel 1904, ma conserva i registri battesimali a partire dal 1799.

L'edificio è costituito da una navata unica e presenta una facciata a capanna, dove sono posizionate quattro lesene con timpano e cornicione aggettante. Nella parte superiore della facciata è posizionato un lunettone affiancato da due nicchie, mentre sopra l'ingresso c'è un timpano che racchiude una rappresentazione del Padre Eterno.

L'abside, di forma pentagonale, sporge dal vano rettangolare della navata, al cui lato sinistro si appoggia il campanile di forma quadrata.

L'altare maggiore si ispira al Barocco ed è realizzato in pietra tenera e marmi policromi vista il periodo di costruzione dell'attuale edificio, è probabile che gran parte degli arredi interni provenga da qualche altra chiesa.

Nella nicchia centrale è posta una effigie in gesso di S. Antonio Abate, affiancata da alcune statue raffiguranti S. Sebastiano, S. Maria, S. Alessio e S. Floriano, invece ai lati del fastigio sono poste quelle raffiguranti S. Ulderico e

S. Biagio. Tutti questi santi sono riconducibili alla venerazione locale.

Nella struttura sono posizionati anche due altari neopropri, una riproduzione fedele della grotta con l'effigie della Madonna di Lourdes realizzata con pietre carsiche e due pale di grandi dimensioni, raffiguranti S. Nicolo e S. Valentino. Le tele della Via Crucis invece risultano simili a quelle presenti nelle chiese di S. Dorligo e Bagnoli.

Il tabernacolo di marmo, collocato al posto di quello ligneo, risale al 1938, ed è interessante perché è uno dei pochissimi di tipo girevole presenti nel territorio della diocesi, con uno spazio riservato alla pisside, all'ostensorio e alla croce. Nell'ambito del territorio parrocchiale si trova anche una piccola chiesa filiale, situata nella frazione di S. Lorenzo, che si affaccia sul ciglione carsico.

L'edificio risale al XVII secolo e si presenta con una semplice pianta rettangolare, muratura a vista e un campanile a vela, restaurata, secondo la data incisa sull'architrave, verso il 1853.

Andrea Di Matteo



La chiesa di Sant'Antonio in Bosco fu consacrata dal vescovo Bartolomeo Legat nel 1847 (foto Lasorte)

EDIFICIO INTITOLATO A S. GIOVANNI

## Bagnoli devota al culto delle acque

L'abitato di Bagnoli, posto all'ingresso della Val Rosandra, ha un'origine imprecisabile dal punto di vista cronologico, ma si presume che il



L'abitato di Bagnoli con la chiesa del paese c'è traccia già nel 1276 (foto Lasorte)

primo nucleo storico sia sorto sui resti di un insediamento romano, nei pressi di un serbatoio in cui confluivano i tre rami dell'acquedotto romano che giungeva a Tergeste. Il paese viene però nominato per la prima

volta nel 1276 in un atto del vescovo Arlengo, con il quale un certo Girolamo Menaschiavo riceve l'investitura del feudo di un mulino posto sotto «la villa di Bagnoli».

L'edificio di culto è intitolato a S. Giovanni Battista e la dedicazione a questo santo è riconducibile al culto delle acque sorto grazie alla presenza delle ricche sorgenti presenti in questa zona. Risulta difficile poter stabilire con precisione l'anno di costruzione del tempio, infatti, vista la strana proporzione fra lunghezza e larghezza, è possibile dedurre che la struttura sia stata oggetto di vari interventi di ampliamento nel corso degli anni, di cui il più importante risalirebbe al 1640 secondo un'iscrizione murata all'esterno del lato destro.

Internamente l'edificio sacro è suddiviso da tre ampie e basse arcate dove sono posizionati dei mensoloni di pietra in chiave di volta per sorreggere alcune effigi marmoree, come quella di S. Giuseppe

L'altare maggiore, posto al centro dell'abside a cinque lati, è realizzato con marmi policromi e si ispira al barocco.

In fondo alla chiesa trovano posto altri due altari quasi uguali, uno dedicato a S. Egidio in legno dipinto a finto marmo, mentre quello di destra, intitolato allo Spirito Santo, è di pietra con intarsi marmorei. Sicuramente gli schemi di decorazione utilizzati si riconducono al gusto della scultura locale del XVIII secolo, con influenze provenienti dalla scuola veneta, riportando motivi largamente diffusi in Friuli e nella vicina Istria. Fra gli arredi liturgici degni di nota, vale la pena di ricordare il lampadario a dodici luci in cristallo di Boemia, probabilmente risalente all'epoca di Maria Teresa o ai primi anni dell'800 (n.d.m.).

## Festa nazionale della Croazia in «rosa»

Le consoli Matanic e Saric hanno fatto gli onori di casa al ricevimento all'Harry's



Il sindaco Dipiazza, la presidente Poropat, il console per gli affari consolari Davorka Saric e il primo console Mirjana Matanic (Lasorte)

sociale cittadino da ben 700 anni, come raccontano le pagine del libro «I croati a Trieste» pubblicato dalla «Hrvatska Zajednica», l'associazione della comunità croata locale.

E il breve discorso di benvenuto del console Matanic ha posto l'accento sullo spirito di collaborazione e sincera amicizia che contraddistinguono il rapporto con le pubbliche amministrazioni

«L'accoglienza e l'affetto che le istituzioni regionali e provinciali dimostrano alla nostra comunità vanno oltre la consueta prassi di cooperazione burocratica, e in occasione di questo rilassato

incontro desidero ringraziare tutti a nome del mio governo». La Croazia sta lavorando senza sosta in vista del processo di adesione all'Unione europea prevista entro il 2010: condizione per

l'ingresso nella famiglia europea del 27, l'adeguamento dei parametri sociali, economici, politici e giudiziari indicati dalla Ue. E' recente l'apertura di due nuovi «capitoli» del trattato di adesione su cui sta lavorando lo stato croato e che vorrebbe chiudere entro il 2009. Da un lato le politiche sociali e l'occupazione, e dall'altro, invece, il sistema giudiziario stanno affrontando il necessario processo di riforma.

Tra gli ospiti il console generale della Serbia Vladimir Nikolic, Bozo Humar console della Slovenia, il parroco della chiesa serbo-ortodossa Rasko Radovic, oltre a una generosa presenza di consoli onorari. Nonostante il caldo, tra gli invitati spiccavano le eleganti divise di rappresentanza del ten.col. dell'Esercito Mauro Tagliaferro, del ten.col. dei Carabinieri Massimiliano Pagato, e dei comandanti della Polizia municipale Sergio Abbate e della Polizia Stradale provinciale Francesco Ponti.

Patrizia Piccione

PREMIATE DUE RAGAZZE TRIESTINE E DUE VENETE

## Quattro giovani «maratonete» della ricerca biomedica

Sono quattro giovani ricercatrici, due triestine e due venete, le vincitrici del premio messo in palio dalla Celbio Euroclone, in collaborazione con la Facoltà di Medicina dell'Università di Trieste. Si tratta delle triestine Rossella Farra e Daniela Sanabor, di Ludovica Segat di Conegliano veneto e di Linda Furlanis di Concordia Sagittaria, che hanno vinto, ciascuna nell'ambito della specialità prescelta, la «Maratona del giovane ricercatore». Il premio in danaro è stato messo a disposizione dalla Celbio Euroclone, società commerciale, fondata nel 1983 a Milano, operante nel

settore della salute e della ricerca scientifica, con indirizzo prevalentemente biomedico, che ha una filiale all'interno dell'Area di ricerca, «dove sono occupati - ha precisato il responsabile per Trieste, Roberto Vano - sei ricercatori che hanno studiato a Trieste».

Rossella Farra, laureata in Chimica farmaceutica, ha presentato uno studio sui meccanismi molecolari nella patologia dell'arteriosclerosi. Ludovica Segat, laureata in Biotecnologia medica, sulla genetica e sull'infezione da Hiv. Daniela Sanabor, medico, sull'applicazione della macchina di luce del

Sincrotrone alle mammografie e Linda Furlanis, anche lei laureata in Biotecnologia medica, sui micro organismi nella fibrosi cistica.

A coordinare l'intera operazione, è stato il professor Paolo Gasparini, titolare della Cattedra di Genetica medica dell'Università di Trieste, che recentemente ha inaugurato i laboratori di ricerca della Struttura complessa di Genetica medica del Burlo. Alla Maratona hanno partecipato una cinquantina di ricercatrici. «Tutti accomunati - hanno detto le quattro vincitrici - dalla difficile condizione dei precari della ricerca. Certo sia-



Da sinistra le ricercatrici Daniela Sanabor, Ludovica Segat, Linda Furlanis e Rossella Farra

mo stimulate dalla passione per una materia che abbiamo scelto proprio per il suo fascino, ma oggi la situazione in cui versa la sanità, con poca disponibilità di mezzi finanziari a favore dei ricercatori e l'incertezza sulla continuità degli incarichi rappresentano un interrogativo piuttosto preoccupante».

Le quattro ricercatrici hanno comunque definito il premio «un incoraggiamento a livello morale». I partecipanti avevano preparato in anticipo i lavori, che poi sono stati illustrati entro il tempo limite di una quindicina di minuti ciascuno. (n.s.)

● **IL SANTO**  
San Vigilio

● **IL GIORNO**  
è il 178 giorno dell'anno, ne restano ancora 188

● **IL SOLE**  
Sorge alle 5.17 e tramonta alle 20.58

● **LA LUNA**  
Si leva alle 0.45 e tramonta alle 13.18

● **IL PROVERBIO**  
troppo lodare è mezzo biasimare

### FARMACIE

■ DAL 23 AL 28 GIUGNO

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30

Aperite anche dalle 13 alle 16  
via dell'Istria, 18 tel. 0407606477

via di Servola, 44 tel. 040816296

Basovizza tel. 0409221294  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperite anche dalle 19.30 alle 20.30:  
via dell'Istria 18

via di Servola 44 (Servola)

piazza Libertà 6

Basovizza, tel. 0409221294  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30  
piazza Libertà, 6 040421125

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa

www.farmacistitrieste.it  
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

Radiolax	040307730
Taxi Aabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

### L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
Valore limite per la protezione della salute umana  
µg/m<sup>3</sup>: 240 media oraria  
(da non superare più di 18 volte nell'anno)  
Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup>: 400 media oraria  
(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	120,2
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	42,3
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	83,5

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup>  
(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	37
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	39
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	55

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup> (concentrazioni orarie)  
Concentrazione oraria di «informazione»: 180 µg/m<sup>3</sup>  
Concentrazione oraria di «allarme»: 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	31
Monte San Pantaleone	µg/m <sup>3</sup>	110

Il movimento navi torna a essere pubblicato nella pagina dell'Economia&Porto

AeegasAps - guasti	800 152 152
Acri soccorso stradale	803116
Capitaneria di porto	040/676611
Carabinieri	112
Corpo nazionale guardiabuochi	040/425234
Cri Serviz. sanitari	040/3186118
Emergenza sanitaria	118
Prevenzione suicidi	800 510 510
Amalia	800 544 544
Guardia costiera emergenza	1530
Guardia di finanza	117
Polizia	119
Protezione animali (Enpa)	040/910600
Protezione civile	800 500 300 - 340/1640412
Sanità Numero verde	800 99 11 70
Sala operativa Sogit	040/638118
Telefono amico	0432/562572-562582
Vigili del fuoco	115
Vigili urbani	040/366111
Vigili urbani servizio rimozioni	040/366111

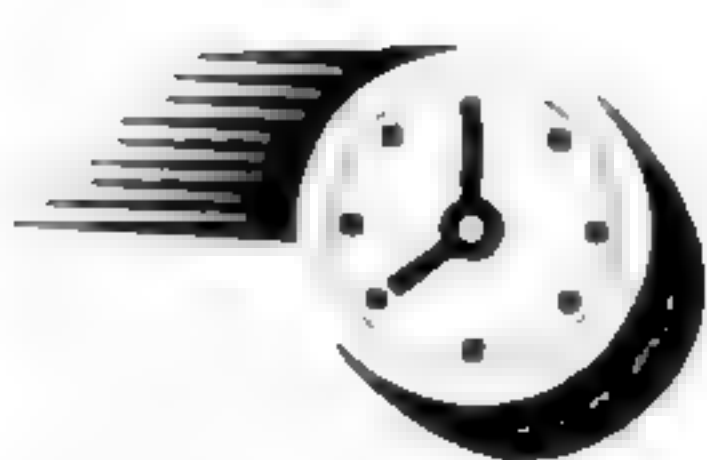
## IL PICCOLO

**ABBONAMENTI:** c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T., (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61, (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni)

**PUBBLICITÀ:** A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

**TARIFFE:** Modulo (mm 40x28), commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Lega- € 500,00 - Necrologie € 3.80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Marchiettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%





## ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

30

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 26 GIUGNO 2008

## MATTINO

### ● GENERALE IN VISITA

Oggi alle 9 il generale di Corpo d'Armata Giovanni Ridonò, comandante militare per il territorio dell'Esercito, verrà in visita al Comando Militare dell'Esercito «Friuli Venezia Giulia», retto dal Generale di Brigata Andrea Caso, nella sede di Villa Necker.

### ● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi a gruppo Alcolisti Anonimi di via S. Anastasio 14. A si terrà una riunione a ore 9 al gruppo di via P. Scoglietto 6, a ore 19.30. Se l'acol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri telefonici: 040577388 - 3333665862, 3343400231 - 3343961763.

### ● ROTARY CLUB

Oggi alle 11.30 al Civico Museo del Risorgimento e Sacro di G. Oberdan (via XXIV Maggio 4, piazza Oberdan) avverrà la consegna al Comune di Trieste della «Guida al museo del Risorgimento», diciottesima della collana dedicata ai civici musei minori della città, edita dal Rotary Club Trieste e curata dall'arch. G. No Pavan.

### ● ATTIVITÀ PRO SENECTUTE

Il Centro Diumo «Com le Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Alle 10 al centro polifunzionale si terrà la riunione esplicativa del soggiorno ad Auronzo. Continua l'iniziativa della Pro Senectute volta a favorire la socializzazione nel fine settimana attraverso una riduzione del costo del pranzo. Info: via Valdivino da lunedì a venerdì dalle 10 alle 12. Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, alle 16.30 pomeriggio dedicato al ballo.

## POMERIGGIO

### ● DONNE IMMIGRATE

Il Coordinamento delle associazioni e delle comunità degli immigrati della provincia di Trieste, organizza oggi alle 17 un incontro informativo sul tema «Violenza sessuale e violenza domestica». Cenni sulla normativa, modalità di intervento e servizi sul territorio a cura di Tatjana Tomcic, del Goap. L'incontro al centro interculturale di Trieste, Cacit via S. Francesco d'Assisi 11. La partecipazione all'incontro è libera.

### ● TRENO VIOLETTA

Oggi alle 14.50 partirà dalla stazione ferroviaria di Trieste, lato Flavio Gioia, il treno 1 o 2 il «Treno Violetto» dell'Unitalsi che, sotto la guida del vescovo Ravignani porterà a Lourdes in pellegrinaggio diocesano 540 persone di cui oltre 150 ammalati, 9 sacerdoti, medici, piegini e personale volontario. Il rientro a Trieste è previsto per mercoledì 2 luglio sempre alla Stazione ferroviaria.

## AUGURI



**MARINO** Per i 70 anni auguri affettuosi da Guerna, figlie e generi e dagli adorati nipoti Luca Stefano, Elena e Mattia.



**MARIO** Auguri per i tuoi splendidi 80 anni dalla figlia Uccia, generi, nipoti Monica e Christian e pronipoti Samuel e Alice.



**MERI** Tanti cari auguri a Meri per il suo sessantesimo compleanno da tutta la famiglia e gli amici.



**MARIO** Tanti affettuosi auguri per i sessant'anni da Erik, Alyssa, Barbara e Max. Buon compleanno!



**ENZO E GIGI** Oggi felici come allora, rinnovano dopo cinquant'anni la loro promessa d'amore festeggiati da tutti i parenti più cari. Tanti auguri per questo bel traguardo delle nozze d'oro a Enzo e Gigi.



**ENZO E GIGI** Oggi felici come allora, rinnovano dopo cinquant'anni la loro promessa d'amore festeggiati da tutti i parenti più cari. Tanti auguri per questo bel traguardo delle nozze d'oro a Enzo e Gigi.

## IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una bella ricorrenza

● COMPLEANNI 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre  
● ANNIVERSARI DI NOZZE 25/30/40/50/55/60 e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente, i nomi dei festeggiati e di chi fa gli auguri.

Foto e dati possono essere comunicati in tre modi:

- Consegna a mano al Piccolo via Guido Reni 1, Trieste dal lunedì al venerdì, orario 9.30-13.
- Via e-mail: [anniversari@ilpiccolo.it](mailto:anniversari@ilpiccolo.it)
- Per posta, indirizzando il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1, 34123 Trieste.

Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare al 040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.

OGGI ALLA SALA GIUBILEO

# Workshop di fotografia

Alla Sala Giubileo, nell'ambito della mostra di fotografia al femminile intitolata «Ritratto e autoritratto» avrà luogo oggi un workshop di fotografia, che ripercorrerà i momenti laboratoriali dell'esposizione. L'incontro, dalle 17 alle 21, è stato organizzato da Marisa Uleigrai per comprendere le motivazioni che inducono le persone a volgere lo sguardo su di sé e le dinamiche di coinvolgimento che l'autoritratto suggerisce, invitando l'autore a essere

nel contempo soggetto e spettatore. Ma il workshop non affronterà solo il tema dell'autoritratto, perché quest'ultimo, com'è proposto dalle autrici in mostra, verrà avvicinato allargando la sfera di indagine e creativa anche all'esterno, ai propri oggetti, ad altri soggetti e al territorio, posti in relazione con lo specifico linguaggio fotografico utilizzato da ciascuna. Il laboratorio, completamente gratuito, è aperto a un massimo di 12 partecipanti (info 3356587294).



Autoritratto di Marisa Uleigrai

L'incontro s'inserisce nell'ambito della seconda edizione della mostra «Ritratto e autoritratto», ideata e organizzata da Marisa Uleigrai e

presentata da Marianna Acerboni, che si è inaugurata nei giorni scorsi con grande successo di pubblico alla Sala Giubileo e rimarrà visitabile fino a sabato (orario 16.30-20). La rassegna propone un'ampia e variegata sequenza di immagini fotografiche - realizzate soprattutto attraverso il mezzo digitale da Margherita Ballicora, Nadia Bianco, Donatella Davanzo, Adriana De Caro, Fabiola Faidiga, Martina Kocivar, Michela Novel, Ester Olivo, Valentina Oppezzo, Bruna Rota, Lara Savron, Marisa Uleigrai - che rappresentano il risultato di un lungo e approfondito itinerario di lavoro, svolto con passione sotto la guida di Uleigrai, fotografa triestina con al suo attivo un ricco curriculum di esperienze nazionali e internazionali.

ORE DELLA CITTA'

DOMANI E SABATO UN CONVEGNO NAZIONALE

# Due giorni sulla storia della Croce rossa



Primo convegno nazionale su storia della medicina e della Cr

Il simposio si aprirà domani, alle 15, nella sede dell'Ordine dei Medici di piazza Goldoni 10, mentre sabato inizierà alle 9 nella sede del Circolo Ufficiali di via dell'Università 8.

Il colonnello Jasinski ha ricordato anche che il Corpo Militare della Croce Rossa è ritornato a

Trieste dopo più di 60 anni di assenza (soppresso nel 1946 con la costituzione del Territorio Libero di Trieste e non poi non più attivato - n.d.r.) e ha riaperto i propri uffici in città dal 2007. Inoltre durante le due giornate di convegno sarà formalmente ufficializzata la costituzione dell'Ufficio

Storico Regionale della Croce Rossa Italiana del Friuli Venezia Giulia, un modo per raccogliere materiale di carattere storico che possa documentare la presenza della Croce Rossa nella nostra regione.

Alla presentazione del Congresso ha preso parte anche il professor Euro Ponte della Società Italiana di Storia della Medicina, che ha spiegato come la due giorni farà viaggiare a Trieste circa 50 - 60 professionisti; inoltre che verranno raccontati aneddoti inediti, come quello concernente la tintura di iodio che fu utilizzata a Fiume da un certo dott. Grossich.

Sabato, a conclusione dei lavori, saranno consegnate le onorificenze al personale Cr che ha partecipato alle operazioni di soccorso agli alluvionati del Piemonte 1994 e all'operazione «Antica Babilonia».

Andrea Di Matteo

## Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Marino Weber e la moglie Gina Germinato nel 30.° anniv. 50 pro Amici del cuore, 20 pro Pane per i poveri.

- In memoria del dottor ingegnere Ottavio Trinchera per il compleanno (22/6) dalla moglie Mercedes e famiglia. Sindaci 50 pro Cuore amico Muggia.

- In memoria di Giorgio Bonazza (26/6) dalla figlia Miriana 50 pro Astad - rifugio animali.

- In memoria di Claudio Mecozzi nel VII anniv. (26/6) dalla moglie 50 pro Società S. Vincenzo de' Paoli 20 pro Amici Hospice Pineta del Carso, 20 Domus Lucis.

- In memoria di Umberto Pregello nel anniv. (26/6) dalla famiglia 10 pro Frati di Montuzza.

- In memoria di Armando Guareschi deceduto il 3/6/2008 da Maria Pregello 10 pro Frati di Montuzza.

- In memoria di Bruno Vico per il V anniv. (26/6) dalla moglie 50 pro chiesa Beata Vergine del Rosano (poveri), 50 pro chiesa di Montuzza (pane per i poveri).

- In memoria di Roberto Zorzon nel 22.° anniv. da mamma Enrica e papà Robi 70 pro Cuore amico Muggia.

- In memoria di Renato Negri da Foretta Masi 50 da Ganna e Nereo Desmon 50 pro Centro Tumori Lovenati.

- In memoria di Giannina Nobili dai colleghi dell'azienda sanitaria 315, dalla famiglia Sestian 50, da Am. G. 50 pro Sweet Heart.

- In memoria di Aldo Oberdan da Marisa e Guido Mocille 20 pro Agnati; dalle famiglie Campagnaro Masè, Minale, Pecorari, Pischianz, Scoppa, Volpi, Stenta 210 pro Centro Tumori Lovenati.

- In memoria di Deia Placidi Mantovan da Olga Hrobat Giorgio Furlan con Patrizia 100 pro Dipartimento di Patologia e Medicina sperimentale e clinica della Facoltà di Medicina e Chirurgia dell'Università degli studi di Udine.

- In memoria di Ada Prescenni in Gensili dal condominio di via Ronchetto 53/1, 135 pro Associazione Amici dell'Hospice Pineta.

- In memoria di Rossella Pupo Bravin da Ganna e Sergio 50 dalla famiglia Stocco 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

- In memoria di Anita Valentini ved. Delise dai colleghi e amici del figlio Giorgio 170 pro San Vincenzo de' Paoli.

- In memoria del dott. mg. Mario Zuccheri da Vanda Ceritali Trebbi 50 pro Enpa.

**TriesteAbile**  
Il Centro Informativo Integrato per la terza età

800.333.289

[www.triesteabile.it](http://www.triesteabile.it)

QUINTA EDIZIONE

# «Summer camp integrato» con ragazzi di diverse abilità



I giovani del Polo sportivo integrato con gli assessori

Il quinto «Summer camp integrato» dell'Associazione sportiva dilettantistica, Polo polisportivo integrato, che da quest'anno si chiama Calicanto (prima era Carducci) è stato presentato al Palachiarbola dall'assessore alla Promozione e Protezione sociale del Comune Carlo Grilli. Era presente anche l'assessore allo Sport della Provincia Mauro Tomasini. Il Summer Camp - la cui realizzazione è stata possibile grazie al contributo tangibile del Comune che ha offerto la collaborazione di due operatori socio-educativi anche

col sostegno di altri Enti pubblici e privati - ha coinvolto ragazzi di varie fasce d'età diversamente abili e abili, insieme in esperienze di vita integrata con attività sportive (pallavolo, pallacanestro, calcio, nuoto, bocce, e vela) e con percorsi ricreativi e ludici (attività manuali e artistiche). Rilevante è la realizzazione di «borse lavoro» che impiega, con il contributo del Comune, ragazzi diversamente abili in svariati lavori, fornendo loro un'occasione di integrazione, formazione e inserimento nel mondo del lavoro.

CAMBIO AL VERTICE

# Inner wheel club: il martello passa da Dolgan a De Vanna

Conviviale dedicata al passaggio del martello al vertice dell'Inner Wheel club tra la presidente uscente, Fiorella Dolgan e la presidente incoming, Serena De Vanna, con i presidenti del Rotary Trieste, Trieste Nord e Rotary Muggia, rispettivamente Maurizio De Vanna, Claudio Verzegnassi e Libero Coslovich. Dolgan ha svolto una relazione sull'attività socio-culturale e filantropica del club nel corso dell'anno, cui ha fatto seguito il rituale passaggio del testimone. Il direttivo 2008-2009 è composto da Serena De Vanna (presidente), Anna Maria Cossutti (vice), Fiorella Dolgan (past president), Liana Fortini (segretaria), Gianna Gropaiz (tesoriere), Marina Rinaldi (addetta stampa), Charlotte Pelloni (servizio internazionale), Susanna Norbedo, Nadia Ber-



Da sinistra Serena De Vanna e Fiorella Dolgan

nardi, Marina Verzegnassi, Franca Speranza, Verena Salteo consigliere, Giorgia Summel, De Vanna e Salteo delegate al distretto; Cossutti e Gropaiz delegate supplenti. Società benemerita attiva, all'unanimità, Fulvia Costantines.





## ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe

## TERRITORIO E FAUNA

# Basovizza, un Centro didattico da imitare

Domenica 15 giugno con alle spalle una settimana durante la quale l'incertezza della presenza del sole, la frequente pioggia e abbassamento delle temperature hanno caratterizzato questo periodo, abbiamo deciso, unitamente a mia moglie, di visitare il Centro didattico divulgativo di Basovizza. L'impatto con l'ambiente composto da diverse sale

intercomunicanti fra loro, acusticamente protette, pulite, accoglienti e tecnicamente corredate da sistemi divulgativi didattici innovativi, la ricchezza dei reperti, la loro collocazione nella landa carsica, la varietà della flora, degli uccellini nidificanti, le pareti suggestivamente riproducenti gigantografie della zona che ricordano,

all'eventuale visitatore distratto, l'ambiente da cui è circondato, ci hanno emozionato poiché conferiscono al Centro una fresca nitida conservazione di vari oggetti scientificamente catalogati, egregiamente esposti, bene conservati e diligentemente illustrati. Accompagnati da Diego Masiello uno dei ideatori di questo esemplare, magico

Centro cortese, disponibile e competente, siamo stati informati sulle diverse specie ed epoche dei vari oggetti esposti e di cui la mostra didattica può essere orgogliosa per l'innovativo sistema di esposizione e per l'impatto che essa produrrà collaborando positivamente nella divulgazione a favore delle giovani generazioni.

Ferruccio Ravalico

## SEGNALAZIONI

31

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 26 GIUGNO 2008

## INPS

### Pensione a luglio

In merito alla Segnalazione «Pensione posticipata» si vuole assicurare la signora Ingrid Gortan che la sua pensione le sarà regolarmente liquidata a decorrere dal 1 luglio 2008.

Lo slittamento di quattro mesi è dovuto alla nuova normativa in materia pensionistica, che d'altronde la signora Gortan conosce e ha ben riassunto nel suo scritto, e alla quale l'Inps si deve ovviamente attenere.

È naturalmente comprensibile l'apprensione di chi si accinge ad andare in pensione, come emerge anche dal rapporto stilato dal gruppo assicurativo francese Axa, secondo il quale i lavoratori italiani sono fra i più preoccupati in Europa occidentale e nel mondo sul proprio futuro.

A fronte di questo dato è chiaro che la certezza della pensione, oltre al suo primario aspetto economico, riveste un importante valore aggiunto che si riflette e influenza la sfera della sicurezza sociale e in senso più ampio la qualità della vita.

Si ribadisce quindi volentieri anche tramite questa rubrica, dopo le rassicurazioni fornite direttamente all'interessata in occasione delle sue richieste di informazioni rivolte alla sede Inps di Trieste, il diritto della signora Gortan a ottenere la liquidazione della pensione con il prossimo 1 luglio.

Fabio Vitale

direttore regionale Inps

Friuli Venezia Giulia

## CASO DI FINIZIO

### Lotta al racket

In relazione all'articolo del 19 giugno, pagina 22 firmato c.b., dal titolo «Di Finizio: io non c'entro con il comitato antiracket», il Cesp - Dipartimento antiracket-antiusura con sede a Roma e delegazioni in tutto il territorio nazionale, impegnato nella lotta a racket e usura, ringrazia il signor Marcello Di Finizio per l'«distinguo» che ha voluto porre tra sé e il nostro Centro. La precisazione che va posta è invece d'altro senso: è il Cesp che prende le distanze dal sig. Di Finizio perché secondo il suo parere e vasta esperienza in questi temi, ritiene di non trovarsi di fronte a un caso che possa rientrare nella tutela e difesa dei propri associati.

Cesp-Dipartimento Antiracket-Antiusura  
Delegazione regionale Friuli Venezia Giulia  
Il delegato regionale Luigi Morandini  
Dirigente antiracket governativo  
Il delegato provinciale Augusto Monda  
funzionario antiracket governativo

## AL SINDACO

### Sul ricreatorio Nordio

Egregio signor sindaco Roberto Di Piazza, noi genitori dei bambini frequentanti il ricreatorio Nordio vorremmo farle i complimenti per l'ipolitizzata decisione di chiudere il ricreatorio per molti mesi in attesa che venga eseguito un intervento «tamponante» di ripristino dei locali della scuola ex-Filzi di proprietà comunale. Intervento che allo stato dell'arte non si è ancora sicuri di poter effettuare perché ancora in attesa di verifica tecnica. Ottimo lavoro! Ce ne congratuliamo con Lei e con tutti coloro che hanno contribuito a non fare nulla da quando nel febbraio 2007 era stato sollevato il problema di dove trasferire il ricreatorio. Noi genitori avevamo raccolto 700 firme per sostenere l'ipotesi di trasferirlo nel parco di San Giovanni perché ci piaceva pensare che i nostri bambini potessero usufruire di un parco che ogni giorno diventa sempre più bello. Ma a Trieste sognare non è possibile. Anzi dobbiamo constatare che spesso pensare di risolvere i problemi con «ragionevolezza», cioè trovando delle soluzioni che arrechino meno disagio possibile, in questa città è irrealistico. Le pare ragionevole ritrovarsi a giugno senza una decisione definitiva su dove andranno i bambini del ricreatorio in settembre? Noi la scorsa estate ci siamo rimbocca-

## ALBUM



### Le ballerine della Lega Nazionale sulle note dello Schiaccianoci

Domenica 8 giugno si è svolto il saggio finale delle allieve del Centro Studi Artedanza della Lega Nazionale, diretto da Daniela Carbone. Le giovani ballerine, dai quattro anni in su, hanno

interpretato il balletto «Lo Schiaccianoci» su musiche di Peter Il'ic Cajkovskij, suscitando applausi a scena aperta dal numeroso pubblico presente.

ti le maniche e abbiamo cercato di rendere più accoglienti le due stanze adibite a ricreatorio, ed i risultati si sono colti nel maggior numero di bambini che hanno ricominciato a frequentarlo. Ma allora perché nel frattempo non è stato considerato il problema e di conseguenza trovata una soluzione? Perché i nostri bambini devono rimanere senza ricreatorio per tanti mesi? Cosa risponde, signor sindaco, alle molte famiglie che hanno estremo bisogno del ricreatorio perché i genitori lavorano e si troveranno in settembre senza sapere dove accompagnare i bambini? Cosa risponde, signor Sindaco, ai bambini che chiedono preoccupati «Ma noi a settembre dove andremo?»

Adriana Cosulich  
rappresentante dei genitori del ricreatorio Nordio

## PRECISAZIONE

### Gatti in condominio

Desidero rispondere all'articolo, apparso su «Il Piccolo» il 19/3/2008, intitolato, «Pipi di gatto dal balcone: euro 150 di multa alla padrona» e precisare alcune cose.

E considerato pensare che la pipì dei miei gatti possa finire nel balcone sottostante il mio appartamento. Il mio balcone, oltre

ad avere le lettine per i gatti, è tutto chiuso con delle barriere opportunamente siliconate in inox anche negli angoli.

Mi sono stati più volte mandati dei sopralluoghi da parte del Dipartimento di prevenzione e non è mai stato riscontrato nessun problema di carattere igienico-sanitario.

Poco tempo dopo, facendo seguito ad una mia richiesta del 7 aprile 2008, vi è stato un altro sopralluogo da parte della Struttura semplice, Sanità Pubblica e Prevenzione ambientale, e della Struttura veterinaria di Sanità animale che ha avuto lo stesso risultato cioè che: l'appartamento, balcone compreso, versava in condizioni normali di pulizia e di igiene; gli 11 gatti presenti all'interno erano in buone condizioni di salute.

Quindi il direttore del Dipartimento di Prevenzione rilevava che non si riscontravano inconvenienti di carattere igienico sanitario.

Quello stesso giorno sono stati versati anche due catini di acqua dal terrazzo, e si è atteso una ventina di minuti circa per verificare se vi fossero delle infiltrazioni di acqua che potessero bagnare il balcone sottostante, ma ciò non è accaduto.

E doveroso far presente che da parecchi anni l'appartamento soprastante il mio, è abitato da studenti e che l'articolo ha stimolato

il desiderio di persecuzione nei miei confronti e dei miei gatti.

Il giorno di Pasqua ho trovato nella cassetta della posta l'articolo del Piccolo, ingrandito con la scritta: «Subito Assemblea straordinaria. Se ne deve andare via con tutti i suoi gatti: dopo avremo pace per tutti i condomini».

E' evidente che chi ha scritto quell'articolo non solo non è ben informato sull'esito dei sopralluoghi ma mi ha anche accusato ingiustamente.

Ida Minetto

## ANNIVERSARIO

### Ricordo di Cappuccilli

Ricorreva il 19 giugno il terzo anniversario della scomparsa di Piero Cappuccilli, il grande baritono concittadino dalla ineguagliabile voce, dagli acuti e dai finali irrefrenabili e dalla tecnica ineccepibile che ha onorato il mondo della lirica nei più prestigiosi palcoscenici del mondo accanto ai più illustri cantanti e ai più grandi direttori d'orchestra. La sua arte e la sua sensibile versatilità lo hanno fatto uno dei più amati artisti del nostro tempo.

Di lui non si ricorda, in oltre vent'anni di presenza alla Scala, una sola serata in cui abbia dovuto subire una contestazione. La lunga carriera artistica, nel corso

della quale ha interpretato oltre quaranta opere, ha avuto inizio nel 1956 a Milano con «I pagliacci» e fu drammaticamente sospesa nel 1992 a seguito del grave incidente automobilistico che lo costrinse a una lunga degenza, occorsogli mentre faceva ritorno a casa, dopo una recita di «Nabucco» all'Arena di Verona diretta da Daniel Oren. Uomo dallo stile di vita semplice, lontano da ogni forma di mondanità, al di fuori del teatro per lui c'era solo la famiglia. Indimenticabili i vari incontri a casa sua nel ripercorrere, assieme a lui e alla moglie Graziella, trionfi e successi. Ricordo anche con intensa commozione le sue ultime ore di vita.

La sua fu una storia semplice, ma intensa. Una storia durata oltre sette lustri di teatro. Una storia che, se volessimo raccontarla, potrebbe cominciare così, come tante altre storie: «C'era una volta un re» e così vogliamo ricordarlo, come un sovrano del palcoscenico, dalla indimenticabile voce e dalla impareggiabile forza interpretativa. La sua arte non è stata vinta dal tempo, ma dal destino; quel «destino» da lui tante volte cantato.

Fabio Esopi

## APPREZZAMENTI

### Il libro della Iaschi

Alla gentile lettrice che tempo fa, su queste pagine, ha sentito di esprimere apprezzamenti tanto lusinghieri sul mio ultimo libro, avrei voluto rispondere subito, ma ero in partenza e me ne è mancato il tempo. Lo faccio adesso, rivolgendomi a lei come se la conoscessi.

Cara Francesca, è davvero gratificante per uno scrittore sapere che ciò che ha scritto è stato capito e apprezzato, che il suo libro ha regalato momenti di vivo piacere e interesse. Quando ho in mente una storia e comincio a scriverla ho in mente anche il mio «lettore ideale», e cerco in tutti i modi di dare il meglio di cui sono capace e di non deluderlo, ma di coinvolgerlo fino all'ultima pagina. È una sorta di «viaggio», che si fa assieme.

Ancora grazie  
Giuliana Iaschi



di LUISA NEMEZ

### Parcometri «mangiasoldi» e vigilantes fantasma

Mordi e fuggi. Potrebbe questo essere il motto di certi «vigilantes» che presidiano determinate zone servite da parcometri, da quelli aggeggi che si possono, cioè, tranquillamente chiamare «macchinette mangiasoldi».

Ma andiamo con ordine per parlare del servizio reso dal parcheggio a pagamento, previsto dal Codice della Strada con D.Lgs 285/92 art. 7 e 157, molto utile per non avere il caos più completo, ma i cui parcometri non sono adeguatamente e correttamente messi a disposizione degli automobilisti (io per dare voce ai cittadini infelici che, come riferiscono, nel mentre erano alla ricerca di monetine da introdurre nel parcometro onde avere il ticket corrispondente alla sosta prevista, oppure per rinnovare il ticket scaduto, si ritrovano con un avviso ove vengono messi al corrente che «l'utente può estinguere la differenza di sosta presso la cassa... Nei giorni feriali e, qualora ciò non avvenga entro 10 giorni la SpA attiverà tutte le azioni necessarie al recupero dei mancati pagamenti, ovvero il rimborso delle spese per un importo minimo di Euro 25,82 e le penali di sosta». E meno male che non si ricorre a una condanna al servizio civile da eseguire presso i parcometri con un sacchetto di monetine a disposizione dell'utenza a quattro ruote. Ma c'è un altro fatto spiacevole e, purtroppo, recidivo.

Anche presentandosi alla cassa con il ticket che sta a dimostrare come nel frattempo (un frattempo racchiuso in un numero limitato

di minuti, quelli necessari cioè per cambiare la banconota) la sosta sia stata regolarmente pagata, la richiesta perentoria è il pagamento di oltre 10 Euro come se la sosta fosse stata prolungata per tutta la giornata, anche in mancanza di riscontri nei successivi controlli. E la situazione che si trova sul posto - come concordano molte testimonianze - è quella dei «taci e paga».

Come già precedentemente ribadito i parcheggi a pagamento rientrano nei parametri fissati dal Codice della Strada ma sono le macchinette «mangiasoldi» che devono essere modificate. I parcometri avvertono che non danno il resto (troppo comodo). E allora sorge una domanda spontanea: perché al momento della loro acquisizione si è pensato soltanto al vantaggio che ne derivava a chi li gestiva e non alla semplificazione per chi ne usufruiva? Se l'utente non avendone altre possibilità si trova costretto ad infilare Euro 1,00 per una sosta il cui costo è di Euro 0,50 ha diritto alla restituzione. La mancata restituzione cade sotto rigidi parametri giuridici. Ma c'è un altro aspetto che non deve essere sottovalutato. Per le automobili il cui ticket è scaduto ci dovrebbe essere un bonus di 15 minuti, lo stesso vale per la macchina in parcheggio senza ticket. Sempre in considerazione che l'automobilista può essere alla ricerca di moneta. Strano però che in certi parcheggi i «vigilantes» adottino la tecnica del «mordi e fuggi»: lo sconsolato automobilista, infatti, con ticket in mano, non li trova mai.

## ORARI

### Aperture Cup

Orario estivo Cup ospedali. Anche quest'anno l'orario di apertura al pubblico è stato ridotto, senza la possibilità, almeno un giorno per settimana, di apertura anche pomeridiana per ritiro referti ecc. Perché le economie si fanno sempre sui servizi dell'utenza?

Giorgio Tamaro

## RINGRAZIAMENTI

■ A nome di tutta l'Associazione Unitalsiana di Trieste ringraziamo la Fondazione Berta e Alfredo Dorni per il generoso contributo ricevuto a favore delle persone anziane che partecipano ai nostri pellegrinaggi. La nostra associazione Unitalsi continua la sua opera grazie anche agli aiuti ed elargizioni providenziali che riceve, rendendo così possibile l'accoglienza degli ammalati alla partecipazione ai pellegrinaggi e ancora per quelle attività che vengono svolte durante il corso dell'anno dai nostri volontari a favore dei disabili ed anziani.

Michelangelo Cozzolino

presidente Unitalsi

■ Scorsa domenica 22/6, ore 19 io Giuseppe G. insieme a mia moglie Rossana G. abbiamo avuto un incidente stradale nei pressi di via Lazzaretto incrocio salita Promontorio. Nonostante il fatto che il responsabile dell'incidente sia scappato via, ci sono state delle persone gentilissime ad aiutarci prestandoci assistenza e prime cure in attesa dell'arrivo dell'ambulanza e dei Vigili urbani. Siccome dopo l'accaduto io e mia moglie avevamo perso conoscenza, non abbiamo avuto modo di ringraziare le tre persone che ci hanno soccorso. Cogliamo l'occasione di ringraziare il giovane, il signore con il cane e la gentilissima signora che preghiavamo vivamente di mettersi in contatto con noi telefonicamente (040301284 dalle 12 alle 13). Grazie mille

G. R. G.



CON «IL PICCOLO» NUMEROSE POSSIBILITÀ DI IMPIEGO

## Verniciatori, parrucchiere, installatori e autisti

Disponibili anche posti di manutentore, magazziniere, impiegato e assistente familiare

### ● AGENTE DI COMMERCIO

Per azienda nel settore della vendita e riparazioni veicoli commerciali, ricerchiamo agente di commercio tra i 18 e i 50 anni, in possesso della patente di guida. Si occuperà della vendita veicoli commerciali e della gestione della clientela nella zona di Trieste e Gorizia. Rif. Prot. 5032

### ● ADDETTO AI SERVIZI DI PREVENZIONE E PROTEZIONE

Per azienda nel settore metalmeccanico ricerchiamo addetto ai servizi di prevenzione e protezione sui luoghi di lavoro, in possesso della laurea breve o specialistica in ingegneria dell'ambiente e territorio o del diploma di perito industriale. Sono richiesti almeno un anno di esperienza nel ruolo, e una discreta conoscenza della lingua inglese. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5031

### ● ADDETTO ALLA MANUTENZIONE

Per azienda nel settore di commercializzazione e produzione gas, ricerchiamo un addetto alla manutenzione elettromeccanica tra i 20 e i 45 anni. Sono richiesti: esperienza in officina elettromeccanica, diploma di Istituto tecnico o professionale, inglese scolastico, pacchetto office discreto. Costituirà titolo preferenziale la capacità di saldatura a elettrodo o a filo, offresi inserimento full time a tempo determinato un anno con prospettiva di riconferma. Rif. prot. 5030

### ● IMPIEGATO CONTABILE

Per centro elaborazione dati ricerchiamo impiegato contabile tra i 25 e i 40 anni. Sono richiesti: esperienza nella mansione, il possesso del diploma in ragioneria. Costituirà titolo preferenziale la conoscenza del programma Team System. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5028

### ● APPRENDISTA INSTALLATORE E OPERAIO INSTALLATORE

Per azienda operante nel campo dell'installazione e manutenzione impianti idrosanitari e di condizionamento ricerchiamo: ● apprendista installatore tubista elettricista tra i 18 e i 28 anni ● operaio installatore elettricista tra i 29 e i 50 anni con esperienza, iscritti alle liste di mobilità o disoccupati di lunga durata. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di conferma. Rif. Prot. 5025

### ● IMPIEGATO COMMERCIALE

Per azienda operante nel settore del commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo un impiegato commerciale/addetto alle vendite, di età non superiore ai 30 anni, preferibilmente con esperienza, che si occuperà della gestione clientela, ricerca nuovi clienti e vendita prodotti. Sono richiesti: diploma o laurea, buona conoscenza dello sloveno e/o del croato, ottima conoscenza di Office, navigazione internet e posta elettronica, patente di guida B e l'essere autonomo. Offresi contratto a tempo indeterminato con orario full time. Rif. Prot. 4539

### ● FIORAIA

Per azienda operante nel settore del commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo una fioraia. Sono richiesti: diploma, patente di guida B e l'essere autonomo. Costituiranno titolo preferenziale: l'esperienza lavorativa coerente, la conoscenza discreta dello sloveno e/o del croato e la conoscenza di base dei principali applicativi informatici. Offresi contratto a tempo indeterminato con orario full time. Rif. Prot. 4641

### ● VERNICIATORI

Per azienda metalmeccanica ricerchiamo verniciatori che si occuperanno della carteggiatura, stuccatura e verniciatura di automobili e imbarcazioni, di età tra i 20 e i 50 anni, con esperienza nella mansione, disponibili a trasferire giornalmente, preferibilmente autonomi. Offresi inserimento full time a tempo indeterminato. Per la stessa posizione l'azienda è disponibile a valutare l'inserimento di persone motivate alla mansione, senza esperienza da inserire in un percorso di tirocinio formativo. Rif. prot. 4987

### ● ADDETTO UFFICIO MARKETING

Per azienda nel settore alimentare ricerchiamo addetto ufficio marketing, con esperienza precedente, entro i 35 anni di età che si occuperà dello sviluppo delle attività promozionali e del monitoraggio dei prezzi di vendita. Sono richiesti laurea in materie economiche, comunicazione e/o marketing, buona conoscenza dell'inglese, buona conoscenza principali strumenti informatici e l'essere autonomo. Costituirà titolo preferenziale l'aver maturato precedente esperienza nel marketing o nel trade marketing. Offresi inserimento full time a tempo determinato 6 mesi con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4983

### ● IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per centro elaborazione dati ricerchiamo impiegato amministrativo contabile con maturata esperienza nella mansione. E richiesta esperienza in: tenuta contabilità, redazione bilancio civilistico, gestione scorte magazzino. A seconda della professionalità in sede di colloquio verrà definito orario e tipologia contrattuale. Rif. Prot. 4982

### ● PARRUCCHIERE

Per saione uomo e donna, ricerchiamo parrucchiere con esperienza disponibile full time. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4981

### ● APPRENDISTA MAGAZZINIERE E IMPIEGATO COMMERCIALE

Per azienda nel settore metalmeccanico ricerchiamo:

● Apprendista magazziniere, tra i 20 e i 30 anni, in possesso del diploma ad indirizzo tecnico e di una buona conoscenza della lingua slovena

● Impiegato commerciale tra i 20 e i 35 anni in possesso del diploma o laurea tecnico commerciale, con una buona conoscenza dell'inglese e preferibilmente dello sloveno o croato. Costituirà titolo preferenziale la conoscenza delle pratiche doganali e della gestione ordini e commesse. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4943

### ● CONSULENTE AZIENDALE

Per società di servizi ricerchiamo consulente aziendale tra i 25 e i 50 anni di età, in possesso del diploma o laurea, autonomo, che si occuperà della gestione e sviluppo clientela e promozione servizi per le imprese nella provincia di Trieste e Gorizia. In sede di colloquio verrà valutata la tipologia di inserimento. Rif. Prot. 4942

### ● IMPIEGATO COMMERCIALE

Per società cooperativa operante nel settore della manutenzione ascensori ricerchiamo un impiegato commerciale o un tirocinante, tra i 20 ed i 40 anni, in possesso di diploma o laurea. Sono richiesti: buona conoscenza di Word ed Excel, discreta conoscenza della lingua inglese e autonomi. Costituiranno requisiti preferenziali: l'essere iscritti alle liste di mobilità o l'essere disoccupati di lunga durata. Offresi inserimento full time. In sede di colloquio verrà valutata la possibilità di inserimento a tempo determinato o in periodo di tirocinio. Rif. Prot. 4841

### ● AUTISTA PER CONSEGNE

Per azienda nel settore del commercio ricerchiamo un autista consegnatario tra i 20 e i 45 anni in possesso della patente

Per agevolare la procedura di disponibilità all'impiego e la richiesta di indennità di disoccupazione ordinaria all'Inps si mette a disposizione del personale precario delle scuole la documentazione nel sito internet <http://www.provincia.trieste.it/sportello-lavoro>, nelle sedi provinciali e nelle scuole così da consentire loro di presentarsi al Centro per l'impiego di Trieste con la modulistica già compilata e ridare quanto più possibile l'attesa presso gli uffici.

### DOMANI ALLA STAZIONE MARITTIMA

## Seminario sulle nuove frontiere della contrattazione collettiva

La consigliera di parità della Provincia, Wally Trinca, organizza un seminario dal titolo «Le nuove frontiere della contrattazione collettiva - Il ruolo strategico delle parti sociali: opportunità e rischi del decidere per tutti e per tutte» che si terrà domani (venerdì 26 giugno) al centro congressi della Stazione Marittima, con la collaborazione dell'Ordine degli avvocati di Trieste e dell'Ordine dei consulenti del lavoro di Trieste.

Il nuovo modello di contrattazione collettiva, col potenziare la contrattazione decentrata, impone un'attenta riflessione tanto sulle inalienabili opportunità di questa riforma quanto sui rischi concreti che essa comporta. E' dunque importante analizzare le conseguenze della firma di un accordo o contratto collettivo sotto molteplici profili, e tra questi non è certamente secondario quello del lavoro femminile. Per questo Wally Trinca, Consigliera di Parità della Provincia di Trieste ha voluto organizzare un seminario rivolto tutti coloro che a vario titolo si

occupano di contrattazione, per una riflessione più tecnica su questi temi.

Dopo gli indirizzi di saluto del presidente della Regione Renzo Tondo, della presidente della Provincia, Maria Teresa Bassa Poropat, del direttore della Direzione regionale del lavoro Michele Monaco, della direttrice della sede Inail di Trieste Angela Forlani e della consigliera di parità della Regione Maria Grazia Vendrame, interverranno Wally Trinca (consigliera di parità della Provincia di Trieste), Roberto Romei (membro della commissione nazionale scuola e formazione dell'Associazione giuristi italiani), Pina Madami (esperta di pari opportunità in ambito lavorativo), Roberta Nunni (professoressa associata di diritto del lavoro dell'Università di Trieste), Massimo Iesu (Presidente dell'Ordine dei consulenti del lavoro di Trieste) e Flavio Mattiuzzo (avvocato e consulente del lavoro). Le conclusioni saranno affidate a Adele Pino, assessore al Lavoro della Provincia di Trieste.

### ● IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per azienda operante nel settore navale, ricerchiamo un impiegato amministrativo di età inferiore ai 30 anni. Sono richiesti: possesso di diploma tecnico, liceo o laurea, ottima conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento part time. La tipologia contrattuale verrà definita in fase di colloquio. Rif. Prot. 4895

### ● MAGAZZINIERE

Per azienda operante nel settore della metalmeccanica, ricerchiamo un magazziniere di età inferiore ai 35 anni, che si occuperà dello smistamento materiali, dell'inventario e della gestione approvvigionamenti. Sono richiesti: esperienza lavorativa coerente, buona conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4842

### ● ADDETTO GESTIONE DATI

Per società operante nel settore dei servizi, ricerchiamo un addetto ai dati, di età inferiore ai 30 anni. Sono richiesti: esperienza lavorativa coerente e ottima conoscenza degli applicativi informatici. Offresi inserimento part time verticale con contratto a tempo determinato. Rif. Prot. 4843

### ● ADDETTO ALLE VENDITE

Per azienda operante nel settore della grande distribuzione di prodotti di bellezza e igiene ricerchiamo un addetto alle vendite, tra i 18 e i 45 anni. E' richiesta una conoscenza discreta dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento part time di tipo misto con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Prot. 4821

### ● OPERAIO GENERICO

Per azienda operante nel settore metalmeccanico ricerchiamo un operaio generico (avvolgere) tra i 25 e i 40 anni. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa. Offresi inserimento full time, a tempo determinato e prospettiva di trasformazione di contratto. Rif. Prot. 4687

**GLI ANNUNCI SONO CONSULTABILI ANCHE SU: WWW.TRIVENETO.MIOJOB.IT**



## Contabili, carpentieri e addetti alle paghe

Si propongono alle aziende attraverso lo Sportello del lavoro

Presso lo Sportello del Lavoro hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

### ● ESPERTI CONTABILI

con il diploma in ragioneria, pluriennale esperienza nella tenuta contabilità aziendale, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

### ● IMPIEGATI IMPORT EXPORT

con esperienza nella gestione amministrativa dei documenti di trasporto e delle bolle doganali, buona conoscenza dell'inglese e/o sloveno e/o croato, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

### ● ADDETTI PAGHE

con esperienza nella preparazione ed elaborazione buste paghe, compilazione e tenuta fogli presenze, gestione contributi.

### ● ADDETTI ALL'ASSEMBLAGGIO

con pluriennale esperienza nella mansione, iscritti alle liste di mobilità.

### ● TECNICI DI LABORATORIO

con diploma o laurea in scienze biologiche, con esperienza nell'utilizzo di strumentazione e di software di analisi di laboratorio.

### ● MAGAZZINIERI

addetti alle operazioni di stoccaggio, carico e scarico merci, spedizioni, con precedente esperienza nella mansione e utilizzo delle macchine sollevatrici, carrelli e muletti.

### ● SALDOCARPENTIERI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, iscritti alle liste di mobilità.

### ● OPERAI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza, iscritti alle liste di mobilità, disponibili a lavorare su turni.

● **ADDETTI AI SERVIZI DI RECEPTION E FRONT OFFICE** in possesso di qualifica professionale o diploma, discreta conoscenza informatica, conoscenza lingua inglese, in età di apprendistato o appartenenti alle liste di mobilità, disponibili a turni diurni anche festivi, full time o part time.

● **IMPIEGATI AMMINISTRATIVI** con nozioni di contabilità, fatturazione, archiviazione cartacea e informatica, conoscenza lingua inglese, buona conoscenza pacchetto office, navigazione in internet e posta elettronica.

● **ADDETTI ALLA MANUTENZIONE ORDINARIA** con competenze elettriche e meccaniche, buona capacità manuali e organizzative, con esperienza lavorativa coerente, iscritti alle liste di mobilità.

● **ADDETTI ALLE PULIZIE, ADDETTI MENSA, INTERNISTI DI CUCINA** dai 20 ai 50 anni, con esperienza nella mansione disponibili a turni anche festivi.

### ● ADDETTI ALLE VENDITE

dai 20 ai 55 anni, con esperienza nella mansione, disponibili al full time e part time.

**CANDIDATURE DI PERSONALE DIVERSAMENTE ABILE E CATEGORIE ASSIMILATE** Personale appartenente alle liste della L. 68/99.

● **ADDETTI AL FRONT OFFICE E BACK OFFICE**

iscritti alle liste della L. 68/99, con buona competenza informatiche, esperienza nell'inserimento dati e archiviazione documenti, nella gestione della posta in entrata e uscita.

### ● ADDETTI ALLE VENDITE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time, anche su turni festivi.

### ● MAGAZZINIERI

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella gestione magazzino, nelle operazioni di stoccaggio merci, nell'utilizzo carrelli e elevatori.

### ● ADDETTI ALLE PULIZIE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time.

### ● OPERAI DI PRODUZIONE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili a lavorare su turni.

### CANDIDATURE DISPONIBILI A PERIODI DI TIROCINIO DI ORIENTAMENTO E FORMATIVO

### ● DIPLOMATI IN RAGIONERIA E TECNICI DELLA GESTIONE AZIENDALE

con buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo in area amministrativa - contabili.

### ● LAUREATI IN SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE

con buona conoscenza della lingua inglese e buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo nell'area marketing e pubblicità.

### ● DIPLOMATI IN MATERIE SCIENTIFICHE E CLASSICHE

con discrete competenze informatiche, e buona predisposizione alla gestione del pubblico, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo come addetti al front office e back office.

### ● LAUREATI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE, INTERPRETI E TRADUTTORI

con buone competenze informatiche e buona conoscenza delle lingue inglese e/o francese e/o spagnolo e/o tedesco e/o russo, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio nel settore turistico alberghiero o nell'area commerciale.

### CANDIDATURE SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI

● **ASSISTENTE ANZIANI** dai 35 ai 55 anni, disponibili 24/24, anche per persone non autosufficienti con esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● **ASSISTENTE ANZIANI E FAMIGLIE** dai 35 ai 55 anni, disponibili part time o full time, anche per persone non autosufficienti, esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● **COLF** disponibilità mattina o pomeriggio, referenziata, buona esperienza.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SULLE CANDIDATURE, RIVOLGERSI ALLO SPORTELLO DEL LAVORO, SERVIZIO INCONTRO DOMANDA OFFERTA (STANZA 5), SCAJA CAPUCINI 1, TEL. 040 369104. INTERNI 47 E 49, DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ DALLE 9.30 ALLE 12.30.

## PROVINCIA DI TRIESTE: SERVIZIO LAVORO - CENTRO PER L'IMPIEGO



[www.provincia.trieste.it/sportellolavoro](http://www.provincia.trieste.it/sportellolavoro)

**Sede Scala Cappuccini, 1 - Trieste**  
Tel. 040 369104/040 368277/040 369685  
Fax: 040 369577

### SERVIZIO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO

Tel. 040 369104/040 368277/040 369685  
(quando parte la voce registrata digitare l'interno 49)  
E-mail: [cerco\\_avoro@provincia.trieste.it](mailto:cerco_avoro@provincia.trieste.it)  
[mobilita@provincia.trieste.it](mailto:mobilita@provincia.trieste.it)  
Orario di apertura al pubblico:  
Da lunedì al venerdì dalle 9.15 alle 12.45  
Il lunedì e giovedì dalle 15.00 alle 16.30

### SERVIZIO IMPIEGATO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO

Tel. 040 369104/040 368277/040 369685  
(quando parte la voce registrata digitare l'interno 40 e 41)  
E-mail: [colloc\\_obbligazione@provincia.trieste.it](mailto:colloc_obbligazione@provincia.trieste.it)  
Orario di apertura al pubblico:  
Dal lunedì al venerdì dalle 9.15 alle 12.45

### SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI

Tel. 040 369104/040 368277/040 369685  
(quando parte la voce registrata digitare l'interno 23 e 24)  
E-mail: [sportello\\_badan@provincia.trieste.it](mailto:sportello_badan@provincia.trieste.it)  
Si riceve su appuntamento.

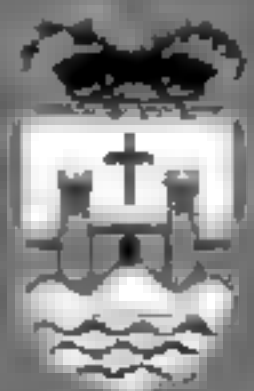
I servizi di collocamento mirato, collocamento spettacolo auto-candidature e dimissioni volontarie, sono aperti solo la mattina.

### SPORTELLO AZIENDA (Servizio solo per le imprese)

Via Caboto, 14 presso Ezri - Trieste  
Tel. 040 8988211  
Fax: 040 382261  
E-mail: [azienda@provincia.trieste.it](mailto:azienda@provincia.trieste.it)  
Orario di apertura: il mercoledì dalle 9.30 alle 12.30  
**Direzione Amministrativa**  
Via S. Anastasio, 3 Trieste  
Tel. 040 3798421/547398 Fax: 040 3798527  
E-mail: [sportello\\_lavoro@provincia.trieste.it](mailto:sportello_lavoro@provincia.trieste.it)  
Orario di apertura al pubblico:  
Dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30  
Il lunedì e giovedì dalle 15.30 alle 17.00

### UNITÀ ORGANIZZATIVA COMPLESSA CONFUTTI E IMMIGRAZIONE

Sede Piazza Duca degli Abruzzi 3 - Trieste (terzo piano)  
Tel. 040 639636/040 660861/040 630546/040 767418  
Fax: 040 639336  
E-mail: [confuttilavoro@provincia.trieste.it](mailto:confuttilavoro@provincia.trieste.it),  
[immigrazione@provincia.trieste.it](mailto:immigrazione@provincia.trieste.it)  
Orario di apertura al pubblico:  
martedì, giovedì e venerdì dalle 10.30 alle 13.00  
**SPORTELLO PER L'IMMIGRAZIONE**  
Via San Carlo 1/a presso la Prefettura di Trieste  
Tel. 040 3731480  
Fax: 040 3731666  
Orario di apertura al pubblico:  
lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9.30 alle 12.00





## LA SQUADRA DI LOEW SI IMPONE PER 3-2 SULLA SORPRESA DEL TORNEO

OGGI IN TV



Da sinistra, in senso orario: duello tra Goekhan Zan e Miroslav Klose, il tedesco Bastian Schweinsteiger esulta dopo l'1-1; la rete del vantaggio turco di Ugur Boral



Questa la programmazione relativa a Euro 2008 prevista oggi, giovedì 26 giugno, in tv. La giornata gira attorno alla seconda semifinale e alle reazioni del risultato della prima finalista uscita ieri sera dal confronto tra Germania e Turchia. Non mancheranno, inoltre, altre reazioni all'esordio di Donadoni e all'arrivo di Lippi.

- 9.00 - Raitre Più: Euro Mattina
- 9.10 - Raidue Euro Mattina
- 9.30 - Raitre Più: Euro 2008, replica partita 25 giugno
- 14.00 - Raidue, Dribbling Europei 2008
- 20.00 - Raitre Euro Sera
- 20.45 - Raidue: Euro 2008, Semifinale Russia-Spagna
- 23.05 - Raidue: Notti Europee
- 23.45 - Raitre Più: Euro 2008

# All'89' Lahm porta la Germania in finale

## La Turchia di Terim superata in extremis dopo un'altalena di emozioni

**BASILEA** La Germania conquista la sua sesta finale europea dopo 12 anni e domenica 29 giugno sfiderà la vincente dell'altra semifinale tra Spagna e Russia. Abile centro con tanta fortuna per la formazione di Loew al cospetto di una Turchia mai doma, nonostante le tante defezioni, che avrebbe meritato di giocarsi le proprie chance almeno ai tempi supplementari. Lunedì di Terim cerca molto di più la vittoria e gioca un primo tempo davvero maiuscolo. Nella ripresa la Germania è brava e opportunista e probabilmente anche con qualche energia in più.

Nessun problema per il tecnico tedesco Loew che può disporre di tutti i suoi effettivi, in panchina Frings alle prese con una costola fratturata, al suo posto Roloff; situazione quasi disperata invece per il ct turco Terim che deve rinunciare agli squalificati Volkan, Asik, Tuncay e Arda oltre ai tantissimi indisponibili. Topal arretra in difesa mentre l'unica punta è Semih. Contrariamente alle aspettative è la Turchia a fare la partita. All'8 un errore di Lahm favorisce Altintop, ma Lehmann riesce a metterci una pezza con un'uscita tempestiva. Al 13' è la traversa a salvare la Germania dopo un gran deterso di Kazim da dentro l'area, quindi Semih conclude fuori sul primo palo. La Germania accenna una reazione ma le giocate sono piuttosto prevedibili. Così al 22' arriva il meritato vantaggio turco. Kazim per la seconda volta centra in pieno la traversa, ma Boral raccoglie il pallone al limite dell'area piccola e fa passare il pallone tra le gambe di Lehmann. Per lui è il primo gol in nazionale. La Germania sembra del tutto in balia dell'avversario ma al primo vero e autentico tentativo al 26' riequilibra la situazione: cross dalla sinistra di Podolski ottimamente raccolto da Schweinsteiger che anticipa il suo avversario e con un tocco morbido infila Rustu. La Turchia non si arrende e torna a farsi minacciosa al 29' con Semih che prova il pallonetto di testa, ma Lehmann si oppone. Al 38' ci prova Boral su punizione ma il portiere tedesco si oppone con i pugni.

**GERMANIA 3**  
**TURCHIA 2**

**MARCATORI:** pt 22' Ugur Boral, 26' Schweinsteiger, st 33' Klose, 41' Semih Senturk, 44' Lahm.  
**GERMANIA (4-2-3-1):** Lehmann 6,5, Friedrich 6,5, Mertesacker 5,5, Metzelder 6, Lahm 6,5, Hitzlsperger 6, Roloff 6 (st 1' Frings 6,5), Schweinsteiger 6,5, Ballack 5,5, Podolski 7, Klose 6,5. Allenatore Loew.  
**TURCHIA (4-1-4-1):** Rustu 5, Sabri 7, Goekhan 6, Mehmet Topal 5, Hakan 6, M. Aurelio 5,5, Kazim Kazim 7 (st 47' Turner Mein sv), Altintop 6,5, Ayhan 6,5 (st 36' Erding sv) Ugur Boral 6,5 (st 39' Gokdeniz sv), Semih Senturk 6,5. Allenatore Terim.  
**ARBITRO:** Massimo Busacca (Svizzera).  
**NOTE:** ammoniti Semih (st 8'), Semih (st 48').

re agli squalificati Volkan, Asik, Tuncay e Arda oltre ai tantissimi indisponibili. Topal arretra in difesa mentre l'unica punta è Semih. Contrariamente alle aspettative è la Turchia a fare la partita. All'8 un errore di Lahm favorisce Altintop, ma Lehmann riesce a metterci una pezza con un'uscita tempestiva. Al 13' è la traversa a salvare la Germania dopo un gran deterso di Kazim da dentro l'area, quindi Semih conclude fuori sul primo palo. La Germania accenna una reazione ma le giocate sono piuttosto prevedibili. Così al 22' arriva il meritato vantaggio turco. Kazim per la seconda volta centra in pieno la traversa, ma Boral raccoglie il pallone al limite dell'area piccola e fa passare il pallone tra le gambe di Lehmann. Per lui è il primo gol in nazionale. La Germania sembra del tutto in balia dell'avversario ma al primo vero e autentico tentativo al 26' riequilibra la situazione: cross dalla sinistra di Podolski ottimamente raccolto da Schweinsteiger che anticipa il suo avversario e con un tocco morbido infila Rustu. La Turchia non si arrende e torna a farsi minacciosa al 29' con Semih che prova il pallonetto di testa, ma Lehmann si oppone. Al 38' ci prova Boral su punizione ma il portiere tedesco si oppone con i pugni.

Il primo tempo si chiude sull'1-1 che penalizza la squadra di Terim. A inizio ripresa Loew chiede il sacrificio a Frings visto che Roloff dopo una zuccata con Ayhan è costretto a lasciare il campo. La Germania sembra più vivace rispetto alla prima frazione, anche se non riesce a produrre pericoli alla Turchia. Al 25' Lahm trattiene Kazim, ma Busacca fa proseguire. Al 34' la Germania passa in vantaggio con Klose che di testa raccoglie un cross di Lahm su uscita a vuoto di Rustu. Sembra finita e invece al 41' Semih Senturk realizza il gol della speranza quando su cross dalla destra di Sabri sorprende l'incerto Lehmann sul primo palo. Si pensa ai supplementari e invece al 45' Lahm triangola con Hitzlsperger, entra in area dalla sinistra e trova l'angolino sul primo palo con Rustu tutt'altro che impeccabile. La Germania la finale, la Turchia torna a casa delusa ma a testa alta.

Il violento temporale che nella serata di ieri ha colpito Vienna ha creato qualche difficoltà anche per la diretta tv di Germania-Turchia. Ripetuti black-out hanno fatto continuamente saltare il collegamento per tutta la ripresa. Superlavoro per i volontari Uefa e per i responsabili del media center del Prater di Vienna, sorpresi dal maltempo.

Si pensa ai supplementari e invece al 45' Lahm triangola con Hitzlsperger, entra in area dalla sinistra e trova l'angolino sul primo palo con Rustu tutt'altro che impeccabile. La Germania la finale, la Turchia torna a casa delusa ma a testa alta.

91° MINUTO

Le ispirazioni mancine grazie a Silva e Zhirkov

di BRUNO LUBIS

Ci si aspetta il goleador affermato, il fantasista entusiasmante. Però Russia-Spagna rischia di vedere come determinanti due mancini: Silva e Zhirkov. Li abbiamo visti all'opera, lo spagnolo misurato nelle scorribande, attento più al gioco corto che alle volate. Non è mai arrivato a fondo campo perché il gioco spagnolo non lo prevede. Ma lui è sempre in agguato perché in possesso di un tiro secco e preciso. Contro l'Italia è stato il pericolo più imminente, due volte ha sfiorato il gol, una volta addirittura ha lasciato di sale Buffon che è riuscito solo a spostare l'occhio, gambe di sale e pallone un'anghia oltre il palo. Da farsela sotto. Il russo è un'ex ala sinistra che Hiddink vuole più indietro. Non si ferma mai, lo si è visto scavallare venti o trenta volte la banda sinistra sempre giocando in modo plausibile con un disimpegno al centro, un cross teso. Probabilmente non ha il tiro a rete così spontaneo come l'avversario spagnolo, perciò non si propone per la conclusione. Ma come fonte di rifornimenti, come propulsore di manovre, Zhirkov è impagabile.

Lasciamo stare allora Villa e Torres, Arshavin o altri, i centrocampisti centrali giocheranno all'uncinetto a tessere geometrie solide. Dai lati verrà qualcosa di buono, sia come spettacolo e sia come conclusioni verso la porta. Si sente bisogno di nomi nuovi, magari di comprimari. Pur che di talento.

Oggi Spagna e Russia una di fronte all'altra. È sfida spettacolo fra giovani di talento

■ IL SERVIZIO A PAGINA 34

Donadoni lascia la guida degli azzurri senza buonuscita. Incontro Abete-Lippi

■ IL SERVIZIO A PAGINA 35

Gli errori sui calci di rigore sono causati soprattutto dal cervello

■ IL SERVIZIO A PAGINA 36

IL TECNICO BOEMO CHE ALLENERÀ LA STELLA ROSSA

## Zeman: «La nazionale è la stessa del Mondiale, solo più sfortunata»

anche se sulla panchina della nazionale, come è ormai probabile, tornerà a sedere Marcello Lippi. «Non credo che Toti tornerà sui suoi passi - ha affermato - Mi è dispiaciuto molto quando ha deciso di lasciare, perché ogni giocatore se sta bene deve essere disponibile per la nazionale. Se mi dovesse chiedere un consiglio? Glielo dà dato due anni fa di cendogli di rimanere, ma non mi ha ascoltato».

E non lo hanno ascoltato nemmeno i presidenti dei club italiani. Così, dopo un anno e mezzo a spasso, il boemo riparte dalla Stella Rossa, dalla Serbia, «perché il sistema non mi permette di allenare in Italia, con me i presidenti si spaventano». Persino Zamparini, con il quale Zeman si è incontrato tre-quattro volte ma alla fine non se è fatto nulla. E andato in porto invece l'accordo con il club serbo: «Avevo voglia di tornare ad allenare. A Belgrado andrò in una squadra che ha vinto 30 campionati. Per me i serbi sono grandi talenti e quelli che sono venuti in Italia, anche in altri sport, hanno fatto la fortuna dei club».

In Serbia per dare spazio a un calcio, il suo, fatto di un gioco d'attacco, di schemi offensivi probabilmente unici al mondo. Un gioco bello e divertente, come quello del collega olandese Hiddink, che con la Russia agli Europei sta facendo miracoli. «E da vent'anni che li fa, con la Corea del Sud, con l'Australia. E davvero un grande allenatore». E Mourinho le piace? «Ha fatto bene in Inghilterra ora vediamo cosa farà in Italia».

E l'Italia? «Dopo calciopoli è cambiato poco - attacca il boemo - ci sono in atto processi con accuse anche abbastanza gravi ma alcuni continuano ancora a lavorare, a scrivere sui giornali. Ci sono tante cose che mi danno fastidio e questa è tra quelle che me ne danno di più».

Oggi, con inizio alle ore 19.25,  
all'Ippodromo Montebello di Trieste  
Gran Premio Città di Trieste  
Fabio Jegher  
corsa internazionale - metri 1660





# VIENNA - Ernst Happel Stadion - Ore 20.45

**Russia (4-1-4-1) All. Hiddink**

**Spain (4-4-2) All. Aragones**

## Russia

Arbitro: De Bleckere (Bel) Ass.: Hermans e Verstraeten (Bel) G.U.: Vesseras (Gre)

## Spagna

<input type="checkbox"/> 12 Gabulov	<input type="checkbox"/> 23 Bystrov
<input type="checkbox"/> 16 Malafeev	<input type="checkbox"/> 6 Adamov
<input type="checkbox"/> 5 A. Berezutski	<input type="checkbox"/> 9 Saenko
<input type="checkbox"/> 14 Shirokov	<input type="checkbox"/> 21 Sychev
<input type="checkbox"/> 3 Yanbaev	<input type="checkbox"/> 8 Kolodin (Squalificato)
<input type="checkbox"/> 13 Ivanov	<input type="checkbox"/> 7 Torbinski (Squalificato)

**Diretta tv**  
**Rai Uno**  
**ore 20.45**

Fabregas 10	<input type="checkbox"/> Palop 13
Cazorla 12	<input type="checkbox"/> Reina 23
Alonso 14	<input type="checkbox"/> Albiol 2
de la Red 22	<input type="checkbox"/> Navarro 3
Garcia 16	<input type="checkbox"/> Arbeloa 18
Guiza 17	<input type="checkbox"/> Juanito 20



Il talento della Russia, Andrej Arshavin

STASERA A VIENNA LA SECONDA SEMIFINALE

# Spagna-Russia, sfida tra giovani talenti

## Arshavin e Pavlyuchenko contro Torres e Villa per la supremazia dei gol

VIENNA Avranno pure gli allenatori di maggior esperienza dell'Europeo, Hiddink e Aragones, ma Russia e Spagna sono due squadre dall'avvenire sicuro, le più giovani: la Russia ha un'età media di 26,1 anni, la Spagna di 26,4. Hanno già giocato, in quest'Europeo e il 10 giugno a Innsbruck finì 4-1 per la Furia rossa. Villa segnò una tripletta. Ma la Russia non aveva Andrej Arshavin, la stella dello Zenit di San Pietroburgo, squalificato. Con il suo giocatore di maggior prestigio in campo, con il grande lavoro del preparatore atletico Verheijen, che ha fatto dimagrire di dieci chili il cannoniere Pavlyuchenko, e con gli insegnamenti del mago olandese Guus Hiddink (in semifinale con la Corea del Sud ai Mondiali 2002, nei quarti di finale con l'Australia ai Mondiali 2006), la Russia è cambiata radicalmente.

E questa sarà un'altra partita. La Spagna ha appena eliminato l'Italia ai rigori e ora accarezza il sogno di una finale che non disputa dal 1964, quando la squadra di Suarez, Gento e Amancio vinse (in casa) il titolo europeo sotto gli occhi del generalissimo Franco. Ma prima deve (ri)battere la Russia.

Squadre giovani, abbiamo detto. La Russia ha tirato fuori due campioni che potrebbero spiccare il volo verso mete prestigiose: Roman Pavlyuchenko (3 gol) è nel mirino di molti club importanti e lancerà la sfida a David Villa del Valencia che ne ha già fatti quattro ed è ben affermato.

Poi c'è Andrej Arshavin, che vuole sfondare anche in nazionale e ha già la fila degli estimatori dietro la porta per acquistarlo.



Da sinistra, gli spagnoli Torres, Villa, Marchena e Xavi impegnati in allenamento

Certo, questi due assi hanno un valore di mercato molto alto, ma la Spagna è la squadra più costosa dell'Europeo. Si parla di 435 milioni di euro. Per Fernando Torres il Chelsea ha offerto 60 milioni, per David Villa il Barcellona è pronto a sborsarne 40. E certamente è salito il valore di David Silva, per cui l'Inter, prima dell'arrivo di Mourinho, avrebbe offerto 30 milioni. Xabi Alonso è passato alla Juventus, ma nella Spagna gioca solo degli spezzoni, come Cesc Fabregas. Ma in grande ascesa è il centrocampista Marcos Senna che prima degli Europei era valutato 10 milioni, ma ora varrà il doppio.

Insomma, una finale o la vittoria

del titolo farebbe lievitare il valore della Spagna a più di 500 milioni di euro.

Ma, a parte il loro valore commerciale, c'è il valore tecnico delle due squadre a fare sperare in un grande spettacolo di calcio. Aragones ha avuto il coraggio di lasciare a casa Raul, un ineccepibile del Real Madrid, e ha dato alla squadra un tipo di gioco non soltanto impostato sul possesso palla, ma anche sulle protezioni in avanti. Solo l'Italia ha messo la museruola agli attaccanti iberici che nel loro grone avevano segnato otto gol. Meno salda la difesa, che il suo galletto lo becca sempre, nonostante abbia il secondo portiere più bravo del mondo Iker Casillas.

Aragones per adesso ha avuto ragione sulle scelte e sul gioco. Guus Hiddink (Putin lo sostiene e Abramovic lo paga) è un ottimo stratega e ha fatto giocare bene persino i coreani che, dopo il suo passaggio, sono stanti inghiottiti nell'anonimato. E ricordiamo come la sua Australia venne superata dagli azzurri ai Mondiali: su un generoso e discusso rigore di Totti.

La Russia gioca sfruttando le doti di velocità dei suoi, praticamente in contropiede, ma le abbiamo visto fare dei gol in azione manovrata che non sono frutto del semplice caso, i giocatori di Hiddink si trovano a meraviglia e si vede che c'è la mano del tecnico.

Stavolta l'olandese non vuole commettere gli errori tattici dalla prima partita, persa pesantemente: dovrebbe giocare con l'albergo di Natale, che in Russia va molto di moda, specie d'inverno.

I due allenatori si conoscono bene perché Aragones ha sostituito Hiddink al Valencia. In campo russo, pare che Saenko non possa giocare ed è pronto Bilyaletdinov. Inoltre la Russia ha due squalificati: il difensore Kolodin e il centrocampista Torbinskiy. Hiddink ha anche un dubbio al centro della difesa, fra A. Berezutski e Shirokov, col secondo favorito Vedremo.

Aragones si affiderà alla squadra che finora ha fatto bene. Gli iberici sentono che, con l'uscita di scena dei favoriti Portogallo, Olanda, Francia e Italia, questa sarà la loro grande occasione. Li potrà tradire solo l'emotività o qualche episodio sfortunato.

L'arbitro sarà il belga De Bleckere, un duro. Poco da fare per i furbi.

PEZZI DI MERCATO PER I CLUB ITALIANI

## Il Milan punta Sergio Ramos la Juve su Alonso e Senna

VIENNA In palio c'è la finale di Euro2008, ma in molti si giocano anche tanto altro. All'Ernst Happel Stadion di Vienna presidenti, direttori sportivi e procuratori terranno gli occhi ben aperti. Talenti in vetrina ce ne sono tanti tra giovani in rampa di lancio, campioni al fermi e giocatori di sicuro affidamento. Il nome del momento è quello di Andrej Arshavin, fantasista dello Zenit di San Pietroburgo che ha saltato per squalifica le prime due partite, ma che poi si è impadronito della scena nelle ultime due (due reti e prestazioni convincenti). Dribbling, fantasia, tanta qualità e fiuto del gol, non è più giovanissimo, ma a 27 anni è nel pieno della maturità e ha una clausola rescissoria di 13 milioni di euro che non dovrebbe spaventare i grandi club.

Bisognerà giocare sull'ingaggio, perché anche lo Zenit, detentore dell'ultima Coppa UEFA, sembra intenzionato a proporgli un ricco rinnovo aumentandogli lo stipendio di 3 milioni a stagione che percepisce (paga la Gazprom, il colosso del gas russo). Inter e Milan lo seguiranno con attenzione. Anche la Juventus è interessata, ma non sono solo le italiane ad essersi accorte di Arshavin. L'Arsenal di Wenger sarebbe in vantaggio su tutti, ma c'è anche il Barcellona. «Tifo da sempre per il club catalano, è il mio sogno - ha dichiarato il russo - ma non ho mai pensato di aver un giorno la possibilità concreta di giocare. Vediamo come evolverà la situazione».

Non sarà facile vedere Arshavin in Italia, ma Inter e Milan hanno comunque argomenti interessanti e milioni da investire. Giocatori interessanti la Russia ne ha altri, l'attaccante Roman Pavlyuchenko su tutti, al momento in Italia non si è mosso nessuno, ma ha un'altra occasione per farsi notare. Tanta merce tra le Furie rosse. La Spagna, che si permette il lusso di lasciare fuori giocatori come Fabregas e Xabi Alonso, di campioni da esibire ne ha tanti. Inarrivabile Torres (ma il Chelsea non molla), costosissimo il bomber Villa (l'Inter in passato lo aveva seguito, ora sono Barcellona e Tottenham le più agguerrite), è il centrocampista il reparto con maggiore abbondanza di talenti.

La Juve ormai da mesi fa la corte al Liverpool per portare a Torino Xabi Alonso e affiancarlo a Sissoko, prelevato proprio dai Reds durante l'ultimo mercato invernale. La società bianconera ha offerto 17 milio-

ni di euro, gli inglesi chiedono un ulteriore sforzo. Il Chelsea potrebbe approfittarne, lui accetterebbe volentieri l'avventura in Italia e nella Juve in particolare. Stasera dovrebbe partire dalla panchina, ma Aragones potrebbe anche dargli fiducia dall'inizio. Il metronomo spagnolo avrebbe così una chance in più per convincere la Juve a mettere qualche altra banconota sull'ultima offerta che il Liverpool ritiene insufficiente.

Da Xabi Alonso a Xavi, ovvero il regista titolare di questa Spagna, l'uomo che manda in panchina non solo Xabi, ma anche Fabregas. Ventotto anni, prodotto e bandiera del Barcel-



Xavi Hernandez Creus

lona, Xavi è uno dei giocatori che piace all'Inter di Mourinho. Difficile convincere il Barça a privarsene e anche Xavi Hernandez Creus (questo il nome per esteso) difficilmente lascerà il suo club di sempre. In nazionale, al suo fianco, gioca Marcos Senna, centrocampista brasiliano naturalizzato spagnolo che si è messo in luce nel Villarreal e che finora è stato tra i migliori dei suoi a Euro2008. Trentadue anni a luglio, per Senna potrebbe andare in scena il derby d'Italia, Juve e Inter lo seguono con interesse e lui si è detto orgoglioso di piacere ai bianconeri. Alle spalle delle due grandi c'è anche il Palermo di Zamparini. Costa circa 7 milioni, è classe 76, ma il suo ingaggio potrebbe essere comunque un affare.

Dulcis in fundo Sergio Ramos. Ventiduenne terzino destro tra i più forti al mondo, il laterale del Real Madrid piace tantissimo al Milan. Un sogno strapparli alle merengues, ma nel calciomercato mai dire mai.

### Lo stile si fa in 4x4.



#### New Kyron 2.0 e 2.7, da 27.500 euro.

Scoprite tutto il fascino e la classe del New Kyron. Motori turbodiesel 2.0 da 141 CV con trazione part-time e ridotte e 2.7 AWD da 165 CV con cambio automatico a 5 rapporti e sospensioni posteriori indipendenti. New Kyron è la massima espressione di bellezza applicata a tecnologia e sicurezza, grazie al sistema frenante assistito con ABS + EBD, ESP + BAS, ARP + TCS. Inoltre di serie: climatizzatore automatico, cerchi in lega da 16" e 18", volante e leva cambio in pelle e radio CD con comandi al volante.

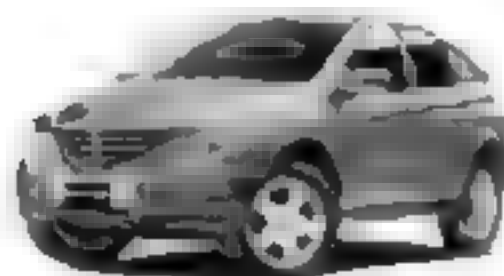
SsangYong. L'eccellenza coreana.

www.ssangyong-italia.it - www.ssangyong-kyron.it

Scopri tutta la gamma 4x4 SsangYong.



Actyon 4x4 a partire da 31.700 euro



Rexton 4x4 a partire da 21.950 euro

**OCCASIONE KM 0**  
a partire da  
**22.000 euro**



**SSANGYONG**

www.girometta.it

e-mail: girometta@girometta.it

### Autosalone Girometta

Trieste in Via Flavia 132/2 - Tel. 040.384001



## NAZIONALE, SI CHIUDE UN CICLO

OGGI SARA' UFFICIALIZZATO IL PASSAGGIO DI CONSEGNE

## Donadoni a casa, Lippi già da Abete

Niente penale nell'ultimo contratto, il ct rinuncia a 900mila euro lordi

**ROMA** Nessun esonero, semplicemente un contratto «estinto», e la Fige non dovrà tirare fuori un euro. Il passaggio dall'era azzurra di Donadoni al Lippi bis avverrà già oggi, senza se e senza ma, e soprattutto senza penali: che il capitolo sulla panchina della nazionale per l'ormai ex commissario tecnico fosse chiuso lo si era capito quando Casillas ha parato il rigore con cui la Spagna è volata alla semifinale europea e l'Italia ha fatto ritorno a casa. Adesso però arrivano i puntini sulle «i», circa il contratto del ct, dal presidente federale, Giancarlo Abete, e sulla tempistica è lo stesso Donadoni a dire che l'atteso incontro ci sarà oggi stesso (è previsto alle 14): «Abbiate pazienza, domani ci vediamo e poi saprete», ha dichiarato ieri.

Il «the end» però è già scritto, mancano solo alcuni dettagli. Una cosa è certa: né esonero, né penali. «Il rinnovo del contratto del ct era legato al raggiungimento della semifinale - ha spiegato Abete - un automatismo che però non c'è stato. In termini tecnici, non si deve fare alcun esonero qualora decidessi di non riconfermare il tecnico». Abete ripercorre l'iter del contratto: inizialmente la Fige aveva proposto un rinnovo automatico per due anni a semifinale centrali. Donadoni aveva detto no, perché lo aveva interpretato come una fiducia a metà. Quindi è maturata la versione dell'accordo in cui era prevista la clausola reciproca di rescissione con una penale di 900.000 euro lordi; poi è stato lo stesso ct, qualche giorno dopo, a chiedere al presidente «di fatto di rinunciare da parte sua alla clausola e di reinserire, nell'ambito dell'accordo, l'automatismo della continuità del contratto in caso di raggiungimento della semifinale», dice il

66

Già ieri primo incontro tra il selezionatore campione del mondo e il presidente federale in sede a Roma

99

presidente federale. Insomma si è tornati alla formula iniziale proposta dalla stessa Fige a Donadoni e che lui però in un primo tempo non aveva accettato. L'ex centrocampista rossoneri ha preferito scommettere su di sé, convinto di poter portare la sua Italia tra le prime quattro d'Europa, e di conseguenza confermare sulla panchina per altri due anni. Ed è per questo che il ct con le valigie non chiede soldi nemmeno ora.

A chiederli per lui ci pensa, salvo poi scoprire che l'iniziativa era «a ca-



Marcello Lippi

66

Tutto il lavoro della Fige sarà adesso improntato al raggiungimento della qualificazione ai Mondiali del 2010

99

attere personale», Roberto Tropescio, avvocato di Lippi, ma del ct solo amico. «Ha diritto a una buonuscita, come tutti quelli che lavorano deve avere il suo compenso», aveva detto il legale. «È un avvocato che lo conosco, ma quella è una sua considerazione che non ha nulla a che fare con il rappresentare il mio pensiero», spiega subito Donadoni. «Quindi niente soldi, niente buonuscita sul tavolo della Fige?». «Assolutamente no, è esattamente l'opposto». In base al contratto dunque, con l'Italia fuori dal torneo, ci sono dieci gior-

ni dalla fine degli Europei per confermare la volontà da entrambe le parti di proseguire il rapporto, altrimenti il contratto viene automaticamente meno.

Questa volontà non sembra esserci, almeno da una parte: e appare ormai scontato il ritorno del ct campione del mondo. Marcello Lippi è rientrato dalla sua vacanza in barca e già ieri a Roma ha incontrato Abete per definire i dettagli del suo ritorno in panchina. Per riprendersi la nazionale e portarla ai Mondiali del 2010 in Sudafrica.



Roberto Donadoni lascia la guida dell'Italia. Nella foto in basso, Luca Toni

DOPO IL DELUDENTE EUROPEO DEL BOMBER

## A Serramazzone sono tutti con Toni



**SERRAMAZZONI** «Luca Toni è stato criminalizzato». La frazione Stella fa quadrato attorno al suo bomber, criticato dalla stampa durante Euro 2008. Ma né nel borgo natio, né a Serramazzone, si vuol sentire parlare di fallimento. A partire dal sindaco, Luigi Ralenti, primo difensore dell'azzurro: «I giornalisti l'hanno bersagliato».

L'attaccante del Bayern è difeso a spada tratta da tutto il paese, in particolare a Stella, la frazione dove è cresciuto. «Qua siamo un gruppo che ha sempre parla-

to con una voce sola», dice Ivano Giovannini, cresciuto con Toni in questo paesino dell'Appennino modenese. Oggi è uno dei fedelissimi del ristorante «Pepe Verde», dove la compagnia degli amici più cari di Luca non si perde una sua partita in nazionale. Sul balcone, Ivano sfoggia un cartellone che inneggia all'amico, passato «da Stella alle stelle».

«Speriamo di rivederlo presto. Dovrebbe tornare fra pochi giorni dalle vacanze». Il paese è tutto qui: il ristorante, qualche casa, tra cui quella

dove l'attaccante è cresciuto e dove vivono i genitori. E la scuola media, che è stata da poco rimessa in sesto, proprio grazie al calciatore.

Chi conosce Toni da vicino sa, infatti, che non ha mai dimenticato le sue radici. E questione di giorni e il nuovo centro di ritrovo vedrà la luce. «Non è scontato che un campione si comporti così, lui è ancora molto legato a noi. E noi a lui. Peccato solo per quei baffi...», scherza Ivano. «Le ha provate tutte, anche la scaramanzia. Ma quando la palla proprio non

vuole aiutarti, non c'è verso», dice Davide (detto Davidino), altro amico di Luca. Abita dopo l'ultima casa del paese: «Ci siamo sentiti in questi giorni. C'è rimasto male, perché si è sentito preso di mira».

Peccato infatti che la dura legge del calcio voglia che per un centravanti non buttarla dentro sia un peccato mortale. E per uno che con 24 reti si è portato a casa il titolo di capocannoniere del campionato tedesco (oltre alle 10 reti segnate in Uefa), la vita si è fatta ancora più difficile.

## » IN BREVE

UNA PROPOSTA INNOVATIVA

Platini: «Gli Europei nel mese di agosto»

**BERNA** L'Uefa valuterà l'ipotesi di far disputare gli Europei di calcio ad agosto. Lo ha detto il presidente della Federcalcio continentale, Michel Platini: «Ho già pensato alla possibilità di far giocare gli Europei un po' più in là durante l'anno, ad agosto, dopo le vacanze dei calciatori. Ma bisognerà mettersi d'accordo con i club e mettere a punto un nuovo calendario».

Il 2 luglio Platini andrà personalmente in Polonia e Ucraina per cercare di capire a che punto sono i lavori nei due Paesi per gli Europei del 2012. E sull'ipotesi che la Federcalcio continentale possa togliere a Polonia e Ucraina la possibilità di organizzare il torneo europeo, Platini ha risposto così: «Al momento attuale si tratta di un'ipotesi priva di fondamento».

DOMANI L'ASSISE

L'esecutivo dell'Uefa approva il bilancio

**VIENNA** Ci sarà anche il presidente della Federcalcio, Abete, al comitato esecutivo Uefa in programma venerdì a Vienna. Presieduto da Michel Platini, il comitato si riunirà per discutere le grandi questioni del calcio europeo. All'ordine del giorno un aggiornamento sulle questioni dell'Unione europea, verrà anche approvato il budget operativo per la stagione 2008-09 e i regolamenti per l'Europeo di calcio a 5. Dopo la riunione dell'esecutivo non è prevista nessuna conferenza stampa, tutte le decisioni prese durante l'incontro verranno comunicate nel corso del briefing giornaliero di Euro2008, in programma sabato alle 11 al Media center dello stadio di Vienna.

INGAGGI IN VISTA

Thuram, Makelele e Giuly vicini al Paris St. Germain

**PARIGI** Lilian Thuram potrebbe accasarsi al Paris Saint Germain. E quanto riferisce «L'Equipe», secondo cui il difensore, svincolatosi dal Barcellona, sarebbe molto vicino a un accordo con il club transalpino, nonostante l'handicap dell'età (37 anni) e un declino fisico evidente. Nel mirino del Paris Saint Germain, secondo il quotidiano francese, ci sarebbero inoltre Claude Makelele e Ludovic Giuly, entrambi avanti con l'età. Il giocatore della Roma sarebbe interessato all'offerta ma chiede un contratto di due anni e un ingaggio vicino a quello già percepito al club giallorosso.

## Veicoli Commerciali Opel.

Operazione Climatic:  
il comfort al lavoro.



Operazione Climatic

Affidabili, efficienti e pronti a tutto per i tuoi affari. Oggi, con l'Operazione Climatic, Combo e Vivaro ti permettono di lavorare nel massimo comfort spendendo molto meno. Meno costi, più benefici. Segui la regola dei Veicoli Commerciali Opel.

**Panauto**

Più soluzioni per l'auto

TRIESTE  
PANAUTO  
Strada della Rosandra, 2  
040/2610026

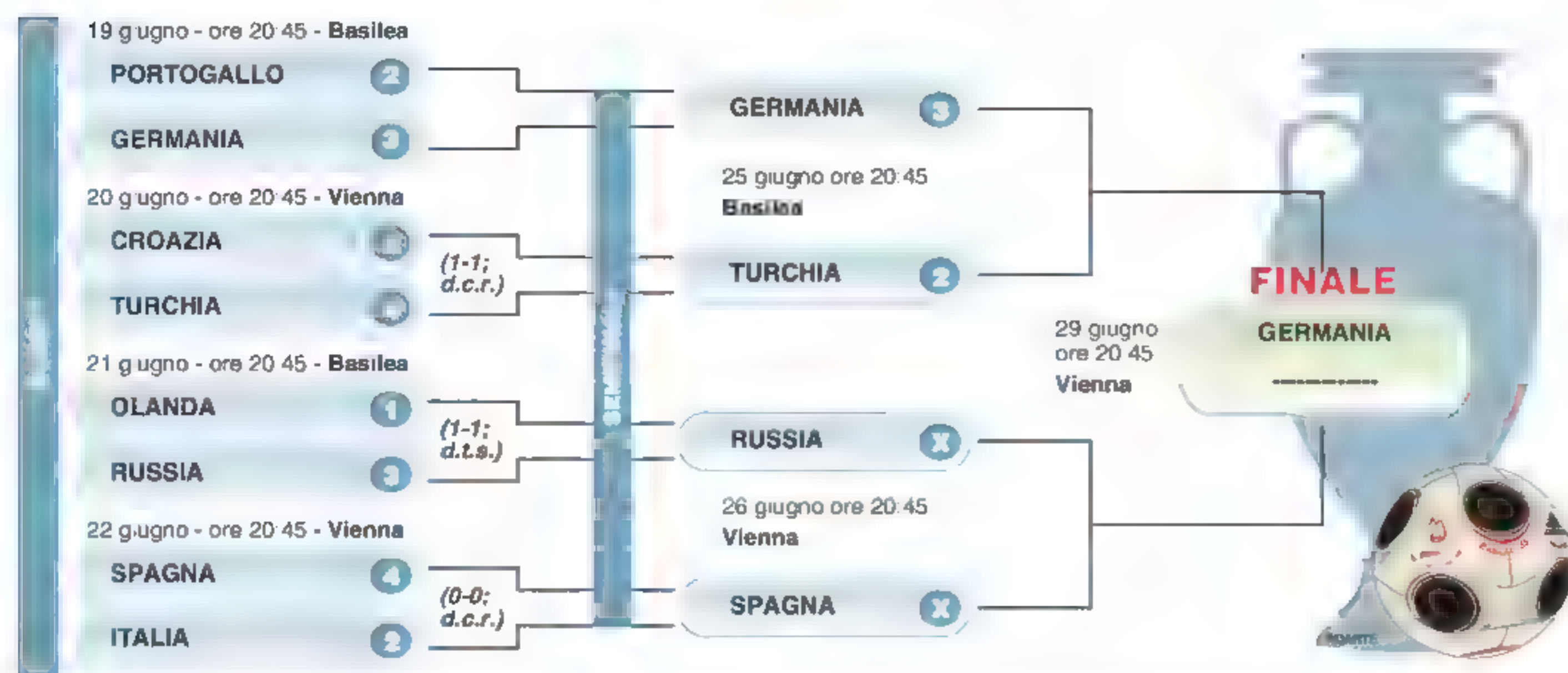
MONFALCONE  
BOATO CAR  
L. go dell'Anconetta, 1  
0481/411176

MARIANO DEL FRIULI (GO)  
PANAUTO  
Zona Artigianale 1  
0481/699800

TORVISCOSA (UD)  
FILIALE PANAUTO  
Via del commercio, 12  
0431/929441

www.panauto.com e-mail: info@panauto.com





FANTACALCIO

DOMANI LE NUOVE CLASSIFICHE

## Si va verso la finalissima

**TRIESTE** Si conclude stasera, con l'incontro tra la Russia di Arshavin e la Spagna di Torres, il programma delle semifinali di Euro 2008. L'assegnazione dell'altro posto utile per la finalissima di Vienna, che si giocherà domenica, chiuderà l'ennesimo turno del Fantacalcio. Domani, dunque, sul sito del Piccolo ([www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)), potranno essere consultate le nuove classifiche aggiornate. Sia quella locale, attualmente condotta da Mastromamo 1, che la graduatoria generale (in cui confluiscono gli iscritti attraverso i vari quotidiani del Gruppo L'Espresso), al cui primo posto c'è ora la formazione Euro-1. La prima piazza relativa al nostro giornale regalerà al vincitore la console del momento, la Nintendo Wii.



Il centravanti spagnolo Fernando Torres

## LO STUDIO DI UNO PSICOLOGO

# "Ibra" re dei rigori Del Piero e Materazzi sono fra i peggiori

Bagarinaggio, sequestrati finora 300 biglietti

**VIENNA** A pochi giorni dalla fine, ferve il mercato nero dei biglietti per le partite di Euro 2008 a Vienna secondo dati forniti ieri dalle autorità: 300 biglietti di ingresso venduti illegalmente sono stati finora sequestrati di cui 155 solo per la partita Spagna-Italia il 22 scorso. Cinque squadre della municipalità di Vienna sono impegnate per controllare allo stadio o nella fanzone se si svolgono attività illegali di vendita di biglietti o di promozione. Il tentativo di vendere legal-

mente un biglietto può costare ai «bagarini» fino a 800 euro di multa oltre alla confisca del biglietto.

La maggior parte dei venditori di biglietti al nero fanno finta di essere dei tifosi che per caso si ritrovano qualche biglietto in più in mano. Ha spiegato Leopold Bubak della città di Vienna: «Ma non è così. Dietro c'è una certa organizzazione». Dopo avere venduto la merce, spiega, alcuni di loro hanno subito altri biglietti da vendere in mano: «vengono forniti da altri che stanno dietro».



Zlatan Ibrahimovic, ottimo rigonista

re diventa più veloce, gli zuccheri danno più energie all'organismo e nelle gambe aumenta la circolazione del sangue.

Tu chiamale se vuoi emozioni. Altro che un semplice calcio a un pallone capriccioso. Andando a dati più terra terra, il sistema nervoso è chiamato in causa pesantemente, il battito del cuore

e dal tempo che si impiega nel tirare. Chi fa le cose in fretta, in genere sbaglia. Se la rincorsa è di 1,2 secondi la probabilità di segnare è del 58 per cento, se è invece di 2,8 secondi ci sono 77 probabilità su 100 di segnare. Nello studio si fa cenno ai più bravi e ai più scarsi tiratori e ai portieri più abili (e meno) nel parare

i rigori. Il tedesco Oliver Neuville l'anno scorso ha segnato 83 per cento dei rigori, ma in assoluto il più bravo è Zlatan Ibrahimovic: 90 per cento. I nostri Del Piero e Materazzi secondo lo studio, sono fra i meno precisi. L'Italia e l'Olanda infatti hanno una media del 33 per cento di realizzazioni dal dischetto. Nella top ten dell'

Europeo gli spagnoli Villa e Torres sono agli ultimi posti, in fatto di rigori realizzati. Per i portieri, il più bravo sarebbe il portoghese Ricardo (50 per cento parati) seguito dall'olandese Van der Sar (38), mentre Lehmann e al 25 per cento e Buffon addirittura al 7,7. Lo spagnolo Casillas becca gol nel 90 per cento dei casi.

## CLASSIFICA PICCOLO

Sqdmastromamo1 (307.5), IperCoop Team (306.5), Eurocarsiana (302.5), RealDaniel (301), Real Walter (301), Bayem Straccis (300), Fc Costanza (299), Madmax 3 (297.5), Iriestina (296.5), I Meno Pezo (296.5), Sghrat82 (296), Partenope (296), Real Carcassa (295), El Squadron de assalto (295), SqdFantAgo2 (295), Sqdmastromamo0 (294.5), Atlante (292.5), Real cuchino (291.5), Eurogorizia (291.5), supergunny (291.5), Rserve (291.5), gen (291), Che Risate Team (291), Loffio (291), Croazia Express (290.5), Sqddavidels832 (290.5), mambo f.c. (290), Imperatoreadriano (290), ultimteam (290), Puffendorf Fc (289.5), xxxxxx3 (289.5), Dinamo Trieste (289), Bango team (289), Principato di Barila (289), Eurodiesel (289), Bavisela (288.5), Fede (287.5), Il Piccolo Porthos (287.5), cosmos (287.5), Puma Football Club (287.5), Straccis United (287.5), Champions ila (287.5), Sqddvincina1 (287.5), Dragabumbum1 (286.5), P.soo (286.5), Gimmey98 (286), Trieste 2009 (286), A. binobeffe (286), Lupetto69 (285.5), Sqd-mau77\_30 (285.5), Epimeteo (284.5), Ac Dent (284.5), Bonobo Power (284.5), El-Bozza1 (284.5), SqdLolo19751 (284.5), Real Marta (284.5), stanec54 (284), The Grand (284), FcMilanello (284), Iuzz team (284), Gifoteam (284), spkxx (283.5), Sqdsqd (283.5), Sqdpecod 690 (283.5), Sqd\_marc90\_0 (283.5), Prove-m Dream Team (283.5), Sqdhugets0 (283.5), Baribgoal (283.5).

## CLASSIFICA GENERALE

Euro-1 (321), Sqdtonio\_600 (318), Team Cybeo (315), Sqde monaci2 (314.5), antares 2008 (313.5), Cuiat Utd (313), Sqdstiti50 (311), Sara vola (311), Pveiana (310.5), Agocco Sennori 3 (310), Sqcpaolo5931 (309.5), Nazzano Fc (309.5), Sqddanish89 (308.5), peter89 (308.5), Prov tiona (308.5), Lamoni (308.5), Sqduicap780 (308.5), Fantap-pio (308), Lgnano2008 (308), magici tuber-3 (308), Sqdv1nc3nzo1 (308), Sqdmomono1800 (308), Sqdmastromamo1 (307.5), Tropical Pizza Team Fc (307), IperCoop Team (306.5), Vnco la prima! (306.5), Sqdsamy59661 (306.5), Italian brava gente (306), SqdDan.van0 (306), Cucine.com (305.5), Sqdpcoltry0 (305.5), europeggio (305.5), Sqdxeno\_012 (305.5), supersimon team (305.5), atl. madrugada (305), Sqdcollmanet0 (304.5), Prima (304.5), euros.roi (304), haicogagiusa (304), coghinasi (303.5), Sqdmercatorziano0 (303.5), SqdFostar1 (303), Azzurrolitalia (303), fantamma 2 (303), Euro-2 (303), Geroni (303), Sqdbruttalava2 (302.5), Eurocarsiana (302.5), Europa Lombarda (302.5), concerge5 (302.5), juveman a (302.5), SantaTeresaTeam (302), Famenlo (302), Sqdreggianodoc0 (302), Sqdtristar2 (302), EuroGio (301.5), Euro-3 (301.5), Sqdolympiquevendemm1 (301), RealDaniel (301), Sqdnico aspascaio (301), Rea Water (301), telefono casaaaal!!! (300.5), Sqdv1nc3nzo0 (300.5), Sqdkraunboy212 (300.5), Kaka 6 (300.5).

## Assistenza Attiva Toyota FOR YOU FOREVER

**Service Forever è assistenza attiva.** Vuol dire innovativa, veloce, intelligente, che non ti abbandona mai e pensa alle esigenze della tua auto prima di te. Ogni giorno i Concessionari e i Centri di Assistenza Toyota ti offrono nuovi servizi esclusivi, tecnologie ecologiche e d'avanguardia e preventivi trasparenti anche on-line. Puoi contarci, è una promessa Toyota.

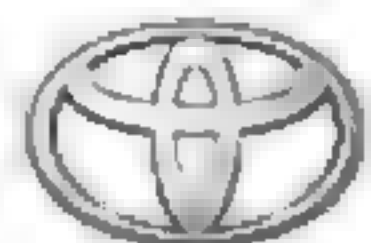
- 12 ore no-stop dalle 7.30 alle 19.30 (sabato 8-13) ○ Manutenzione ordinaria e straordinaria
- Duotec Service ○ Check up e servizio carrozzeria ○ Vetture di cortesia e servizi di mobilità
- Check up e servizio pneumatici con assetto elettronico ○ Servizio revisioni ○ Riparazione cristalli ○ Ricambi originali ○ Preventivi trasparenti ○ Prenotazioni on-line

## Autocrali

Vendita, Assistenza, Ricambi.

Gorizia Via Terza Armata, 180 tel. 0481 524133  
[www.autocrali.toyota.it](http://www.autocrali.toyota.it)

**FOREVER**  
una promessa piena di servizi



**TOYOTA**  
PROVATE LA DIFFERENZA



✓ 11.20 Raidue: Aspettando Pechino  
12.00 Raitre: Rai Sport Notizie  
12.45 Eurosport: Beach Volley, World Tour donne

13.45 Eurosport: Motomondiale, Gp Olanda, prove MotoGp  
14.00 Sky Sport 3: Tennis, Torneo di Wimbledon

✓ 16.30 Raitre: Ciclismo, Campionato Italiano Donne  
17.00 Eurosport: Beach Volley, World Tour maschile

18.00 Raitre: Pili: Volley, World league Italia-Russia



La società alabardata ha risolto le ultime comproprietà

Tanti attaccanti e tanti esterni nell'organico del tecnico Maran

# La Triestina riscatta Marchini e Sedivec

## Anche Tabbiani è tutto dell'Unione. Alle buste solo per Milani e Gomez

### LA SITUAZIONE

Ma il giocatore prelevato dal Cagliari intende tornare in A. Lo vogliono i viola

**TRIESTE** Marchini, Tabbiani e, a sorpresa, anche Sedivec sono stati tutti riscattati dalla Triestina, si va alle buste solamente per Milani con il Cittadella e per Gomez con il Bellaria: questo l'esito dell'ultima frenetica giornata disponibile per risolvere le comproprietà. Dopo la turbolenta stagione e mezza passata a Cagliari, con tanto

di esclusione dalla rosa, è stata trovata un'intesa con la società sarda e pertanto Marchini ritorna interamente della Triestina: resterà in alabardato? Sembra difficile: la società vorrebbe tenerlo, ma il giocatore spinge per andarsene. Il suo caratterino e la sua volontà di giocare in A sono note, ma va anche detto che al momento, dopo tanti mesi di inattività, il valore del suo cartellino si è de-



Davide Marchini in azione con la maglia della Triestina

prezzato. Ieri comunque si è fatto il nome della Fiorentina. Se il riscatto di Tabbiani era ampiamente previsto, un po' a sorpresa è arrivato quello di Sedivec. La società alabardata non ha certo pagato la seconda metà del ceco come aveva fat-

to per la prima (uno sproposito), ma ha preferito comunque evitare il rischio delle buste. E' vero: tenendo presente anche Eliakwu, Graffiedi e Antonelli, l'Unione in questi due giorni ha speso e si è caricata di giocatori, ma si tratta in gran

parte di attaccanti per i quali c'è sempre mercato. Fra l'altro l'Alabarda si ritrova con tre esterni destri: Marchini, Tabbiani e Antonelli. E' ovvio che qualcuno se ne andrà. Riguardo alle altre comproprietà, sono state rinnovate quelle di Pea-

na con il Cagliari (da vedere il futuro del giocatore), di Desenclos con l'Inter e di Erpen, che resta comunque a giocare a Sassuolo. Come detto, si va alle buste per Milani e Gomez: apertura lunedì 30 giugno. Nel frattempo si è riaperta l'ipotesi No-

selli: l'affare che il Mantova aveva in piedi con il Treviso (e che prevedeva lo scambio con Piovaccari) non sembra andare in porto per cui ora ritorna in auge l'opzione Triestina (che a sua volta darebbe in cambio Graffiedi).

Antonello Rodio

### LE COMPROPRIETÀ RISOLTE DELLA TRIESTINA

GIOCATORE	SOCIETÀ	ESITO
■ Antonelli Agomeri	Chievo	Triestina
■ Bianco	Prato	?
■ Della Rocca	Bologna	Rinnovata (Triestina)
■ Erpen	Sassuolo	?
■ Eliakwu	Inter	Triestina
■ Gomez Taleb	Bellaria	Alle buste
■ Graffiedi	Milan	Triestina
■ Marchini	Cagliari	Triestina
■ Milani	Cittadella	Alle buste
■ Peana	Cagliari	?
■ Perricone	Massese	?
■ Sedivec	Crotone	Triestina
■ Sgrigna	Vicenza	Vicenza
■ Tabbiani	Bari	Bari
■ Testini	Vicenza	Triestina



### MERCATO. COMPROPRIETÀ L'Udinese cede Pieri tutto alla Sampdoria

**MILANO** Saranno aperte oggi alle 12 le buste per risolvere le ultime comproprietà rimaste dopo che molte sono state risolte ieri prima del termine ultimo delle 19. Pieri è stato definitivamente ceduto dall'Udinese alla Sampdoria e le due società hanno rinnovato la comproprietà di Foti che potrebbe andare ancora in prestito. Resterà in Friuli Floro Flores interamente acquistato dall'Arezzo. Sembrava fossero sorti dei problemi per la comproprietà di Robert Acquafresca, ma poi Inter e Cagliari hanno perfezionato l'accordo: riscatto dei nerazzurri per 5 milioni, il giocatore resterà un'altra stagione in Sardegna in prestito. Accordo tra Reggina e Udinese con Mesto che tornerà in Calabria per 5,5 milioni, mentre andranno alle buste Udinese e Atalanta per Tisone e Fiorentina e Piacenza per Cacia. Stesso destino per Bjelanovic conteso tra Torino e Ascoli e Abbruscato in bilico tra Lecce e Torino. La Roma ha preso Esposito dal Cagliari e ha lasciato Galloppa al Siena. Duplici accordi tra Fiorentina e Genoa con Vanden Borre che resterà rossoblu e Papa Waigo viola. Al Genoa resterà anche Paro, riscattato per 2 milioni dalla Juventus.

### VELA

La veterana pronta per l'appuntamento

**MONFALCONE** Sarà un'Olimpiade da record per Larissa Nevierov che a Pechino fisserà, con la sua terza partecipazione olimpica, il primato per un'atleta di sesso femminile nella vela regionale. La Nevierov, reduce da due settimane di allenamenti nelle acque che ospiteranno ad agosto la vela olimpica, ha presentato ieri la sua avventura a cinque cerchi.

Lo ha fatto alla Svoc di Monfalcone, ovvero la società che le ha dato i natali sportivi e sotto il cui guidone ha ottenuto la maggior parte dei suoi successi. Successi che a oggi ammontano a due titoli mondiali, due europei e 22 titoli italiani, oltre alla vittoria ai Giochi del Mediterraneo del 2001 e alle esperienze a Sydney 2000 e Atene 2004. «Rispetto alle pri-

Ha cambiato metodi di allenamento per puntare al podio

me due Olimpiadi, comunque eccezionali - racconta Larissa dopo aver ringraziato la stessa Svoc e il suo attuale gruppo sportivo, l'Aeronautica Militare di cui è maresciallo - arriverò a Pechino più preparata da molti punti di vista e sono sicura che riuscirò a togliermi grandi soddisfazioni, anche se l'obiettivo podio sarà contrastato da atlete di grandissimo valore. Il pro-



Larissa Nevierov taglierà a Pechino il traguardo della terza Olimpiade

gramma di preparazione atletica e fisica è innovativo ed è studiato con il preparatore Alberto Menegazzi per avere una forma adeguata alla classe Laser Radial, che è faticosa e dispendiosa dal punto di vista fisico». La Nevierov è reduce dallo splendido terzo posto nella regata preolimpica di Medemblick, in Olanda, una delle tappe principali

del circuito mondiale, e dalla conquista dell'ennesimo titolo italiano, a Venezia. Uno dei segreti del momento di forma della velista triestina risiede anche nella preparazione mentale, affinata negli ultimi tempi con il professor Roberto Travan del centro Star Bene di Ronchi dei Legionari in qualità di coach e mental trainer. «Per puntare al massimo ci vuole una ricerca continua - spiega Larissa - e grazie a questa collaborazione riesco ad avere la necessaria tranquillità mentale, oltre ad acquisire una capacità di analisi della regata che prima non avevo. Il mio non è un ruolo nuovo, anche se è utilizzato solamente ad altissimo livello - ha spiegato Travan - quando è proprio l'approccio mentale che può fare la differenza in un mondo di tattica e tecnica nel

## Nevierov, a Pechino tris olimpico

La terza partecipazione ai Giochi le dà il record fra i velisti regionali



La veterana olimpica illustra i suoi obiettivi (Foto Altran)

Michele Neri

IN GRECIA LO SKIPPER TRIESTINO È TERZO DOPO LA REGATA COSTIERA

## Bodini in lotta per il titolo mondiale Orc

Poropat e Savio quarti in 29er a Kiel. Bressani e Riva del Garda in testa al Giro

**TRIESTE** Un quarto posto extralusso per Augusto Poropat e Alessandro Savio in 29er al Kieler Woche: i due atleti triestini (rispettivamente Svbg e Stv) regatano assieme da circa un mese e subito, alla seconda regata in team, si sono messi in evidenza a livello europeo, con una sonante quarta posizione su 93 atleti al via in una delle regate più impegnative d'Europa. Oltre che quarti assoluti, i due risultano essere primi italiani, davanti a Ruggero Tita (settimo).

Ottimo risultato, in classe 420, sempre al Kieler Woche, per Federica Wetzl e Marta Parladori: le due ragazze (anche loro, rispettivamente, Stv e Svbg) hanno chiuso in 13.a posizione assoluta, e si sono classificate prime



Lorenzo Bodini in corsa per il titolo mondiale Orc in Grecia

femmine su 189 equipaggi al via. Un risultato che dimostra la maturità delle due atlete allenate da Luca Bursic, le quali nelle ultime stagioni si sono impegnate con grande dedizione.

**ORC INTERNAZIONALE** Terzo assoluto e secondo della classe 1 Lorenzo Bodini, al timone di

Libertine, prosegue a grandi passi verso la testa della classifica del campionato mondiale Orc International: ieri si è conclusa la regata costiera di 147 miglia, valida come doppio risultato tenendo conto anche del cancello. Scende in 11.a posizione nella classifica overall Escandalo di Manuel Co-

stantin dell'Adriaco, che però è primo in classe 2, seguito al 12.o posto dal monfalconese Squalo Bianco, secondo in classe 2. Il campionato prosegue fino a sabato, da oggi in poi con prove sulle boe.

**GIROVELA** Lorenzo Bressani porta Riva del Garda in testa al Giro: ieri a Marina di Ravenna si sono disputate due regate a bastone, quella prevista a calendario e il recupero del bastone di Trieste saltato a causa della bonaccia. Riva del Garda Pregis ha raggiunto in classifica Castelsanpietro terme, e in virtù della classifica avulsiva ha strappato dalle spalle dei russi la maglia rosa. Baia di Sistiana, con due quinti posti in mare firmati da Jaro Furlani al timone, si trova al quinto posto anche in classifica generale. Al terzo posto,

sempre nella generale, c'è Cagliari con il figlio d'arte Franco Ricci. «Siamo partiti abbastanza bene nella quarta prova - ha dichiarato lo skipper di Baia di Sistiana Riccardo Termini - ma ci siamo persi un quarto posto per un nostro sbaglio in manovra e con le barche uguali paghi ogni piccolo errore. Comunque il giro è ancora lungo, la messa appunto della barca durerà ancora un po' e Jaro Furlani, il nostro timoniere, si sta ancora ambientando su questo tipo di barca con la quale non aveva ancora regatato prima».

La classifica generale vede quindi Riva e Castelsanpietro in testa a 20 punti, Cagliari terza con 19 punti, seguita da Emilia Romagna e Baia di Sistiana entrambe a 15 punti. Sesta posizione per Bologna (10 punti), settima per i vigili del Fuoco (8) e fanalino di coda Rimini con 3 punti. Oggi in programma la regata costiera fino a Cattolica, 40 le miglia di navigazione previste. (f.r.c.)

BASKET. FINALI NAZIONALI UNDER 15

## Trieste supera anche Bergamo Con la Fortitudo sfida-primato

**TRIESTE** Due su due per la Pallacanestro Trieste Under 15 a Sondrio: anche la seconda giornata è finita con una vittoria per i ragazzi di Caponnetti, che hanno avuto la meglio sull'ostica Comark Bergamo con il punteggio di 84-68.

Un passo avanti verso la qualificazione, quello di Mosetti e soci, che sono partiti ancora una volta con l'intensità giusta, sia in difesa che in attacco: grande pressione sugli attaccanti avversari e tiri equamente distribuiti sono le caratteristiche mantenute anche nella partita contro gli orobici, che comunque hanno tenuto sempre duro e si sono mostrati pericolosissimi soprattutto con le conclu-



Il tecnico Caponnetti

sioni dall'arco. La chiave è stata nella lotta al rimbalzo: i triestini hanno spazzato via tutto quello che hanno trovato, concedendo pochissimo nel settore rimbalzi offensivi, limitando i secondi tiri della Comark.

La Pallacanestro Trieste ha incamerato così una vittoria preziosissi-

ma per il girone.

Soddisfatto, il vice Andrea Gregori commenta così il secondo referto rosa accumulato a Bormio: «Giocando insieme possiamo fare buone cose, distribuendo bene le responsabilità; nessuno può vincere giocando uno contro cinque e ieri siamo riusciti anche a gestire bene i ritmi. Sarà importante cercare la vittoria contro la Fortitudo Bologna, la nostra prossima avversaria: è una squadra che io definirei molto emozionale, nel senso che è capace di inflare delle serie micidiali di tiro e di avere dei momenti nei quali tutti i giocatori sono inarrestabili. Se noi giochiamo come sappiamo, possiamo farcela».



@ Inviare le foto delle vostre squadre e dei giovani (estensione Jpg) all'indirizzo di posta elettronica sport@ilpiccolo.it con alcune righe di testo allegare e noi le pubblicheremo. O consultate il sito del nostro giornale [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)



LA SOCIETÀ È STATA FONDATA NEL 1976

## Marathon, una fucina di talenti nel mondo dell'atletica nazionale

Tra i successi recenti, il titolo italiano juniores di Patrick Nasti (3000 siepi)

**TRIESTE** Era il gennaio del 1976 quando un gruppo di amici decise di costituire la società sportiva Marathon Club Alabarda Uoei, ora semplicemente Marathon Uoei. Tra loro l'attuale presidente Claudio Sterpin ed Armando Germani, primo presidente della società che dopo una parentesi nelle fila della Fincantieri-Wärtsilä è tornato per seguire i sorprendenti sviluppi del settore giovanile. Fin dai primi anni la società si è guadagnata un posto tra le compagnie più blasonate della regione con numerosi titoli e primati in tutte le discipline di corsa, dal mezzofondo alle maratone, fino alle ultramaratone con distanze superiori ai 100 km, come l'impresa dal sapore storico del record mondiale per l'inedita staffetta su pista 4x100 km che difficilmente qualcuno oserebbe sfidare.

Parallelamente si è sviluppata l'attività in pista in tutte le discipline dell'atletica leggera, lasciando il segno negli albi d'oro delle categorie giovanili ed assolute dove spicca la presenza di Roberto Furlan, vice presidente del Marathon e motore dell'attuale sviluppo della società che ha portato gli atleti alabardati ai massimi livelli in campo nazionale. Grazie all'esperienza del suo recente passato di atleta

nel mezzofondo, nelle siepi e nella marcia, di cui è tuttora detentore del primato provinciale sui 10 chilometri, Furlan è riuscito a dare corpo ad un vivaio giovanile tra i più interessanti in campo nazionale, attività recentemente premiata da numerosi successi tricolori e convocazioni in azzurro per diversi atleti delle categorie allievi, juniores e promesse. Il primo segnale forte è giunto nel 2006, quasi un regalo per il trentennale della società, con l'inaspettato

titolo di Campioni d'Italia di corsa in montagna ottenuto dai cadetti ed il dominio nei campionati di corsa campestre regionale. L'anno seguente si è aggiunta la convocazione in azzurro per Andrea Seppi ai Campionati Mondiali di cross in Kenya, guadagnata con la conquista del bronzo tricolore. Questi risultati pur eccezionali sono stati addirittura superati quest'anno con una vera esplosione per l'attività del Marathon a livello assoluto: il gruppo di allie-

vi si è laureato campione italiano di corsa campestre, gli junior vicecampioni e la società è salita sul terzo gradino del podio nazionale della classifica combinata, risultati che nemmeno presi singolarmente sono mai stati conseguiti da alcuna società regionale. Nel frattempo Andrea Seppi ha confermato la presenza con la nazionale italiana ai Campionati europei juniores in Spagna e gli allievi sono riusciti a bissare il successo ottenuto due anni prima da cadet-

ti: vittoria al Campionato italiano di corsa in montagna e convocazione in azzurro per Federico Viviani distintosi nella gara individuale ed a staffetta. E cronaca recentissima il titolo nazionale juniores di Patrick Nasti nei 3000 siepi, anche lui in odore di Nazionale per i prossimi meeting internazionali. Non mancano risultati eccellenti nelle altre discipline, a partire dal titolo nazionale juniores ai campionati invernali di lanci per il giavellottista Marco Clean, subito convocato in azzurro e poi bronzo ai Campionati italiani della specialità. A livello di squadra non sono da meno l'undicesimo posto degli allievi nel Campionato italiano di società ed il dodicesimo nella graduatoria dei Campionati italiani individuali juniores e promesse. Nello staff tecnico troviamo Max Valci alla guida del gruppo di velocisti e Claudio Loganes per saltatori ed ostacolisti, con la preziosa collaborazione dei tecnici Vojko Cesar, Ivo Gherlani, Pino Nicolazzi, Stefano Lubiana ed Ernesto Vigni, mentre Armando Germani ed Alice Bugatto si occupano del gruppo dei più piccoli, ravvivato nel nuovo millennio dall'iniziativa di Marco Degrossi con il movimento «Run For Fun».

L'attuale forza del Marathon risiede anche nelle preziose sinergie con società giovanili locali ed il mondo della scuola, culminate con l'accordo siglato insieme a Fincantieri-Wärtsilä e Trieste Trasporti che ha dato luce al progetto «Marathon per l'atletica a Trieste» con l'obiettivo di accorparsi sotto un'unica bandiera gli atleti maschi a partire dalla categoria allievi e formare una squadra competitiva a livello assoluto, così come avviene da tempo per il Cus in ambito femminile.

Alessandro Parlante

### » GOLF

L'ULTIMA GARA A MONZA

## Cabiati vince la La edizione del «Past and Future» Il triestino protagonista sui green della Lombardia

**TRIESTE** Il giovane golfista triestino Andrea Cabiati si è aggiudicato, assieme al più esperto Marco Crespi, la prima edizione del Past and Future Trophy, disputato nel Parco di Monza.

La gara è stata organizzata per festeggiare l'80° anniversario della fondazione del Golf Club Milano (nato nel 1928): al via erano 24 le coppie composte tutte, secondo regolamento, da un professionista e da uno dei migliori ta-

lenti nazionali. Nella classifica, il duo vincitore ha superato per un colpo (62 a 63) il binomio Giorgio Merletti-Luca Cabiati. In terza posizione Mario Tadini con Francesca Martelli, a quota 66 colpi.

Per Andrea Cabiati è arrivata poi la soddisfazione della prima piazza individuale netto per quanto attiene la seconda categoria. Alle sue spalle sono giunti rispettivamente Paolo Spadacini del Club Golf Bogogno e Giorgio

Monaco del Tolcinasco. Il portacolori del Golf Club Trieste continua dunque nel suo ottimo periodo di forma: recentemente, infatti, aveva vinto il premio netto nella categoria under 18 del 1° Kinder Golf Trophy, svoltosi sui campi del Circolo Golf Carimate (Como). Cabiati ha chiuso il percorso da 18 buche con uno score di 69 colpi, che gli ha permesso di concludere in quarta posizione nella graduatoria assoluta della manifestazione.

A FIDENZA TROFEO RISERVATO ALLE RAPPRESENTATIVE DEL NORD-EST

## Parovel e Benolli in evidenza al «Ceresini»



A fianco, la campionessa italiana di salto in alto Antonietta Di Martino (a sinistra) insieme alla giovane promessa pordenonese Alessia Trost (a destra), vincitrice nel trofeo di Fidenza

con il settimo posto di Andrea Parovel nei 110 ostacoli in 14'57 e Monica Benolli in uguale posizione negli 80 ostacoli femminili, con il tempo di 12'51; nella stessa gara si è classificata quindicesima Caterina Primavera in 12'74. Buoni risultati anche dai velocisti con Martina Vescovo ottava nei 300 metri (42'21), davanti alla concittadina Caterina Gregorio in decima posizione (42'45), mentre Michael Verani si è migliorato correndo gli 80 metri in 9'64, spalla a

spalla con il friulano Fabio Scaini, dodicesimo con soli tre centesimi in meno. Lo stesso Verani e Parovel sono stati inoltre protagonisti della staffetta 4x100m giunta nona in 46'14, insieme ai friulani Scaini e Fiore. Negli 80 metri femminili si sono messe in luce le friulane Glada Masolini e Sandra Cellamare, rispettivamente terza (10'16) e quarta (10'23), trascinatrici della staffetta 4x100 che ha conquistato la quarta piazza in 49'23. Doppietta regionale nel salto in alto femminile

le con la fuoriclasse pordenonese Alessia Trost volata oltre l'asticella a 1,75 metri, seguita fino a 1,64 metri dalla friulana Desiree Rossit, rivelazione della stagione. Nel salto in lungo settimo posto per il goriziano Vanni Bartolini con un salto di 5,67 metri mentre nella gara femminile la triestina Caterina Parnici si è classificata dodicesima, atterrando a 4,66 metri. Assente la specialista Martina Clean, causa i postumi di un infortunio, il giavellotto è toccato alla concittadina Alexia Pi-

sani che ha ben difeso il decimo posto con un lancio di 26,48 metri. Una medaglia è comunque arrivata dai lanci femminili grazie al bronzo della friulana Giorgia Barbazza con la misura di 48,18 metri nel lancio del martello. Medaglia sfiorata nel mezzofondo femminile con la friulana Francesca Dassi quarta nei 2000 metri (6'52'84) e l'isontina Valentina Juric quinta nei 1000 metri (3'09'70), sedicesima la giuliana Joyce Mattaglia con il tempo di 3'26'07.

## >>> LA PROMESSA

# Max, un futuro da decatleta

D'Aliesio ha il record provinciale Ragazzi sui 1000 metri



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **D'ALIESIO. Max.** Nato a Trieste il 18.01.1995

■ Sport & ruolo: Atletica leggera, categoria Ragazzi

■ Carriera: Specialità velocità, ostacoli e lanci

■ Hobby e preferenze: musica e motori

**TRIESTE** Ha iniziato a praticare l'atletica l'anno scorso e si è subito dimostrato la rivelazione della stagione, vincendo numerose gare che lo hanno portato al 1° posto del Trofeo Primavera di Trieste, pur essendo ancora al primo anno di categoria. A maggior ragione quest'anno si presenta come il grande favorito per la vittoria finale del trofeo giovanile. Max D'Aliesio stupisce per la grande versatilità, passando con disinvoltura dalla corsa ad ostacoli ai lanci, dalla velocità alle gare di resistenza.

Oltre a fare incetta di record sociali della categoria ragazzi già l'anno scorso si è tolto la soddisfazione di far suo il primato provinciale di categoria dei 1000 metri, correndo la distanza in 3'03" netti, mentre que-

st'anno è ai primissimi posti delle graduatorie regionali nel lancio di peso e vortex, nei 60m ad ostacoli e nel salto in alto, con ottimi piazzamenti anche nei 60 piani e nel salto in lungo. Vanta inoltre il miglior tempo stagionale sulla distanza dei 150 metri. Nonostante la giovane età il fisico atletico lascia intuire dei buoni trascorsi sportivi, infatti si era dedicato per due anni ai tuffi, quattro al basket ed ulteriori due anni al nuoto. Poi il desiderio di mettersi alla prova nell'atletica leggera.

**Hai dimostrato un'attitudine da vero decatleta, quando passerai alle categorie superiori pensi di dedicarti alle prove multiple?**

Sì, mi piacerebbe. Nei prossimi anni proverò le altre discipline che non

sono praticate nella mia attuale categoria, come il salto con l'asta o il lancio del disco.

**C'è qualche gara che prediligi in modo particolare?**

Mi piace soprattutto il lancio del peso, la specialità per la quale sono stato convocato per la prima volta con la rappresentativa provinciale al Trofeo Internazionale di Maiano. Quest'anno cercherò di migliorarmi ulteriormente nel peso ma anche negli ostacoli e nei 1000 metri.

**Quanto ti alleni?**

Due volte alla settimana, ora però partecipo ad un camp sportivo e facciamo attività ogni giorno.

**Nel tempo libero?**

Mi piace la musica hip-hop e rap e sono molto interessato ai motori. (a.p.)

## >>> IL PERSONAGGIO

# Marco, i lanci nel destino

Dopo 12 anni Clean è passato dal baseball al giavellotto



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **CLEAN. Marco.** Nato a Trieste il 21.11.1989

■ Sport & ruolo: Atletica leggera, categoria Juniores

■ Carriera: Specialità giavellotto

■ Hobby e preferenze: motori in generale, sia moto che automobili

**TRIESTE** Un passato ricchissimo di soddisfazioni nel baseball: dodici anni di attività caratterizzati dalla partecipazione a tre Campionati Mondiali giovanili negli Stati Uniti ed un terzo posto agli Europei in Polonia. Nonostante i risultati di altissimo livello è venuta a mancare la scintilla che tiene acceso il divertimento. E così, Marco Clean ha deciso di interrompere l'attività agonistica per una stagione e provare una strada nuova, iniziando a lanciare le prime volte il giavellotto proprio al campo di baseball, insieme alla sorella Martina, più giovane, che aveva fatto la stessa scelta qualche tempo prima rivelandosi giavellottista di talento.

È passato quindi al campo di atletica per al-

lenarsi con Ivo Gherlani, che seguiva già la sorella, e subito sono arrivati risultati di rilievo, a partire dal quarto posto ai Campionati Italiani con un lancio da 63,02 metri. Da qui la decisione di intraprendere con entusiasmo la nuova attività che quest'anno lo ha portato al titolo juniores agli Assoluti invernali di lanci ed alla recentissima medaglia di bronzo degli Italiani juniores. È giunta anche l'occasione per l'esordio in maglia azzurra, grazie alla convocazione in Nazionale per il quadrangolare internazionale tra Italia, Francia, Spagna e Germania.

**Come hai vissuto il cambio da gioco di squadra a sport individuale?**

In realtà non ho mai amato particolarmente gli sport di squadra, ho

sempre preferito le discipline dove ci si espone in prima persona.

**Continui ad allenarti insieme a tua sorella?**

Mi alleno sempre con lei, è certamente anche merito suo e di Ivo se ho trovato gli stimoli giusti per ottenere dei buoni risultati.

**Obiettivi stagionali?**

Mi sono posto l'obiettivo di arrivare a 69-70 metri, per raggiungere il record regionale juniores che ora è alla misura di 69,34 metri. L'obiettivo è ambizioso ma sono sicuro di farcela perché mi sento bene in questo periodo.

**Tempo libero?**

Moto e auto, sono un grande appassionato di motori, ho una moto da enduro e mi piace andare nei boschi con gli amici.

## >>> CADETTI

**TRIESTE** I migliori cadetti triestini sono stati chiamati a vestire la maglia della selezione regionale in occasione del tradizionale incontro di Fidenza tra le rappresentative regionali del centro-nord. Il Trofeo Ceresini è sicuramente l'appuntamento più importante della categoria in questa fase di stagione, quasi una prova generale in vista dei Campionati italiani che si svolgeranno in ottobre. I migliori piazzamenti dei cadetti giuliani vengono dagli ostacoli,



## OGGI IN ITALIA



**NORD:** variabile sulle aree alpine con occasionali rovesci o temporali nelle ore pomeridiane, specie sul settore occidentale. Sereno o poco nuvoloso sulle altre aree. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso, con annuvolamenti pomeridiani sulle zone interne ed appenniniche con possibili sporadici piovoschi. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso, con formazioni cumuliformi sulle zone appenniniche.

## DOMANI IN ITALIA



**NORD:** condizioni di bel tempo con attività cumuliforme pomeridiana associata a isolati piovoschi sulle aree alpine e prealpine centro orientali. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso, con sporadici annuvolamenti pomeridiani sulle zone appenniniche. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso con formazioni cumuliformi sulle zone appenniniche con possibili isolati piovoschi.

## TEMPERATURE

### IN REGIONE

<b>TRIESTE</b>	min.	max.
Temperatura	24,9	29,9
Umidità		55%
Vento	32 km/h da O	
Pressione	in diminuzione 1016	
<b>MONFALCONE</b>	min.	max.
Temperatura	21,9	31,4
Umidità		61%
Vento	4,8 km/h da S-E	
<b>GORIZIA</b>	min.	max.
Temperatura	22,1	31,1
Umidità		48%
Vento	18 km/h da S-O	
<b>GRADO</b>	min.	max.
Temperatura	24,1	30,6
Umidità		68%
Vento	10 km/h da S	
<b>CERVIGNANO</b>	min.	max.
Temperatura	21,5	33,0
Umidità		33%
Vento	3,8 km/h da S	
<b>UDINE</b>	min.	max.
Temperatura	22,3	32,9
Umidità		55%
Vento	16 km/h da S	
<b>PORDENONE</b>	min.	max.
Temperatura	22,4	34,1
Umidità		46%
Vento	17 km/h da S-O	

### IN ITALIA

ALGERO	16	33
ANCONA	20	30
AOSTA	15	29
BARI	21	30
BOLOGNA	22	32
BOLZANO	19	30
BRESCIA	21	32
CAGLIARI	18	29
CAMPOTASSO	24	32
CATANIA	18	33
FIRENZE	18	34
GENOVA	22	27
IMPERIA	22	np
L'AQUILA	15	30
MESSINA	24	32
MILANO	20	33
NAPOLI	23	30
PALERMO	21	30
PERUGIA	16	33
PESCARA	19	30
PISA	16	32
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	26	np
ROMA	17	31
TORINO	20	29
TREVISIO	22	32
VENEZIA	23	31
VERONA	19	32
VICENZA	np	np

## OGGI IN REGIONE

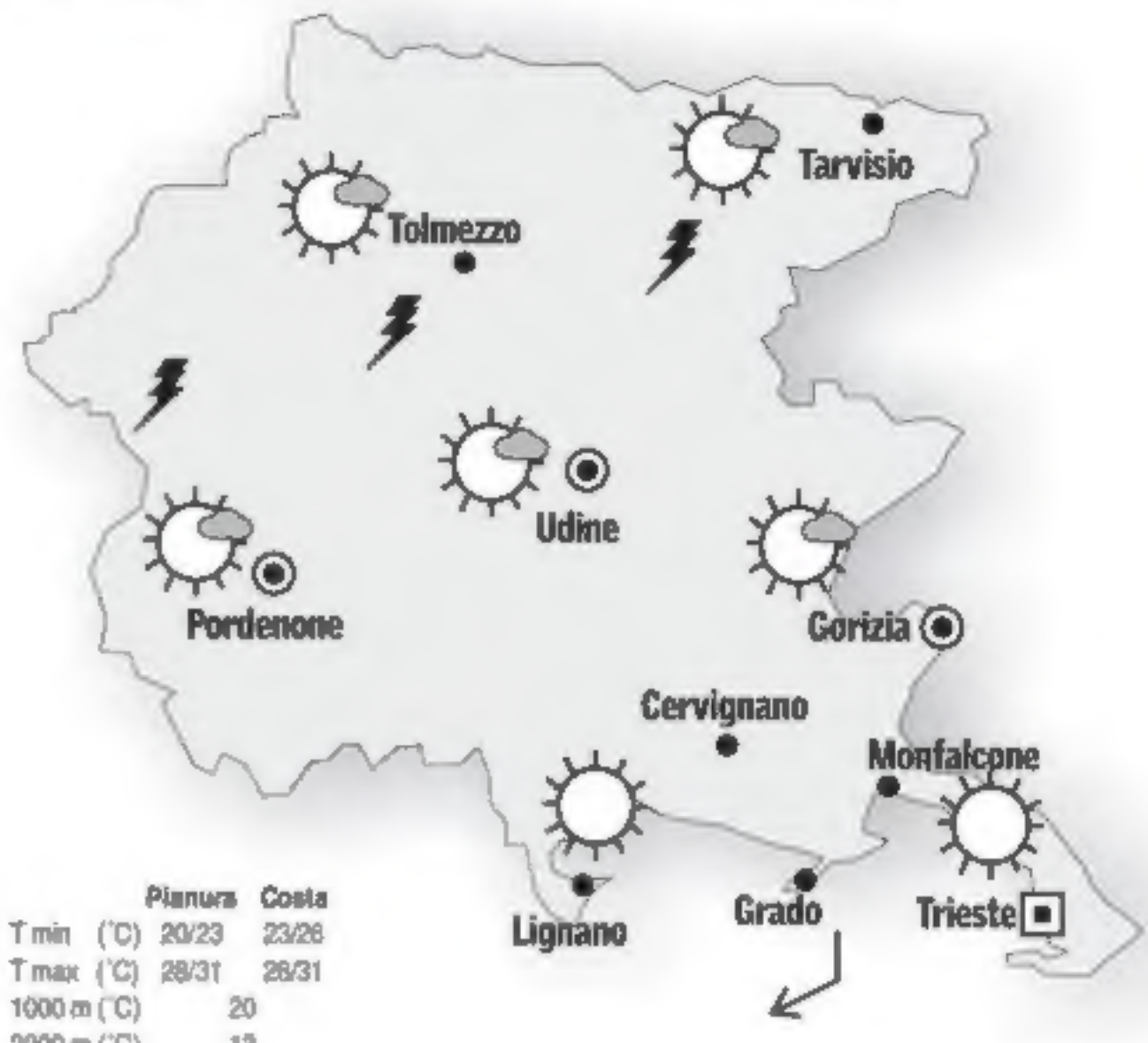
ATTENDIBILITÀ 80 %



**OGGI.** Su pianura e costa cielo sereno e ancora molto caldo con deboli brezze; sulla zona montana cielo poco nuvoloso con possibili temporali pomeridiani, più probabili in alta Carnia.  
**DOMANI.** Su tutta la regione cielo poco nuvoloso; in montagna pos-

## DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



sibili temporali pomeridiani che potrebbero interessare poi anche la pianura. Sulla costa soffierà Bora specie nelle ore notturne. Temperature massime in calo.  
**TENDENZA.** Cielo da poco nuvoloso a variabile con Bora sulla costa.

## OGGI IN EUROPA



Grazie all'alta pressione tempo bello e soleggiato su tutta l'Europa meridionale; isolati temporali pomeridiani su Alpi e su Albania, Macedonia, Bulgaria, Romania. Temperature ancora molto alte con massime comprese tra 30 e 35 gradi. Tempo un po' instabile sull'Europa centrale con rovesci o temporali in Francia, Belgio e Germania. Nuvole in transito sulle isole britanniche e Scandinavia.

## IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA
			alta	bassa
<b>TRIESTE</b>	calmo	20,8	3 nodi N-O	16,23 +38 -21
<b>MONFALCONE</b>	calmo	20,5	4 nodi O-S-O	15,26 +38 -21
<b>GRADO</b>	quasi calmo	22,1	3 nodi S-O	16,48 +34 -19
<b>PIRANO</b>	quasi calmo	21,8	8 nodi O-N-O	16,16 +38 -21

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di Istruzione superiore «Navico» di Trieste.

## TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN	MAX		MIN	MAX
ALGERI	16	29	LUBIANA	17	31
AMSTERDAM	13	21	MADRID	16	31
ATENE	26	np	MALTA	23	33
BARCELLONA	20	27	MONACO	17	27
BELGRADO	23	34	MOSCA	11	22
BERLINO	12	22	NEW YORK	19	27
BONN	15	26	NIZZA	22	27
BRUXELLES	14	25	OSLO	4	17
BUCAREST	18	36	PARIGI	20	30
COPENHAGEN	7	18	PRAGA	13	25
FRANCOFORTE	20	29	SALISBURGO	17	32
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	17	32
HELSINKI	10	18	STOCOLMA	10	18
IL CAIRO	24	36	TUNISI	21	36
ISTANBUL	23	33	VARSAVIA	10	24
KLAGENFURT	18	30	VIENNA	16	29
LISBONA	16	25	ZAGABRIA	18	32
LONDRA	13	23	ZURIGO	17	29

## L'OROSCOPO

**ARIETE**  
21/3 - 20/4

**TORO**  
21/4 - 20/5

**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

**CANCRO**  
21/6 - 22/7

Sarete particolarmente affascinanti, ma attenti ai vostri colloqui, certi argomenti bisognerebbe tralasciarli. Sono assolutamente da evitare gli eccessi. Un programma diverso per la sera.

Avete un forte desiderio di rapporti seri e congeniali ed in tale direzione farete delle scelte giuste. Rapporti vivaci e dinamici con gli amici. Un breve e piacevole spostamento.

La situazione nella quale vi trovate non è delle più semplici. Evitate per il momento di prendere decisioni e aspettate che le cose si chiariscano un po'. Comprensione.

Il modo più sicuro per concludere positivamente la giornata è di procedere con calma nel lavoro senza sovraccaricarvi di troppi impegni. Gradualità anche in amore.

**LEONE**  
23/7 - 22/8

**VERGINE**  
23/8 - 22/9

**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

La situazione generale del lavoro sarà abbastanza statica, per cui avrete molto tempo a disposizione da dedicare ad altri problemi da tempo trascurati. Poche le certezze in amore.

Cercate di non lasciarvi turbare da questioni secondarie. Vi trovate in una fase di cambiamenti molto positivi, che naturalmente costano anche tanto sforzo.

Nel corso della giornata di lavoro dovrete esercitare più di una volta la vostra pazienza e seguire i consigli di chi ne sa più di voi anche se contrastano con le vostre opinioni.

Liberatevi di un problema personale che vi toglie la serenità necessaria per affrontare la vostra giornata di lavoro. Nel pomeriggio sarete più sollevati e avrete voglia di distrarvi.

**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

**PESCI**  
19/2 - 20/3

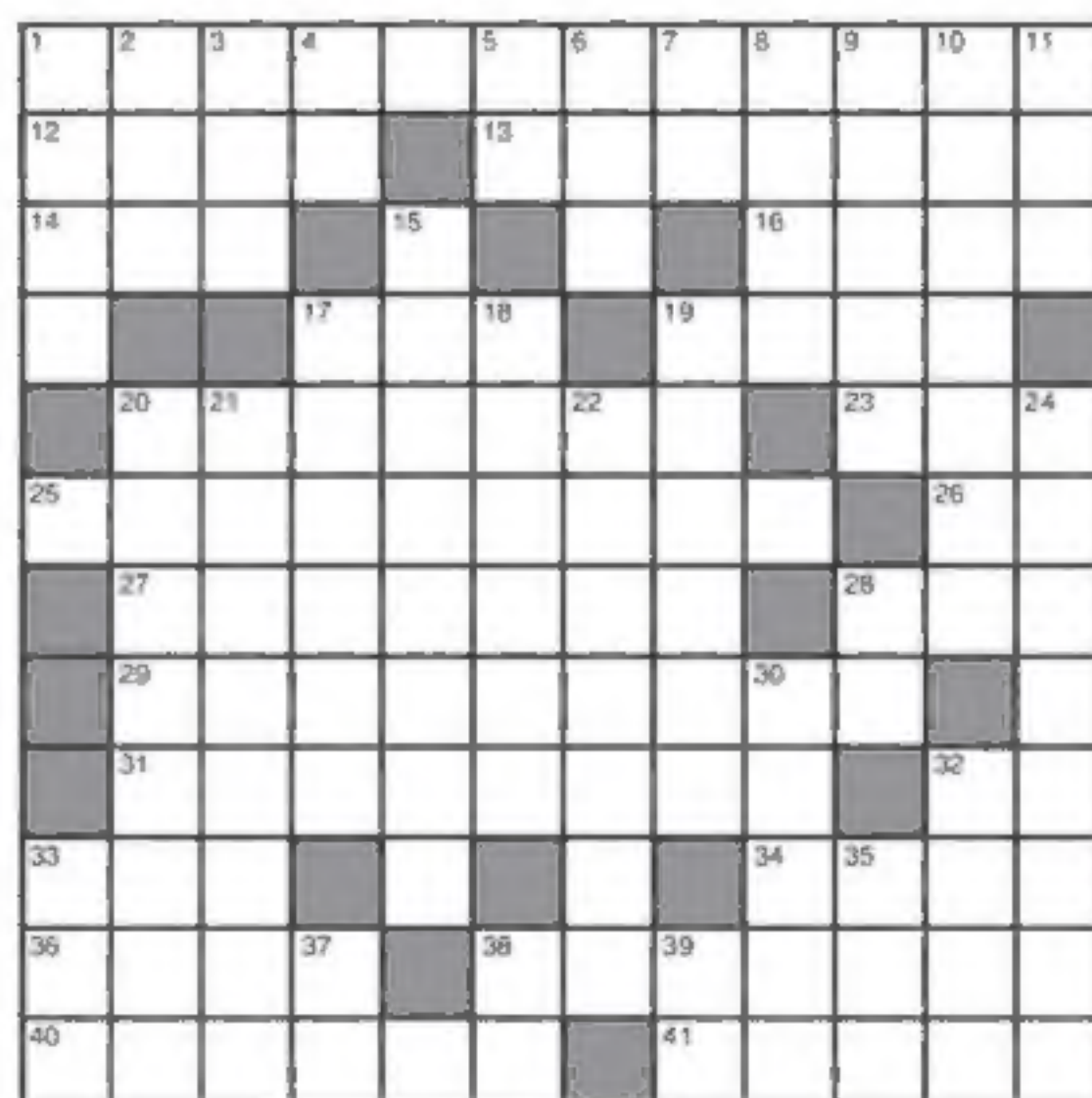
Alcune situazioni possono riempirvi di gioia e di soddisfazione. Siete abili nel coinvolgere le persone vicine, ma cercate di non giocare troppo con il fuoco. Saggezza.

Grazie ad un inaspettato aumento di stipendio, potrete finire di assolvere i vostri impegni con un familiare e permettervi anche una vacanza con la persona amata.

La realizzazione di un progetto importante assorbirà gran parte del vostro tempo, togliendovi la possibilità di dedicarvi ai familiari e a chi amate. Un amico vi cercherà.

Cercate di non lasciarvi turbare da considerazioni negative. Puntate la vostra attenzione sugli affetti, saprete rendere felice qualcuno. Muovetevi di più. Gioia di vivere.

## IL CRUCIVERBA



**LUCCHETTO (4/6 = 8)**  
Povera Italia!  
Rimproverate, è indotta al lincione: ma questo Stato dove andrà a finire? La massa, oppur, ragione per benino e questo i capi lo dovranno capire!

**ANAGRAMMA (2,5 = 7)**  
Propaganda turistica  
L'Italia senza dubbio vi saprà offrire un ottimo soggiorno.

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese in edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

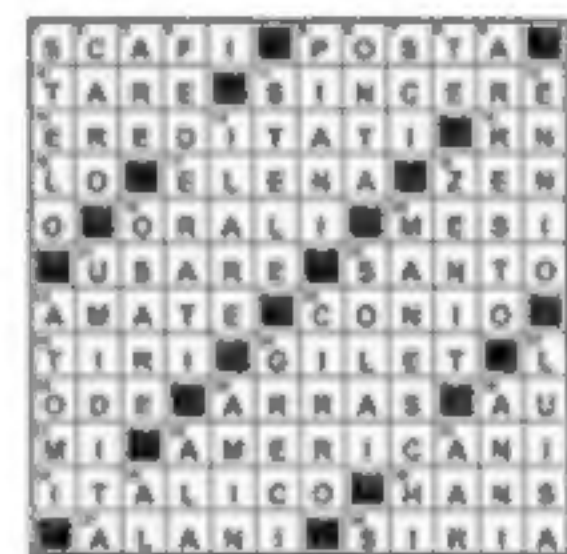
**ORIZZONTALI:** 1 Parte della frazione - 12 Chiude le preghiere latine - 13 Un tipo di atto - 14 Il coro... più piccolo - 16 Era la più nota agenzia giornalistica sovietica (sigla) - 17 Il titolo del Capanna di Roma - 19 Segue l'ottavo - 20 Precede la prima tappa di un giro ciclistico - 23 Il decimo mese in breve - 25 Idee, intenzioni - 26 In mezzo al calmo - 27 Densa di fragranza - 28 L'appellativo del parroco - 29 Lo è il sir - 31 Fu un valoroso re di Sparta - 32 Un po' di follia - 33 Ingegnere (abbr.) - 34 Assegna la «maglia gialla» - 36 Una gabbia per polli - 38 Si mettono a posto pettinandoli - 40 Le espone lo scienziato - 41 Povero, dimesso.

**VERTICALI:** 1 Cubetto per il brodo - 2 Suzzo dell'Oceania - 3 Macchiata della pelle - 4 Un deputato in breve - 5 L'inizio dell'inverno - 6 Pronome per più d'uno - 7 L'inizio dell'attesa - 8 Il nome di Cutugno - 9 Città dell'Algeria - 10 Tipico piatto della cucina italiana - 11 La madre dei venti - 15 Pieni di sofferenza - 17 Lo stato fra la veglia e il sonno - 18 Grandi finestre circolari delle chiese gotiche e romaniche - 19 Non vuole esserlo la persona che si mimetizza - 20 Convincente - 21 Un periodo di prova - 22 Il nome della Sofia - 24 Le botteghe con i mordenti - 28 Le prime di domenica - 30 Feticcio che si adora - 32 Un tris con una coppia - 33 Istituto in breve - 35 Quelli essenziali sono profumati - 37 Sono in mare... con me - 38 Fondo di vernice - 39 Al centro della trapunta.

## LE SOLUZIONI DI IERI

Sciarada:  
CIRCO, STANZA =  
CIRCOSTANZA.

Cambio di consonante:  
MIRATORE.  
MINATORE.



# -ACARI +IGIENE PER UN RIPOSO PIÙ SANO

Aspirac cattura ed elimina gli acari e tutte le particelle, organiche e inorganiche, con dimensione minima di 0,3 micron (3 millesimi di millimetro) presenti nel materasso.

**aspirac**  
IL MANGIA ACARI

È UN PRODOTTO SIMMONS, LA MARCA DEL DORMIRE PIÙ DIFFUSA NEL MONDO

Simmons

**casa del materasso**

Trieste  
via Capodistria 33/1  
Lgo Barriera Vecchia 12  
tel. 040.390.979

www.casadelmaterasso.com



OFFERTA VALIDA FINO AL 28 GIUGNO 2008

# Gustose occasioni!

Birra  
**MORETTI**  
ml 660  
al lt 1,29



€  
**0,85**  
al pz.

**PROSCIUTTO  
CRUDO DI SAURIS**  
al kg 22,90  
Friuli Venezia Giulia



100%  
TIPICO

€  
**2,29**  
all'etto

**BANCO SERVITO**

Formaggio  
**MONTASIO**  
60 gg D.O.P.  
al kg 7,40  
Friuli Venezia Giulia



100%  
TIPICO

€  
**0,74**  
all'etto

**BANCO SERVITO**

Patè Cane  
**SPECIAL DOG**  
assortito  
gr 400



€  
**0,59**  
al pz.

Pannolini **DESPAR**  
taglie assortite



€  
**3,49**

**DESPAR**

Detersivo Lavatrice  
**GENERAL**  
assortito  
18 misurini



€  
**2,75**  
al pz.

Offerta valida fino al 28 giugno 2008. Salvo esaurimento scorte. I prezzi possono variare nel caso di eventuali errori tipografici, ribassi o modifiche alle leggi fiscali. Disegni e fotografie hanno valore puramente illustrativo.

DESPAR



EUROSPAR

